



**A9-0246/2023**

25.7.2023

**\*\*\*I**  
**JELENTÉS**

az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozásáról és a 2679/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról  
(COM(2022)0459 – C9-0315/2022 – 2022/0278(COD))

Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság

Előadó: Andreas Schwab

Az eljárási szabályzat 57. cikke szerinti társbizottsági vélemény előadója  
Maydell Eva, Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság

### ***Az eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás
- \*\*\* Egyetértési eljárás
- \*\*\*I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- \*\*\*II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- \*\*\*III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

### ***A jogalkotási aktus tervezetének módosításai***

#### **A Parlament kéthasábos módosításai**

A törlést félkövér dőlt betűk jelzik a baloldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást t félkövér dőlt betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget félkövér dőlt betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogalkotási aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogalkotási aktus tervezetével módosítani kívánt – jogalkotási aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogalkotási aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

#### **A Parlament módosításai konszolidált szöveg formájában**

Az új szövegrészeket félkövér dőlt betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a ¶ jel jelzi vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával és a helyébe lépő új szöveg félkövér dőlt szedésével jelzik.

Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE .....	5
INDOKOLÁS .....	140
MELLÉKLET AZON SZERVEZETEK ÉS SZEMÉLYEK FELSOROLÁSA, AMELYEKTŐL VAGY AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT .....	144
VÉLEMÉNY AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL ....	145
VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL .....	193
A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG LEVELE .....	250
ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN .....	253
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN.....	254



## AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozásáról és a 2679/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról

(COM(2022)0459 – C9-0315/2022 – 2022/0278(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2022)0459),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, valamint 114., 21. és 46. cikkeire, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9–0315/2022),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel a svéd Parlament által a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv alapján előterjesztett indokolt véleményre, melyek szerint a jogalkotási aktus tervezete nem egyeztethető össze a szubszidiaritás elvével,
  - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2022. december 14-i véleményére<sup>1</sup>,
  - tekintettel a Régiók Bizottsága 2023. február 8-i véleményére<sup>2</sup>,
  - eljárási szabályzata 59. cikkére,
  - tekintettel a Költségvetési Bizottság leveleire,
  - tekintettel a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság, valamint az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság véleményére,
  - tekintettel a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság jelentésére (A9-0246/2023),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

---

<sup>1</sup> HL C 100., 2023.3.16., 95. o.

<sup>2</sup> HL C 157., 2023.5.3., 82. o.

## Módosítás 1

### Rendeletre irányuló javaslat

#### Cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A  
TANÁCS RENDELETE

**az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz**  
létrehozásáról és a 2679/98/EK tanácsi  
rendelet **hatályon kívül helyezéséről**

(EGT-vonatkozású szöveg)

*Módosítás*

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A  
TANÁCS RENDELETE

**a belső piac szükségzetére és**  
**rezilienciépítésére vonatkozó intézkedések**  
**keretének létrehozásáról (a belső piaci**  
**szükséghelyzetről és a rezilienciáról szóló**  
**jogszabály) és a 2679/98/EK tanácsi**  
rendelet **módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

## Módosítás 2

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 1 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A számos múltbeli válság, és különösen a Covid19-világjárvány kezdeti időszaka rámutatott arra, hogy **az ilyen válságok komoly hatást tudnak gyakorolni** a belső **piacra (más néven az egységes piacra)** és annak ellátási **láncaira**, és a megfelelő válságreagálási eszközök és koordinációs mechanizmusok vagy nem léteznek, vagy nem terjednek ki **az egységes** piac minden vonatkozására, vagy nem teszik lehetővé az ilyen hatásokra kellő időben való reagálást.

*Módosítás*

(1) A számos múltbeli válság, és különösen a Covid19-világjárvány kezdeti időszaka rámutatott arra, hogy a belső **piacot** és annak ellátási **láncait komoly hatások érik**, és a megfelelő válságreagálási eszközök és koordinációs mechanizmusok vagy nem léteznek, vagy nem terjednek ki **a belső** piac minden vonatkozására, vagy nem teszik lehetővé az ilyen hatásokra kellő időben való **és hatékony** reagálást.

## Módosítás 3

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 2 preambulumbekkezdés

(2) Az Unió nem volt kellően felkészülve a válság szempontjából releváns nem gyógyászati áruk, például az egyéni védőeszközök hatékony gyártásának, beszerzésének és elosztásának biztosítására – különösen a Covid19-világjárvány kezdeti időszakában –, és a Bizottság által **az egységes** piac működésének helyreállítása és a válság szempontjából releváns, nem gyógyászati áruk Covid19-világjárvány alatti rendelkezésre állásának biztosítása érdekében meghozott ad hoc intézkedések ebből fakadóan reaktívak voltak. A járvány rámutatott a gyártási kapacitások elégtelen uniós szintű áttekintésére, valamint a globális ellátási láncokkal kapcsolatos sebezhetőségekre is.

(2) Az Unió nem volt kellően felkészülve a válság szempontjából releváns nem gyógyászati áruk, például az egyéni védőeszközök hatékony gyártásának, beszerzésének és elosztásának biztosítására – különösen a Covid19-világjárvány kezdeti időszakában –, és a Bizottság által **a belső** piac működésének helyreállítása és a válság szempontjából releváns, nem gyógyászati áruk Covid19-világjárvány alatti rendelkezésre állásának biztosítása érdekében meghozott ad hoc intézkedések ebből fakadóan reaktívak voltak. A járvány rámutatott a gyártási kapacitások elégtelen uniós szintű áttekintésére, valamint a globális ellátási láncokkal kapcsolatos sebezhetőségekre is.

#### **Módosítás 4**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 2 a preambulumbekkezdés (új)**

***(2a) A Covid19-világjárvány idején a személyek szabad mozgását korlátozó összehangolatlan intézkedések különös hatást gyakoroltak a kritikus ágazatokra, különösen azokra, amelyek az utazó munkavállalókra támaszkodnak, beleértve a határ menti ingázókat és a határt átlépő munkavállalókat is, akik alapvető szerepet játszottak az uniós gazdaság fenntartásában ebben az időszakban.***

#### **Módosítás 5**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés**

(3) A Bizottság intézkedései heteket késtek az uniós szintű vészhelyzeti tervezési intézkedések hiánya miatt, valamint azért, mert nem volt egyértelmű, **az államigazgatási hatóságok mely részével** kell felvenni a kapcsolatot annak érdekében, hogy gyors megoldást lehessen találni a válság által **az egységes** piacra gyakorolt hatásra. Ezenfelül világossá vált, hogy a tagállamok által meghozott, összehangolatlan korlátozó intézkedések tovább súlyosbítják a válság által **az egységes** piacra gyakorolt hatást. Kiderült, hogy a tagállamok és az uniós hatóságok között a vészhelyzeti tervezést, valamint a technikai szintű koordinációt és együttműködést, továbbá az információcserét illetően létrejött megállapodásokra van szükség.

(3) A Bizottság intézkedései heteket késtek az uniós szintű vészhelyzeti tervezési intézkedések hiánya miatt, valamint azért, mert nem volt egyértelmű, **hogy melyik államigazgatási hatósággal** kell felvenni a kapcsolatot annak érdekében, hogy gyors megoldást lehessen találni a válság által **okozott, a belső** piacra gyakorolt hatásra. Ezenfelül világossá vált, hogy a tagállamok által meghozott, összehangolatlan korlátozó intézkedések tovább súlyosbítják a válság által **a belső** piacra gyakorolt hatást. Kiderült, hogy a tagállamok és az uniós hatóságok között a vészhelyzeti tervezést, valamint a technikai szintű koordinációt és együttműködést, továbbá az információcserét illetően létrejött megállapodásokra van szükség. **Emellett nyilvánvalóvá vált, hogy a tagállamok közötti hatékony koordináció hiánya súlyosbította az áruk hiányát, és további akadályokat gördített a szolgáltatások és a személyek szabad mozgása elé.**

## Módosítás 6

### Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

(4) A gazdasági szereplőket képviselő szervezetek kifejtették, hogy a gazdasági szereplők nem rendelkeztek kellő információval a tagállamok által a világjárványok során meghozott válságreakálási intézkedésekről, részben azért, mert nem tudták, hol juthatnak hozzá ilyen információkhoz, részben pedig a nyelvi korlátok, valamint az ismételt megkeresések valamennyi tagállamban való benyújtása kapcsán – főként egy állandóan változó szabályozási környezetben – felmerülő adminisztratív

(4) A koordináció kezdeti hiánya ellenére azonban a belső piaci szabályok kulcsszerepet játszottak a válság negatív hatásainak enyhítésében és az Unió gazdaságának gyors helyreállításában, nevezetesen azáltal, hogy kizárják a tagállamok egyoldalú válaszaiban foglalt indokolatlan és aránytalan nemzeti korlátozásokat, és erőteljes ösztönzést biztosítottak a közös megoldások megtalálására, ezáltal előmozdítva a szolidaritást.



*teher miatt. Ez megakadályozta, hogy megalapozott üzleti döntéseket hozhassanak arra vonatkozóan, milyen mértékben támaszkodnak a szabad mozgáshoz való jogaikra, vagy milyen mértékben folytatják határokon átnyúló üzleti műveleteiket a válság során. A nemzeti és uniós szintű válságreagálási intézkedésekkel kapcsolatos információk elérhetőségét tehát javítani kell.*

## Módosítás 7

### Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A közelmúlt eseményei rámutattak arra is, hogy az Uniónak jobban fel kell készülnie a jövőbeli válságokra, különösen, **ha figyelembe vesszük** az éghajlatváltozás és az abból fakadó természeti katasztrófák, valamint a globális gazdasági és geopolitikai instabilitás tartós **hatásait**. Tekintettel arra, hogy nem **lehet tudni, milyen típusú válság következik be legközelebb** és **gyakorol** súlyos hatást az **egységes** piacra és **annak** ellátási láncaira, rendelkezni kell egy olyan eszközről, amely **válságok széles köre esetében alkalmazandó az egységes piacra gyakorolt hatásokra**.

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A **válságok kettős hatást gyakorolhatnak az egységes** piacra. **Egyrészt az egységes** piacon belüli szabad mozgást gátló akadályokhoz vezethetnek, ezáltal pedig zavart

*Módosítás*

(5) A közelmúlt eseményei rámutattak arra is, hogy az Uniónak jobban fel kell készülnie a jövőbeli válságokra, különösen az éghajlatváltozás és az abból fakadó természeti katasztrófák, valamint a globális gazdasági és geopolitikai instabilitás tartós **hatásai tekintetében**. Tekintettel arra, hogy nem **ismert, hogy a jövőben milyen válságok fordulhatnak elő**, és **milyen** súlyos hatást **gyakorolnak a belső** piacra és ellátási láncaira, rendelkezni kell egy olyan eszközről, amely **a belső piacra hatást gyakorló és határokon átnyúló hatású válságok széles körének bekövetkezése esetén alkalmazandó lenne**.

*Módosítás*

(6) A **válság belső** piacra **gyakorolt hatásai a belső** piacon belüli szabad mozgást gátló akadályokhoz vezethetnek, ezáltal pedig zavart okozhatnak annak rendes működésében. A válság

okozhatnak annak rendes működésében.  
**Másrésztől fokozhatják** a válság  
**szempontjából** releváns áruk és  
szolgáltatások hiányát az **egységes piacon**.  
A **rendeletnek az egységes piacra**  
**gyakorolt hatások mindkét típusával**  
**foglalkoznia kell.**

## Módosítás 9

### Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) Mivel **az egységes** piacot és ellátási láncait érintő jövőbeli válságok bármely konkrét aspektusát nehéz előre megjósolni, a jelen rendelet a válságok által **az egységes** piacra és ellátási láncaira potenciálisan gyakorolt negatív hatások előrejelzésére, az azokra való felkészülésre, valamint azok mérséklésére és minimalizálására vonatkozó általános keretet ír elő. .

## Módosítás 10

### Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A jelen rendeletben foglalt intézkedések keretét következetesen, átláthatóan, hatékonyan, arányosan és kellő időben kell bevezetni, kellően szem előtt tartva a létfontosságú társadalmi feladatok, **azaz** többek között a közbiztonság, a biztonság, a közrend és a közegészségügy fenntartásának szükségességét, tiszteletben tartva a tagállamoknak a nemzetbiztonság védelmére vonatkozó felelősségét és az alapvető állami funkciók védelmére, köztük az állam területi integritásának biztosítására és a közrend fenntartására

**súlyosbíthatja a** releváns áruk és szolgáltatások hiányát **a belső piacon**. **E rendeletnek foglalkoznia kell az áruk, a szolgáltatások vagy a személyek belső piacon belüli szabad mozgására gyakorolt káros hatással.**

*Módosítás*

(7) Mivel **a belső** piacot és ellátási láncait érintő jövőbeli válságok bármely konkrét aspektusát nehéz előre megjósolni, a jelen rendelet a válságok által **a belső** piacra és ellátási láncaira potenciálisan gyakorolt negatív hatások előrejelzésére, az azokra való felkészülésre, valamint azok mérséklésére és minimalizálására, **továbbá a reziliencia megerősítésére** vonatkozó általános keretet ír elő.

*Módosítás*

(8) A jelen rendeletben foglalt intézkedések keretét következetesen, átláthatóan, hatékonyan, arányosan és kellő időben kell bevezetni, kellően szem előtt tartva a létfontosságú társadalmi feladatok, többek között a közbiztonság, a biztonság, a közrend és a közegészségügy fenntartásának szükségességét, tiszteletben tartva a tagállamoknak a nemzetbiztonság védelmére vonatkozó felelősségét és az alapvető állami funkciók védelmére, köztük az állam területi integritásának biztosítására és a közrend fenntartására

irányuló hatáskörét.

irányuló hatáskörét. *Ez a rendelet ezért nem érintheti a nemzetbiztonsággal és védelemmel kapcsolatos kérdéseket.*

## Módosítás 11

### Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) E célból a rendelet a *következőkről rendelkezik:*

– *az egységes piac, valamint az egységes piacon és annak ellátási láncában tevékenységet folytató vállalkozások további működésének biztosításához szükséges eszközök, beleértve az áruk, a szolgáltatások és a személyek válság idején való szabad mozgását, továbbá a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások válság idején való rendelkezésre állását a polgárok, a vállalkozások és a hatóságok számára,*

– *a megfelelő koordinációt, együttműködést és információcserét lehetővé tevő fórum, valamint*

– *a válságok során a célzott reagáláshoz, valamint a vállalkozások és a polgárok megfelelő piaci magatartásához szükséges információk kellő időben való hozzáférhetősége és rendelkezésre állása.*

*Módosítás*

(9) E célból a rendelet *garantálja a belső piac további működésének biztosításához szükséges eszközöket, az áruk, a szolgáltatások és a személyek, köztük a munkavállalók szabad mozgását, továbbá a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások válság idején való rendelkezésre állását a polgárok, a vállalkozások és a hatóságok számára.*

## Módosítás 12

### Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

**(10) Amennyiben lehetséges, a rendeletnek lehetővé kell tennie az események és válságok előrejelzését az egységes piac gazdaságának stratégiai fontosságú területeinek folyamatos elemzése és az Unió folyamatos előrejelző munkája alapján.**

**törölve**

### Módosítás 13

#### Rendelethez irányuló javaslat 11 preambulumbekkezdés

**(11) E rendelet nem kettőzheti meg az uniós közegészség-védelmi keret szerinti gyógyszerek, orvostechnikai eszközök vagy más egészségügyi ellenintézkedések meglévő keretét, beleértve a határokon áttérjedő súlyos egészségügyi veszélyekről szóló (EU) .../... rendeletet [SCBTH-rendelet (COM(2020) 727)], és az uniós szintű népegészségügyi szükséghelyzet esetén a válság szempontjából releváns egészségügyi ellenintézkedésekkel való ellátás biztosítását szolgáló intézkedések keretéről szóló (EU) .../... tanácsi rendeletet [a szükséghelyzetekre vonatkozó keretről szóló rendelet (COM(2021) 577)], az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ kiterjesztett mandátumáról szóló (EU) .../... rendeletet [az ECDC-rendelet (COM(2020) 726)], valamint az Európai Gyógyszerügynökség kiterjesztett mandátumáról szóló (EU) 2022/123 rendeletet [az EMA-rendelet]. Ezért a szükséghelyzetekre vonatkozó keretről szóló rendelet 6. cikkének (1) bekezdése szerinti jegyzéken szereplő gyógyszereket, orvostechnikai eszközöket és más egészségügyi ellenintézkedéseket ki kell zárni a jelen rendelet hatálya alól – az egységes piaci szükséghelyzetek során**

**(11) Ez a rendelet nem ismételheti meg a gyógyszerekre, orvostechnikai eszközökre vagy az uniós egészségbiztonsági keret – többek között az (EU) 2022/123 rendelet és az (EU) 2022/2371 rendelet – szerinti egyéb egészségügyi ellenintézkedésekre vonatkozó meglévő keretet. Ezért a hatáskörükbe tartozó gyógyszerek, orvostechnikai eszközök vagy egyéb egészségügyi ellenintézkedések nem tartoznak e rendelet hatálya alá, kivéve a belső piaci vészhelyzet idején történő szabad mozgásra vonatkozó rendelkezésekkel, különösen a szabad mozgás helyreállítását és megkönnyítését célzó rendelkezéseket, valamint az értesítési mechanizmust.**

*alkalmazandó, a szabad mozgásra vonatkozó **rendelkezések**, és különösen a szabad mozgás helyreállítását és elősegítését célzó **rendelkezések**, valamint az értesítési **mechanizmusról szóló rendelkezések kivételével.***

## **Módosítás 14**

### **Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(12) A jelen rendeletnek ki kell egészítenie a Tanács által az (EU) 2018/1993 tanácsi végrehajtási határozat szerint működtetett uniós politikai szintű integrált válsághárítási **mechanizmust** a több ágazatot érintő válságok **az egységes** piacra gyakorolt, politikai döntéshozatalt igénylő hatásaival kapcsolatos munkája tekintetében.

*Módosítás*

(12) A jelen rendeletnek ki kell egészítenie a Tanács által az (EU) 2018/1993 tanácsi végrehajtási határozat szerint működtetett uniós politikai szintű integrált válsághárítási **megoldásokat** a több ágazatot érintő válságok **a belső** piacra gyakorolt, politikai döntéshozatalt igénylő hatásaival kapcsolatos munkája tekintetében.

## **Módosítás 15**

### **Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(16) *Az egységes piaci szükséghelyzet rendkívüli természetének és az egységes piac alapvető működését érintő lehetséges messze mutató következmények figyelembevétele érdekében a végrehajtási hatáskört kivételesen, az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválását illetően az Európai Unió működéséről szóló szerződés 281. cikkének (2) bekezdése értelmében a Tanácsra kell ruházni.***

*Módosítás*

**(16) *Ez a rendelet nem sértheti a munkajogot vagy a munkakörülményeket, beleértve a munkahelyi egészséget és biztonságot, valamint a kollektív tárgyalási jogokat és a szociális partnerek autonómiáját.***

## **Módosítás 16**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**17 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(17) *Az EUMSZ 21. cikke alapján az uniós polgároknak a Szerződésben és a végrehajtásukra hozott intézkedésekben megállapított korlátozásokkal és feltételekkel joguk van a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz. A részletes feltételeket és korlátozásokat a 2004/38/EK irányelv állapítja meg. Ez az irányelv meghatározza az ezen korlátozásokra alkalmazandó általános alapelveket, valamint az ilyen intézkedések indoklására felhasználható okokat. Ezek az indokok a közrend, a közbiztonság és a népegészségügy. Ebben az összefüggésben a szabad mozgás korlátozásai abban az esetben lehetnek indokoltak, ha azok arányosak és megkülönböztetésmentesek. E rendeletnek nem célja a 2004/38/EK irányelv VI. fejezetében foglaltakon felül a személyek szabad mozgáshoz való jogának korlátozására vonatkozó további indokokat meghatározni.*

*Módosítás*

(17) *Amennyiben a jelen rendelet értelmében elvégzendő tevékenységek személyes adatok kezelését is magukban foglalják, az adatkezelésnek összhangban kell állnia a személyes adatok védelmére vonatkozó releváns uniós jogszabályokkal, nevezetesen az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletével<sup>1a</sup> és az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendeletével<sup>1b</sup>.*

---

*1a Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/769 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).*

*1b Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295.,*

## Módosítás 17

### Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(18) *Ami a személyek szabad mozgásának helyreállítására és elősegítésére irányuló intézkedéseket, valamint bármely más, a személyek szabad mozgását érintő, a jelen rendelet szerinti intézkedéseket illeti, azok az EUMSZ 21. cikkén alapulnak, és kiegészítik a 2004/38/EK irányelvet az egységes piaci szükséghelyzetek során, annak alkalmazásának befolyásolása nélkül. Ezek az intézkedések nem eredményezhetik a szabad mozgás a Szerződésekkel vagy az uniós jog egyéb rendelkezéseivel ellentétes korlátozásának engedélyezését vagy indokolását.*

*Módosítás*

(18) *Ez a rendelet jogokat és kötelezettségeket állapít meg a piacon kritikus fontosságú termékeket vagy szolgáltatásokat kínáló gazdasági szereplők, különösen a természetes vagy jogi személyek – köztük a vállalkozások ideiglenes társulásai – számára. Emellett meghatározza a belső piac működése szempontjából rendszerszintű és létfontosságú, kritikus fontosságú területeket, különösen az áruk, szolgáltatások vagy személyek határokon átnyúló szabad mozgásával kapcsolatos területeket, például az élelmiszerek, a közlekedés, a karbantartás, az egészségügy vagy az információs technológiák területén.*

## Módosítás 18

### Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(19) *Az EUMSZ 45. cikke a Szerződésekben és a végrehajtásukra hozott intézkedésekben megállapított korlátozásokkal és feltételekkel rendelkezik a munkavállalók szabad mozgáshoz való jogáról. Ez a rendelet olyan rendelkezéseket tartalmaz, melyek kiegészítik a meglévő intézkedéseket a személyek szabad mozgásának megerősítése, az átláthatóság fokozása és az adminisztratív segítségnyújtás biztosítása érdekében az egységes piaci*

*Módosítás*

(19) *A belső piac zavartalan működésének biztosítása érdekében e rendeletnek létre kell hoznia egy belső piaci szükséghelyzeti és rezilienciaépítési testületet (a továbbiakban: a testület), amely tanácsot ad a Bizottságnak a válság hatásainak előrejelzéséhez, megelőzéséhez vagy az azokra való reagáláshoz szükséges megfelelő intézkedésekkel kapcsolatban. Az Európai Parlament számára lehetővé kell tenni, hogy kinevezzen egy szakértőt a testület tagjává. A Bizottságnak meg kell*



*szükséghelyzetek során. Ezen intézkedések kiterjednek az integrált ügyintézési pontok e rendelet keretében való létrehozására és az egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során a tagállamokban és uniós szinten a munkavállalók, valamint képviselőik rendelkezésére bocsátására.*

*hívnia a válság szempontjából releváns egyéb uniós szintű szervek képviselőit megfigyelőként a testület megfelelő üléseire, beleértve adott esetben a Régiók Bizottságának és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak a képviselőit is. A Bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy az Európai Parlament a tagállamok képviselőivel egy időben megkapja az összes dokumentumot. Az Európai Parlamentnek rendszeresen részt kell vennie a testület azon ülésein is, amelyekre a tagállamok szakértőit meghívják. Az EFTA-államok képviselőinek megfigyelőként való részvételét az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodással, valamint az Unió és a Svájci Államszövetség közötti kétoldalú megállapodásokkal összhangban kell biztosítani. A testületnek különösen segítenie és tanácsokkal kell ellátnia a Bizottságot az áruk, a szolgáltatások és a személyek – köztük a munkavállalók – szabad mozgására hatást gyakorló intézkedésekkel kapcsolatban, különös tekintettel az utazó munkavállalókra, beleértve a határ menti ingázókat és a határon átkelő munkavállalókat is.*

## Módosítás 19

### Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(20) *Amennyiben a tagállamok az áruk vagy a személyek szabad mozgását, illetve a szolgáltatásnyújtás szabadságát érintő intézkedéseket fogadnak el az egységes piaci szükséghelyzetek során vagy azokra készülve, ezeket az intézkedéseket a szükséges mértékre kell korlátozniuk, és amint a helyzet ezt lehetővé teszi, meg kell szüntetniük. Ezeknek az intézkedéseknek tiszteletben kell tartaniuk az arányosság és a megkülönböztetésmentesség elveit, és*

*Módosítás*

(20) *Alapvető fontosságú a nagyobb átláthatóság és elszámoltathatóság biztosítása, különösen válságok idején, összhangban az Unió alapját képező értékekkel. Az Európai Parlament kulcsszerepet játszik a demokratikus elszámoltathatóság biztosításában. E rendeletnek ezért szabályokat kell megállapítania a Bizottság, az Európai Parlament és a Tanács között a vészhelyzetről és a rezilienciáról folytatott*



*figyelembe kell venniük a határ menti régiók különleges helyzetét.*

*párbeszéd fokozása érdekében.*

## **Módosítás 20**

### **Rendeletre irányuló javaslat 21 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(21) *Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválása kötelezettséget keletkeztet a tagállamok számára a szabad mozgás válság szempontjából releváns korlátozásainak bejelentésére.*

*Módosítás*

(21) *A vészhelyzet esetén történő hatékony koordináció és információcsere biztosítása érdekében ez a rendelet arra kötelezi a tagállamokat, hogy jelöljenek ki központi kapcsolattartó hivatalokat, amelyek felelősek a Bizottság által kijelölt uniós szintű központi kapcsolattartó irodával és más tagállamok központi kapcsolattartó hivatalaival való kapcsolattartásért.*

## **Módosítás 21**

### **Rendeletre irányuló javaslat 22 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(22) *A Bizottságnak bármely bejelentett tervezet vagy elfogadott intézkedés az arányosság elvével való összhangjának vizsgálatakor kellően figyelembe kell vennie a változó válsághelyzetet, és a válság összefüggésében az újonnan felmerülő kockázatok enyhítésére irányuló törekvések során a tagállamok rendelkezésre álló információk gyakran korlátozott mennyiségét. Amennyiben az adott körülmények között indokolt és szükséges, a Bizottság a rendelkezésre álló információk – többek között a speciális vagy tudományos információk – alapján megvizsgálhatja a tagállam a személyek szabad mozgását korlátozó intézkedések elfogadását indokló, az elővigyázatosság elvére támaszkodó érveinek*

*Módosítás*

(22) *A reziliencia kulcsfontosságú annak biztosításához, hogy a belső piac elérje egyik végső célját, az Unió gazdaságának támogatását. A rendeletnek lehetővé kell tennie az események és válságok előrejelzését a belső piac gazdaságának kritikus fontosságú területeinek folyamatos elemzése és az Unió folyamatos előrejelző munkája alapján. Valamennyi szereplő válságra való felkészültségének biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani a legalább két évente elvégzendő stressztesztokra, valamint a nemcsak az érintett nemzeti hatóságokra, hanem az olyan érdekelt felekre, például a vállalkozásokra, a szociális partnerekre és a szakértőkre kiterjedő képzésekre és*

*megalapozottságát. A Bizottság feladata biztosítani, hogy ezek az intézkedések összhangban álljanak az uniós joggal, és ne képezzenek indokolatlan akadályt az egységes piac működése terén. A Bizottságnak az adott válság körülményeit figyelembe véve a lehető leggyorsabban, de legkésőbb a jelen rendelet által meghatározott határidőkön belül reagálnia kell a tagállamok bejelentéseire.*

*válságprotokollokra vonatkozóan is. Alapvető fontosságú továbbá a kritikus fontosságú áruk stratégiai tartalékaira vonatkozó szabályok megállapítása a megfelelő információcsere biztosítása és a tagállamok támogatása érdekében, segítve őket erőfeszítéseik összehangolásában és racionalizálásában.*

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat 23 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(23) *Annak biztosítása érdekében, hogy a jelen rendeletben előírt konkrét egységes piaci szükséghelyzeti intézkedések kizárólag olyan helyzetekben kerüljenek alkalmazásra, amelyekben ez egy adott egységes piaci szükséghelyzetre való reagáláshoz elengedhetetlen, ezen intézkedésekhez a Bizottság által az aktiválás indokát és az intézkedések által érintett, a válság szempontjából releváns árukat és szolgáltatásokat meghatározó végrehajtási jogi aktusok révén elvégzett további aktiválás szükséges.*

*Módosítás*

(23) *A kritikus ágazatok meghatározása érdekében olyan módszertant kell kidolgozni, amely figyelembe veszi a konkrét kritériumokat, nevezetesen a kereskedelmi forgalmat, a keresletet és a kínálatot, a kínálat koncentrációját, az uniós és globális termelési és termelési kapacitásokat az értéklánc különböző szakaszaiban, valamint a gazdasági szereplők közötti kölcsönös függőségeket.*

## Módosítás 23

### Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(24) *Ezenfelül a végrehajtási jogi aktusok arányosságának biztosítása és a gazdasági szereplők válságkezelés terén betöltött szerepének kellő tiszteletben tartása érdekében a Bizottság csak abban az esetben folyamodhat az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásához,*

*Módosítás*

(24) *Fontos a belső piaci szükséghelyzetet megelőzően azonosítani és nyomon követni az áruk és a kritikus fontosságú szolgáltatások ellátási láncait az éberségi üzemmódban, valamint a kritikus fontosságú munkavállalói kategóriák szabad mozgását. Az éberségi*

*ha a gazdasági szereplők nem tudnak önkéntes alapon, észszerű időn belül megoldást találni. Minden ilyen jogi aktusban és a válság valamennyi konkrét vonatkozásával kapcsolatban jelezni kell, mi ennek az oka.*

*üzemmód aktiválásának és az általa előidézett, a belső piac megfelelő működését érintő lehetséges következmények figyelembevétele érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni e mód aktiválására az Európai Unió működéséről szóló szerződés 291. cikkének (2) bekezdése alapján. Az éberségi üzemmódot legfeljebb hat hónapos időtartamra kell aktiválni, és ugyanilyen időtartammal meghosszabbítható, kellően figyelembe véve a Testület véleményét. A Bizottságnak jelentést kell benyújtania az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az áruk és a kritikus fontosságú szolgáltatások ellátási láncainak az éberségi üzemmód során végzett nyomon követésével, a kritikus fontosságú munkavállalói kategóriák szabad mozgásával és a legfontosabb gazdasági szereplők jegyzékével kapcsolatos megállapításairól.*

## Módosítás 24

### Rendeletre irányuló javaslat 25 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(25) *A Bizottság kizárólag abban az esetben élhet a gazdasági szereplőknek küldött információkérések lehetőségével, ha a kérdéses információk szükségesek az egységes piaci szükséghelyzetre való megfelelő reagáláshoz – ilyenek például a Bizottság által a tagállamok nevében elvégzett közbeszerzéshez, vagy a zavar által érintett ellátási láncokhoz kapcsolódó, a válság szempontjából releváns árukat gyártó vállalkozások termelési kapacitásának megbecsléséhez szükséges információk –, és nem szerezhetők be nyilvánosan hozzáférhető forrásokból vagy önkéntes alapú*

*Módosítás*

(25) *A Bizottságnak konkrét és megbízható bizonyítékok alapján, valamint az e rendeletben meghatározott kritériumokat megfelelően figyelembe véve gondosan értékelnie kell a belső piac működésében bekövetkező zavarok súlyosságát és a válság hatását.*

## Módosítás 25

### Rendeletre irányuló javaslat 26 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(26) *Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód szükség esetén történő aktiválásának ki kell váltania bizonyos válságreagálási eljárások alkalmazását is, melyek módosítják az uniós harmonizációs szabályok hatálya alá tartozó áruk kialakítására, gyártására, megfelelőségértékelésre és forgalomba hozatalára vonatkozó szabályokat. A válságreagálási eljárásoknak lehetővé kell tenniük a válság szempontjából releváns árunak minősített termékek szükséghelyzetben való gyors forgalomba hozatalát. A megfelelőségértékelő szervezetek előnyben kell részesíteniük a válság szempontjából releváns áruk megfelelőségértékelését az egyéb termékek bármely más, folyamatban lévő kérelmével szemben. Ugyanakkor a megfelelőségértékelési eljárások indokolatlan késedelmére esetén biztosítani kell az illetékes nemzeti hatóságok számára a lehetőséget, hogy engedélyeket adjanak ki az olyan termékek számára, melyek nem estek át a megfelelő piacon való forgalomba hozatalhoz szükséges, vonatkozó megfelelőségértékelési eljárásokon, feltéve, hogy azok megfelelnek a vonatkozó biztonsági követelményeknek. Ezek az engedélyek kizárólag a kiállító tagállam területén érvényesek, és az egységes piaci szükséghelyzet időtartamára korlátozódnak. Ezenfelül a válság szempontjából releváns termékek ellátásának fokozása érdekében be kell vezetni bizonyos rugalmassági mechanizmusokat a megfelelőség vélelmének mechanizmusára*

*Módosítás*

(26) *Annak érdekében, hogy figyelembe lehessen venni a belső piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásának kivételes jellegét és lehetséges messzemenő következményeit, amelyek negatívan befolyásolhatják az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgását, valamint a megfelelő nyilvános ellenőrzés biztosítása érdekében a belső piaci szükséghelyzeti üzemmódot csak a Bizottság javaslata alapján hozott és az Európai Parlament és a Tanács által azonnal elfogadott jogalkotási aktussal lehet aktiválni. Annak érdekében, hogy válság idején kezelni lehessen a gyors döntéshozatal szükségességét, a belső piaci szükséghelyzeti mód aktiválására vonatkozó döntéseket sürgősségi eljárások alkalmazásával lehetne elfogadni, mivel ezeket az eljárásokat a múltban már sikeresen alkalmazták.*

*vonatkozóan. Az egységes piaci szükséghelyzet összefüggésében lehetővé kell tenni a válság szempontjából releváns áruk gyártói számára, hogy a harmonizált európai szabványokkal megegyező mértékű védelmet biztosító nemzeti és nemzetközi szabványokra is támaszkodhassanak. Abban az esetben, ha az utóbbiak nem állnak fenn, vagy a betartásukat az egységes piac zavarai túlzottan megnehezítik, biztosítani kell a Bizottság számára a lehetőséget arra, hogy önkéntesen vagy kötelezően alkalmazandó közös műszaki előírásokat adjon ki a használatra kész műszaki megoldásoknak a gyártók részére való biztosítása érdekében.*

## Módosítás 26

### Rendeletre irányuló javaslat 27 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*(27) A releváns uniós harmonizált ágazati szabályok ezen, a válság szempontjából releváns módosításainak bevezetéséhez a következő 19 ágazati keret célzott kiigazítása szükséges: a 2000/14/EK irányelv, a 2006/42/EU irányelv, a 2010/35/EU irányelv, a 2013/29/EU irányelv, a 2014/28/EU irányelv, a 2014/29/EU irányelv, a 2014/30/EU irányelv, a 2014/31/EU irányelv, a 2014/32/EU irányelv, a 2014/33/EU irányelv, a 2014/34/EU irányelv, a 2014/35/EU irányelv, a 2014/53/EU irányelv, a 2014/68/EU irányelv, az (EU) 2016/424 rendelet, az (EU) 2016/425 rendelet, az (EU) 2016/426 rendelet, az (EU) 2019/1009 rendelet és az (EU) 305/2011 rendelet. A szükséghelyzeti eljárások aktiválását az egységes piaci szükséghelyzet aktiválásától kell függővé tenni, és azoknak a válság szempontjából releváns árunak minősített termékekre*

*Módosítás*

*(27) A szükséghelyzeti eljárások aktiválását a belső piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásától kell függővé tenni, és azoknak a válság szempontjából releváns árunak minősített termékekre kell korlátozódniuk. Ezért a belső piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásának szükség esetén a válság szempontjából releváns áruként megjelölt termékekre korlátozódó, az uniós harmonizált szabályok hatálya alá tartozó vagy az általános biztonsági keret szabályainak hatálya alá tartozó áruk tervezését, gyártását, megfelelőségértékelését és forgalomba hozatalát szabályozó bizonyos válságreagálási eljárások alkalmazását is maga után kell vonnia.*

kell *korlátozódniuk*.

## Módosítás 27

### Rendeletre irányuló javaslat 28 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(28) *Az egységes piac működését fenyegető jelentős veszély fennállása, valamint a stratégiai fontosságú áruk súlyos hiányai vagy kivételesen nagy kereslete esetén a válság szempontjából releváns termékek rendelkezésre állásának biztosítására irányuló uniós szintű intézkedések – például a kiemelt fontosságú megrendelések – az egységes piac rendes működésének helyreállása szempontjából nélkülözhetetlenek bizonyulhatnak.*

*Módosítás*

(28) *Meg kell tiltani az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgására vonatkozóan a tagállamok által bevezetett korlátozásokat, kivéve, ha azok megkülönböztetésmentesek, indokoltak és arányosak. Válság idején nem szabad lehetővé tenni a Szerződésben megállapított alapvető szabadságok felfüggesztését, és a tagállamok nem használhatják a vészhelyzetet ürügyként arra, hogy a Szerződés szabályain túlmutató korlátozásokat fogadjanak el. A belső piaci szükséghelyzetre való reagálásnak szigorúan meg kell felelnie az említett szabályoknak, valamint az e rendeletben meghatározott szabályoknak. Ha a tagállamok intézkedéseket fogadnak el az áruk vagy személyek szabad mozgására vagy a szolgáltatásnyújtás szabadságára a belső piaci vészhelyzetekre való felkészülés során és azok alatt, akkor ezeket az intézkedéseket a szükséges mértékre kell korlátozniuk, és meg kell szüntetniük azokat, amint a vészhelyzeti üzemmódot megszüntetik, vagy korábban, amikor már nincs rájuk szükség. Ezeknek az intézkedéseknek tiszteletben kell tartaniuk az arányosság és a megkülönböztetésmentesség elveit, és figyelembe kell venniük a határ menti régiók különleges helyzetét.*

## Módosítás 28

### Rendeletre irányuló javaslat 29 preambulumbekzdés



(29) *A Bizottság vásárlóerejének és tárgyalóerejének az egységes piaci éberségi üzemmód és az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során történő kihasználása érdekében a tagállamoknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy felkérjék a Bizottságot közbeszerzéseknek a nevükben való elvégzésére.*

(29) *A gazdasági szereplőket képviselő szervezetek kifejtették, hogy a gazdasági szereplők nem rendelkeztek kellő információval a tagállamok által a világméretű válságreakciók során meghozott válságreakció intézkedésekről, részben azért, mert nem tudták, hol juthatnak hozzá ilyen információkhoz, részben pedig a nyelvi korlátok, valamint az ismételt megkeresések valamennyi tagállamban való benyújtása kapcsán – főként egy állandóan változó szabályozási környezetben – felmerülő adminisztratív teher miatt. Ez megakadályozta, hogy megalapozott üzleti döntéseket hozhassanak arra vonatkozóan, milyen mértékben támaszkodnak a szabad mozgáshoz való jogaikra, vagy milyen mértékben folytatják határokon átnyúló üzleti műveleteiket a válság során. A nemzeti és uniós szintű válságreakció intézkedésekkel kapcsolatos információk elérhetőségét tehát javítani kell.*

## **Módosítás 29**

### **Rendeletre irányuló javaslat 30 preambulumbekzdés**

(30) *Amennyiben egy egységes piaci szükséghelyzet során az egységes piacon a válság szempontjából releváns árukat vagy szolgáltatásokat érintő súlyos hiány merül fel, és világos, hogy az egységes piacon tevékenységet folytató gazdasági szereplők nem állítanak elő ilyen árukat, de elvben át tudnák alakítani a gyártósoraikat, vagy rendelkeznének kellő kapacitással a szükséges áruk vagy szolgáltatások biztosításához, a Bizottságnak lehetőséget kell adni arra, hogy végső eszközként arra vonatkozó ajánlást intézzen a tagállamokhoz, hogy*

(30) *Az EUMSZ 21. cikke alapján az uniós polgároknak a Szerződésben és a végrehajtásukra hozott intézkedésekben megállapított korlátozásokkal és feltételekkel joguk van a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz. A részletes feltételeket és korlátozásokat a 2004/38/EK irányelv állapítja meg. Ez az irányelv meghatározza az ezen korlátozásokra alkalmazandó általános alapelveket, valamint az ilyen intézkedések indoklására felhasználható okokat. Ezek az indokok a közrend, a közbiztonság és a*

*hozzanak a gyártók termelési kapacitásának vagy a szolgáltatók a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtására vonatkozó kapacitásának bővítésére vagy átalakítására vonatkozó intézkedéseket, illetve segítsék ezt elő vagy kérjék erre az érintett vállalkozásokat. Ezzel a Bizottság tájékoztatná a tagállamokat a hiány súlyosságáról, valamint a szükséges, a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások típusáról, továbbá támogatást nyújtana és tanácsot adna az uniós vívmányok ilyen célokat szolgáló rugalmasságával kapcsolatban.*

*népegészségügy. Ebben az összefüggésben a szabad mozgás korlátozásai abban az esetben lehetnek indokoltak, ha azok arányosak és megkülönböztetésmentesek. E rendeletnek nem célja a 2004/38/EK irányelv VI. fejezetében foglaltakon felül a személyek szabad mozgáshoz való jogának korlátozására vonatkozó további indokokat meghatározni.*

### Módosítás 30

#### Rendeletre irányuló javaslat 31 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(31) *A szabályozási rugalmasságot biztosító intézkedések lehetővé tennék a Bizottság számára, hogy a válság szempontjából releváns áruk előállításához vagy a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásához szükséges kapacitás bővítéséhez szükséges engedélyek megadására vonatkozó eljárások felgyorsítását javasolja a tagállamoknak.*

*Módosítás*

(31) *A személyek szabad mozgásának elősegítésére irányuló intézkedések, valamint bármely más, a személyek szabad mozgását érintő, a jelen rendelet szerinti intézkedések az EUMSZ 21. cikkén alapulnak, és kiegészítik a 2004/38/EK irányelvet a belső piaci szükséghelyzetek esetén, annak alkalmazásának befolyásolása nélkül. Ezek az intézkedések nem eredményezhetik a szabad mozgás a Szerződésekkel vagy az uniós jog egyéb rendelkezéseivel ellentétes korlátozásának engedélyezését vagy indokolását.*

### Módosítás 31

#### Rendeletre irányuló javaslat 32 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(32) *Ezenfelül a válság szempontjából releváns áruk az egységes piaci*

*Módosítás*

(32) *Az EUMSZ 45. cikke a Szerződésekben és a végrehajtásukra*



*szükséghelyzetek során való rendelkezésre állásának biztosítása érdekében a Bizottság felkérheti a válság szempontjából releváns ellátási láncokban tevékenységet folytató gazdasági szereplőket, hogy részesítsék előnyben a válság szempontjából releváns végtermékek előállításához szükséges inputokra vonatkozó megrendeléseket, vagy a végtermékekre vonatkozó megrendeléseket. Amennyiben egy gazdasági szereplő a válság szempontjából releváns áruk rendelkezésre állásának nélkülözhetetlenségét igazoló objektív bizonyítékok ellenére megtagadja ezen megrendelések elfogadását és előnyben részesítését, a Bizottság felkérheti az érintett gazdasági szereplőket bizonyos megrendelések elfogadására és előnyben részesítésére, melyek teljesítése ebben az esetben minden más közjogi vagy magánjogi kötelezettséggel szemben elsőbbséget élvez. Az elfogadás megtagadása esetén a kérdéses szereplőnek jogszerű indokkal magyarázatot kell adnia arra, miért tagadja meg a kérést. A Bizottság e magyarázatot – az üzleti titoktartásra kellő tekintettel – részben vagy egészben nyilvánosságra hozhatja.*

## **Módosítás 32**

### **Rendeletre irányuló javaslat 33 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*(33) Ezenfelül a válság szempontjából releváns áruk egységes piaci szükséghelyzet során való rendelkezésre állásának biztosítása érdekében a Bizottság javasolhatja a tagállamoknak a stratégiai tartalékok elosztását, kellően szem előtt tartva a szolidaritás, a szükségesség és az arányosság elvét.*

*hozott intézkedésekben megállapított korlátozásokkal és feltételekkel rendelkezik a munkavállalók szabad mozgáshoz való jogáról. Ez a rendelet olyan rendelkezéseket tartalmaz, melyek kiegészítik a meglévő intézkedéseket a személyek szabad mozgásának megkönnyítése, az átláthatóság fokozása és az adminisztratív segítségnyújtás biztosítása érdekében a belső piaci szükséghelyzetek során. Ezek az intézkedések magukban foglalják az egyablakos ügyintézési pontok létrehozását és azok rendelkezésre bocsátását a munkavállalók és képviselőik számára a tagállamokban és uniós szinten az e rendelet szerinti belső piaci éberségi és szükséghelyzeti módok idején. Arra ösztönzik a tagállamokat és a Bizottságot, hogy e kapcsolattartó pontok létrehozásához és működtetéséhez vegyék igénybe a meglévő eszközöket. E kapcsolattartó pontoknak a szükséghelyzeti üzemmódon kívül is aktívnak kell lenniük, valamint a tagállamok közötti, illetve az irányítóbizottsággal való kommunikáció elősegítését kell szolgálniuk.*

*Módosítás*

*(33) Az e rendelet végrehajtására vonatkozó egységes feltételek biztosítása céljából a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a személyek szabad mozgását elősegítő támogató intézkedések elfogadására vonatkozóan. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell*

gyakorolni.

## Módosítás 33

### Rendeletre irányuló javaslat 34 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(34) *Amennyiben a jelen rendelet értelmében elvégzendő tevékenységek személyes adatok kezelését is magukban foglalják, az adatkezelésnek összhangban kell állnia a személyes adatok védelmére vonatkozó releváns uniós jogszabályokkal, nevezetesen az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendeletével<sup>41</sup> és az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletével<sup>42</sup>.*

*Módosítás*

(34) *A belső piaci éberségi vagy szükséghelyzeti üzemmód aktiválása esetén a tagállamok kötelesek értesíteni a Bizottságot az áruk szabad mozgását, a szolgáltatásnyújtás szabadságát és a személyek – köztük a munkavállalók – szabad mozgását érintő, válság szempontjából releváns korlátozásokra vonatkozó intézkedések elfogadásáról, az ilyen intézkedések bevezetését indokoló nyilatkozattal együtt. Az ilyen intézkedések arányosságára vonatkozó nyilatkozatnak figyelembe kell vennie az intézkedések hatását, hatályát és várható időtartamát.*

---

<sup>41</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).*

<sup>42</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/769 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).*

## Módosítás 34

### Rendeletre irányuló javaslat 35 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(35) *Az e rendelet végrehajtására vonatkozó egységes feltételek biztosítása céljából a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a személyek szabad mozgását elősegítő, valamint a tagállamok által fenntartandó stratégiai tartalékokra vonatkozó egyedi célok (mennyiséges és határidők) listáját létrehozó támogató intézkedések a kezdeményezés célkitűzéseinek elérése érdekében való elfogadására vonatkozóan. Végrehajtási hatásköröket kell ruházni továbbá a Bizottságra az éberségi üzemmód és az éberségi intézkedések aktiválását illetően a stratégiai ellátási láncok gondos nyomon követése, valamint a stratégiai fontosságú áruk és szolgáltatások stratégiai tartalékainak képzésével kapcsolatos koordináció érdekében. Ezen túlmenően a Bizottságra az egységes piaci szükséghelyzetek esetén a konkrét szükséghelyzeti válaszintézkedések aktiválására vonatkozó végrehajtási hatásköröket kell ruházni a gyors és összehangolt reagálás lehetővé tétele érdekében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.*

## Módosítás 35

### Rendeletre irányuló javaslat 36 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(36) *Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és figyelembe veszi különösen az Európai Unió Alapjogi*

*Módosítás*

(35) *A Bizottságnak bármely bejelentett tervezet vagy elfogadott intézkedés az arányosság elvével való összhangjának vizsgálatakor kellően figyelembe kell vennie a változó válsághelyzetet, és a válság összefüggésében az újonnan felmerülő kockázatok enyhítésére irányuló törekvések során a tagállamok rendelkezésre álló információk gyakran korlátozott mennyiségét. Amennyiben az adott körülmények között indokolt és szükséges, a Bizottság a rendelkezésre álló információk – többek között a speciális vagy tudományos információk – alapján megvizsgálhatja a tagállam érveinek megalapozottságát. A Bizottság feladata biztosítani, hogy ezek az intézkedések összhangban álljanak az uniós joggal, és ne képezzenek indokolatlan akadályt az egységes piac működése terén. A Bizottságnak az adott válság körülményeit figyelembe véve a lehető leggyorsabban, de legkésőbb a jelen rendelet által meghatározott határidőkön belül reagálnia kell a tagállamok bejelentéseire.*

*Chartájában (a továbbiakban: a Charta) elismert elveket. Különösen tiszteli a gazdasági szereplőknek a Charta 7. cikke szerinti, a magánélethez való jogát, a Charta 8. cikke szerinti, az adatvédelemhez való jogát, a Charta 16. cikke által védett vállalkozási szabadságát és szerződési szabadságát, a Charta 17. cikke által védett, a tulajdonhoz való jogát, a Charta 26. cikke által védett, a kollektív tárgyaláshoz és a szervezett fellépéshez való jogát, valamint a Charta 47. cikkében előírt, a hatékony jogorvoslathoz való jogát és a tisztességes eljáráshoz való jogát. Mivel e rendelet célját a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme és hatása miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az említett cél eléréséhez szükséges mértéket. A rendelet nem érintheti a szociális partnerek EUMSZ által elismert autonómiáját.*

## Módosítás 36

### Rendeletre irányuló javaslat 37 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(37) *Az Unió továbbra is teljes mértékben elkötelezett a nemzetközi szolidaritás iránt, és határozottan támogatja azt az alapelvet, mely szerint a jelen rendelet értelmében meghozott, szükségesnek ítélt intézkedéseket – beleértve a kritikus hiányok megelőzéséhez vagy enyhítéséhez szükséges intézkedéseket is – célzott, átlátható, arányos, ideiglenes és a WTO-kötelezettségekkel összhangban álló*

*hozhat, amelyben felszólítja az érintett tagállamot, hogy módosítsa a bejelentett intézkedéstervezetet, vagy tartózkodjon attól. A határozatok elfogadása nem sérti a Bizottság előjogait, amelyek a Bizottságot a Szerződések őreként illetik meg, azaz olyan intézményként, amely az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgásának tiszteletben tartását hivatott biztosítani. E rendelet hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságnak kötelezettségszegési eljárások révén hatékony választ kell adnia az uniós jog megsértésére.*

*Módosítás*

(37) *Annak biztosítása érdekében, hogy vészhelyzet esetén a polgárok, a fogyasztók, a gazdasági szereplők és a munkavállalók, valamint képviselőik segítséget kapjanak, fontos nemzeti szintű egyedüli kapcsolattartó pontokat és egy uniós szintű egyablakos ügyintézési pontot létrehozni. A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a nemzeti válságreagálási intézkedések által érintett személyek egyértelmű, érthető és érthető nyelven, valamint a fogyatékkal élő személyek*

módon *kell végrehajtani.*

*számára könnyen hozzáférhető módon megkaphassák az illetékes hatóságoktól releváns információkat.*

## Módosítás 37

### Rendeletre irányuló javaslat 38 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(38) *Az uniós keretnek interregionális elemeket kell magában foglalnia a koherens, több ágazatot felölelő, határokon átnyúló egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti válaszingtezkedések létrehozása érdekében, különös tekintettel a szomszédos régiók, és kifejezetten a határ menti régiók erőforrásaira, kapacitásaira és sérülékenységeire.*

*Módosítás*

(38) *Annak biztosítása érdekében, hogy a jelen rendeletben előírt konkrét egységes piaci szükséghelyzeti intézkedések kizárólag olyan helyzetekben kerüljenek alkalmazásra, amelyekben ez egy adott belső piaci szükséghelyzetre való reagáláshoz elengedhetetlen, ezen intézkedésekhez a Bizottság által az aktiválás indokát és az intézkedések által érintett, a válság szempontjából releváns árukat és szolgáltatásokat meghatározó végrehajtási jogi aktusok révén elvégzett további aktiválás szükséges.*

## Módosítás 38

### Rendeletre irányuló javaslat 39 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(39) *A Bizottság adott esetben az Unió nevében a nemzetközi kötelezettségekkel összhangban konzultációkat vagy együttműködést kezdeményez az érintett harmadik országokkal – különös figyelmet szentelve a fejlődő országoknak – az ellátási lánc zavarainak kezelésére irányuló, együttműködésen alapuló megoldások keresése céljából. Ez adott esetben a megfelelő nemzetközi fórumokon folytatott koordinációt is magában foglalja.*

*Módosítás*

(39) *Ezenfelül a végrehajtási jogi aktusok arányosságának biztosítása és a gazdasági szereplők válságkezelés terén betöltött szerepének kellő tiszteletben tartása érdekében a Bizottság csak abban az esetben folyamodhat a belső piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásához, ha a gazdasági szereplők nem tudnak önkéntes alapon, észszerű időn belül megoldást találni. Az aktiválás okait minden jogi aktusban fel kell tüntetni, és figyelembe kell venni a válság minden egyes aspektusát.*

## Módosítás 39

### Rendeletre irányuló javaslat 40 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(40) A válságkezelési protokollok keretének létrehozásához a Bizottságra kell ruházni a jogi aktusok elfogadására vonatkozó, az EUMSZ 290. cikke szerinti hatáskört a jelen rendeletben foglalt szabályozási keretnek a tagállamok és az uniós hatóságok közötti, az egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során való együttműködésére, a biztonságos információcserére, valamint a kockázati és válsághelyzeti kommunikációra vonatkozó szabályokkal való kiegészítése érdekében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

## Módosítás 40

### Rendeletre irányuló javaslat 41 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(41) A Tanács az egységes piac működését gátló akadályokkal kapcsolatos kétoldalú párbeszédet lehetővé tevő

*Módosítás*

(40) A gazdasági szereplőkhöz intézett információkéréseket a Bizottság csak akkor használhatja fel végső megoldásként, ha a belső piaci vészhelyzetre való megfelelő válaszadáshoz szükséges információkat – például a Bizottság által a tagállamok nevében történő beszerzéshez vagy a válság szempontjából releváns áruk gyártóinak termelési kapacitásának becsléséhez szükséges információkat – nem lehet nyilvánosan hozzáférhető forrásokból vagy más módon, a testülettel és a tagállamokkal együttműködésben rendelkezésre bocsátott információk alapján beszerezni.



*mechanizmusról rendelkező 2679/98/EK rendeletét ritkán alkalmazzák, és elavult. Értékelése rámutatott, hogy a rendelet által biztosított megoldások nem alkalmasak az összetett válságok kezelésére, melyek nem korlátozódnak a két szomszédos ország határain bekövetkező esetekre. Ezért ezt az irányelvet hatályon kívül kell helyezni,*

*rendkívül magas a kritikus fontosságú áruk iránti kereslet, a válság szempontjából releváns áruk – például az elsőbbségi besorolású megbízások – rendelkezésre állásának biztosítását célzó uniós szintű intézkedések elengedhetetlenek lehetnek a belső piac rendes működéséhez.*

## **Módosítás 41**

### **Rendeletre irányuló javaslat 41 a preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(41a) Amennyiben egy egységes piaci szükséghelyzet során a belső piacon a válság szempontjából releváns árukat vagy szolgáltatásokat érintő súlyos hiány merül fel, és világos, hogy a belső piacon tevékenységet folytató gazdasági szereplők nem állítanak elő ilyen árukat, de elvben át tudnák alakítani a gyártósoraikat, vagy rendelkeznének kellő kapacitással a szükséges áruk vagy szolgáltatások biztosításához, a Bizottságnak lehetőséget kell adni arra, hogy végső eszközként arra vonatkozó ajánlást intézzon a tagállamokhoz, hogy hozzanak a gyártók termelési kapacitásának vagy a szolgáltatók a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtására vonatkozó kapacitásának bővítésére vagy átalakítására vonatkozó intézkedéseket, illetve segítsék ezt elő vagy kérjék erre az érintett vállalkozásokat. Ezáltal a Bizottságnak tájékoztatnia kell a tagállamokat a hiány súlyosságáról, valamint a szükséges, a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások típusáról, továbbá támogatást nyújtana és tanácsot kell adnia az uniós vívmányok ilyen célokat szolgáló rugalmasságával kapcsolatban.*

## Módosítás 42

### Rendeletre irányuló javaslat 41 b preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(41b) A szabályozási rugalmasságot biztosító intézkedések lehetővé tennék a Bizottság számára, hogy a válság szempontjából releváns áruk előállításához vagy a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásához szükséges kapacitás bővítéséhez szükséges engedélyek megadására vonatkozó eljárások felgyorsítását javasolja a tagállamoknak.**

## Módosítás 43

### Rendeletre irányuló javaslat 41 c preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(41c) Ezenfelül a válság szempontjából releváns áruk a belső piaci szükséghelyzetek során való rendelkezésre állásának biztosítása érdekében a Bizottság felkérheti a válság szempontjából releváns ellátási láncokban tevékenységet folytató gazdasági szereplőket, hogy részesítsék előnyben a válság szempontjából releváns árukra vonatkozó megrendeléseket vagy a válság szempontjából releváns áruk előállításához szükséges inputokra vonatkozó megrendeléseket. Amennyiben egy gazdasági szereplő a válság szempontjából releváns áruk rendelkezésre állásának nélkülözhetetlenségét igazoló objektív bizonyítékok ellenére megtagadja ezen megrendelések elfogadását és előnyben részesítését, a Bizottság felszólíthatja az érintett gazdasági szereplőket bizonyos megrendelések elfogadására és előnyben részesítésére, melyek teljesítése ebben az**



*esetben minden más közjogi vagy magánjogi kötelezettséggel szemben elsőbbséget élvez. Az elfogadás megtagadása esetén a kérdéses szereplőnek jogszerű indokkal magyarázatot kell adnia arra, miért tagadja meg a kérést.*

#### **Módosítás 44**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 41 d preambulumbekendés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(41d) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni az egyedi veszélyhelyzet-reagálási intézkedések, nevezetesen az elsőbbségi besorolású határozatok belső piaci vészhelyzetekben történő aktiválása tekintetében a gyors és összehangolt reagálás lehetővé tétele érdekében. A kiemelt fontosságú megrendelést méltányos és észszerű áron kell megadni, beleértve adott esetben a gazdasági szereplőnél felmerülő valamennyi többletköltség megfelelő ellentételezését, ideértve például az Unión kívüli szerződésekből vagy a gyártósorok megváltoztatásából eredő költségeket is. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.*

#### **Módosítás 45**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 41 e preambulumbekendés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(41e) Továbbá, amennyiben egy tagállamot a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások súlyos*

*hiánya érint, az érintett tagállam erről tájékoztathatja a Bizottságot, és jelezheti a szükséges mennyiségeket. A Bizottság az információkat valamennyi illetékes hatóságnak megküldi, és észszerűsíti a tagállamok reagálásának összehangolását. A válság szempontjából releváns áruk belső piaci szükséghelyzet során való rendelkezésre állásának biztosítása érdekében a Bizottság javasolhatja a tagállamoknak a stratégiai tartalékok elosztását, kellően szem előtt tartva a szolidaritás, a szükségesség és az arányosság elvét.*

## Módosítás 46

### Rendeletre irányuló javaslat 41 f preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

### Módosítás

*(41f) A Bizottság vásárlóerejének és tárgyalóerejének a belső piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmód idején történő kihasználása érdekében a tagállamoknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy felkérjék a Bizottságot közbeszerzéseknek a nevükben való elvégzésére. Alapvető fontosságú annak biztosítása is, hogy a tagállamok a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások beszerzésére irányuló eljárások megindítása előtt a Bizottság és a testület támogatásával összehangolják intézkedéseiket. A hatékony közbeszerzés egyik alapelve az átláthatóság, amely javítja a versenyt, növeli a hatékonyságot és egyenlő versenyfeltételeket teremt. Az Európai Parlamentet tájékoztatni kell az e rendelet szerinti közös közbeszerzésekkel kapcsolatos eljárásokról, és kérésre hozzáférést kell biztosítani számára az ezen eljárások eredményeként megkötött szerződésekhez, az üzleti szempontból érzékeny információk, köztük az üzleti titkok megfelelő védelme mellett.*

## Módosítás 47

### Rendeletre irányuló javaslat 41 g preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

### Módosítás

*(41g) Szabályokat kell megállapítani a digitális eszközökre vonatkozóan annak érdekében, hogy az esetleges jövőbeli vészhelyzetekre időben és hatékonyan reagáljanak, valamint hogy garantálni lehessen a belső piac folyamatos működését, az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgását válság idején, valamint a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások rendelkezésre állását a polgárok, a vállalkozások és a hatóságok számára. Az ilyen eszközök létrehozásakor a Bizottságnak törekednie kell a már meglévő digitális eszközökkel, például a belső piaci információs rendszerrel (IMI) való interoperabilitás biztosítására a követelmények megkettőzésének és a további adminisztratív terheknek az elkerülése érdekében. Ez a rendelet meghatározza továbbá a megfelelő koordinációra, együttműködésre és információcserére vonatkozó szabályokat, és digitális eszközöket hoz létre, amelyek garantálják a kritikus áruk és szolgáltatások gyorsításávjainak működését az engedélyezési, nyilvántartásba vételi vagy nyilatkozattételi eljárások felgyorsítása céljából. Ezenkívül valamennyi gazdasági szereplő, különösen a vállalkozások és a civil társadalom bevonásának fellendítése érdekében a Bizottságnak az érdekelt feleket tömörítő platformot kell létrehoznia, amely megkönnyíti és ösztönzi a belső piaci szükséghelyzetekre való önkéntes reagálást.*

## Módosítás 48

**Rendeletre irányuló javaslat  
41 h preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(41h) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és figyelembe veszi különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában (a továbbiakban: a Charta) elismert elveket. Tiszteletben tartja különösen a gazdasági szereplőknek a Charta 7. cikke szerinti, a magánélethez való jogát, a Charta 8. cikke szerinti, az adatvédelemhez való jogát, a Charta 16. cikke által védett vállalkozási szabadságát és szerződési szabadságát, a Charta 17. cikke által védett, a tulajdonhoz való jogát, a Charta 28. cikke által védett, a kollektív tárgyaláshoz és a szervezett fellépéshez való jogát, valamint a Charta 47. cikkében előírt, a hatékony jogorvoslathoz való jogát és a tisztességes eljáráshoz való jogát.*

**Módosítás 49**

**Rendeletre irányuló javaslat  
41 i preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(41i) Mivel e rendelet célját a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme és hatása miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az említett cél eléréséhez szükséges mértéket.*

**Módosítás 50**

**Rendeletre irányuló javaslat  
41 j preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(41j) A Bizottságnak értékelnie kell e rendelet hatékonyságát, és jelentést kell benyújtania az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, amely magában foglalja a testület munkájának értékelését, a stresszteszteket, a képzést és a válságkezelési protokollokat, a vészhelyzeti üzemmód aktiválásának kritériumait, valamint a digitális eszközök használatát. Ezenkívül a vészhelyzeti üzemmódok kikapcsolását követően jelentéseket kell benyújtani. E jelentéseknek tartalmazniuk kell a veszélyhelyzet-reagálási rendszer működésének, valamint a szükséghelyzeti intézkedések alapvető jogokra – például a vállalkozás szabadságára, a munkakeresés és a munkavállalás szabadságára, valamint a kollektív tárgyaláshoz és fellépéshez való jogra, többek között a sztrájkhoz való jogra – gyakorolt hatásának értékelését. Ez a rendelet nem értelmezhető úgy, hogy érinti a kollektív tárgyaláshoz való jogot és az Európai Unió Alapjogi Chartájával (a továbbiakban: Charta) összhangban a kollektív fellépéshez való jogot, beleértve a munkavállalók és a munkavállalók ahhoz való jogát, hogy érdekeik védelme érdekében kollektív lépéseket tegyenek, beleértve a sztrájkot is. A rendelet nem érintheti továbbá a szociális partnerek EUMSZ által elismert autonómiáját.**

**Módosítás 51**

**Rendeletre irányuló javaslat  
41 k preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(41k) Az e rendelet szerinti valamennyi intézkedésnek összhangban kell állnia az**

*Unió vonatkozó nemzetközi jog szerinti kötelezettségeivel. Az Unió továbbra is teljes mértékben elkötelezett a nemzetközi szolidaritás iránt, és határozottan támogatja azt az alapelvet, mely szerint a jelen rendelet értelmében meghozott, szükségesnek ítélt intézkedéseket – beleértve a kritikus hiányok megelőzéséhez vagy enyhítéséhez szükséges intézkedéseket is – célzott, átlátható, arányos, ideiglenes és a WTO-kötelezettségekkel összhangban álló módon kell végrehajtani.*

## **Módosítás 52**

### **Rendeletre irányuló javaslat 41 l preambulumbekendés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(41l) Az uniós keretnek interregionális elemeket kell magában foglalnia a koherens, több ágazatot felölelő, határokon átnyúló belső piaci éberségi és szükséghelyzeti válaszingtezkedések létrehozása érdekében, különös tekintettel a szomszédos régiók, és kifejezetten a határ menti régiók erőforrásaira, kapacitásaira és sérülékenységeire.*

## **Módosítás 53**

### **Rendeletre irányuló javaslat 41 m preambulumbekendés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(41m) A válságkezelési protokollok keretének létrehozásához a Bizottságra kell ruházni a jogi aktusok elfogadására vonatkozó, az EUMSZ 290. cikke szerinti hatáskört a jelen rendeletnek a tagállamok és az uniós hatóságok közötti, a belső piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során való együttműködésére, a*

*biztonságos információcserére, valamint a biztonságos kockázati és válsághelyzeti kommunikáció módjaira vonatkozó szabályokkal való kiegészítése érdekében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.*

#### **Módosítás 54**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 41 n preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(41n) A Tanács 2679/98/EK rendelete előírja az egységes piac működését gátló akadályokkal kapcsolatos kétoldalú párbeszédet és értesítést lehetővé tevő mechanizmust. A válsághelyzetekben az értesítési követelmények megkettőzésének elkerülése érdekében az említett rendeletet ennek megfelelően módosítani kell. A 2679/98/EK rendelet semmilyen módon nem érinti az uniós szinten elismert alapvető jogoknak – beleértve a sztrájkjognak vagy a sztrájk szabadságának vagy a tagállamokban fennálló konkrét munkaügyi kapcsolatrendszerek keretébe tartozó egyéb fellépések megtétele jogának vagy szabadságának – a nemzeti jog vagy gyakorlat szerinti gyakorlását. Nem lehet*

*továbbá a nemzeti joggal és/vagy gyakorlattal összhangban lévő, kollektív szerződésekkel kapcsolatos tárgyalásokhoz, azok megkötéséhez és érvényesítéséhez való jog, valamint a kollektív fellépéshez való jog sérelmére.*

## Módosítás 55

### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) *Ez a rendelet létrehozza a válságok által az egységes piacra gyakorolt hatások előrejelzésére, valamint az azokra való felkészülésre és reagálásra irányuló intézkedések keretét, amelynek célja az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgásának megőrzése, továbbá a stratégiai fontosságú és a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások egységes piacon való rendelkezésre állásának biztosítása.*

*Módosítás*

(1) *E rendelet célja, hogy hozzájáruljon a belső piac megfelelő működéséhez azáltal, hogy harmonizált szabályok keretét határozza meg a reziliencia megerősítése, a válságok hatékony előrejelzése és megelőzése, a válságokra való hatékony reagálás biztosítása, valamint az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgásának megkönnyítése céljából.*

## Módosítás 56

### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) *Az (1) bekezdésben említett intézkedések az alábbiakat foglalják magukban:*

a) *tanácsadó csoport, amelynek feladata a Bizottságnak a válság által az egységes piacra gyakorolt hatás előrejelzéséhez, annak megelőzéséhez vagy az arra való reagáláshoz szükséges megfelelő intézkedésekkel kapcsolatban nyújtott tanácsadás;*

b) *a releváns információk megszerzésére, megosztására és cseréjére*

*Módosítás*

*törölve*



*vonatkozó intézkedések;*

*c) a felkészülésre és a tervezésre irányuló rendkívüli intézkedések;*

*d) az egységes piaci szükséghelyzetet egyelőre még nem okozó jelentős események egységes piacra gyakorolt hatásának kezelésére irányuló intézkedések (egységes piaci éberség), köztük éberségi intézkedések is; valamint*

*e) az egységes piaci szükséghelyzetek kezelésére irányuló intézkedések, köztük egységes piaci szükséghelyzeti válaszintézkedések.*

### **Módosítás 57**

**Rendeletre irányuló javaslat  
1 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3) A tagállamok kötelesek rendszeresen megosztani az információkat egymással és a Bizottsággal minden, e rendelet hatálya alá tartozó ügyben.**

**törölve**

### **Módosítás 58**

**Rendeletre irányuló javaslat  
1 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4) A Bizottság beszerezhet bármely, az e rendelet alkalmazásához szükséges releváns speciális és/vagy tudományos ismeretet.**

**törölve**

### **Módosítás 59**

**Rendeletre irányuló javaslat  
2 cikk – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**Alkalmazási kör**

**Hatály**

### **Módosítás 60**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) Az e rendeletben foglalt intézkedések a válságok által **az egységes piac és ellátási láncainak** működésére gyakorolt jelentős hatásokkal kapcsolatban alkalmazandók.

(1) Az e rendeletben foglalt intézkedések a válságok által **a belső** piac működésére gyakorolt jelentős hatásokkal kapcsolatban alkalmazandók, **az Európai Unió Alapjogi Chartájában meghatározott alapvető jogok, többek között a vállalkozás szabadságának sérelme nélkül.**

### **Módosítás 61**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 2 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) a 2001/83/EK irányelv 2. cikkének **(2) bekezdésében** meghatározott gyógyszerek;

a) a 2001/83/EK **európai parlamenti és tanácsi** irányelv 1. cikkének 2. **pontjában** meghatározott gyógyszerek;

### **Módosítás 62**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 2 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

c) **a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyekről szóló (EU) .../... rendelet [a továbbiakban: az SCBTH-rendelet]<sup>44</sup> 3. cikkének (8) pontjában foglalt meghatározás szerinti, az uniós szintű népegészségügyi sürgősségi helyzet esetén a válság**

c) **az (EU) 2022/2371 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>45</sup> 3. cikkének 10. pontjában meghatározott** egyéb egészségügyi ellenintézkedések;

*szempontjából releváns egészségügyi ellenintézkedésekkel való ellátás biztosítását szolgáló intézkedések keretéről szóló (EU) .../... tanácsi rendelet[re irányuló javaslat]<sup>45</sup> 6. cikkének (1) bekezdése szerint létrehozott listán szereplő egyéb egészségügyi ellenintézkedések;*

---

<sup>44</sup> *[Az elfogadott jogi aktusra való hivatkozás beillesztendő, amint az elérhetővé válik].*

<sup>45</sup> *[Az elfogadott jogi aktusra való hivatkozás beillesztendő, amint az elérhetővé válik].*

---

<sup>45</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2371 rendelete (2022. november 23.) a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyekről és az 1082/2013/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 314., 2022.12.6., 26. o.).*

## Módosítás 63

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 2 bekezdés – f pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) a pénzügyi szolgáltatások, például a banki, hitelezési, biztosítási és viszontbiztosítási, foglalkozási vagy magánnyugdíj, értékpapír, befektetési, alapokkal kapcsolatos, fizetési és befektetési tanácsadás jellegű szolgáltatások, beleértve a 2013/36/EU irányelv I. mellékletében felsorolt szolgáltatásokat, valamint a teljesítési és klíringszolgáltatásokat, a tanácsadási, közvetítési és más, e tevékenységekhez kapcsolódó kiegészítő pénzügyi szolgáltatásokat.

## Módosítás 64

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 3 bekezdés

*Módosítás*

f) a pénzügyi szolgáltatások, például a banki, hitelezési, biztosítási és viszontbiztosítási, foglalkozási vagy magánnyugdíj, értékpapír, befektetési, alapokkal kapcsolatos, fizetési és befektetési tanácsadás jellegű szolgáltatások, beleértve a **2013/36/EU irányelv** I. mellékletében felsorolt szolgáltatásokat, valamint a teljesítési és klíringszolgáltatásokat, a tanácsadási, közvetítési és más, e tevékenységekhez kapcsolódó kiegészítő pénzügyi szolgáltatásokat.

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A (2) bekezdés a), b) és c) pontjától eltérve e rendelet 16–20. cikke és 41. cikke alkalmazandó az ezekben a pontokban említett termékekre.

*Módosítás*

(3) A (2) bekezdés a), b) és c) pontjától eltérve e rendelet 16–20. cikke és 41–~~41c~~. cikke alkalmazandó az ezekben a pontokban említett termékekre.

## **Módosítás 65**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**2 cikk – 3 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3a) Ez a rendelet nem érinti az (EU) 2018/1993 tanácsi végrehajtási határozatban meghatározott politikai szintű integrált válságelhárítási intézkedéseket.**

## **Módosítás 66**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**2 cikk – 5 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(5) Ez a rendelet nem érinti az uniós versenyszabályokat **(az EUMSZ 101–109. cikke, valamint a végrehajtási rendeletek)**, a trösztellenes, az összefonódásokkal kapcsolatos és az állami támogatási szabályokat is beleértve.

(5) Ez a rendelet nem érinti az uniós versenyszabályokat, a trösztellenes, az összefonódásokkal kapcsolatos és az állami támogatási szabályokat is beleértve.

## **Módosítás 67**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**2 cikk – 6 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(6) Ez a rendelet nem érinti:

(6) Ez a rendelet nem érinti **a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jogot, így különösen az (EU)**

## Módosítás 68

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 6 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) *a Bizottság által az Unió nevében a nemzetközi kötelezettségekkel összhangban, az ellátási lánc zavarainak megelőzésére irányuló, együttműködésen alapuló megoldások keresése céljából az érintett harmadik országokkal – különös figyelmet fordítva a fejlődő országokra – kezdeményezett konzultációkat vagy együttműködést. Ez adott esetben magában foglalhatja a megfelelő nemzetközi fórumokon folytatott koordinációt; vagy* **törölve**

## Módosítás 69

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 6 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

b) *annak a Bizottság általi felmérését, hogy az Unió (EU) 2015/479 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>48</sup> szerinti nemzetközi jogai és kötelezettségei alapján helyénvaló-e az áruk kivitelére vonatkozó korlátozások bevezetése.* **törölve**

---

<sup>48</sup> HL L 83., 2015.3.27., 34. o.

## Módosítás 70

### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 6 a bekezdés (új)

**(6a) Ez a rendelet semmilyen módon nem befolyásolja a tagállamokban és az uniós szinten elismert alapvető jogoknak – beleértve a sztrájkjognak vagy a tagállamokban fennálló konkrét munkaügyi kapcsolatrendszerek keretébe tartozó egyéb lépések megtétele jogának – a nemzeti jog és gyakorlat szerinti gyakorlását. Nem érintheti továbbá a nemzeti joggal és/vagy gyakorlattal összhangban lévő, kollektív szerződésekkel kapcsolatos tárgyalásokhoz, azok megkötéséhez és érvényesítéséhez való jogot, valamint a kollektív fellépéshez való jogot sem.**

#### **Módosítás 71**

**Rendeletre irányuló javaslat  
2 cikk – 7 bekezdés**

**(7) Az e rendelet szerinti valamennyi intézkedésnek összhangban kell állnia az Unió nemzetközi jog szerinti kötelezettségeivel**

**törölve**

#### **Módosítás 72**

**Rendeletre irányuló javaslat  
2 cikk – 8 bekezdés**

**(8) Ez a rendelet nem érinti a tagállamoknak a nemzetbiztonság védelmére vonatkozó felelősségét vagy az alapvető állami funkciók védelmére, köztük az állam területi integritásának biztosítására és a közrend fenntartására irányuló hatáskörét.**

**törölve**

## Módosítás 73

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

1. „válság”: kivételes, **váratlan és hirtelen**, természetes vagy ember által okozott rendkívüli jellegű és mértékű esemény az Unión belül vagy kívül;

*Módosítás*

1. „válság”: kivételes, természetes vagy ember által okozott rendkívüli jellegű és mértékű esemény az Unión belül vagy kívül, **amely káros hatással van az áruk, szolgáltatások vagy személyek szabad mozgására a belső piacon**;

## Módosítás 74

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

2. „egységes piaci éberségi üzemmód”: a **stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátása terén jelentős zavar kialakulásával fenyegető, a következő hat hónapon belül potenciálisan **egységes** piaci szükséghelyzetté fokozódó fenyegetés kezelésére szolgáló keret;

*Módosítás*

2. „**belső** piaci éberségi üzemmód”: a **kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátása terén jelentős zavar kialakulásával fenyegető, a következő hat hónapon belül potenciálisan **belső** piaci szükséghelyzetté fokozódó fenyegetés kezelésére szolgáló keret;

## Módosítás 75

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

3. „egységes piaci szükséghelyzet”: egy válság **egységes** piacra gyakorolt kiterjedt **hatása**, amely súlyos zavarokat okoz az **egységes piacon való** szabad **mozgásban** vagy az **egységes** piac alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységeinek fenntartásához nélkülözhetetlen ellátási láncok működésében;

*Módosítás*

3. „**belső** piaci **szükséghelyzeti üzemmód**”: **reagálási keret** egy válság **által a belső** piacra gyakorolt **jelentős** kiterjedt **hatásra**, amely súlyos zavarokat okoz az **áruk, szolgáltatások vagy személyek** szabad **mozgásában** vagy a **belső** piac alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységeinek fenntartásához nélkülözhetetlen ellátási láncok működésében;



## Módosítás 76

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

4. „**stratégiailag fontos** területek”: az Unió és tagállamai számára kritikus **fontosságú** területek, amelyek a közbiztonság, a közrend vagy a **közegészség** szempontjából rendszerszintű és kiemelkedő jelentőséggel bírnak, és amelyek zavara, meghibásodása, elvesztése vagy megsemmisülése jelentős hatást gyakorolna **az egységes** piac működésére;

*Módosítás*

4. „**kritikus fontosságú** területek”: az Unió és tagállamai számára kritikus **fontossággal bíró** területek, amelyek a közbiztonság, a közrend, **a közegészség** vagy a **környezet** szempontjából rendszerszintű és kiemelkedő jelentőséggel bírnak, és amelyek zavara, meghibásodása, elvesztése vagy megsemmisülése jelentős hatást gyakorolna **a belső** piac működésére, **különösen az áruk, szolgáltatások vagy személyek szabad mozgására**;

## Módosítás 77

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

5. „**stratégiai** fontosságú áruk és **szolgáltatások**”: olyan áruk és **szolgáltatások**, amelyek elengedhetetlenek **az egységes** piac működésének biztosításához **a stratégiai** jelentőségű területeken, és amelyek nem helyettesíthetők vagy diverzifikálhatóak;

*Módosítás*

5. „**kritikus** fontosságú áruk, **szolgáltatások** és **munkavállalók**”: olyan áruk, **szolgáltatások** és **munkavállaló-kategóriák**, amelyek elengedhetetlenek **a belső** piac működésének biztosításához **a kritikus** jelentőségű területeken, és amelyek nem helyettesíthetők vagy **adott esetben nem** diverzifikálhatóak;

## Módosítás 78

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

6. „a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások”: olyan áruk és szolgáltatások, amelyek nélkülözhetetlenek

*Módosítás*

6. „a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások”: olyan áruk és szolgáltatások, amelyek nélkülözhetetlenek

a válságra való reagálás vagy a válság által **az egységes** piacra egy **egységes** piaci szükséghelyzet alatt gyakorolt hatások kezelése szempontjából;

a válságra való reagálás vagy a válság által **a belső** piacra egy **belső** piaci szükséghelyzet alatt gyakorolt hatások kezelése szempontjából;

#### Módosítás 79

##### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

7. „stratégiai tartalékok”: olyan **stratégiai** fontosságú áruknak egy adott tagállam által kezelt készlete, amelyek esetében szükséges lehet a tartalékképzés egy **egységes** piaci szükséghelyzetre való felkészüléshez.

*Módosítás*

7. „stratégiai tartalékok”: olyan **kritikus** fontosságú áruknak egy adott tagállam által kezelt készlete, amelyek esetében szükséges lehet a tartalékképzés egy **belső** piaci szükséghelyzetre való felkészüléshez.

#### Módosítás 80

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**Tanácsadó csoport**

*Módosítás*

**Belső Piaci Szükséghelyzeti és Rezilienciaépítési Testület**

#### Módosítás 81

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Létrehozásra kerül **egy tanácsadó csoport**.

*Módosítás*

(1) Létrehozásra kerül **a Belső Piaci Szükséghelyzeti és Rezilienciaépítési Testület (a továbbiakban: a testület)**.

#### Módosítás 82

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A **tanácsadó csoport** a tagállamok egy-egy képviselőjéből áll. Minden tagállam egy-egy képviselőt és egy-egy póttagot jelöl.

*Módosítás*

(2) A **testület** a tagállamok egy-egy képviselőjéből **és egy, az Európai Parlament által kijelölt szakértőből** áll. Minden tagállam egy-egy képviselőt és egy-egy póttagot jelöl.

## Módosítás 83

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A **tanácsadó csoport** ülései a Bizottság elnökletével folynak, és a **csoport** titkársági teendőinek ellátásáról a Bizottság gondoskodik. **A Bizottság felkérheti az Európai Parlament egy képviselőjét, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban<sup>49</sup> részes EFTA-államok képviselőit, a gazdasági szereplők képviselőit, az érdekelt feleket tömörítő szervezeteket, a szociális partnereket és a szakértőket a tanácsadó csoport ülésein megfigyelőként való részvételre. A válság szempontjából releváns egyéb uniós szintű szervek képviselőit meg kell hívnia a tanácsadó csoport releváns üléseire megfigyelőként.**

*Módosítás*

(3) A **testület** ülései a Bizottság elnökletével folynak, és a **testület** titkársági teendőinek ellátásáról a Bizottság gondoskodik. **Adott esetben a Bizottság konkrét kérdések vizsgálata céljából a testületen belül állandó vagy ideiglenes alcsoportokat hozhat létre.**

---

<sup>49</sup> HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

## Módosítás 84

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3a) **A Bizottság a kétoldalú vagy nemzetközi megállapodásokkal összhangban megfigyelőként meghívja a válság szempontjából releváns uniós**

*szintű szervek képviselőit a testület vonatkozó üléseire, valamint harmadik országok vagy nemzetközi szervezetek képviselőit. Adott esetben a Bizottság felkéri az érdekelt feleket képviselő szervezeteket, különösen a gazdasági szereplőket, az érdekelt szervezetek és a szociális partnerek képviselőit, hogy megfigyelőként vegyenek részt a testület ülésein. A Bizottság emellett eseti alapon meghívhat olyan szakértőket is, akik egy válsággal kapcsolatos kérdésben különleges szakértelemmel rendelkeznek, és akik részt vesznek a testület munkájában.*

## Módosítás 85

Rendeletre irányuló javaslat  
4 cikk – 3 b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(3b) A testület véleményeket, ajánlásokat vagy jelentéseket fogadhat el, amelyeket a személyes adatok vagy az üzleti titkok sérelme nélkül nyilvánosságra kell hozni. A Bizottság átlátható módon a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszi a testület véleményeit, ajánlásait vagy jelentéseit.*

## Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat  
4 cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(4) A 6–8. *cikkek* szerinti vészhelyzeti tervezés *alkalmazásában a tanácsadó csoportnak a következő feladatokkal kapcsolatban kell segítséget nyújtania és tanácsokat adnia* a Bizottságnak:

(4) A *belső piac rezilienciájának megerősítése érdekében a 6–8. cikk* szerinti vészhelyzeti tervezés *céljából a testület* segítséget *nyújt* és *tanácsot ad* a Bizottságnak *a következő feladatok tekintetében:*

## Módosítás 87

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a Bizottság és a tagállamok közötti, **az egységes** piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során folytatott közigazgatási együttműködésre vonatkozó intézkedésekre irányuló javaslatok megfogalmazása, amelyeket a válságkezelési protokollok tartalmaznának;

*Módosítás*

a) a Bizottság és a tagállamok közötti, **a belső** piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során folytatott közigazgatási együttműködésre vonatkozó intézkedésekre irányuló javaslatok megfogalmazása, amelyeket a **6. cikkben említett** válságkezelési protokollok tartalmaznának;

## Módosítás 88

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a tagállamok *által* a **Bizottságnak bejelentett jelentős események értékelése.**

*Módosítás*

b) **azon események értékelése, amelyekre** a tagállamok **vagy más érdekelt felek a 8. cikkkel összhangban figyelmeztették a Bizottságot, valamint azoknak az áruk, szolgáltatások és személyek, köztük a munkavállalók szabad mozgására gyakorolt hatásuk;**

## Módosítás 89

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés – b a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ba) arra vonatkozó javaslattétel a tagállamoknak, hogy egy belső piaci szükséghelyzetre való felkészülés érdekében, a hiányok valószínűségét és hatását figyelembe véve képezzenek tartalékot kritikus fontosságú árukból;**

## Módosítás 90

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés – b b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**bb) a válság bekövetkezésének lehetőségére vonatkozó előrejelzések gyűjtése, adatelemzés és piaci információk szolgáltatása;**

## Módosítás 91

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés – b c pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**bc) konzultáció a gazdasági szereplők – köztük a kkv-k – képviselőivel, az érdekképviseleti szervezetekkel, valamint adott esetben a szociális partnerekkel a piaci információk összegyűjtése érdekében;**

## Módosítás 92

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés – b d pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**bd) a válság szempontjából releváns egyéb uniós és nemzetközi szintű szervek által gyűjtött összesített adatok elemzése;**

## Módosítás 93

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés – b e pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**be) a belső piacra és ellátási láncaira**

*hatást gyakorló korábbi válságok során alkalmazott nemzeti és uniós válságintézkedések jegyzékének fenntartása;*

#### Módosítás 94

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés – b f pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*bf) a belső piac rezilienciájának e rendelettel összhangban történő megerősítését célzó intézkedések meghozatala, például képzések és szimulációk szervezése, valamint az érintett gazdasági szereplők és ellátási láncok azonosítása a stressztesztek részeként.*

#### Módosítás 95

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(5) A 9. cikk szerinti **egységes** piaci éberségi üzemmód alkalmazásában a **tanácsadó csoportnak** a következő feladatokban kell segítséget nyújtania a **Bizottságnak**:

(5) A 9. cikk szerinti **belső** piaci éberségi üzemmód alkalmazásában a **testületnek** a következő feladatokban kell segítséget nyújtania a **Bizottság részére**:

#### Módosítás 96

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) annak megállapítása, hogy **fennáll-e** a 3. cikk (2) bekezdésében említett **fenyegetés**, és **mekkora annak** mértéke;

a) annak megállapítása, hogy **fennállnak-e az éberségi üzemmód aktiválására vagy deaktiválására vonatkozó kritériumok**, és **különösen** a 3.



cikk (2) bekezdésében említett *veszély*,  
*valamint az ilyen veszély* mértéke;

#### Módosítás 97

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**b) előrejelzések, adatelemzések és  
piaci információk gyűjtése;** *törölve*

#### Módosítás 98

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**c) a gazdasági szereplők, köztük a  
kkv-k és az iparág képviselőivel való  
konzultálás a piaci információk  
összegyűjtése céljából;** *törölve*

#### Módosítás 99

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**d) a válság szempontjából releváns  
egyéb uniós és nemzetközi szintű szervek  
által gyűjtött összesített adatok elemzése;** *törölve*

#### Módosítás 100

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**e) a többek között más releváns** *(A magyar változatot nem érinti.)*

szervekkel és más uniós szintű, a válság szempontjából releváns szervezetekkel, valamint adott esetben harmadik országokkal – különös tekintettel a fejlődő országokra –, továbbá a nemzetközi szervezetekkel folytatott információcsere és -megosztás elősegítése;

## Módosítás 101

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – f pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*f) az egységes piacra és ellátási láncaira hatást gyakorló korábbi válságok során alkalmazott nemzeti és uniós válságintézkedések jegyzékének fenntartása.*

*Módosítás*

*törölve*

## Módosítás 102

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A 14. cikk szerinti **egységes** piaci szükséghelyzeti üzemmód alkalmazásában a **tanácsadó csoportnak** a következő feladatokban kell segítséget nyújtania a **Bizottságnak**:

*Módosítás*

(6) A 14. cikk szerinti **belső** piaci szükséghelyzeti üzemmód alkalmazásában a **testületnek** a következő feladatokban kell segítséget nyújtania a **Bizottság részére**:

## Módosítás 103

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) annak megállapítása, hogy a szükséghelyzeti üzemmód aktiválására vagy deaktiválására vonatkozó kritériumok teljesültek-e;

*Módosítás*

b) annak megállapítása **elegendő megbízható bizonyíték alapján**, hogy a szükséghelyzeti üzemmód aktiválására vagy deaktiválására vonatkozó kritériumok

teljesültek-e;

## Módosítás 104

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) **az egységes** piaci szükséghelyzetre való uniós szintű reagáláshoz kiválasztott intézkedések végrehajtásával kapcsolatos tanácsadás;

*Módosítás*

c) **a belső** piaci szükséghelyzetre való uniós szintű reagáláshoz kiválasztott intézkedések végrehajtásával kapcsolatos tanácsadás;

## Módosítás 105

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 bekezdés – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) a többek között más, a válság szempontjából releváns uniós szintű szervezetekkel, valamint adott esetben harmadik országokkal – különös tekintettel a fejlődő országokra –, továbbá a nemzetközi szervezetekkel folytatott információcsere és -megosztás elősegítése.

*Módosítás*

e) a többek között más, a válság szempontjából releváns uniós szintű szervezetekkel, valamint adott esetben harmadik országokkal – különös tekintettel **az EFTA tagjaira, a tagjelölt és** a fejlődő országokra –, továbbá a nemzetközi szervezetekkel folytatott információcsere és -megosztás elősegítése.

## Módosítás 106

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) A Bizottságnak gondoskodnia kell valamennyi, az adott válság szempontjából releváns uniós szintű szerv részvételéről. A **tanácsadó csoportnak** adott esetben szoros együttműködést és koordinációt kell fenntartania a válság szempontjából releváns egyéb uniós szintű szervekkel. A Bizottságnak biztosítania kell a

*Módosítás*

(7) A Bizottságnak gondoskodnia kell **az Európai Parlament és** valamennyi, az adott válság szempontjából releváns uniós szintű szerv részvételéről. A **Bizottság biztosítja különösen az információkhoz való egyenlő hozzáférést annak érdekében, hogy az Európai Parlament és a Tanács egyidejűleg kapjon kézhez**

koordinációt az egyéb uniós mechanizmusokon – például az uniós polgári védelmi mechanizmuson (UCPM) **vagy** az uniós közegészség-védelmi kereten – keresztül megvalósított intézkedésekkel. A **tanácsadó csoportnak** biztosítania kell a Veszélyhelyzet-reagálási Koordinációs Központtal való információcserét az UCPM keretében.

**minden dokumentumot. A testületnek** adott esetben szoros együttműködést és koordinációt kell fenntartania a válság szempontjából releváns egyéb uniós szintű szervekkel. A Bizottságnak biztosítania kell a koordinációt az egyéb uniós mechanizmusokon – például az uniós polgári védelmi mechanizmuson (UCPM), az uniós közegészség-védelmi kereten **vagy a csipekről szóló törvény szerinti mechanizmuson** – keresztül megvalósított intézkedésekkel. A **testületnek** biztosítania kell a Veszélyhelyzet-reagálási Koordinációs Központtal való információcserét az UCPM keretében.

### Módosítás 107

#### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A **tanácsadó csoportnak** legalább **évente háromszor kell üléseznie**. Az első ülésén a **Bizottság javaslata alapján és azzal egyetértésben a tanácsadó csoport** elfogadja eljárási szabályzatát.

*Módosítás*

(8) A **testület évente legalább három alkalommal ülésezik**. Az első ülésén a **testület** elfogadja eljárási szabályzatát.

### Módosítás 108

#### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 8 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(8a) A **testület a Bizottsággal együttműködve évente elfogadja tevékenységi jelentését, és továbbítja azt az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak**.

### Módosítás 109

#### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 9 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(9) A tanácsadó csoport a (4)–(6) bekezdésben meghatározott feladataival összefüggésben véleményeket, ajánlásokat vagy jelentéseket fogadhat el.**

**törölve**

## **Módosítás 110**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**4 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

### **4a. cikk**

#### **Szükséghelyzeti és rezilienciaépítési párbeszéd**

**(1) Az uniós intézmények, különösen az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti párbeszéd fokozása, valamint a nagyobb átláthatóság és elszámoltathatóság biztosítása érdekében az Európai Parlament felkérheti kinevezett szakértőjét és a Bizottságot, hogy vitassák meg a következőket:**

**a) a testület által elfogadott vélemények, ajánlások és jelentések;**

**b) a stressztesztetek eredménye;**

**c) az éberségi üzemmód aktiválása, kiterjesztése és deaktiválása, valamint a III. rész alapján elfogadott intézkedések;**

**d) a vészhelyzeti üzemmód aktiválása, kiterjesztése és deaktiválása, valamint a IV. rész alapján elfogadott intézkedések;**

**e) valamennyi, az áruk, a szolgáltatások és a munkavállalók szabad mozgását korlátozó intézkedés;**

**(2) Az Európai Parlament felkérheti a tagállamok képviselőit, hogy vegyenek részt az (1) bekezdésben említett párbeszédben.**

## Módosítás 111

### Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamoknak központi kapcsolattartó hivatalokat kell kijelölniük, amelyek felelősek a többi tagállam központi kapcsolattartó hivatalaival és az uniós szintű központi kapcsolattartó hivattal e rendelet keretében való kapcsolattartásért, koordinációért és információcseréért. Ezeknek a kapcsolattartó hivataloknak össze kell hangolniuk és gyűjteniük a releváns nemzeti illetékes hatóságoktól kapott információkat.

*Módosítás*

(1) A tagállamoknak központi kapcsolattartó hivatalokat kell kijelölniük, amelyek felelősek a többi tagállam központi kapcsolattartó hivatalaival és az uniós szintű központi kapcsolattartó hivattal e rendelet keretében való kapcsolattartásért, koordinációért és információcseréért. Ezeknek a kapcsolattartó hivataloknak össze kell hangolniuk és gyűjteniük a releváns nemzeti illetékes hatóságoktól kapott információkat, ***adott esetben többek között regionális és helyi szinten. Ezek a kapcsolattartó hivatalok lehetőség szerint valós időben továbbítják a válsággal kapcsolatos valamennyi információt a 21. cikkben említett nemzeti egyedüli kapcsolattartó pontoknak.***

## Módosítás 112

### Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottságnak ki kell jelölnie egy uniós szintű központi kapcsolattartó hivatalt, amely felelős a tagállamok központi kapcsolattartó hivatalaival az ***egységes*** piaci éberségi és az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során való kapcsolattartásért e rendelet keretében. Az uniós szintű központi kapcsolattartó hivatalnak biztosítania kell a tagállamok központi kapcsolattartó hivatalaival való koordinációt és információcserét ***az egységes*** piaci éberségi és az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód irányítása céljából.

*Módosítás*

(2) A Bizottságnak ki kell jelölnie egy uniós szintű központi kapcsolattartó hivatalt, amely felelős a tagállamok központi kapcsolattartó hivatalaival és ***adott esetben más, az adott válság szempontjából releváns uniós szintű szervekkel a belső*** piaci éberségi és az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során való kapcsolattartásért e rendelet keretében. Az uniós szintű központi kapcsolattartó hivatalnak biztosítania kell a tagállamok központi kapcsolattartó hivatalaival való koordinációt és információcserét – ***beleértve a válságra vonatkozó információk cseréjét is,***

*amelyeket a 41. cikknek megfelelően nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni – a belső piaci éberségi és az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód irányítása céljából.*

## Módosítás 113

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság, figyelembe véve a **tanácsadó csoport** véleményét és a releváns uniós szintű szervektől érkező információkat, a tagállamokkal való konzultációt követően felhatalmazást kap arra, hogy elfogadjon egy, e rendeletet **az egységes** piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmódra érvényes válságkezelési együttműködésre, információcserére és válsághelyzeti kommunikációra vonatkozó válságkezelési protokollokat meghatározó kerettel kiegészítő, felhatalmazáson alapuló jogi aktust, különös tekintettel a következőkre:

*Módosítás*

(1) A Bizottság, **kellően** figyelembe véve a **testület** véleményét és a releváns uniós szintű szervektől érkező információkat, **továbbá** a tagállamokkal való konzultációt követően felhatalmazást kap arra, hogy elfogadjon egy, e rendeletet **a belső** piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmódra érvényes válságkezelési **felkészültségre**, együttműködésre, információcserére és válsághelyzeti kommunikációra vonatkozó válságkezelési protokollokat meghatározó **általános** kerettel kiegészítő, felhatalmazáson alapuló jogi aktust, különös tekintettel a következőkre:

## Módosítás 114

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) **a nemzeti és az uniós szintű illetékes hatóságok közötti együttműködés az egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmód irányítása érdekében az éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során az egységes piac valamennyi ágazatában;**

*Módosítás*

a) **együttműködés az illetékes nemzeti hatóságok – beleértve a helyi és regionális hatóságokat is – és az uniós szintű illetékes hatóságok között a belső piaci éberségi és vészhelyzeti üzemmódok irányításáért;**

## Módosítás 115



**Rendeletre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 1 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a polgárok felé irányuló kockázati és válsághelyzeti kommunikáció összehangolt megközelítése, a Bizottság koordinációs szerepével;

*Módosítás*

c) a polgárok **és az érdekelt felek, köztük a gazdasági szereplők** felé irányuló kockázati és válsághelyzeti kommunikáció összehangolt megközelítése, a Bizottság koordinációs szerepével;

**Módosítás 116**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 1 bekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) **a keret irányítása.**

*Módosítás*

**törölve**

**Módosítás 117**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 2 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) **a releváns** nemzeti **illetékes** hatóságok, az 5. cikk értelmében kijelölt központi kapcsolattartó hivatalok, valamint a 21. cikkben említett integrált ügyintézési pontok jegyzéke, azok elérhetőségei, meghatározott szerepköre és felelősségi köre az e rendelet szerinti éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során a nemzeti jogszabályok szerint;

*Módosítás*

a) **az illetékes** nemzeti hatóságok, az 5. cikk értelmében kijelölt központi kapcsolattartó hivatalok, valamint a 21. cikkben említett integrált ügyintézési pontok jegyzéke, azok elérhetőségei, meghatározott szerepköre és felelősségi köre az e rendelet szerinti éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során a nemzeti jogszabályok szerint;

**Módosítás 118**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 2 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a gazdasági szereplők és szociális partnerek, köztük a kkv-k képviselőivel **az ellátási láncok** potenciális **zavarainak mérséklésére és az azokra** való reagálásra, **valamint az áruk és szolgáltatások egységes piacon felmerülő potenciális hiányainak leküzdésére** irányuló kezdeményezéseikkel és intézkedéseikkel kapcsolatban folytatott konzultáció;

*Módosítás*

b) a gazdasági szereplők és szociális partnerek, köztük a kkv-k képviselőivel **a belső piaci** potenciális **szükséghelyzetre** való reagálásra irányuló kezdeményezéseikkel és intézkedéseikkel kapcsolatban folytatott konzultáció;

### **Módosítás 119**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

### **Módosítás 120**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 2 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) technikai szintű együttműködés az éberségi és szükséghelyzeti üzemmódban **az egységes** piac valamennyi ágazatában;

*Módosítás*

**ba) konzultáció a szociális partnerekkel a munkavállalók szabad mozgására gyakorolt hatásokról a kritikus fontosságú területeken;**

### **Módosítás 121**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 2 bekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) kockázati és válsághelyzeti kommunikáció a Bizottság koordinációs

*Módosítás*

d) kockázati és válsághelyzeti kommunikáció a Bizottság koordinációs

szerepével, a már fennálló rendszerek **kellő** figyelembevételével.

szerepével, a már fennálló rendszerek figyelembevételével.

## Módosítás 122

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a)** *A Bizottság, figyelembe véve a testület véleményét, kezdeményezheti, ösztönözheti és elősegítheti, hogy a gazdasági szereplők a belső piaci szükséghelyzetek kezelése érdekében önkéntes, a rendkívüli körülményekre korlátozódó válságkezelési protokollokat dolgozzanak ki. A Bizottság szükség esetén, illetve adott esetben civil társadalmi szervezeteket és egyéb releváns szervezeteket is bevonhat az önkéntes válságkezelési protokollok kidolgozásába. Az önkéntes válságkezelési protokollok a következőket tartalmazzák:*

- a) a zavar konkrét paraméterei, amelyeket az önkéntes válságkezelési protokoll orvosolni kíván, és a válságkezelési protokoll célkitűzései;*
- b) az egyes résztvevők szerepe és az általuk meghozandó előkészületi intézkedések, illetve szerepük a válságkezelési protokoll életbelépésekor;*
- c) a válságprotokoll működésének meghatározására szolgáló eljárás;*
- d) az esetleges belső piaci szükséghelyzetek enyhítésére és az azokra való reagálásra irányuló intézkedések, amelyek szigorúan az azok kezeléséhez szükséges mértékre korlátozódnak;*
- e) az áruk, a szolgáltatások és a munkavállalók szabad mozgására kifejtett negatív hatások kezelését célzó biztosítékok.*

## Módosítás 123

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(3)** *Az (1) bekezdésben említett keret működtetésének biztosítása érdekében a Bizottság stressztesztet, szimulációkat és művelet közben elvégzett vagy utólagos felülvizsgálatokat végezhet a tagállamokkal, valamint javaslatot tehet a releváns uniós szintű szervek és a tagállamok részére a keret szükség szerinti aktualizálásáról.*

*Módosítás*

*törölve*

## Módosítás 124

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*A 6. cikkben szereplő válságkezelési koordinációval, együttműködéssel és információcserével kapcsolatos képzést a Bizottságnak kell megszerveznie a kijelölt központi kapcsolattartó hivatalok személyzete számára. Meg kell szerveznie továbbá a valamennyi tagállam központi kapcsolattartó hivatala személyzetének részvételével lebonyolított, az egységes piaci szükséghelyzetek lehetséges forgatókönyvein alapuló szimulációkat is.*

*Módosítás*

**(1)** *A Bizottság a kijelölt központi kapcsolattartó hivatalok és a gazdasági szereplők személyzete számára képzést dolgoz ki és rendszeresen szervez a 6. cikkben említett válságelőkészítésről, koordinációról, együttműködésről, kommunikációról és információcseréről. Szimulációkat szervez a központi kapcsolattartó irodák személyzetének, valamint más érintett szereplőknek, köztük a gazdasági szereplőknek, illetve a belső piaci vészhelyzetek megelőzésében, az azokra való felkészültségben és az azokra való reagálásban részt vevő szerveknek.*

## Módosítás 125

### Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 a bekezdés (új)

**(1a)** *A válságokra való gyors reagálás érdekében a Bizottság különösen a korábbi válságok tanulságai alapján – beleértve a teljes szükséghelyzet-kezelési ciklus szempontjait is – képzési programot dolgoz ki és irányít. A program az alábbiakat foglalja magában:*

- a) az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgását elősegítő valamennyi releváns intézkedés nyomon követése, elemzése és értékelése;*
- b) a harmadik országok és a nemzetközi szervezetek által kidolgozott bevált gyakorlatok nemzeti és uniós szintű végrehajtásának, valamint adott esetben a bevált gyakorlatok alkalmazásának előmozdítása;*
- c) iránymutatás kidolgozása az ismeretterjesztésre, továbbá a különböző feladatok nemzeti, valamint adott esetben regionális és helyi szintű végrehajtására vonatkozóan;*
- d) a releváns új technológiák és digitális eszközök bevezetésének és használatának ösztönzése a belső piaci szükséghelyzetek kezelése céljából.*

## **Módosítás 126**

### **Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 b bekezdés (új)**

**(1b)** *A zavarral szembesülő tagállam kérésére a Bizottság szakértői csoportot küldhet a helyszínre, hogy tanácsot adjon a felkészültségi és reagálási intézkedésekről, különös tekintettel az adott tagállam szükségleteire és érdekeire.*

## **Módosítás 127**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**7 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**7a. cikk**

***Stresszteszt***

**(1) A kritikus fontosságú áruk és szolgáltatások szabad mozgásának és rendelkezésre állásának biztosítása, valamint a belső piac zavarainak előrejelzése és az azokra való felkészülés érdekében a Bizottság a testület véleményét figyelembe véve stresszteszteket végez és koordinál, beleértve a szimulációkat és a szakértői értékeléseket, különösen a Bizottság által azonosított kritikus ágazatokban.**

**A Bizottság felkéri különösen a tagállamok központi kapcsolattartó irodáinak személyzetét, hogy vegyenek részt a szimulációkban, és**

**a) olyan foratókönyveket és paramétereket dolgoz ki, amelyek figyelembe veszik a belső piaci szükséghelyzetekhez kapcsolódó konkrét kockázatokat, és amelyek célja a kritikus fontosságú területek sebezhetőségének azonosítása, valamint az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgására gyakorolt esetleges hatás értékelése;**

**b) meghatározza az érintett gazdasági szereplőket és képviselői szervezeteket, valamint a szükséghelyzetek megelőzésében, az azokra való felkészülésben és reagálásban részt vevő egyéb érintett szereplőket vagy szervezeteket, és felkéri őket az önkéntes részvételre;**

**c) megkönnyíti a szakértői értékeléseket, és ösztönzi a szükséghelyzetekre való felkészülésre vonatkozó stratégiák kidolgozását;**

**d) a stresszteszt elvégzését követően az összes érintett szereplővel**

*együttműködve kockázatsökkentő intézkedéseket határoz meg.*

*(2) A Bizottság rendszeres jelleggel, legalább kétévente stresszteszteket végez, átfogó, az egész Unióra kiterjedő, vagy meghatározott földrajzi területeket vagy határ menti régiókat érintő stressztesztek formájában.*

*(3) A Bizottság tájékoztatja a testületet a stressztesztek eredményeiről, és erről jelentést tesz közzé.*

## Módosítás 128

### Rendeletre irányuló javaslat 7 b cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### *7b. cikk*

##### *A kritikus ágazatok feltérképezése*

*(1) A Bizottság, kellően figyelembe véve a testület véleményét és az érintett uniós szintű szervek észrevételeit, és a tagállamokkal folytatott konzultációt követően felhatalmazást kap arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el e rendelet kiegészítése céljából a kritikus ágazatok meghatározására vonatkozó feltérképezési eljárás módszertanának meghatározása révén.*

*(2) Az (1) bekezdésben említett módszertan alkalmazásában a Bizottság figyelembe veszi a következőket:*

- a) kereskedelmi forgalom;*
- b) kereslet és kínálat;*
- c) a kínálati oldal koncentrációja;*
- d) uniós és globális termelés és termelési kapacitások az értéklánc különböző szakaszaiban.*
- e) a gazdasági szereplők közötti kölcsönös függőségek, mind a belső piacon belül, mind azon kívül működő*



*gazdasági szereplőkkel.*

*(3) A Bizottság az (1) bekezdésben említett módszertant alkalmazva és a testület véleményének figyelembevételével rendszeresen feltérképezi a kritikus ágazatokat. E feltérképezési gyakorlatok kizárólag nyilvánosan vagy kereskedelmi forgalomban rendelkezésre álló adatokon és a vállalkozásoktól származó releváns, nem bizalmas információkon alapulhatnak.*

*(4) A Bizottság közzéteszi e feltérképezési gyakorlat eredményeit.*

## Módosítás 129

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) *Egy adott tagállam központi kapcsolattartó hivatalának indokolatlan késelem nélkül értesítenie kell a Bizottságot és a többi tagállam központi kapcsolattartó hivatalát bármely, az egységes piac és ellátási láncainak működését jelentős mértékben akadályozó, vagy erre képes eseményről (a továbbiakban: jelentős események).*

*Módosítás*

(1) *A tagállamok központi kapcsolattartó hivatala haladéktalanul értesíti a Bizottságot és a többi tagállam központi kapcsolattartó hivatalait minden olyan eseményről, amely belső piaci vészhelyzethez vezethet.*

## Módosítás 130

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A központi kapcsolattartó hivatalok és bármely releváns nemzeti illetékes hatóság köteles az uniós jognak és az uniós joggal összhangban álló nemzeti jogszabályoknak megfelelően minden, az (1) bekezdésben szereplő információt bizalmasan, az Európai Unió és tagállamai

*Módosítás*

(2) A központi kapcsolattartó hivatalok és bármely releváns nemzeti illetékes hatóság köteles **meghozni minden olyan intézkedést, amely ahhoz szükséges, hogy** az uniós jognak és az uniós joggal összhangban álló nemzeti jogszabályoknak megfelelően minden, az (1) bekezdésben

biztonságának és közrendjének, valamint az érintett gazdasági szereplők biztonságának és kereskedelmi érdekeinek védelmét **biztosító módon** kezelni.

szereplő információt bizalmasan, az Európai Unió és tagállamai biztonságának és közrendjének, valamint az érintett gazdasági szereplők biztonságának és kereskedelmi érdekeinek védelmét **biztosítva lehessen** kezelni.

### Módosítás 131

#### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Annak meghatározásához, hogy az **egységes piac működésének, valamint az áruk és szolgáltatások ellátási láncainak zavara vagy potenciális zavara jelentős-e,** és riasztás tárgyát kell-e **képeznie,** a tagállamok központi kapcsolattartó hivatalainak a következőket kell figyelembe venniük:

*Módosítás*

(3) Annak meghatározásához, hogy az **(1) bekezdésben említett eseményeknek** riasztás tárgyát kell-e **képezniük,** a tagállamok központi kapcsolattartó hivatalainak a következőket kell figyelembe venniük:

### Módosítás 132

#### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) **a zavar vagy lehetséges zavar által** érintett gazdasági szereplők száma;

*Módosítás*

a) **az Unió-szerte** érintett gazdasági szereplők száma;

### Módosítás 133

#### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) **a zavar vagy lehetséges zavar** időtartama vagy várható időtartama;

*Módosítás*

b) **az esemény** időtartama vagy várható időtartama;

### Módosítás 134

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**8 cikk – 3 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a földrajzi terület; **az egységes piacnak a zavar vagy lehetséges zavar által** érintett hányada; **az ellátási láncok zavaraival szemben** különösen **sebezhető** vagy **azoknak különösen kitett** földrajzi területekre – **köztük az Unió legkülső régióira** – gyakorolt hatás;

*Módosítás*

c) a földrajzi terület; a **belső piac** érintett hányada, **valamint határokon átnyúló hatásai**; a különösen **veszélyeztetett** vagy **kiszolgáltatott** földrajzi területekre, **például a legkülső régiókra** gyakorolt hatás;

**Módosítás 135**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**8 cikk – 3 bekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) **a zavar vagy lehetséges zavar** hatása a nem diverzifikálható és nem helyettesíthető inputokra.

*Módosítás*

d) **az adott események** hatása a nem diverzifikálható és nem helyettesíthető inputokra.

**Módosítás 136**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**8 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**8a. cikk**

**Stratégiai tartalékok**

(1) **A tagállamok mindent megtesznek annak érdekében, hogy stratégiai tartalékokat képezzenek a kritikus fontosságú árukból. A Bizottság támogatást nyújt a tagállamoknak az erőfeszítéseik összehangolásában és optimalizálásában. A Bizottság biztosítja különösen a koordinációt és az információcserét, és előmozdítja az illetékes nemzeti hatóságok közötti szolidaritást a válság szempontjából releváns áruk vagy szolgáltatások**

*hiányával vagy a kritikus fontosságú áruk stratégiai tartalékainak képzésével kapcsolatban. Az 1313/2013/EU határozat 12. cikke értelmében a rescEU-készlet részét képező kapacitásokat ki kell zárni e cikk alkalmazása alól.*

*(2) Az (1) bekezdésben említett információk és bevált gyakorlatok cseréje kiterjedhet különösen az alábbiakra:*

*a) az (1) bekezdésben említett hiányok valószínűsége és lehetséges hatása;*

*b) a gazdasági szereplők meglévő készleteinek és az Unió teljes területén rendelkezésre álló stratégiai tartalékoknak a szintje, valamint a gazdasági szereplők folyamatban lévő, készleteik növelésére irányuló tevékenységeivel kapcsolatos bármely információk;*

*c) e stratégiai tartalékok képzésének és fenntartásának költségei;*

*d) alternatív beszerzési források és az ezzel kapcsolatos lehetőségek;*

*e) az ezen áruk és szolgáltatások rendelkezésre állását esetlegesen biztosító további információk.*

*Ezeket az információkat és bevált gyakorlatokat biztonságos kommunikációs csatornán keresztül kell kicserélni.*

## **Módosítás 137**

### **Rendeletre irányuló javaslat III rész– cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***Egységes piaci éberség***

*Módosítás*

***Belső piaci éberségi üzemmód***

## **Módosítás 138**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Amennyiben a Bizottság a **tanácsadó csoport** véleményét **figyelembe véve** úgy ítéli meg, hogy **fennáll** a 3. cikk (2) bekezdésében **említett fenyegetés**, végrehajtási jogi aktus **révén** legfeljebb hat hónapos **időszakra** aktiválja az éberségi üzemmódot. A végrehajtási jogi aktusnak tartalmaznia kell a következőket:

*Módosítás*

(1) Amennyiben a Bizottság – **kellően figyelembe véve a testület** véleményét, **valamint a 8. cikk (3) bekezdésében meghatározott kritériumokat** – úgy ítéli meg, hogy a 3. cikk (2) bekezdésében **meghatározott feltételek teljesülnek**, végrehajtási jogi aktus **útján** legfeljebb hat hónapos **időtartamra** aktiválja az éberségi üzemmódot. **Amennyiben a Bizottság álláspontja eltér a testület véleményétől, a Bizottságnak megalapozott indokolást kell adnia.** A végrehajtási jogi aktusnak tartalmaznia kell a következőket:

**Módosítás 139**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a válság lehetséges **hatásának** értékelése;

*Módosítás*

a) a **várható** válság lehetséges **hatásainak** értékelése, **beleértve a határ régiók és a legkülső régiók sajátos helyzetét**;

**Módosítás 140**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) az érintett **stratégiai** jelentőségű áruk és szolgáltatások jegyzéke; valamint

*Módosítás*

b) az érintett **kritikus** jelentőségű áruk, szolgáltatások és **munkavállalói kategóriák** jegyzéke; valamint

**Módosítás 141**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 1 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a meghozandó éberségi intézkedések.

*Módosítás*

c) a meghozandó éberségi intézkedések, **beleértve az ilyen intézkedések szükségességére és arányosságára vonatkozó indokolást.**

**Módosítás 142**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**10 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az éberségi üzemmód 9. cikk (1) bekezdése szerinti aktiválásának indokai továbbra is érvényesek, a **tanácsadó csoport** véleményét figyelembe véve végrehajtási jogi aktus révén legfeljebb hat hónapos időszakra meghosszabbíthatja az éberségi üzemmódot.

*Módosítás*

(1) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az éberségi üzemmód 9. cikk (1) bekezdése szerinti aktiválásának indokai továbbra is érvényesek, a **testület** véleményét figyelembe véve végrehajtási jogi aktus révén legfeljebb hat hónapos időszakra meghosszabbíthatja az éberségi üzemmódot. **Amennyiben a testület konkrét és megbízható bizonyítékokkal tudja indokolni az éberségi üzemmód deaktiválását, erre vonatkozó véleményét fogalmazhat meg, és azt továbbíthatja a Bizottságnak.**

**Módosítás 143**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**10 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben a Bizottság a **tanácsadó csoport** véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy a 3. cikk (2) bekezdésében **említett fenyegetés** az éberségi intézkedések egy része vagy mindegyike, illetve az áruk és **szolgáltatások** egy része vagy mindegyike tekintetében **a továbbiakban már nem áll**

*Módosítás*

(2) Amennyiben a Bizottság a **testület** véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy a 3. cikk (2) bekezdésében **meghatározott feltételeket fenyegető veszély már nem áll fenn** az éberségi intézkedések egy része vagy mindegyike, illetve az áruk, **szolgáltatások** és **munkavállaló-kategóriák** egy része vagy

*fenn*, végrehajtási jogi aktus révén részben vagy egészben deaktiválja az éberségi üzemmódot.

mindegyike tekintetében, végrehajtási jogi aktus révén részben vagy egészben deaktiválja az éberségi üzemmódot.

#### Módosítás 144

##### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Amennyiben az éberségi üzemmód a 9. cikkkel összhangban aktiválásra kerül, az illetékes nemzeti hatóságoknak nyomon kell követniük az éberségi üzemmódot aktiváló végrehajtási jogi aktusban azonosított **stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátási láncait.

*Módosítás*

(1) Amennyiben az éberségi üzemmód a 9. cikkkel összhangban aktiválásra kerül, az illetékes nemzeti hatóságoknak nyomon kell követniük az éberségi üzemmódot aktiváló végrehajtási jogi aktusban azonosított **kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátási láncait **és a kritikus fontosságú munkavállalók kategóriáinak szabad mozgását**.

#### Módosítás 145

##### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottságnak biztosítania kell az (1) bekezdésben foglaltakhoz szükséges információk elektronikus úton történő gyűjtésének és kezelésének szabványosított és biztonságos módját. Az érzékeny kereskedelmi információk és az Unió vagy a tagállamok biztonságát és közrendjét érintő információk bizalmas kezelését az **összegyűjtött információk – köztük az üzleti titkok** – bizalmas kezelését előíró nemzeti jogszabályok sérelme nélkül kell biztosítani.

*Módosítás*

(2) A Bizottságnak biztosítania kell az (1) bekezdésben foglaltakhoz szükséges információk elektronikus úton történő gyűjtésének és kezelésének szabványosított és biztonságos módját. Az érzékeny kereskedelmi információk és az Unió vagy a tagállamok biztonságát és közrendjét érintő információk bizalmas kezelését az **üzleti szempontból érzékeny információk és az Unió vagy a tagállamok biztonságát és közrendjét érintő információk** bizalmas kezelését előíró nemzeti jogszabályok sérelme nélkül kell biztosítani.

#### Módosítás 146

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**11 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamoknak jegyzéket kell vezetniük azokról a saját nemzeti területükön letelepedett, leginkább releváns gazdasági szereplőkről, amelyek az éberségi üzemmódot aktiváló végrehajtási jogi aktusban azonosított **stratégiai** fontosságú áruk és **szolgáltatások** ellátási láncai mentén tevékenységet folytatnak.

*Módosítás*

(3) A tagállamoknak, **amennyiben lehetséges**, jegyzéket kell vezetniük azokról a saját nemzeti területükön letelepedett, leginkább releváns gazdasági szereplőkről, amelyek az éberségi üzemmódot aktiváló végrehajtási jogi aktusban azonosított **kritikus** fontosságú áruk, **szolgáltatások és munkavállaló-kategóriák** ellátási láncai mentén tevékenységet folytatnak. **A jegyzék tartalma mindenkor bizalmas.**

**Módosítás 147**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**11 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A **6. cikk** szerint létrehozott jegyzék alapján az illetékes nemzeti hatóságoknak önkéntes alapú információszolgáltatás iránti kéréseket kell intézniük a saját nemzeti területükön letelepedett, a 9. cikkel összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban meghatározott áruk és szolgáltatások ellátási láncai mentén tevékenységet végző, leginkább releváns gazdasági szereplőkhöz, valamint más releváns érdekelt felekhez. Ezeknek a kéréseknek meg kell határozniuk különösen az azonosított **stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások rendelkezésre állását befolyásoló tényezőkkel kapcsolatban benyújtandó információk körét. Az információcserét szabályozó, versenyjogra vonatkozó uniós előírásokkal összhangban valamennyi, önkéntesen információkat szolgáltató gazdasági szereplőnek/**érdekelt félnek** egyénileg kell információkat szolgáltatnia. Az illetékes nemzeti hatóságoknak indokolatlan késedelem

*Módosítás*

(4) A **3. bekezdés** szerint létrehozott jegyzék alapján az illetékes nemzeti hatóságoknak **szükség esetén** önkéntes alapú információszolgáltatás iránti kéréseket kell intézniük a saját nemzeti területükön letelepedett, a 9. cikkel összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban meghatározott, **kritikus fontosságú** áruk és szolgáltatások ellátási láncai mentén tevékenységet végző, leginkább releváns gazdasági szereplőkhöz, valamint más releváns érdekelt felekhez. Ezeknek a kéréseknek meg kell határozniuk különösen az azonosított **kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások rendelkezésre állását befolyásoló tényezőkkel kapcsolatban benyújtandó információk körét. Az információcserét szabályozó, versenyjogra vonatkozó uniós előírásokkal összhangban valamennyi, önkéntesen információkat szolgáltató **gazdasági szereplőnek** egyénileg kell információkat szolgáltatnia. Az illetékes nemzeti hatóságoknak



nélkül továbbítaniuk kell a releváns ténymegállapításokat a Bizottságnak és a **tanácsadó csoportnak** a megfelelő központi kapcsolattartó hivatalon keresztül.

indokolatlan késedelem nélkül továbbítaniuk kell a releváns ténymegállapításokat a Bizottságnak és a **testületnek** a megfelelő központi kapcsolattartó hivatalon keresztül.

## Módosítás 148

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) Az illetékes nemzeti hatóságoknak kellően figyelembe kell venniük a gazdasági szereplők és különösen a kkv-k esetében az információkérésekkel járó adminisztratív terheket, és biztosítaniuk kell, hogy **azok** a minimális szintre korlátozódjanak.

*Módosítás*

(5) Az illetékes nemzeti hatóságoknak kellően figyelembe kell venniük a gazdasági szereplők és különösen a kkv-k esetében az információkérésekkel járó adminisztratív terheket, és biztosítaniuk kell, hogy **az adminisztratív terhek** a minimális szintre korlátozódjanak, **és hogy az információk bizalmas jellegét tiszteletben tartsák.**

## Módosítás 149

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A Bizottság felkérheti a **tanácsadó csoportot** arra, hogy vitassa meg a ténymegállapításokat és a fejlődés lehetőségét a **stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátási láncainak nyomon követése alapján.

*Módosítás*

(6) A Bizottság felkérheti a **testületet** arra, hogy vitassa meg a ténymegállapításokat és a fejlődés lehetőségét a **kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátási láncainak nyomon követése alapján.

## Módosítás 150

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) A Bizottság az (1) bekezdéssel

*Módosítás*

(7) A Bizottság az (1) bekezdéssel

összhangban elvégzett tevékenységek keretében összegyűjtött információk alapján jelentést *készíthet* az összesített ténymegállapításokról.

összhangban elvégzett tevékenységek keretében összegyűjtött információk alapján jelentést *nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak* az összesített ténymegállapításokról.

## Módosítás 151

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 7 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7a) A Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén előírhatja a tagállamok számára, hogy szolgáltatassanak a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt kritikus fontosságú árukra vonatkozó információkat a következők tekintetében:**

- a) a stratégiai tartalékok szintjei a területükön;**
- b) bármely további beszerzés lehetősége.**

## Módosítás 152

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 7 b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7b) A végrehajtási jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság:**

- a) igazolja, hogy nem rendelkezik más hozzáféréssel az ilyen információkhoz, és indokolja azok szükségességét; valamint**
- b) kikéri a testület véleményét.**

**Amennyiben a Bizottság álláspontja eltér a testület véleményétől, a Bizottságnak megalapozott indokolást kell adnia.**

## Módosítás 153

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**11 cikk – 7 c bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7c) A végrehajtási jogi aktusnak meg kell határoznia, hogy mely áruk vonatkozásában kell megadni az információkat.**

**Módosítás 154**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**11 cikk – 7 d bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7d) Az információkérés időtartama nem haladhatja meg a hat hónapot, és nem újítható meg.**

**Módosítás 155**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**[...]**

**törölve**

**Módosítás 156**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**IV rész– cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**Egységes** piaci szükséghelyzet

**Belső** piaci szükséghelyzet

**Módosítás 157**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**13 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Egy zavar súlyossága annak megállapítása céljából való értékelésekor, hogy valamely válság által **az egységes** piacra gyakorolt hatás **egységes** piaci szükséghelyzetnek minősül-e, a Bizottságnak konkrét és megbízható bizonyítékok alapján legalább a következő mutatókat figyelembe kell vennie:

*Módosítás*

(1) Egy zavar súlyossága annak megállapítása céljából való értékelésekor, hogy valamely válság által **a belső** piacra gyakorolt hatás **belső** piaci szükséghelyzetnek minősül-e, a Bizottságnak konkrét és megbízható bizonyítékok alapján legalább a következő mutatókat figyelembe kell vennie:

**Módosítás 158**

**Rendeletre irányuló javaslat  
13 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) az a tény, hogy sor került-e a válság következtében a Tanács bármelyik releváns válságreagálási mechanizmusának, az uniós polgári védelmi mechanizmusnak vagy az uniós közegészség-védelmi kereten belül létrehozott bármely mechanizmusnak az aktiválására, **beleértve a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyekről szóló (EU) .../... rendelet[re irányuló javaslatot] és az uniós szintű népegészségügyi szükséghelyzet esetén a válság szempontjából releváns egészségügyi ellenintézkedésekkel való ellátás biztosítását szolgáló intézkedések keretéről szóló (EU) .../... tanácsi rendelet[re irányuló javaslatot] is;**

*Módosítás*

a) az a tény, hogy sor került-e a válság következtében a Tanács bármelyik releváns válságreagálási mechanizmusának, **ideértve a politikai szintű integrált válsághárítási mechanizmust is,** az uniós polgári védelmi mechanizmusnak vagy az uniós közegészség-védelmi kereten belül létrehozott bármely mechanizmusnak az aktiválására, **ideértve az (EU) 2022/2372 rendelet szerinti szükséghelyzeti keretet is;**

**Módosítás 159**

**Rendeletre irányuló javaslat  
13 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) az érintett áruk vagy szolgáltatások biztosítása tekintetében **az egységes** piac zavar által érintett ágazatára vagy

*Módosítás*

b) az érintett áruk vagy szolgáltatások biztosítása tekintetében **a belső** piac zavar által érintett ágazatára vagy ágazataira

ágazataira támaszkodó gazdasági szereplők vagy felhasználók becsült száma;

támaszkodó gazdasági szereplők vagy felhasználók becsült száma **vagy piaci részesedése és piaci kereslete;**

### Módosítás 160

#### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) az érintett termékek vagy **szolgáltatások** fontossága más ágazatok számára;

*Módosítás*

c) az érintett termékek, **szolgáltatások** vagy **munkavállalók kritikus** fontossága más ágazatok számára;

### Módosítás 161

#### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*  
**ca) az áruk és szolgáltatások becsült hiánya a belső piacon;**

### Módosítás 162

#### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a gazdasági és társadalmi tevékenységekre, a környezetre és a közvédelemre gyakorolt hatás mértéke és időtartama;

*Módosítás*

d) a **válság által a** gazdasági és **a létfontosságú** társadalmi tevékenységekre, a környezetre és a közvédelemre gyakorolt **tényleges vagy potenciális** hatás mértéke és időtartama;

### Módosítás 163

#### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – e pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) az a körülmény, hogy **az** érintett gazdasági szereplők nem tudtak önkéntes alapon észszerű időn belül megoldást szolgáltatni a válság adott aspektusaira;

*Módosítás*

e) az a körülmény, hogy **a zavar által** érintett gazdasági szereplők nem tudtak önkéntes alapon észszerű időn belül megoldást szolgáltatni a válság adott aspektusaira;

#### **Módosítás 164**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – g pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

g) **az** érintett vagy potenciálisan érintett földrajzi terület, beleértve **az egységes** piacon folytatott alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységek fenntartáshoz nélkülözhetetlen ellátási láncok működését érintő bármely, határokon átívelő hatást;

*Módosítás*

g) **a zavar által** érintett vagy potenciálisan érintett, **határ menti régiókat és legkülső régiókat is magában foglaló** földrajzi terület, beleértve **a belső** piacon folytatott alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységek fenntartáshoz nélkülözhetetlen ellátási láncok működését érintő bármely, határokon átívelő hatást;

#### **Módosítás 165**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – i pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

i) a helyettesítő áruk, alapanyagok vagy szolgáltatások hiánya.

*Módosítás*

i) **a válság szempontjából releváns** helyettesítő áruk, alapanyagok vagy szolgáltatások hiánya **vagy szűkössége**;

#### **Módosítás 166**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – i a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ia) utazási korlátozások vagy határellenőrzések bevezetése.**

## Módosítás 167

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) *Az egységes* piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválható *az egységes* piaci éberségi üzemmódnak az adott árukkal vagy szolgáltatásokkal kapcsolatos korábbi aktiválása nélkül is. Amennyiben az éberségi üzemmód korábban már aktiválásra került, a szükséghelyzeti üzemmód részben vagy egészben annak helyébe léphet.

*Módosítás*

(1) *A belső* piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválható *a belső* piaci éberségi üzemmódnak az adott árukkal vagy szolgáltatásokkal kapcsolatos korábbi aktiválása nélkül is. Amennyiben az éberségi üzemmód korábban már aktiválásra került, a szükséghelyzeti üzemmód részben vagy egészben annak helyébe léphet.

## Módosítás 168

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben a Bizottság a *tanácsadó csoport* véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy *egységes* piaci szükséghelyzet áll fenn, *az egységes* piaci szükséghelyzeti *üzemmód aktiválását kell javasolnia a Tanács számára.*

*Módosítás*

(2) Amennyiben a Bizottság a *testület* véleményét *megfelelően* figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy *belső* piaci szükséghelyzet áll fenn, *a belső* piaci szükséghelyzeti *üzemmódot aktiváló jogalkotási javaslatot fogad el.*

## Módosítás 169

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) *A Tanács tanácsi végrehajtási jogi aktussal aktiválhatja az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmódot.* Az aktiválás időtartamát – amely legfeljebb hat hónap lehet – *a végrehajtási jogi* aktusban kell meghatározni.

*Módosítás*

(3) *A belső piaci szükséghelyzeti üzemmód a (2) bekezdésben említett jogalkotási javaslat alapján elfogadott jogalkotási aktussal aktiválható.* Az aktiválás időtartamát – amely legfeljebb hat hónap lehet – *szintén ebben a*

*jogalkotási* aktusban kell meghatározni.

## Módosítás 170

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) *Az egységes* piaci szükséghelyzeti üzemmód bizonyos árukkal és szolgáltatásokkal kapcsolatos aktiválása nem zárja ki az éberségi üzemmód aktiválását vagy további alkalmazását, valamint a *11. és 12.* cikkben meghatározott intézkedések ugyanezen áruk és szolgáltatások tekintetében való bevezetését.

*Módosítás*

(4) *A belső* piaci szükséghelyzeti üzemmód bizonyos árukkal és szolgáltatásokkal kapcsolatos aktiválása nem zárja ki az éberségi üzemmód aktiválását vagy további alkalmazását, valamint a *8a.* cikkben meghatározott intézkedések ugyanezen áruk és szolgáltatások tekintetében való bevezetését.

## Módosítás 171

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) *Az egységes* piaci szükséghelyzeti üzemmód *aktiválásakor a Bizottság végrehajtási jogi aktus révén haladéktalanul elfogadja a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások listáját.* A lista végrehajtási jogi aktusok útján módosítható.

*Módosítás*

(5) *Amikor a Bizottság javaslatot tesz a belső* piaci szükséghelyzeti üzemmód *aktiválására, benyújtja a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások listáját. Amint a (3) bekezdésben említett jogalkotási aktus révén aktiválják a belső piaci szükséghelyzeti üzemmódot, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján haladéktalanul elfogadja az említett listát.* A lista végrehajtási jogi aktusok útján módosítható.

## Módosítás 172

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 6 bekezdés



(6) Az (5) bekezdésben említett **bizottsági** végrehajtási jogi aktust a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A válság **egységes** piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.

(6) Az (5) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktust a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A válság **belső** piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.

### **Módosítás 173**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 1 bekezdés**

(1) Amennyiben a Bizottság a **tanácsadó csoport** véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy **az egységes** piaci szükséghelyzeti üzemmód meghosszabbítása szükséges, javasolnia kell a Tanács számára **az egységes** piaci szükséghelyzeti üzemmód meghosszabbítását. A körülményekben bekövetkező sürgető és kivételes változásokra is figyelemmel a Bizottságnak törekednie kell arra, hogy ezt legkésőbb annak az időszaknak a lejárta előtt 30 nappal megtegye, amelyre vonatkozóan **az egységes** piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásra került. **A Tanács végrehajtási jogi aktussal alkalmanként legfeljebb hat hónappal meghosszabbíthatja az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmódot.**

(1) Amennyiben a Bizottság a **testület** véleményét **megfelelően** figyelembe véve **és a 14. cikk (2) bekezdésében említett okok alapján** úgy ítéli meg, hogy **a belső** piaci szükséghelyzeti üzemmód meghosszabbítása szükséges, javasolnia kell **az Európai Parlament és a Tanács** számára **a belső** piaci szükséghelyzeti üzemmód meghosszabbítását. A körülményekben bekövetkező sürgető és kivételes változásokra is figyelemmel a Bizottságnak törekednie kell arra, hogy ezt legkésőbb annak az időszaknak a lejárta előtt 30 nappal megtegye, amelyre vonatkozóan **a belső** piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásra került.

***A belső piaci szükséghelyzeti üzemmód az első albekezdésben említett jogalkotási javaslaton alapuló jogalkotási aktussal hosszabbítható meg. A meghosszabbítás időtartamát – amely legfeljebb hat hónap lehet – szintén ebben a jogalkotási aktusban kell meghatározni.***

## Módosítás 174

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben a **tanácsadó csoport** konkrét és megbízható bizonyítékokkal tudja indokolni **az egységes** piaci **szükséghelyzet** deaktiválását, erre vonatkozó véleményt fogalmazhat meg, és azt továbbíthatja a Bizottságnak. Amennyiben a Bizottság a **tanácsadó csoport** véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy **az egységes** piaci szükséghelyzet már nem áll fenn, haladéktalanul **az egységes** piaci szükséghelyzeti üzemmód deaktiválását kell javasolnia a Tanács számára.

*Módosítás*

(2) Amennyiben a **testület** konkrét és megbízható bizonyítékokkal tudja indokolni **a belső** piaci **szükséghelyzeti üzemmód** deaktiválását, erre vonatkozó véleményt fogalmazhat meg, és azt továbbíthatja a Bizottságnak. Amennyiben a Bizottság a **testület** véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy **a belső** piaci szükséghelyzet már nem áll fenn, haladéktalanul **a belső** piaci szükséghelyzeti üzemmód deaktiválását kell javasolnia **az Európai Parlament és a Tanács** számára.

## Módosítás 175

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A 24–33. **cikk szerint, valamint az (EU) 2016/424 rendeletnek, az (EU) 2016/425 rendeletnek, az (EU) 2016/426 rendeletnek, az (EU) 2019/1009 rendeletnek és az (EU) 305/2011 rendeletnek a megfelelőségértékeléssel, közös műszaki leírások elfogadásával és a piacfelügyelettel kapcsolatos szükséghelyzeti eljárások egységes piaci szükséghelyzet miatti bevezetése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletben, továbbá a 2000/14/EK, a 2006/42/EK, a 2010/35/EU, a 2013/29/EU, a 2014/28/EU, a 2014/29/EU, a 2014/30/EU, a 2014/31/EU, a 2014/32/EU, a 2014/33/EU, a 2014/34/EU, a**

*Módosítás*

(3) A 24–33. **cikkkel összhangban hozott intézkedések a belső** piaci szükséghelyzeti üzemmód **deaktiválásakor** hatályukat veszítik. A Bizottságnak legkésőbb **a belső** piaci szükséghelyzet kezelése érdekében meghozott intézkedések lejártától számított három hónapon belül be kell nyújtania **az Európai Parlament és a Tanács** részére az intézkedések eredményességére vonatkozó, a 11. cikkben foglalt nyomkövetési mechanizmuson keresztül összegyűjtött információkon alapuló értékelést.

**2014/35/EU, a 2014/53/EU és a 2014/68/EU irányelvnek a megfelelésgértékeléssel, közös műszaki leírások elfogadásával és a piacfelügyelettel kapcsolatos szükséghelyzeti eljárások egységes piaci szükséghelyzet miatti bevezetése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvben rögzített ágazati termékszabályozási módosítások révén a vonatkozó uniós jogi keretben bevezetett szükséghelyzeti eljárások alapján meghozott intézkedések az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód időtartamának deaktiválását követően hatályukat veszítik. A Bizottságnak legkésőbb az egységes piaci szükséghelyzet kezelése érdekében meghozott intézkedések lejártától számított három hónapon belül be kell nyújtania a Tanács részére az intézkedések eredményességére vonatkozó, a 11. cikkben foglalt nyomonkövetési mechanizmuson keresztül összegyűjtött információkon alapuló értékelést.**

## **Módosítás 176**

### **Rendeletre irányuló javaslat IV rész– II cím – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Szabad mozgás **az egységes** piaci szükséghelyzet során

*Módosítás*

Szabad mozgás **a belső** piaci szükséghelyzet során

## **Módosítás 177**

### **Rendeletre irányuló javaslat IV rész– II cím – I fejezet – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A szabad mozgást **helyreállító és** elősegítő intézkedések

*Módosítás*

A szabad mozgást elősegítő intézkedések

## Módosítás 178

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A szabad mozgás **egységes piaci szükséghelyzet kezelése érdekében való korlátozásának általános követelményei**

*Módosítás*

A szabad mozgás **tiltott korlátozásai belső piaci szükséghelyzet során**

## Módosítás 179

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) *Az egységes piaci szükséghelyzetre és a mögöttes válságra válaszul hozott nemzeti intézkedések elfogadásakor és alkalmazásakor a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy intézkedéseik teljes mértékben összhangban álljanak a Szerződéssel és az uniós joggal, és különösen az e cikkben meghatározott követelményekkel.*

*Módosítás*

(1) *A belső piaci szükséghelyzetre reagálva a tagállamok nem írhatják elő az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgásának korlátozását, kivéve, ha az jogos közérdek – például közrendi, közbiztonsági vagy közegészségügyi célok – miatt indokolt, és megfelel a megkülönböztetésmentesség és az arányosság elvének.*

## Módosítás 180

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Valamennyi korlátozásnak időben korlátozottnak kell lennie, és azokat haladéktalanul fel kell oldani, amint a **helyzet lehetővé teszi. Ezenfelül valamennyi korlátozásnak figyelembe kell vennie a határ menti régiók helyzetét.**

*Módosítás*

(2) Valamennyi korlátozásnak időben korlátozottnak kell lennie, és azokat haladéktalanul fel kell oldani, amint **deaktiválták a belső piaci szükséghelyzeti üzemmódot, vagy korábban, amennyiben a korlátozás már nem indokolt vagy arányos.**

## Módosítás 181

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) Valamennyi korlátozásnak figyelembe kell vennie a határ menti és a legkülső régiók helyzetét, különösen a határt átlépő munkavállalók tekintetében.**

**Módosítás 182**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) A polgárok és a **vállalkozások** számára előírt követelmények nem keletkeztethetnek indokolatlan vagy szükségtelen adminisztrációs terhet.

(3) A polgárok és a **gazdasági szereplők** számára előírt követelmények nem keletkeztethetnek indokolatlan vagy szükségtelen adminisztrációs terhet. **A tagállamok minden rendelkezésre álló intézkedést megtesznek az adminisztratív terhek korlátozása és csökkentése érdekében.**

**Módosítás 183**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 3 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3a) A tagállamok nem fogadják el a következők egyikét sem:**

**a) az áruk Unión belüli kivitelének vagy szolgáltatások Unión belüli nyújtásának vagy igénybevételének korlátozásai, illetve azonos hatású intézkedések;**

**b) tagállamok vagy – többek között szolgáltató vagy munkavállaló szerepét betöltő – polgárok közötti, közvetlenül az állampolgárságon, vagy vállalatok esetében a bejegyzett székhelynek, a központi ügyvezetés helyének vagy az**

*elsődleges üzleti tevékenység helyének a helyszínén alapuló megkülönböztetés; vagy*

*c) a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk és azok alkotórészeinek előállításában, karbantartásában vagy szállításában, illetve a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásában részt vevő személyek szabad mozgásának vagy utazásának korlátozásai vagy más, azonos hatású intézkedések, amelyek:*

*i. a szükséges munkaerő hiányához vezetnek a belső piacon, és ezáltal zavart okoznak a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások ellátási láncában, illetve az ilyen áruk és szolgáltatások belső piacon felmerülő hiányához vezetnek, vagy fokozzák azt; vagy*

*ii. az állampolgárság vagy a tartózkodási hely alapján történő közvetlen vagy közvetett hátrányos megkülönböztetést valósítanak meg.*

#### **Módosítás 184**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*[...]*

*Módosítás*

*törölve*

#### **Módosítás 185**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) *Az egységes* piaci szükséghelyzeti

*Módosítás*

(1) *A belső* piaci szükséghelyzeti

üzemmód során a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén rendelkezhet a személyek **17. cikk (6) és (7) bekezdésében hivatkozott** szabad mozgásának **megerősítését** célzó támogató intézkedésekről. **Az ilyen végrehajtási jogi aktusokat a 422. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A válság egységes piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.**

## Módosítás 186

### Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) **Az egységes** piaci szükséghelyzeti üzemmód során, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy a tagállamoknak sablonokat kell bevezetniük annak tanúsítására, hogy egy adott magánszemély vagy gazdasági szereplő a válság szempontjából releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató, a válság szempontjából releváns áruk gyártásában vagy a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásában részt vevő vállalati képviselő vagy munkavállaló, illetve polgári védelmi dolgozó, és úgy ítéli meg, hogy az egyes tagállamok által alkalmazott különböző sablonok **egységes** piaci szükséghelyzet idején akadályozzák a szabad mozgást, a Bizottság, amennyiben a folyamatban lévő **egységes** piaci szükséghelyzet során a személyek e kategóriái és felszerelésük szabad mozgásának támogatása szempontjából szükségesnek tartja, végrehajtási jogi aktusok révén sablonokat bocsáthat ki annak valamennyi tagállamban történő tanúsítására, hogy az adott személyek megfelelnek a **17. cikk (6)**

üzemmód során a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén rendelkezhet a személyek szabad mozgásának **megkönnyítését** célzó támogató intézkedésekről.

*Módosítás*

(2) **A belső** piaci szükséghelyzeti üzemmód során, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy a tagállamoknak sablonokat kell bevezetniük annak tanúsítására, hogy egy adott magánszemély vagy gazdasági szereplő a válság szempontjából releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató, a válság szempontjából releváns áruk gyártásában vagy a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásában részt vevő vállalati képviselő vagy munkavállaló, illetve polgári védelmi dolgozó, és úgy ítéli meg, hogy az egyes tagállamok által alkalmazott különböző sablonok **belső** piaci szükséghelyzet idején akadályozzák a szabad mozgást, a Bizottság, amennyiben a folyamatban lévő **belső** piaci szükséghelyzet során a személyek e kategóriái és felszerelésük szabad mozgásának támogatása szempontjából szükségesnek tartja, végrehajtási jogi aktusok révén sablonokat bocsáthat ki annak valamennyi tagállamban történő tanúsítására, hogy az adott személyek megfelelnek a **16. cikk**



**bekezdésének** alkalmazásához szükséges releváns kritériumoknak.

alkalmazásához szükséges releváns kritériumoknak.

## Módosítás 187

### Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A válság **egységes** piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.

*Módosítás*

(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A válság **belső** piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.

## Módosítás 188

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Értesítések

*Módosítás*

Értesítések **és tájékoztatás**

## Módosítás 189

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**Az egységes** piaci **szükséghelyzet** során a tagállamok kötelesek bejelenteni a Bizottságnak minden, az áruk szabad mozgását és a szolgáltatásnyújtási szabadságot korlátozó intézkedéstervezetet, valamint a személyek – többek között a munkavállalók – szabad **mozgásának a**

*Módosítás*

**A belső** piaci **éberségi üzemmód vagy a belső piaci szükséghelyzeti üzemmód** során a tagállamok kötelesek bejelenteni a Bizottságnak minden, az áruk szabad mozgását és a szolgáltatásnyújtási szabadságot korlátozó, **a válsághoz kapcsolódó** intézkedéstervezetet, valamint



**válság szempontjából releváns korlátozásait**, ezen intézkedések indokolásával együtt.

a személyek – többek között a munkavállalók – szabad **mozgását korlátozó elfogadott intézkedéseket**, ezen intézkedések indokolásával együtt.

## Módosítás 190

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A tagállamoknak nyilatkozatot kell benyújtaniuk a Bizottsághoz az adott intézkedés elrendelésének indokoltságát és arányosságát **igazoló okokról**, amennyiben **ezen indokok nem derülnek ki már magából a bejelentett intézkedésből**. A tagállamoknak közölniük kell a Bizottsággal az intézkedést tartalmazó vagy az intézkedés által módosított nemzeti jogszabályi vagy egyéb rendelkezések teljes szövegét.

*Módosítás*

(2) A tagállamoknak nyilatkozatot kell benyújtaniuk a Bizottsághoz, **amely igazolja** az adott intézkedés elrendelésének **megkülönböztetésmentességét**, indokoltságát és arányosságát. **továbbá** – amennyiben **lehetséges** – **ezek konkrét bizonyítékait**. A tagállamoknak közölniük kell a Bizottsággal az intézkedést tartalmazó vagy az intézkedés által módosított nemzeti jogszabályi vagy egyéb rendelkezések teljes szövegét.

## Módosítás 191

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottságnak haladéktalanul értesítenie kell a többi tagállamot a bejelentett intézkedésekről, és ezzel egy időben meg kell osztania azokat a **tanácsadó csoporttal** is.

*Módosítás*

(4) A Bizottságnak haladéktalanul értesítenie kell a többi tagállamot a bejelentett intézkedésekről, és ezzel egy időben meg kell osztania azokat a **testülettel** is.

## Módosítás 192

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) Amennyiben a **tanácsadó csoport**

*Módosítás*

(5) Amennyiben a **testület** úgy dönt,

úgy dönt, hogy véleményt nyilvánít egy bejelentett intézkedéssel kapcsolatban, ezt az adott **intézkedésről szóló** bejelentés **Bizottsághoz való** beérkezésének dátumától számított négy munkanapon belül kell megtennie.

## Módosítás 193

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy a polgárok és a vállalkozások tájékoztatást kapjanak a bejelentett intézkedésekről – kivéve, ha a tagállamok azt kérik, hogy az intézkedések maradjanak bizalmasak, vagy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az intézkedések közzététele veszélyeztetné az **Európai** Unió vagy a tagállamok biztonságát és közrendjét –, valamint a jelen cikkkel összhangban elfogadott határozatokról és tagállami észrevételekről.

## Módosítás 194

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) Az értesítés beérkezésétől számított 10 napon belül a Bizottságnak meg kell vizsgálnia bármely tervezet vagy elfogadott intézkedés uniós joggal való összeegyeztethetőségét – beleértve e rendelet 16. és 17. cikkét, valamint az arányosság és a megkülönböztetésmentesség elvét is –, továbbá észrevételeket tehet a bejelentett intézkedéssel kapcsolatban, amennyiben nyilvánvaló és alapos okkal feltételezhető, hogy az nem áll összhangban az uniós

hogy véleményt nyilvánít egy bejelentett intézkedéssel kapcsolatban, ezt az adott bejelentés beérkezésének dátumától számított négy munkanapon belül kell megtennie.

*Módosítás*

(6) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy a polgárok és a vállalkozások tájékoztatást kapjanak a bejelentett intézkedésekről – kivéve, ha a tagállamok azt kérik, hogy az intézkedések **e cikk (15) bekezdésének megfelelően** maradjanak bizalmasak, vagy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az intézkedések közzététele veszélyeztetné az Unió vagy a tagállamok biztonságát és közrendjét –, valamint a jelen cikkkel összhangban elfogadott határozatokról és tagállami észrevételekről.

joggal. Ezeket a megjegyzéseket a bejelentő tagállamnak figyelembe kell vennie. Kivételes körülmények fennállása esetén, különösen a tudományos szakvélemények, bizonyítékok vagy technikai szakértelem változó helyzetben való beszerzése érdekében a 10 napos időszakot a Bizottság meghosszabbíthatja. A Bizottságnak haladéktalanul meg kell adnia e meghosszabbítás indokolását, új határidőt kell meghatároznia, **valamint** tájékoztatnia kell a tagállamokat az új határidőről és a meghosszabbítás okairól.

bejelentő tagállamnak figyelembe kell vennie. Kivételes körülmények fennállása esetén, különösen a tudományos szakvélemények, bizonyítékok vagy technikai szakértelem változó helyzetben való beszerzése érdekében a 10 napos időszakot a Bizottság meghosszabbíthatja. A Bizottságnak haladéktalanul meg kell adnia e meghosszabbítás indokolását, **és** új határidőt kell meghatároznia, **amely nem haladhatja meg a 30 napot.** A **Bizottságnak haladéktalanul** tájékoztatnia kell **továbbá** a tagállamokat az új határidőről és a meghosszabbítás okairól

## Módosítás 195

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 9 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A tagállamok észrevételeket is tehetnek az intézkedéstervezetet bejelentő tagállamnak; **a** tagállamnak az ilyen észrevételeket figyelembe kell vennie.

*Módosítás*

(9) A tagállamok észrevételeket is tehetnek az intézkedéstervezetet bejelentő tagállamnak; **ez utóbbi** tagállamnak az ilyen észrevételeket figyelembe kell vennie.

## Módosítás 196

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 10 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(10) A bejelentő tagállamnak az észrevételek beérkezésétől számított 10 napon belül közölnie kell a Bizottsággal a (8) bekezdéssel összhangban tett észrevételeknek való megfelelés érdekében elfogadni tervezett intézkedéseket.

*Módosítás*

(10) A bejelentő tagállamnak az észrevételek beérkezésétől számított 10 napon belül közölnie kell a Bizottsággal a (8) bekezdéssel összhangban tett észrevételeknek való megfelelés érdekében elfogadni tervezett intézkedéseket **és azok indokolását.**

## Módosítás 197

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 11 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(11) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a bejelentő tagállam által közölt intézkedések továbbra sem állnak összhangban az uniós joggal, a közléstől számított **30** napon belül határozatban írhatja elő az adott tagállam számára, hogy **tartózkodjon** a bejelentett **intézkedéstervezet** elfogadásától. A bejelentő tagállam késedelem nélkül közli a Bizottsággal a bejelentett intézkedéstervezet elfogadott szövegét.

*Módosítás*

(11) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a bejelentő tagállam által közölt intézkedések továbbra sem állnak összhangban az uniós joggal, a közléstől számított **15** napon belül határozatban írhatja elő az adott tagállam számára, hogy **módosítsa** a bejelentett **intézkedéstervezetet vagy tartózkodjon annak** elfogadásától. A bejelentő tagállam késedelem nélkül közli a Bizottsággal a bejelentett intézkedéstervezet elfogadott szövegét.

**Módosítás 198**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 12 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(12) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egy bejelentett, már elfogadott intézkedés nem áll összhangban az uniós joggal, a bejelentéstől számított **30** napon belül határozatban írhatja elő a tagállam számára annak megszüntetését. Amennyiben a bejelentő tagállam módosítja a bejelentett, elfogadott intézkedést, haladéktalanul közölnie kell a Bizottsággal a felülvizsgált intézkedés szövegét.

*Módosítás*

(12) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egy bejelentett, már elfogadott intézkedés nem áll összhangban az uniós joggal, a bejelentéstől számított **15** napon belül határozatban írhatja elő a tagállam számára annak megszüntetését. Amennyiben a bejelentő tagállam módosítja a bejelentett, elfogadott intézkedést, haladéktalanul közölnie kell a Bizottsággal a felülvizsgált intézkedés szövegét.

**Módosítás 199**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 13 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) A (11) és (12) bekezdésben hivatkozott **30** napos időszakot a Bizottság

*Módosítás*

(13) A (11) és (12) bekezdésben hivatkozott **15** napos időszakot a Bizottság

kivételes esetben, a körülmények változásának figyelembevétele, és különösen a tudományos szakvélemények, bizonyítékok vagy technikai szakértelem változó helyzetben való beszerzése érdekében meghosszabbíthatja. A Bizottságnak haladéktalanul meg kell adnia e meghosszabbítás indokolását, új határidőt kell meghatároznia, valamint tájékoztatnia kell a tagállamokat az új határidőről és a meghosszabbítás okairól.

kivételes esetben, a körülmények változásának figyelembevétele, és különösen a tudományos szakvélemények, bizonyítékok vagy technikai szakértelem változó helyzetben való beszerzése érdekében meghosszabbíthatja. A Bizottságnak haladéktalanul meg kell adnia e meghosszabbítás indokolását, új határidőt kell meghatároznia, valamint tájékoztatnia kell a tagállamokat az új határidőről és a meghosszabbítás okairól.

## Módosítás 200

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 14 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(14) A (11) és (12) bekezdésben említett bizottsági határozatoknak a rendelkezésre álló információkon kell alapulniuk, és abban az esetben bocsáthatók ki, ha nyilvánvaló és alapos okkal feltételezhető, hogy a bejelentett intézkedések nem állnak összhangban az uniós joggal, beleértve e rendelet 16. **vagy 17.** cikkét, az arányosság elvét vagy a megkülönböztetésmentesség elvét is. E határozatok elfogadása nem érinti a Bizottság arra vonatkozó lehetőségét, hogy a későbbiekben intézkedéseket fogadjon el, az EUMSZ 258. cikke szerinti kötelezettségszegési eljárás megindítását is beleértve.

*Módosítás*

(14) A (11) és (12) bekezdésben említett bizottsági határozatoknak a rendelkezésre álló információkon kell alapulniuk, és abban az esetben bocsáthatók ki, ha nyilvánvaló és alapos okkal feltételezhető, hogy a bejelentett intézkedések nem állnak összhangban az uniós joggal, beleértve e rendelet 16. cikkét, az arányosság elvét vagy a megkülönböztetésmentesség elvét is. E határozatok elfogadása nem érinti a Bizottság arra vonatkozó lehetőségét, hogy a későbbiekben intézkedéseket fogadjon el, az EUMSZ 258. cikke szerinti kötelezettségszegési eljárás megindítását is beleértve.

## Módosítás 201

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 15 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(15) *Az e cikk alapján szolgáltatott információk nem bizalmasak, kivéve, ha ezt a bejelentő tagállam kifejezetten kéri. Az ilyen kéréseknek az*

*Módosítás*

(15) *A tagállamok által e cikk alapján szolgáltatott információkat közzé kell tenni. A tagállamok kérhetik az intézkedéstervezetekkel kapcsolatos*

*intézkedéstervezetekkel kell kapcsolatban állniuk, és megfelelő indokolással kell rendelkezniük.*

*információk bizalmas kezelését. Ezt a kérést meg kell indokolni.*

## **Módosítás 202**

**Rendeletre irányuló javaslat  
19 cikk – 16 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*(16) A Bizottságnak közzé kell tennie a tagállamok által az egységes piaci szükséghelyzet összefüggésében elfogadott, az áruk, szolgáltatások és személyek – többek között a munkavállalók – szabad mozgását korlátozó intézkedéseknek az e cikkben hivatkozott értesítések útján, valamint más forrásokon keresztül közzétett szövegét. Az intézkedések szövegét a Bizottság által kezelt elektronikus platformon keresztüli beérkezésüktől számított egy munkanapon belül közzé kell tenni.*

*Módosítás*

*(16) A Bizottság közzéteszi az e cikk alapján nyújtott információkat, kivéve a (15) bekezdéssel összhangban bizalmasnak minősülő információkat.*

## **Módosítás 203**

**Rendeletre irányuló javaslat  
19 cikk – 16 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*(16a) A Bizottság közzéteszi a tagállamok által a belső piaci szükséghelyzet összefüggésében elfogadott, az áruk, szolgáltatások és személyek – többek között a munkavállalók – szabad mozgását korlátozó intézkedéseket. Az intézkedéseket a Bizottság által kezelt elektronikus platformon keresztüli beérkezésüktől számított egy munkanapon belül közzé kell tenni.*

*Módosítás*

## **Módosítás 204**

**Rendeletre irányuló javaslat  
19 cikk – 16 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(16b) A tagállamok világos és egyértelmű módon tájékoztatják a polgárokat, a fogyasztókat, a vállalkozásokat, a munkavállalókat és azok képviselőit, valamint minden érintett érdekelt felet az áruk, a szolgáltatások és a személyek – köztük a munkavállalók és a szolgáltatók – szabad mozgását érintő intézkedésekről még azok hatálybalépése előtt, különösen a 21. cikk szerinti egyedüli nemzeti kapcsolattartó pontjukon keresztül. A tagállamoknak biztosítaniuk kell az érdekelt felekkel, köztük a szociális partnerekkel és a nemzetközi partnerekkel folytatott folyamatos párbeszédet.**

**Módosítás 205**

**Rendeletre irányuló javaslat  
21 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) segítségnyújtás az áruk, szolgáltatások, személyek és munkavállalók szabad mozgásának az aktivált **egységes** piaci **szükséghelyzettel** kapcsolatos nemzeti korlátozásaira vonatkozó információk igénylésében és megszerzésében;

a) segítségnyújtás az áruk, szolgáltatások, személyek és munkavállalók szabad mozgásának az aktivált **belső** piaci **szükséghelyzeti üzemmóddal** kapcsolatos nemzeti korlátozásaira vonatkozó információk igénylésében és megszerzésében;

**Módosítás 206**

**Rendeletre irányuló javaslat  
21 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

b) segítségnyújtás bármely, az aktivált **egységes** piaci **szükséghelyzet**

b) segítségnyújtás bármely, az aktivált **belső** piaci **szükséghelyzeti üzemmód**

következtében bevezetett nemzeti szintű válságkezelési eljárás és alakítás teljesítésében.

következtében bevezetett nemzeti szintű válságkezelési eljárás és alakítás teljesítésében.

## Módosítás 207

### Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***ba) segítségnyújtás a polgárok, a fogyasztók, a gazdasági szereplők, a munkavállalók és képviselőik tájékoztatásában.***

## Módosítás 208

### Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a polgároknak, a fogyasztóknak, a gazdasági szereplőknek és a munkavállalóknak, valamint azok képviselőinek lehetőségük legyen kérésre a megfelelő integrált ügyintézési pontokon keresztül tájékoztatást kapni az illetékes hatóságoktól a vonatkozó nemzeti válságkezelési intézkedések általános értelmezéséről és alkalmazásáról. Ennek a tájékoztatásnak adott esetben tartalmaznia kell egy lépésenkénti útmutatót is. A tájékoztatást egyértelmű, közérthető és könnyen értelmezhető megfogalmazásban kell biztosítani. Távolról és elektronikus úton is könnyen hozzáférhetőnek, valamint naprakésznek kell lennie.

(2) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a polgároknak, a fogyasztóknak, a gazdasági szereplőknek és a munkavállalóknak, valamint azok képviselőinek lehetőségük legyen kérésre a megfelelő integrált ügyintézési pontokon keresztül tájékoztatást kapni az illetékes hatóságoktól a vonatkozó nemzeti válságkezelési intézkedések általános értelmezéséről és alkalmazásáról. Ennek a tájékoztatásnak adott esetben tartalmaznia kell egy lépésenkénti útmutatót is. A tájékoztatást egyértelmű, közérthető és könnyen értelmezhető megfogalmazásban kell biztosítani. Távolról és elektronikus úton is könnyen hozzáférhetőnek, valamint naprakésznek kell lennie. ***A tagállamok mindent megtesznek annak érdekében, hogy ezt a tájékoztatást az Unió valamennyi hivatalos nyelvén rendelkezésre bocsássák, különös figyelmet fordítva a határ menti régiók helyzetére és szükségleteire.***



## Módosítás 209

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az uniós szintű integrált ügyintézési pontnak az **alábbi segítségnyújtást** kell biztosítania a polgárok, a fogyasztók, a gazdasági szereplők, a munkavállalók és azok képviselői számára:

*Módosítás*

(2) Az uniós szintű integrált ügyintézési pontnak az **alábbiakat** kell biztosítania a polgárok, a fogyasztók, a **helyi és regionális önkormányzatok**, a gazdasági szereplők, a munkavállalók és azok képviselői számára:

## Módosítás 210

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) segítségnyújtás az aktivált **egységes** piaci **szükséghelyzet** szempontjából releváns vagy az áruk, szolgáltatások, személyek és munkavállalók szabad mozgásának gyakorlását érintő uniós szintű válságreakálási intézkedésekre vonatkozó információk igénylésében és megszerzésében;

*Módosítás*

a) segítségnyújtás az aktivált **belső** piaci **szükséghelyzeti üzemmód** szempontjából releváns vagy az áruk, szolgáltatások és személyek, **köztük a** munkavállalók szabad mozgásának gyakorlását érintő uniós szintű válságreakálási intézkedésekre vonatkozó információk igénylésében és megszerzésében;

## Módosítás 211

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) segítségnyújtás bármely, az aktivált **egységes** piaci **szükséghelyzet** következtében bevezetett uniós szintű válságkezelési eljárás és alakiság teljesítésében;

*Módosítás*

b) segítségnyújtás bármely, az aktivált **belső** piaci **szükséghelyzeti üzemmód** következtében bevezetett uniós szintű válságkezelési eljárás és alakiság teljesítésében;

## Módosítás 212

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) az összes nemzeti válságintézkedést és nemzeti kapcsolattartó pontot tartalmazó lista *összeállítása*.

*Módosítás*

c) ***segítségnyújtás*** az összes nemzeti válságintézkedést és nemzeti kapcsolattartó pontot tartalmazó lista ***összeállításában***.

## Módosítás 213

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(2a) Elegendő emberi és pénzügyi erőforrást kell biztosítani az uniós szintű integrált ügyintézési pont számára.***

## Módosítás 214

### Rendeletre irányuló javaslat III rész– cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Egységes*** piaci szükséghelyzeti válaszingtézkedések

***Belső*** piaci szükséghelyzeti válaszingtézkedések

## Módosítás 215

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) Az e fejezetben foglalt kötelező erejű intézkedéseket a Bizottság ***a 24. cikk (2) bekezdésével, a 26. cikk első albekezdésével és a 27. cikk (2) bekezdésével összhangban*** végrehajtási jogi aktusok révén fogadhatja el, ***mégpedig***

(1) Az e fejezetben foglalt kötelező erejű intézkedéseket a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén fogadhatja el, kizárólag ***belső*** piaci ***szükséghelyzeti üzemmód*** 14. cikk szerint történő aktiválását követően.

kizárólag *az egységes piaci szükséghelyzet tanácsi végrehajtási jogi aktus révén, a* 14. cikk szerint történő aktiválását követően.

## Módosítás 216

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A valamely, e fejezetben foglalt intézkedést bevezető végrehajtási jogi aktusnak világosan és konkrétan fel kell sorolnia az intézkedés által érintett, a válság szempontjából releváns árukat és szolgáltatásokat. Ez az intézkedés kizárólag a szükséghelyzeti üzemmód időtartama alatt alkalmazható.

*Módosítás*

(2) A valamely, e fejezetben foglalt intézkedést bevezető végrehajtási jogi aktusnak világosan és konkrétan fel kell sorolnia az intézkedés által érintett, a **14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban meghatározott, a** válság szempontjából releváns árukat és szolgáltatásokat. Ez az intézkedés kizárólag a szükséghelyzeti üzemmód időtartama alatt alkalmazható.

## Módosítás 217

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A válság egységes piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.**

## Módosítás 218

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 1 bekezdés

(1) A válság szempontjából releváns súlyos hiányok vagy azok közvetlen veszélye esetén a Bizottság felkérheti a válság szempontjából releváns ellátási láncokban tevékenységet folytató **képviselő szervezeteket vagy** gazdasági szereplőket arra, hogy önkéntes alapon, **meghatározott** időn belül szolgáltatassanak **konkrét információkat a Bizottságnak a termelési kapacitásukról, a válság szempontjából releváns áruk és azok alkotórészeinek azokban az uniós termelőüzemekben és harmadik országbeli üzemekben megtalálható esetleges készleteiről, amelyeket üzemeltetnek, megbíznak, vagy ahonnan beszerzéseik származnak, valamint az ellátási láncok releváns zavaraival kapcsolatos információkról.**

(1) A válság szempontjából releváns súlyos hiányok vagy azok közvetlen veszélye esetén a Bizottság felkérheti a válság szempontjából releváns ellátási láncokban tevékenységet folytató gazdasági szereplőket arra, hogy **a (3) bekezdésnek megfelelően** önkéntes alapon, **észszerű** időn belül szolgáltatassanak a **belső piaci szükséghelyzettel kapcsolatos konkrét információkat.**

## **Módosítás 219**

### **Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 2 bekezdés**

(2) Amennyiben a címzettek nem nyújtják be az (1) bekezdéssel összhangban kért információkat a meghatározott határidőn belül, és erre nem adnak érvényes indokolást, a Bizottság **végrehajtási jogi aktus** útján **előírhatja számukra az** információk átadását, megjelölve **a végrehajtási jogi aktusban**, hogy ez miért arányos és szükséges, meghatározva az információkérés által érintett, a válság szempontjából releváns árukat, szolgáltatásokat és címzetteket, valamint a kért információkat, és szükség esetén a gazdasági szereplők számára a megválaszolandó kérdéseket tartalmazó sablont biztosítva.

(2) Amennyiben a címzettek nem nyújtják be az (1) bekezdéssel összhangban kért információkat a meghatározott határidőn belül, és erre nem adnak érvényes indokolást, a Bizottság **ajánlás** útján **kérheti a kért** információk átadását, megjelölve, hogy ez miért arányos és szükséges, meghatározva az információkérés által érintett, a válság szempontjából releváns árukat, szolgáltatásokat és címzetteket, valamint a kért információkat, és szükség esetén a gazdasági szereplők számára a megválaszolandó kérdéseket tartalmazó sablont biztosítva.

## Módosítás 220

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az (1) bekezdésben említett információkérések a következőkre vonatkozhatnak:

*Módosítás*

*(A magyar változatot nem érinti.)*

## Módosítás 221

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 3 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a Bizottságnak szóló, célzott információk a termelési kapacitással és a válság szempontjából releváns áruk, valamint alkotórészeik Unióban megtalálható termelőüzemben vagy olyan, harmadik országbeli termelőüzemben esetlegesen fennálló készleteiről, amelyet az (1) bekezdésben említett **gazdasági szereplő üzemeltet, megbízott, vagy ahonnan beszerzése származnak, mindez a kereskedelmi és üzleti titkok teljes mértékű tiszteletben tartásával, és annak előírásával, hogy a gazdasági szereplők továbbítsák a Bizottságnak az Unión belül található termelőüzem következő 3 hónapra vonatkozó várható termelési kibocsátásának ütemtervét, valamint az ellátási lánc bármely releváns zavarával kapcsolatos információkat,**

*Módosítás*

a) a Bizottságnak szóló, célzott információk a termelési kapacitással és a válság szempontjából releváns áruk, valamint alkotórészeik Unióban megtalálható termelőüzemben vagy olyan, harmadik országbeli termelőüzemben esetlegesen fennálló készleteiről, amelyet az (1) bekezdésben említett **szervezet** vagy gazdasági **szereplő üzemeltet vagy megbízott,**

## Módosítás 222

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 3 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) **az adott ellátásilánc-zavar** vagy

*Módosítás*

b) **a válság szempontjából releváns**

*hiány jellegének vagy mértékének értékeléséhez szükséges egyéb információk.*

*árak várható termelési teljesítményének ütemterve az Unióban vagy a szereplő által harmadik országban üzemeltetett vagy megbízott gyártóüzemekre vonatkozó információkérést követő három hónapra vonatkozóan.*

## Módosítás 223

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) *A gazdasági szereplőknek küldött, kötelező érvényű információkérések végrehajtási jogi aktus útján való aktiválását követően a Bizottságnak hivatalos határozatot kell hoznia a végrehajtási jogi aktusban azonosított, a válság szempontjából releváns ellátási láncokban tevékenységet folytató egyes képviselő szervezetekre vagy gazdasági szereplőkre vonatkozóan, amelyben felszólítja őket a végrehajtási jogi aktusban meghatározott információk benyújtására. A Bizottság* lehetőség szerint a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások kiválasztott ellátási láncokban tevékenységet folytató gazdasági szereplők elérhetőségeinek a tagállamok által összeállított releváns és rendelkezésre álló listáira támaszkodik. A Bizottság a tagállamoktól szerezheti meg a releváns gazdasági szereplőkkel kapcsolatos szükséges információkat.

## Módosítás 224

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) Az egyedi információkéréseket tartalmazó bizottsági *határozatokban*

*Módosítás*

(4) *A Bizottság, amikor felkéri vagy felszólítja a gazdasági szereplőket, hogy e cikk alkalmazásában nyújtsanak be információkat,* lehetőség szerint a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások kiválasztott ellátási láncokban tevékenységet folytató gazdasági szereplők elérhetőségeinek a tagállamok által összeállított releváns és rendelkezésre álló listáira támaszkodik. A Bizottság a tagállamoktól szerezheti meg a releváns gazdasági szereplőkkel kapcsolatos szükséges információkat.

*Módosítás*

(5) Az egyedi információkéréseket tartalmazó bizottsági *ajánlásban*

szerepelnie kell *a (2) bekezdésben említett, a határozatok alapjául szolgáló végrehajtási jogi aktusra, valamint* az azokat megalapozó, a válsággal kapcsolatos súlyos hiányokra vagy azok közvetlen veszélyére vonatkozó hivatkozásnak. Az információkéréseknek kellően indokoltnak és az adatok mennyiségét, jellegét és részletességét, valamint a kért adatokhoz való hozzáférés gyakoriságát illetően arányosnak, továbbá a szükséghelyzet kezeléséhez *vagy a releváns hivatalos statisztikák összeállításához* szükségesnek kell lenniük. A kérésnek észszerű határidőt kell meghatároznia az információ átadására. Ehhez figyelembe kell vennie az adatoknak a gazdasági szereplő *vagy a képviselő szervezet* általi összegyűjtéséhez és rendelkezésre bocsátásához szükséges erőfeszítéseket. *A hivatalos határozatnak* emellett az e rendelet 39. cikke szerinti, adatvédelemre vonatkozó biztosítékokat, a 25. cikk szerinti, a válaszban szereplő érzékeny üzleti információk nyilvánosságra hozatalának tilalmára *vonatkozó biztosítékokat, továbbá a határozat vonatkozó uniós jog szerinti, az Európai Unió Bírósága előtt való megtámadásának lehetőségére, valamint a teljesítés elmulasztása esetén kirótt, a 28. cikk szerinti pénzbírságokra és a válaszadás határidejére* vonatkozó *információkat* is tartalmaznia kell.

## Módosítás 225

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A gazdasági szereplők tulajdonosai vagy *képviselői, továbbá jogi személyek, társaságok, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező társulások esetén* a jogszabály vagy a létesítő okirat által képviselőre felhatalmazott személyek benyújthatják az

szerepelnie kell az azokat megalapozó, a válsággal kapcsolatos súlyos hiányokra vagy azok közvetlen veszélyére vonatkozó hivatkozásnak. Az információkéréseknek kellően indokoltnak és az adatok mennyiségét, jellegét és részletességét, valamint a kért adatokhoz való hozzáférés gyakoriságát illetően arányosnak, továbbá a szükséghelyzet kezeléséhez szükségesnek kell lenniük. A kérésnek észszerű, *14 napot meg nem haladó* határidőt kell meghatároznia az információ átadására. *A gazdasági szereplő legkésőbb annak lejárta előtt két nappal kérheti a határidő egyszeri meghosszabbítását abban az esetben, ha a helyzet súlyossága ezt indokolja. A Bizottság egy munkanapon belül válaszol a határidő meghosszabbítása iránti kérelemre.* Ehhez figyelembe kell vennie az adatoknak a gazdasági szereplő általi összegyűjtéséhez és rendelkezésre bocsátásához szükséges erőfeszítéseket. *Az ajánlásnak* emellett az e rendelet 39. cikke szerinti, adatvédelemre vonatkozó biztosítékokat, a 25. cikk szerinti, a válaszban szereplő érzékeny üzleti információk nyilvánosságra hozatalának tilalmára, *valamint az üzleti titkok nyilvánosságra hozatalának tilalmára és a szellemi tulajdon védelmére* vonatkozó *biztosítékokat* is tartalmaznia kell.

*Módosítás*

(6) A gazdasági szereplők tulajdonosai vagy a jogszabály vagy a létesítő okirat által képviselőre felhatalmazott személyek benyújthatják az érintett gazdasági szereplő nevében a kért információt. Az információcserét szabályozó, a



érintett gazdasági szereplő **vagy gazdasági szereplők társulása** nevében a kért információt. Az információcserét szabályozó, a versenyjogra vonatkozó uniós előírásokkal összhangban valamennyi gazdasági szereplőnek **vagy gazdasági szereplőket tömörítő társulásnak** egyénileg kell benyújtania a kért információkat. A megfelelően meghatalmazott ügyvédek jogosultak az ügyfelek nevében az információk benyújtására. Az ügyfél teljes felelősséggel tartozik, ha az adott tájékoztatás hiányos, pontatlan vagy félrevezető.

versenyjogra vonatkozó uniós előírásokkal összhangban valamennyi gazdasági szereplőnek egyénileg kell benyújtania a kért információkat. A megfelelően meghatalmazott ügyvédek jogosultak az ügyfelek nevében az információk benyújtására. Az ügyfél teljes felelősséggel tartozik, ha az adott tájékoztatás hiányos, pontatlan vagy félrevezető.

## Módosítás 226

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7) Az Európai Unió Bírósága korlátlan joghatósággal rendelkezik a Bizottság gazdasági szereplőkhöz intézett, kötelező érvényű információkérésre vonatkozó határozatainak felülvizsgálatára.**

**törölve**

## Módosítás 227

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(8) A (2) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. A válság egységes piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.**

**törölve**



## Módosítás 228

### Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az e rendelet alkalmazásának eredményeként megszerzett információk kizárólag az információkérés céljának megfelelően használhatók fel.

*Módosítás*

(1) Az e rendelet alkalmazásának eredményeként **a tagállami kapcsolattartó irodáktól, a testülettől, a gazdasági szereplőktől vagy bármely más forrásból** megszerzett információk kizárólag az információkérés céljának megfelelően használhatók fel.

## Módosítás 229

### Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottságnak és a tagállamoknak biztosítaniuk kell az e rendelet alkalmazása közben megszerzett és létrejött kereskedelmi és üzleti titkok, valamint más érzékeny és bizalmas információk védelmét – beleértve az ajánlásokat és a meghozandó intézkedéseket is – az uniós és a vonatkozó nemzeti joggal összhangban.

*Módosítás*

(2) A Bizottságnak és a tagállamoknak biztosítaniuk kell az e rendelet alkalmazása közben megszerzett és létrejött kereskedelmi és üzleti titkok, **a szellemi tulajdon**, valamint más érzékeny és bizalmas információk védelmét – beleértve az ajánlásokat és a meghozandó intézkedéseket is – az uniós és a vonatkozó nemzeti joggal összhangban.

## Módosítás 230

### Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottság bemutatthat a 24. cikk szerint összegyűjtött információkon alapuló összesített információkat a **4. cikkben említett tanácsadó csoportnak**.

*Módosítás*

(4) A Bizottság bemutatthat a 24. cikk szerint összegyűjtött információkon alapuló összesített információkat a **testületnek**.

## Módosítás 231

### Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 5 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(5a)** *A belső piaci szükséghelyzeti üzemmód lejártakor, illetve a belső piaci szükséghelyzeti üzemmódra vonatkozó valamennyi releváns jelentés benyújtását követően a lehető legkorábban az információkérések révén kapott valamennyi információt haladéktalanul törölni kell. A Bizottság és a tagállamok a törlést követően haladéktalanul visszaigazolást küldenek az érintett gazdasági szereplőknek az információk törléséről.*

## Módosítás 232

### Rendeletre irányuló javaslat 26 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**26 cikk**

**törölve**

***A harmonizált termékszabályozás célzott módosításai***

***Amennyiben az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód a 14. cikkel összhangban elfogadott tanácsi végrehajtási jogi aktus révén aktiválásra kerül, és fennáll a válság szempontjából releváns áruk hiánya, a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén aktiválhatja az [(EU) 2016/424 rendeletnek, az (EU) 2016/425 rendeletnek, az (EU) 2016/426 rendeletnek, az (EU) 2019/1009 rendeletnek és az (EU) 305/2011 rendeletnek a megfelelőségértékeléssel, közös műszaki leírások elfogadásával és a piacfelügyelettel kapcsolatos vészhelyzeti eljárások egységes piaci szükséghelyzet miatti bevezetése tekintetében történő***

*módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelettel, továbbá a 2000/14/EK, a 2006/42/EK, a 2010/35/EU, a 2013/29/EU, a 2014/28/EU, a 2014/29/EU, a 2014/30/EU, a 2014/31/EU, a 2014/32/EU, a 2014/33/EU, a 2014/34/EU, a 2014/35/EU, a 2014/53/EU és a 2014/68/EU irányelvnek a megfelelőségértékeléssel, közös műszaki leírások elfogadásával és a piacfelügyelettel kapcsolatos vészhelyzeti eljárások egységes piaci szükséghelyzet miatti bevezetése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvvel] módosított uniós jogi keretekben foglalt szükséghelyzeti eljárásokat a válság szempontjából releváns áruk tekintetében, meghatározva az aktiválás tárgyát képező, a válság szempontjából releváns árukat és vészhelyzeti eljárásokat, az aktiválás indokát és arányosságát, valamint az aktiválás időtartamát.*

*Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A válság egységes piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.*

## **Módosítás 233**

### **Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság felkérhet egy vagy több, a válság szempontjából releváns uniós ellátási láncba tartozó gazdasági szereplőt, hogy fogadjanak el és részesítsenek előnyben bizonyos, a válság

*Módosítás*

(1) A Bizottság felkérhet egy vagy több, a válság szempontjából releváns uniós ellátási láncba tartozó gazdasági szereplőt, hogy **önkéntes alapon** fogadjanak el és részesítsenek előnyben

szempontjából releváns áruk termelésére vagy szállítására vonatkozó megrendeléseket (a továbbiakban: kiemelt fontosságú megrendelés).

bizonyos, a válság szempontjából releváns áruk termelésére vagy szállítására vonatkozó megrendeléseket (a továbbiakban: kiemelt fontosságú megrendelés). ***A Bizottság meghatározza az összes releváns információt, beleértve a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások mennyiségét, a szállítási időt és az árat, és erről tájékoztatja az Európai Parlamentet.***

## Módosítás 234

### Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben a gazdasági szereplő nem fogadja el **és** részesíti előnyben a kiemelt fontosságú megrendeléseket, a Bizottság saját kezdeményezésére vagy 14 tagállam felkérése esetén felmérheti az ilyen esetekben a kiemelt fontosságú megrendelésekhez folyamodás szükségességét és arányosságát; a Bizottságnak lehetőséget kell biztosítania az érintett gazdasági szereplő, valamint a potenciális kiemelt fontosságú megrendelés által bizonyítottan érintett felek számára arra, hogy a Bizottság által az ügy körülményeinek fényében meghatározott észszerű határidőn belül kifejtsék álláspontjukat. ***Kivételes körülmények esetén ezen értékelést követően a Bizottság végrehajtási jogi aktust intézhet az érintett gazdasági szereplőhöz, amelyben előírja számára a végrehajtási jogi aktusban meghatározott kiemelt fontosságú megrendelések elfogadását és előnyben részesítését, vagy annak indokolását, miért nem lehetséges vagy megfelelő ez a gazdasági szereplő számára. A Bizottság határozatának objektív*** adatokon kell alapulnia, amelyek igazolják, hogy ez az előnyben részesítés elengedhetetlen ***az*** ***egységes*** piac alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységeinek

*Módosítás*

(2) Amennyiben a gazdasági szereplő nem fogadja el **vagy nem** részesíti előnyben a kiemelt fontosságú megrendeléseket, a Bizottság saját kezdeményezésére vagy 14 tagállam felkérése esetén felmérheti az ilyen esetekben a kiemelt fontosságú megrendelésekhez folyamodás szükségességét és arányosságát. a Bizottságnak lehetőséget kell biztosítania az érintett gazdasági szereplő, valamint a potenciális kiemelt fontosságú megrendelés által bizonyítottan érintett felek számára arra, hogy a Bizottság által az ügy körülményeinek fényében meghatározott észszerű határidőn belül kifejtsék álláspontjukat. Kivételes körülmények esetén ezen értékelést követően, és a testület véleményének megfelelő figyelembevétel mellett a Bizottság végrehajtási jogi aktust intézhet az érintett gazdasági szereplőhöz, amelyben előírja számára a végrehajtási jogi aktusban meghatározott kiemelt fontosságú megrendelések elfogadását és előnyben részesítését, vagy annak írásbeli indokolását, miért nem lehetséges vagy megfelelő ez a gazdasági szereplő számára. Amennyiben a Bizottság álláspontja eltér a testület véleményétől, a Bizottságnak

fenntartásához.

megalapozott indokolást kell adnia. A Bizottság **határozatának objektív, tényyszerű, mérhető, és megalapozott** adatokon kell alapulnia, amelyek igazolják, hogy ez az előnyben részesítés elengedhetetlen **a belső** piac alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységeinek fenntartásához.

## Módosítás 235

### Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben az a gazdasági szereplő, amelyhez a (2) bekezdésben szereplő határozatot intézték, nem fogadja el a határozatban foglalt megrendelések elfogadására és előnyben részesítésére vonatkozó kötelezettségeket, a határozatról szóló értesítéstől számított 10 napon belül köteles kellően alátámasztott indokolással igazolni a Bizottság felé, miért nem lehetséges vagy megfelelő a számára a követelmény teljesítése **a jelen rendelkezés célkitűzéseinek fényében**. Ilyen indokok lehetnek többek között, ha a gazdasági szereplő elégtelen termelési kapacitása miatt nem képes teljesíteni a kiemelt fontosságú megrendelést, vagy ha komoly kockázata áll fenn annak, hogy a megrendelés elfogadása különös nehézségeket vagy gazdasági terhet jelentene a gazdasági szereplő számára, valamint más, hasonló súlyú megfontolások.

*Módosítás*

Amennyiben az a gazdasági szereplő, amelyhez a (2) bekezdésben szereplő határozatot intézték, nem fogadja el a határozatban foglalt megrendelések elfogadására és előnyben részesítésére vonatkozó kötelezettségeket, a határozatról szóló értesítéstől számított 10 napon belül köteles kellően alátámasztott indokolással igazolni a Bizottság felé, miért nem lehetséges vagy megfelelő a számára a követelmény teljesítése. Ilyen indokok lehetnek többek között, ha a gazdasági szereplő elégtelen termelési kapacitása miatt nem képes teljesíteni a kiemelt fontosságú megrendelést, vagy ha komoly kockázata áll fenn annak, hogy a megrendelés elfogadása különös nehézségeket vagy gazdasági terhet jelentene a gazdasági szereplő számára, **különös tekintettel a Bizottság által meghatározott árakra és mennyiségekre**, valamint más, hasonló súlyú megfontolások. **Ezek az indokok magukban foglalhatják az érintett vállalkozás jogos céljait, valamint a gyártási folyamat bármilyen megváltoztatásához szükséges költségeket, erőfeszítéseket, technikai kivitelezést és a hosszú távú üzleti következményeket.**

## Módosítás 236

### Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*A Bizottság e magyarázatot – az üzleti titoktartásra kellő tekintettel – részben vagy egészben nyilvánosságra hozhatja.*

*Módosítás*

*törölve*

## Módosítás 237

### Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A Bizottságnak a (2) bekezdésben említett határozatot az alkalmazandó uniós joggal összhangban kell meghoznia, beleértve a szükségesség és az arányosság elvét, valamint az Unió nemzetközi jog szerinti kötelezettségeit is. A döntés figyelembe veszi különösen az érintett gazdasági szereplő jogos érdekeit, valamint a gyártási folyamat bármilyen megváltoztatásához szükséges költségekkel és erőfeszítésekkel kapcsolatos valamennyi rendelkezésre álló információt. Megjelöli továbbá elfogadásának jogalapját, meghatározza a határidőket, amelyeken belül a kiemelt fontosságú megrendelést teljesíteni kell, és adott esetben meghatározza a terméket és a mennyiséget. Meghatározza a 28. cikkben foglalt, a határozat megsértése esetén kiszabott pénzbírságokat is. A kiemelt fontosságú megrendelést méltányos és észszerű áron kell leadni.

*Módosítás*

(6) A Bizottságnak a (2) bekezdésben említett határozatot az alkalmazandó uniós joggal összhangban kell meghoznia, beleértve a szükségesség és az arányosság elvét, valamint az Unió nemzetközi jog szerinti kötelezettségeit is. A döntés figyelembe veszi különösen az érintett gazdasági szereplő jogos érdekeit, valamint a gyártási folyamat bármilyen megváltoztatásához szükséges költségekkel és erőfeszítésekkel kapcsolatos valamennyi rendelkezésre álló információt. Megjelöli továbbá elfogadásának jogalapját, meghatározza a határidőket, amelyeken belül a kiemelt fontosságú megrendelést teljesíteni kell, és adott esetben meghatározza a terméket, **az árat** és a mennyiséget. Meghatározza a 28. cikkben foglalt, a határozat megsértése esetén kiszabott pénzbírságokat is. A kiemelt fontosságú megrendelést méltányos és észszerű áron kell leadni, **amely adott esetben magában foglalja a gazdasági szereplőnél felmerült valamennyi többletköltség megfelelő ellentételezését.**

## Módosítás 238

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**28 cikk – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A gazdasági szereplőkre a **kötelező érvényű információkérésekre vonatkozó kötelezettségek** vagy a kiemelt fontosságú megrendelések teljesítésének elmulasztása miatt kirótt pénzbírságok

*Módosítás*

A gazdasági szereplőkre a kiemelt fontosságú megrendelések teljesítésének elmulasztása miatt kirótt pénzbírságok

**Módosítás 239**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**28 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**a) ha a gazdasági szereplőket képviselő szervezet vagy egy gazdasági szereplő szándékosan vagy súlyos gondatlanságból a 24. cikk szerinti kérésre helytelen, hiányos vagy félrevezető információt szolgáltat, vagy az előírt határidőn belül nem szolgáltat információt;**

*Módosítás*

**törölve**

**Módosítás 240**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**28 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az (1) bekezdés **a) és b)** pontjában említett esetekben kiszabott pénzbírságok összege nem haladhatja meg a 200 000 EUR-t.

*Módosítás*

(2) Az (1) bekezdés b) pontjában említett esetekben kiszabott pénzbírságok összege nem haladhatja meg a 200 000 EUR-t. **A 2003/361/EK ajánlásban meghatározott kkv-nak minősülő gazdasági szereplőkre kiszabott pénzbírságok összege nem haladhatja meg az 25 000 EUR-t.**

**Módosítás 241**



**Rendeletre irányuló javaslat**  
**28 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az (1) bekezdés c) pontjában említett esetekben kiszabott pénzbírságok a határozatban megállapított időponttól számítva nem haladhatják meg az előző üzleti év átlagos napi forgalmának 1 %-át a 27. cikk szerinti kötelezettség (kiemelt fontosságú megrendelések) nem teljesítésének minden egyes munkanapjára vonatkozóan.

*Módosítás*

(3) Az (1) bekezdés c) pontjában említett esetekben kiszabott pénzbírságok a határozatban megállapított időponttól számítva nem haladhatják meg az előző üzleti év átlagos napi forgalmának 1 %-át a 27. cikk szerinti kötelezettség (kiemelt fontosságú megrendelések) nem teljesítésének minden egyes munkanapjára vonatkozóan. ***A 2003/361/EK ajánlásban meghatározott kkv-nak minősülő gazdasági szereplőkre kiszabott pénzbírságok összege nem haladhatja meg az előző üzleti év teljes forgalmának 0,25%-át.***

**Módosítás 242**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**28 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A pénzbírság összegét az érintett gazdasági szereplő méretét és gazdasági erőforrásait, a jogsértés jellegét, súlyosságát és időtartamát, valamint az arányosság és a megfelelőség elvét kellően figyelembe véve kell ***megállapítani.***

*Módosítás*

(4) ***A Bizottság a*** pénzbírság összegét az érintett gazdasági szereplő méretét és gazdasági erőforrásait, a jogsértés jellegét, súlyosságát és időtartamát, valamint az arányosság és a megfelelőség elvét kellően figyelembe véve ***állapítja meg.***  
***Figyelembe kell venni azt is, hogy a válság milyen hatást gyakorol a gazdasági szereplőre és annak üzleti tevékenységeire.***

**Módosítás 243**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**29 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***a) két év a 24. cikk szerinti***

*Módosítás*

***törölve***



*információkérésre vonatkozó  
rendelkezések megsértése esetén;*

**Módosítás 244**

**Rendeletre irányuló javaslat  
29 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) három év a **26. cikk (2) bekezdése** szerinti, a válság szempontjából releváns áruk előállításának előnyben részesítésére irányuló kötelezettségre vonatkozó rendelkezések megsértése esetén.

*Módosítás*

b) három év a **27. cikk** szerinti, a válság szempontjából releváns áruk előállításának előnyben részesítésére irányuló kötelezettségre vonatkozó rendelkezések megsértése esetén.

**Módosítás 245**

**Rendeletre irányuló javaslat  
31 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A 28. cikk szerinti határozat elfogadása előtt a Bizottság lehetőséget biztosít az érintett gazdasági szereplőknek **vagy gazdasági szereplők képviselői szervezeteinek** arra, hogy meghallgassák őket a következőkről:

*Módosítás*

(1) A 28. cikk szerinti határozat elfogadása előtt a Bizottság lehetőséget biztosít az érintett gazdasági szereplőknek arra, hogy meghallgassák őket a következőkről:

**Módosítás 246**

**Rendeletre irányuló javaslat  
31 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az érintett **vállalkozások és a** gazdasági szereplők **érintett képviselői szervezetei** a Bizottság előzetes megállapításaival kapcsolatos észrevételeiket a Bizottság által az előzetes megállapításokban meghatározott határidőn belül nyújthatják be, amely 21 napnál nem lehet kevesebb.

*Módosítás*

(2) Az érintett gazdasági szereplők a Bizottság előzetes megállapításaival kapcsolatos észrevételeiket a Bizottság által az előzetes megállapításokban meghatározott határidőn belül nyújthatják be, amely 21 napnál nem lehet kevesebb.

## Módosítás 247

### Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A Bizottság határozatait kizárólag azon kifogásokra alapozza, amelyekkel kapcsolatban az érintett gazdasági szereplők **és gazdasági szereplők képviseleti szervezetei** észrevételt fogalmaztak meg.

*Módosítás*

(3) A Bizottság határozatait kizárólag azon kifogásokra alapozza, amelyekkel kapcsolatban az érintett gazdasági szereplők észrevételt fogalmaztak meg.

## Módosítás 248

### Rendeletre irányuló javaslat 31 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az érintett gazdasági szereplőknek **vagy gazdasági szereplők képviseleti szervezeteinek** a védelemhez való jogát bármely eljárásban teljes mértékben tiszteletben kell tartani. Az érintett gazdasági szereplő **vagy gazdasági szereplők képviseleti szervezete** jogosult hozzáférni a Bizottság irataihoz egy tárgyalásos közzététel feltételei alapján, tekintettel a gazdasági szereplőknek az üzleti titkaik védelméhez fűződő jogos érdekére. A betekintési jog nem terjed ki a bizalmas jellegű információkra és a Bizottság vagy a tagállami hatóságok belső dokumentumaira. Az iratbetekintéshez való jog nem terjedhet ki különösen a Bizottság és a tagállami hatóságok közötti levelezésre. E bekezdés egyik rendelkezése sem akadályozza a Bizottságot abban, hogy a jogsértés bizonyításához szükséges információt feltárja és felhasználja.

*Módosítás*

(4) Az érintett gazdasági szereplőknek a védelemhez való jogát bármely eljárásban teljes mértékben tiszteletben kell tartani. Az érintett gazdasági szereplő jogosult hozzáférni a Bizottság irataihoz egy tárgyalásos közzététel feltételei alapján, tekintettel a gazdasági szereplőknek az üzleti titkaik védelméhez fűződő jogos érdekére. A betekintési jog nem terjed ki a bizalmas jellegű információkra és a Bizottság vagy a tagállami hatóságok belső dokumentumaira. Az iratbetekintéshez való jog nem terjedhet ki különösen a Bizottság és a tagállami hatóságok közötti levelezésre. E bekezdés egyik rendelkezése sem akadályozza a Bizottságot abban, hogy a jogsértés bizonyításához szükséges információt feltárja és felhasználja.

## Módosítás 249

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**32 cikk – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A stratégiai tartalékok összehangolt elosztása

*Módosítás*

***Szolidaritás és*** a stratégiai tartalékok összehangolt elosztása

**Módosítás 250**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**32 cikk – -1 bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(-1) A válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások egy vagy több tagállamot érintő hiánya esetén az érintett tagállamok értesíthetik a Bizottságot, a szükséges mennyiségek és minden egyéb lényeges információ megjelölésével. A Bizottság az információkat valamennyi illetékes hatóságnak megküldi, és észszerűsíti a tagállamok reagálásának összehangolását.***

**Módosítás 251**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**32 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben a tagállamok által a **12.** cikk értelmében összeállított stratégiai tartalékok elégtelennek bizonyulnak **az egységes** piaci szükséghelyzettel kapcsolatos szükségletek kielégítésére, a Bizottság a **tanácsadó csoport véleményét** figyelembe véve javaslatot tehet a tagállamoknak a stratégiai tartalékok célzott elosztására – lehetőség szerint szem előtt tartva azt, hogy **az egységes** piac zavarai ne súlyosbodjanak tovább –, többek között az ilyen zavarok által

*Módosítás*

Amennyiben a tagállamok által a **8a.** cikk értelmében összeállított stratégiai tartalékok elégtelennek bizonyulnak **a belső** piaci szükséghelyzettel kapcsolatos szükségletek kielégítésére, a Bizottság a **testület véleményét megfelelően** figyelembe véve javaslatot tehet a tagállamoknak a stratégiai tartalékok célzott elosztására – lehetőség szerint szem előtt tartva azt, hogy **a belső** piac zavarai ne súlyosbodjanak tovább –, többek között az ilyen zavarok által különösen súlyosan

különösen súlyosan érintett földrajzi területeken is, a szükségesség, az arányosság és a szolidaritás elvével összhangban, a tartalékok **egységes** piaci szükséghelyzet megszüntetésére irányuló leghatékonyabb kihasználásának biztosításával.

## Módosítás 252

### Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A válság szempontjából releváns áruk **és** szolgáltatások rendelkezésre állását és az azokkal való ellátást biztosító intézkedések

érintett földrajzi területeken is, a szükségesség, az arányosság és a szolidaritás elvével összhangban, a tartalékok **belső** piaci szükséghelyzet megszüntetésére irányuló leghatékonyabb kihasználásának biztosításával.

*Módosítás*

A válság szempontjából releváns áruk **vagy** szolgáltatások rendelkezésre állását és az azokkal való ellátást biztosító intézkedések

## Módosítás 253

### Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság, amennyiben úgy ítéli meg, hogy fennáll a válság szempontjából releváns áruk hiányának kockázata, **ajánlást intézhet a tagállamokhoz olyan konkrét intézkedések végrehajtására vonatkozóan, amelyek célja az ellátási láncok és a gyártósorok hatékony újraszervezése, valamint a meglévő készletek válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások rendelkezésre állásának és az azokkal való ellátásnak a lehető legrövidebb időn belül történő növelésére való felhasználása.**

*Módosítás*

(1) A Bizottság – amennyiben **a testület véleményét figyelembe véve** úgy ítéli meg, hogy fennáll a válság szempontjából releváns áruk **és szolgáltatások** hiányának kockázata – **javasolhatja a tagállamoknak, hogy hozzanak konkrét intézkedéseket, többek között a hatékony ellátási láncok és gyártósorok biztosítása érdekében.**

## Módosítás 254

### Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a válság szempontjából releváns árukra vonatkozó meglévő termelési kapacitások bővítésének vagy átalakításának, valamint az új termelési kapacitások létrehozásának elősegítése;

*Módosítás*

a) a válság szempontjából releváns árukra **vagy szolgáltatásokra** vonatkozó meglévő termelési kapacitások bővítésének vagy átalakításának, valamint az új termelési kapacitások létrehozásának elősegítése;

## **Módosítás 255**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**33 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ca) a válság szempontjából releváns szolgáltatások szabad mozgásának megkönnyítése.**

## **Módosítás 256**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**V rész– cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

Közbeszerzés

*(A magyar változatot nem érinti.)*

## **Módosítás 257**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**V rész– I fejezet – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**Stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások, valamint a válság szempontjából releváns áruk Bizottság általi **beszerzése** a tagállamok nevében az éberségi és a szükséghelyzeti üzemmód során

**Kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások, valamint a válság szempontjából releváns áruk **és szolgáltatások** Bizottság általi **közbeszerzése** a tagállamok nevében az éberségi és a szükséghelyzeti üzemmód során

## Módosítás 258

### Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Két vagy több tagállam felkérheti a Bizottságot a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, **stratégiai** fontosságú árukra és szolgáltatásokra, vagy a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns árukra és szolgáltatásokra vonatkozó közbeszerzéseknek a magukat a Bizottság által képviseltetni kívánó tagállamok (a továbbiakban: a részt vevő tagállamok) nevében való elvégzésére.

*Módosítás*

(1) Két vagy több tagállam felkérheti a Bizottságot a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, **kritikus** fontosságú árukra és szolgáltatásokra, vagy a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns árukra és szolgáltatásokra vonatkozó közbeszerzéseknek a magukat a Bizottság által képviseltetni kívánó tagállamok (a továbbiakban: a részt vevő tagállamok) nevében való elvégzésére.

## Módosítás 259

### Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottság értékeli **a kérelem hasznosságát**, szükségességét és arányosságát. Amennyiben a Bizottság nem szándékozik **teljesíteni a felkérést, tájékoztatnia kell** az érintett tagállamokat és a **4. cikkben említett tanácsadó csoportot, valamint meg kell indokolnia** az elutasítást.

*Módosítás*

(2) A Bizottság **a testülettel konzultálva haladéktalanul értékeli az (1) bekezdésben említett kérelem** szükségességét és arányosságát. Amennyiben a Bizottság nem szándékozik **elegendő tenni a kérelemnek, tájékoztatja** az érintett tagállamokat és **a testületet, és megindokolja** az elutasítást.

## Módosítás 260

### Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Amennyiben a Bizottság beleegyezik abba, hogy **beszerzést**

*Módosítás*

(3) Amennyiben a Bizottság beleegyezik abba, hogy a tagállamok

***végezzen a tagállamok nevében, javaslatot kell készítenie a részt vevő tagállamokkal megkötendő keretmegállapodásra, amely lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy a nevükben járjon el. Ez a megállapodás meghatározza az (1) bekezdésben említett, a részt vevő tagállamok nevében való beszerzés részletes feltételeit.***

nevében ***beszerzést hajtson végre, akkor:***

***a) tájékoztatja az összes tagállamot és a testületet a közbeszerzési eljárás lefolytatására irányuló szándékáról, és felkéri az érdekelt tagállamokat a részvételre;***

***b) javaslatot készít a részt vevő tagállamokkal megkötendő keretmegállapodásra, amely lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy a nevükben járjon el. Ez a megállapodás a részt vevő tagállamok nevében megállapítja a beszerzés részletes feltételeit, beleértve a gyakorlati szabályokat, a döntéshozatal szabályait és a javasolt mennyiségeket.***

## **Módosítás 261**

**Rendeletre irányuló javaslat  
34 cikk – 3 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(3a) Amennyiben a Bizottság nem tudja a szerződést egy megfelelő gazdasági szereplőnek odaítélni, erről haladéktalanul tájékoztatja a tagállamokat, hogy ezeknek lehetőségük legyen haladéktalanul megindítani a saját közbeszerzési eljárásaikat.***

## **Módosítás 262**

**Rendeletre irányuló javaslat  
35 cikk – 1 bekezdés**

(1) A [34. cikk (3) **bekezdésében említett**] megállapodásnak tárgyalási meghatalmazással kell felruháznia a Bizottságot, hogy az új szerződések megkötése révén a részt vevő tagállamok nevében központi beszerző szervként járhasson el a releváns **stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások, vagy a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

(1) A 34. cikk (3) **bekezdésének b) pontjában említett, például az odaítélési szempontokat és a pályázatok értékelésének módját is tartalmazó** megállapodásnak tárgyalási meghatalmazással kell felruháznia a Bizottságot, hogy az új szerződések megkötése révén a részt vevő tagállamok nevében központi beszerző szervként járhasson el a releváns **kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások, vagy a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

### **Módosítás 263**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 2 bekezdés**

(2) A megállapodás értelmében a Bizottság jogosult lehet arra, hogy a részt vevő tagállamok nevében e termékek vagy szolgáltatások megvásárlására vonatkozóan szerződéseket kössön a gazdasági szereplőkkel, beleértve a **stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások vagy a válság szempontjából releváns termékek és szolgáltatások egyéni gyártóit is.

(2) A megállapodás értelmében a Bizottság jogosult lehet arra, hogy a részt vevő tagállamok nevében e termékek vagy szolgáltatások megvásárlására vonatkozóan szerződéseket kössön a gazdasági szereplőkkel, beleértve a **kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások vagy a válság szempontjából releváns termékek és szolgáltatások egyéni gyártóit is.

### **Módosítás 264**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 3 bekezdés**

(3) **A Bizottság képviselői vagy a Bizottság által kijelölt szakértők helyszíni vizsgálatokat végezhetnek a releváns stratégiai fontosságú vagy válság szempontjából releváns áruk termelő**

**törölve**



*létesítményeiben.*

## Módosítás 265

### Rendeletre irányuló javaslat 35 cikk – 3 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3a)** *A Bizottság felkéri a részt vevő tagállamokat, hogy jelöljenek ki képviselőket a közbeszerzési eljárások előkészítésében való részvételre.*

## Módosítás 266

### Rendeletre irányuló javaslat 36 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) A szerződésekben **szerepelhet** egy záradék, amely kimondja, hogy a közbeszerzési eljárásban részt nem vevő tagállamok a szerződés aláírását követően is szerződő félle válhatnak, és részletesen meghatározza ennek folyamatát és hatásait.

(2) A szerződésekben **szerepel** egy záradék, amely kimondja, hogy **a részt vevő tagállamok többségének egyetértésével** a közbeszerzési eljárásban részt nem vevő tagállamok a szerződés aláírását követően is szerződő félle válhatnak, és részletesen meghatározza ennek folyamatát és hatásait.

## Módosítás 267

### Rendeletre irányuló javaslat 37 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**Amennyiben szükséges** az (EU, Euratom) 2018/1046 **európai parlamenti és tanácsi** rendelet 165. cikkének (2) bekezdése **szerinti, a Bizottság és a tagállamok egy vagy több ajánlatkérő szerve által elvégzett közös beszerzés lefolytatása, a tagállamok a közösen beszerzett kapacitások felett teljes**

**(1)** *A Bizottság és a tagállamok egy vagy több ajánlatkérő szerve – szerződő félként – részt vehet az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 165. cikkének (2) bekezdése szerint lefolytatott közös közbeszerzési eljárásokban a válság szempontjából releváns áruk vagy kritikus fontosságú áruk és szolgáltatások észszerű*

*tulajdont szerezhettek, illetve azokat teljes körűen bérelhetik vagy lízingelhetik.*

*határidőn belüli beszerzésének érdekében.*

## **Módosítás 268**

**Rendeletre irányuló javaslat  
37 cikk – 1 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(1a) A közös közbeszerzési eljárásban való részvétel nyitva áll valamennyi tagállam, valamint – az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 165. cikkének (2) bekezdésétől eltérve – az Európai Szabadkereskedelmi Társulás államai és az uniós tagjelölt országok, valamint az Andorrai Hercegség, a Monacói Hercegség, San Marino Köztársaság és a Vatikánvárosi Állam számára, különösen, ha erről két- vagy többoldalú szerződés kifejezetten rendelkezik.*

## **Módosítás 269**

**Rendeletre irányuló javaslat  
37 cikk – 1 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(1b) A közös közbeszerzési eljárást a felek közötti közös közbeszerzési megállapodásnak kell megelőznie annak érdekében, hogy a vonatkozó uniós joggal összhangban meghatározzák az eljárás kiválasztására, az ajánlatok értékelésének módjára és a szerződés odaítélésének szempontjaira vonatkozó gyakorlati szabályokat és a döntéshozatali folyamatot.*

## **Módosítás 270**

**Rendeletre irányuló javaslat  
37 cikk – 1 c bekezdés (új)**

**(1c)** *A közös közbeszerzési eljárásra a következő feltételek vonatkoznak:*

**a)** *nem érintheti negatívan a belső piac működését, nem okozhat hátrányos megkülönböztetést vagy kereskedelmi korlátozást és nem eredményezheti a verseny torzulását;*

**b)** *nem lehet közvetlen pénzügyi hatása az (1a) bekezdésben említett azon országok költségvetésére, amelyek az adott közös közbeszerzési eljárásban nem vesznek részt.*

### **Módosítás 271**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**37 cikk – 1 d bekezdés (új)**

**(1d)** *A Bizottság tájékoztatja az Európai Parlamentet az e cikkel összhangban lefolytatott közös közbeszerzési eljárásokról, és kérésre hozzáférést biztosít az ezen eljárások eredményeként megkötött szerződésekhez, az üzleti szempontból érzékeny információk, többek között az üzleti titkok, a kereskedelmi kapcsolatok és az Unió érdekeinek megfelelő védelme mellett. A Bizottság az 1049/2001/EK rendelet 9. cikkének (7) bekezdésével összhangban információkat közöl az Európai Parlamenttel a minősített dokumentumokról.*

### **Módosítás 272**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**38 cikk – 1 bekezdés**

**Az egységes** piaci szükséghelyzeti üzemmód 14. cikk szerinti aktiválása esetén a tagállamoknak konzultálniuk kell egymással és a Bizottsággal, és a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>55</sup> összhangban, a 14. cikk (5) bekezdése szerint elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások közbeszerzésének elindítása előtt össze kell hangolniuk a fellépésüket a Bizottsággal és a többi tagállam képviselőivel a **tanácsadó csoportban**.

**A belső** piaci szükséghelyzeti üzemmód 14. cikk szerinti aktiválása esetén a tagállamoknak konzultálniuk kell egymással és a Bizottsággal, és a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>55</sup> összhangban, a 14. cikk (5) bekezdése szerint elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások közbeszerzésének elindítása előtt össze kell hangolniuk a fellépésüket a Bizottsággal és a többi tagállam képviselőivel **testületben**. **A testület ajánlásokat adhat ki ezen intézkedések összehangolására vonatkozóan.**

---

<sup>55</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

---

<sup>55</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

## **Módosítás 273**

### **Rendeletre irányuló javaslat 39 cikk – 1 bekezdés**

**Az egységes** piaci szükséghelyzeti üzemmódnak a **16.** cikk szerint aktiválása és a Bizottság által a tagállamok nevében elvégzett közbeszerzésnek a 34–36. cikk szerint elindítása után a részt vevő tagállamok ajánlatkérő szervei más módokon nem szerezhetnek be az ilyen beszerzés által érintett árukat vagy szolgáltatásokat.

**A belső** piaci szükséghelyzeti üzemmódnak a **14.** cikk szerint aktiválása és a Bizottság által a tagállamok nevében elvégzett közbeszerzésnek a 34–36. cikk szerint elindítása után a részt vevő tagállamok ajánlatkérő szervei más módokon nem szerezhetnek be az ilyen beszerzés által érintett árukat vagy szolgáltatásokat, **kivéve a 34. cikk (3a) bekezdése szerinti esetekben. Az e cikk megsértésével kötött közbeszerzési szerződések semmisnek tekintendők.**

## Módosítás 274

### Rendeletre irányuló javaslat 40 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **40. cikk**

*törölve*

#### *A személyes adatok védelme*

**(1) E rendelet nem érinti a tagállamoknak a személyes adatok (EU) 2016/679 rendelet és a 2002/58/EK elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv szerinti kezelésével kapcsolatos kötelezettségeit, vagy a Bizottságnak és adott esetben más uniós intézményeknek és szerveknek a személyes adatok feladataik ellátása során az (EU) 2018/1725 rendelet szerinti kezelésével kapcsolatos kötelezettségeit.**

**(2) A személyes adatok kizárólag olyan esetekben kezelhetők vagy közölhetők, amennyiben ez e rendelet alkalmazásában feltétlenül szükséges. Ilyen esetekben az esettől függően az (EU) 2016/679 rendelet és az (EU) 2018/1725 rendelet feltételei értelemszerűen alkalmazandók.**

**(3) Amennyiben a személyes adatok kezelése nem feltétlenül szükséges az e rendeletben meghatározott mechanizmusok teljesítéséhez, a személyes adatokat olyan módon kell anonimizálni, hogy az érintett ne legyen beazonosítható.**

## Módosítás 275

### Rendeletre irányuló javaslat V a rész (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Va. rész*

*Digitális eszközök*

## Módosítás 276

### Rendeletre irányuló javaslat 41 cikk – cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Digitális *eszközök*

*Módosítás*

*A digitális eszközökre vonatkozó általános rendelkezések*

## Módosítás 277

### Rendeletre irányuló javaslat 41 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság és a tagállamok **létrehozhatnak a jelen** rendelet célkitűzéseit támogató interoperábilis digitális eszközöket vagy informatikai infrastruktúrákat. Az **ilyen eszközök és infrastruktúrák az egységes** piaci szükséghelyzet időtartamán kívül **is kifejleszthetők**.

*Módosítás*

**(1)** A Bizottság és a tagállamok **[e rendelet hatálybalépése után 6 hónappal]ig létrehozzák, karbantartják és rendszeresen frissítik az e** rendelet célkitűzéseit támogató interoperábilis digitális eszközöket vagy informatikai infrastruktúrákat. **Ezeket az eszközöket vagy infrastruktúrákat a belső** piaci szükséghelyzet időtartamán kívül **kell kifejleszteni annak érdekében, hogy időben és hatékonyan lehessen reagálni a jövőbeni esetleges szükséghelyzetekre. Magukban foglalják többek között a 7a. cikk alkalmazásában az információk biztonságos gyűjtésére és cseréjére szolgáló szabványosított, biztonságos és hatékony digitális eszközöket, a 41a. cikkben említett nemzeti korlátozásokra vonatkozó valós idejű információkat, a 41b. cikkben említett gyorsávokat és a 41c. cikkben említett érdekelt felek platformját.**

## Módosítás 278

### Rendeletre irányuló javaslat 41 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza az ilyen eszközök vagy infrastruktúrák technikai aspektusait. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

*Módosítás*

**(2)** A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza az ilyen eszközök vagy infrastruktúrák technikai aspektusait, ***lehetőség szerint felhasználva a már létező informatikai eszközöket vagy portálokat, például az „Európa Önökért” portált.*** Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

### **Módosítás 279**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 41 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a)** ***A tagállamok kötelesek rendszeresen és biztonságos kommunikációs csatornán keresztül megosztani az információkat a Bizottsággal és egymással minden, e rendelet hatálya alá tartozó ügyben.***

### **Módosítás 280**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 41 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **41a. cikk**

#### ***Valós idejű információk a nemzeti korlátozásokról***

***A Bizottság külön nyilvános honlapot hoz létre, amely a tagállamoktól származó, a tagállamok jogszabályai, rendeletei vagy közigazgatási rendelkezései által előírt nemzeti korlátozásokra vonatkozó, a 19. cikk szerint a Bizottságnak bejelentett információkat tartalmazza, beleértve a hatályukra és időtartamukra vonatkozó***

*információkat is. A külön nyilvános honlap interaktív térképet tartalmaz, amelyen szerepelnek az e nemzeti korlátozásokra vonatkozó releváns valós idejű információk.*

## Módosítás 281

### Rendeletre irányuló javaslat 41 b cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*41b. cikk*

*Gyorssávok*

*(1) A Bizottság gyorssávokat hoz létre, amelyek célja az áruk, a szolgáltatások és a munkavállalók szabad mozgásának megkönnyítése, különösen a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások tekintetében. A Bizottság a nyilatkozattételi, nyilvántartásba vételi vagy engedélyezési eljárások felgyorsítása érdekében – ideértve a szakmai képesítések elismerését vagy a munkavállalók kiküldetését is – a határokon átnyúló tevékenységekre, különösen az egészségügyi ellátás, az üzembe helyezés, a karbantartás és a javítás, az építőipar, az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság területén nyújtott szakmai szolgáltatásokra vonatkozóan formanyomtatványokat vagy egységes digitális nyilatkozatokat, nyilvántartásba vételi vagy engedélyezési formanyomtatványokat bocsát rendelkezésre. Az említett digitális formanyomtatványok ingyenesek, az Unió valamennyi hivatalos nyelvén rendelkezésre állnak, és valamennyi tagállamban érvényesek.*

*(2) Amennyiben a tagállamok kellően indokolt esetekben és a vonatkozó uniós joggal összhangban határkorlátozásokat vezettek be, a Bizottság megjelöli az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad*



*mozgásának megkönnyítése érdekében létrehozott gyorsávós határátlépési lehetőségeket, beleértve lehetőség szerint a valós idejű információkat is.*

## Módosítás 282

### Rendeletre irányuló javaslat 41 c cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **41c. cikk**

*Az érdekelt felek szükséghelyzeti és rezilienciaépítési platformja*

*(1) A Bizottság az ágazatspecifikus párbeszéd és partnerségek megkönnyítése érdekében létrehoz egy érdekelt feleket tömörítő platformot, amely összehozza a legfontosabb érdekelt feleket, nevezetesen a gazdasági szereplők képviselőit, a szociális partnereket, a kutatókat és a civil társadalmat. Ennek a platformnak arra kell ösztönöznie a gazdasági szereplőket, hogy belső piaci szükséghelyzet esetén önkéntes ütemterveket dolgozzanak ki. A platformnak különösen a következő funkciókat kell biztosítania az érdekelt felek számára:*

- a) a belső piaci szükséghelyzetekre való sikeres reagáláshoz szükséges önkéntes intézkedések megjelölése;*
- b) tudományos tanácsadás, vélemények vagy jelentések nyújtása a válsággal kapcsolatos kérdésekről;*
- c) hozzájárulás az információcseréhez és a bevált módszerek átadásához.*

*(2) A Bizottság és a testület e rendelet végrehajtása során figyelembe veszi az ágazatspecifikus párbeszéd és partnerségek eredményeit, valamint az érdekelt felek által az (1) bekezdéssel összhangban nyújtott releváns*

*információkat.*

## Módosítás 283

### Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság munkáját **az egységes** piaci **szükséghelyzeti eszközzel** foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottság.

*Módosítás*

(1) A Bizottság munkáját **a belső** piaci **szükséghelyzettel és rezilienciával** foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottság.

## Módosítás 284

### Rendeletre irányuló javaslat 42 cikk – 3 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3a) Az e rendelet szerinti bármely végrehajtási jogi aktus elfogadása előtt és annak sürgősségét figyelembe véve a Bizottság közzéteszi annak tervezetét, és felkéri az összes érintett felet, hogy észszerű határidőn belül véleményezzék azt.**

## Módosítás 285

### Rendeletre irányuló javaslat 43 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A Bizottságnak a 6. cikkben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása öt éves időtartamra szól **ezen irányelv hatálybalépésének időpontjától** vagy a **társjogalkotók által megállapított bármely más időponttól kezdődő hatállyal.**

*Módosítás*

(2) A Bizottságnak a 6. cikkben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása **[e rendelet hatálybalépésének időpontjától számított]** öt éves időtartamra szól. **A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás**

*hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.*

## **Módosítás 286**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**43 cikk – 5 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(5a) A 8. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő három hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam három hónappal meghosszabbodik.*

## **Módosítás 287**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**44 cikk – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

Jelentéstétel és *felülvizsgálat*

Jelentéstétel, *felülvizsgálat* és *értékelés*

## **Módosítás 288**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**44 cikk – 1 bekezdés**

(1) A Bizottság [Kiadóhivatal: a dátum beillesztendő = a jelen rendelet hatálybalépésétől számított öt év múlva] és azt követően **ötévente** a Bizottság jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak **a vészhelyzeti tervezés, az éberségi és az egységes piaci szükséghelyzeti reagálási rendszer működéséről, szükség esetén fejlesztéseket javasol, továbbá ehhez – adott esetben – megfelelő jogalkotási javaslatokat fűz.**

(1) A Bizottság [Kiadóhivatal: a dátum beillesztendő = a jelen rendelet hatálybalépésétől számított öt év múlva] és azt követően **háromévente** a Bizottság **értékeli e rendelet eredményességét és** jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. **E jelentésnek kifejezetten ki kell térnie különösen a következők értékelésére:**

a) **a Testület munkája, valamint az egyéb érintett uniós szintű válságkezelési szervek munkájával kapcsolatos munkája;**

b) **az e rendeletben említett stressztesztek, képzések és válságkezelési protokollok;**

c) **a 13. cikkben említett, a szükséghelyzeti üzemmód aktiválására vonatkozó kritériumok;**

d) **az Va. résszel összhangban bevezetett digitális eszközök;**

**Adott esetben e jelentéshez megfelelő jogalkotási javaslatokat fűz.**

## **Módosítás 289**

### **Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk – 1 a bekezdés (új)**

**(1a) A Bizottság a szükséghelyzeti üzemmód minden egyes deaktiválását követően jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak a szükséghelyzeti reagálási rendszer működéséről, szükség esetén javítási javaslatokkal együtt. E jelentésnek tartalmaznia kell a szükséghelyzeti intézkedések által az Európai Unió**

*Alapjogi Chartájában meghatározott alapvető jogokra – például a vállalkozás szabadságára, a munkakeresés és a munkavállalás szabadságára, valamint a kollektív tárgyaláshoz és fellépéshez való jogra, többek között a sztrájkhoz való jogra – gyakorolt hatások értékelését.*

## Módosítás 290

### Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2a) Az (1) bekezdés alkalmazásában a testület és a tagállamok illetékes hatóságai kérésre minden rendelkezésükre álló információt megadják a Bizottságnak.*

## Módosítás 291

### Rendeletre irányuló javaslat 45 cikk – cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Hatályon kívül helyezés*

*A 2679/98/EK rendelet módosításai*

## Módosítás 292

### Rendeletre irányuló javaslat 45 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*A 2679/98/EK tanácsi rendelet [ dátum ]-án/én hatályát veszti.*

*A 2679/98/EK tanácsi rendelet a következőképpen módosul:*

*(1) A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:*

*„Ez a rendelet semmilyen módon nem befolyásolja a tagállamokban és az uniós szinten elismert alapvető jogoknak – beleértve a sztrájkjognak vagy a sztrájk*

*szabadságának vagy a tagállamokban fennálló konkrét munkaügyi kapcsolatrendszerek keretébe tartozó egyéb lépések megtétele jogának vagy szabadságának – a nemzeti jog és gyakorlat szerinti gyakorlását. Nem érinti továbbá a nemzeti joggal és/vagy gyakorlattal összhangban lévő, kollektív szerződésekkel kapcsolatos tárgyalásokhoz, azok megkötéséhez és érvényesítéséhez való jogot, vagy a kollektív fellépéshez való jogot.”;*

*(2) A szöveg a következő cikkel egészül ki:*

*„5a. cikk*

*(1) Amennyiben az (EU) xxx/2023 rendelet (a belső piaci szükséghelyzetről és rezilienciáról szóló jogszabály) 14. cikke értelmében belső piaci szükséghelyzeti üzemmódot aktiváltak, e rendelet 3., 4. és 5. cikkének alkalmazása megszűnik ezen üzemmód időtartama alatt.*

*(2) Az (1) bekezdés nem érinti az e rendeletről eredő, a szükséghelyzeti üzemmód [a belső piaci szükséghelyzetről és rezilienciáról szóló jogszabály] szerinti aktiválását megelőző kötelezettségeket.”.*

## **Módosítás 293**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**46 cikk – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Hatálybalépés

*Módosítás*

Hatálybalépés és *alkalmazás*

## **Módosítás 294**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**46 cikk – 1 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Ez a rendelet [6 hónappal a  
hatálybalépést követően]-tól/-től  
alkalmazandó.***

# INDOKOLÁS

## 1. Bevezetés

Az Európai Bizottság 2022. szeptember 19-én közzétette az egységes piaci szükséghelyzeti eszközre (SMEI) irányuló javaslatát, valamint két jogalkotási javaslatát az ágazati jogszabályok célzott módosításaival együtt. Az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz általános keretet biztosít az EU belső piaci válságreagálásához, és kiegészíti az egyéb ágazatspecifikus válságreagálási mechanizmusokat, például az uniós polgári védelmi mechanizmust és az ágazatspecifikus válságkereteket az egészségügy, a félvezetők vagy az élelmezésbiztonság területén.

Az egységes piaci szükséghelyzeti eszközt a belső piacnak a Covid19-világjárvány során tapasztalt szétagoltságra válaszul hozták létre, amelynek során ad hoc, egyoldalú határlezárások akadályozták az áruk, a szolgáltatások és a munkavállalók szabad mozgását, és súlyosbították az ellátási lánc zavarait. A példátlan válság következtében a tagállamok kezdetben kaotikusan reagáltak, amelyet a koordináció és a szolidaritás hiánya, valamint indokolatlan korlátozások bevezetése jellemezett, anélkül, hogy a tagállamok teljeskörűen figyelembe vették volna intézkedéseik tisztító hatását a belső piac megfelelő működésére. Az új eszköz horizontális válságkezelési keretet biztosít annak érdekében, hogy a belső piac nyitott maradjon, és az ellátási láncok reziliensebbek legyenek.

## 2. A jelentéstervezet

Az előadó teljes mértékben támogatja a rendelet azon célkitűzését, hogy biztosítsa az áruk, a munkavállalók és a szolgáltatások szabad mozgását. Az előadó ugyanakkor úgy véli, hogy a reziliencia kulcsfontosságú annak biztosításához, hogy a belső piac elérje végső célját, az Unió gazdaságának támogatását. Az előadó ezért javasolja **a cím megváltoztatását „Belső piaci szükséghelyzetről és rezilienciáról szóló jogszabály” formában, valamint további változtatások bevezetését az Unió rezilienciájának megerősítése érdekében.** Az előadó üdvözli a belső piaci szükséghelyzetről és rezilienciáról szóló jogszabálynak az áruk, a szolgáltatások és a munkavállalók szabad mozgásának megőrzésére irányuló megközelítését. A Covid19-világjárvány idején a munkavállalók és a vállalkozások Szerződésben rögzített jogait aránytalan korlátozásoknak vetették alá. Az előadó hangsúlyozni kívánja, hogy a Szerződésben foglalt szabadságok a válságok idején is érvényesek: a szabad mozgás egyoldalú korlátozása gyakran még a válságreagálást, például az egészségügyi dolgozók mobilitását, a kórházi gépek karbantartását végző szolgáltatók mobilitását vagy az élelmiszerellátást is akadályozta. Az előadó ezért hangsúlyozza a „gyorssávok” fontos szerepét a világjárvány idején, és kiemeli, hogy az új eszköznek tovább kell fejlesztenie az ilyen intézkedéseket.

A Covid19-világjárvány és az Oroszország illegális ukrajnai háborújára adott uniós válasz során a kormányzati kezdeményezésű válságreagálási intézkedéseket kiegészítette a vállalkozások ellátási láncának és gyártósorainak gyors kiigazítása. Az előadó úgy véli, hogy a piaci beavatkozásoknak végső eszköznek kell maradniuk, hiszen a válságreagálásnak jobb, gyorsabb és hatékonyabb eszközei a piaci alapú mechanizmusok, például a közbeszerzés, valamint a kormány és a vállalkozások közötti együttműködés.

E megfontolásokra tekintettel az előadó megerősít bizonyos elemeket, különösen a munkavállalók, áruk és szolgáltatások rezilienciája és szabad mozgása tekintetében.



Ugyanakkor biztosítani kívánja, hogy válság idején az együttműködés és a szolidaritás szelleme vezérelje a kormányok és a segíteni szándékozó vállalkozások közötti kapcsolatokat.

## 2.2 Reziliencia a vészhelyzeti üzemmódban

**Az előadó úgy véli, hogy a belső piaci szükséghelyzetről és rezilienciáról szóló jogszabálynak növelnie kell az ellátási láncok rezilienciáját azáltal, hogy előmozdítja a vállalkozások, a Bizottság és a tagállamok közötti önkéntes együttműködést.** Az előadó ezért javasolja az összes szereplő válságra való felkészültségének biztosítását, ennek érdekében pedig szabályok meghatározását a kétévenkénti stressztesztekre, a képzésekre és a válságkezelési protokollokra vonatkozóan, amelyekben nemcsak az összes érintett nemzeti hatóságnak, hanem az érdekelt feleknek, például a vállalkozásoknak, a szociális partnereknek és a szakértőknek is részt kell venniük.

A vállalatok kritikus ismeretekkel és erőforrásokkal rendelkeznek a válságreagáláshoz, amint arra a Covid-világjárvány is rámutatott. Az előadó véleménye szerint a vállalkozások bevonásának minden válságreagálási mechanizmus szerves részét kell képeznie. Az előadó elő kívánja mozdítani a vállalkozások nagyobb szerepvállalását azáltal, hogy lehetővé teszi számukra, hogy egy online platformon keresztül tanácsot adjanak a válságkezelési intézkedésekről. Ezenfelül a közös ágazatspecifikus sebezhetőségek európai szintű kezelése érdekében a Bizottságnak az ellátási láncra vonatkozó, önkéntes stressztesztet kell végeznie, hogy mind a Bizottság, mind a vállalkozások számára lehetőséget biztosítson az ellátási lánc rezilienciájára vonatkozó helyes gyakorlatok kidolgozására.

Az előadó úgy véli, hogy a stratégiai tartalékoknak állandóbb szempontként kell megjelenniük az Unió rezilienciájának növelésében, és a Bizottság és a tagállamok közötti fokozottabb együttműködésre és a legjobb gyakorlatok cseréjére van szükség. Az előadó ugyanakkor megjegyzi, hogy a tartalékok prociklikus, „éberségi üzemmódban” vagy „szükséghelyzeti üzemmódban” történő létrehozása a szűkösség növekedésével, az árak emelkedésével, a verseny és az egyenlő versenyfeltételek befolyásolásával, valamint a helyzet súlyosbodásával fenyeget. Ezenfelül a stratégiai tartalékokhoz a gazdasági szereplők között kialakult kapcsolatokra és az egyes ágazatokra jellemző igazgatási megállapodásokra van szükség. A tagállamok jobb helyzetben vannak ahhoz, hogy ezt elérjék, mivel már jól bevált mechanizmusokkal rendelkeznek a stratégiai tartalékok kezelésére. Az előadó ezért azt javasolja, hogy a Bizottság kapjon állandó szerepet a koordináció és az információcsere biztosításában, valamint a tagállamok közötti szolidaritás előmozdításában a stratégiai tartalékok kezelése terén, ugyanakkor ne rendelkezzen felhatalmazással arra, hogy kötelező készleteket írjon elő az „éberségi mód” során.

## 2.3 Szükséghelyzeti üzemmód

Az előadó úgy véli, hogy a belső piaci szükséghelyzetről és rezilienciáról szóló jogszabálynak a válságok során **az áruk, a szolgáltatások és a munkavállalók szabad mozgásának a Szerződésben foglalt védelmét kell szem előtt tartania, különösen szükséghelyzetek esetén.** Az előadó azt javasolja, hogy erősítsék meg a szükséghelyzeti üzemmód első fejezetének elemeit, és azt hozzák összhangba a Szerződésekkel és az ítélezési gyakorlattal. Az előadó továbbá fel kívánja hívni a figyelmet a határ menti régiók helyzetére, amelyeket a szabad mozgás korlátozása a leginkább érint. Ezért az „otthoni munkavégzés” egységes meghatározására törekszik.

Az előadó szerint a vállalkozások és a piaci erők központi szerepet játszanak a belső piaci válságreakálásban. Bár szükségesnek tartja a kiemelt fontosságú megrendeléseket, olyan fejlesztéseket javasol, amelyek további mozgásteret biztosítanak a vállalkozások számára, és nagyobb jogbiztonságot garantálnak. Mivel a vállalkozások a hatóságok világjárvány idején hozott koordinálatlan intézkedései ellenére teljesítettek, az előadó korlátozottabb és önkéntes információkérést javasol. Ezen túlmenően a jogbiztonság garantálása érdekében az előadó javítja az adatok felhasználására, valamint a kereskedelmi és üzleti titkok és a szellemi tulajdon védelmére vonatkozó szabályokat. Az előadó továbbá eljárási elemeket javasol annak biztosítása érdekében, hogy a kiemelt fontosságú megrendelések továbbra is a legvégső eszközként szolgáljanak, és ne veszélyeztessék a vállalkozások gazdasági életképességét. Emlékeztetve arra, hogy a vállalatok a Covid-világjárvány idején nagy terhelésnek voltak kitéve, az előadó a szankciórendszerek kiigazítását javasolja annak érdekében, hogy tükrözzék a válság során valószínűleg keletkező alacsonyabb bevételeket.

Az előadó úgy véli, hogy a szolidaritás a kulcs a kölcsönös bizalomhoz, és végső soron az áruk, a szolgáltatások és a munkavállalók akadálytalan, szabad mozgásához. Ezért olyan mechanizmust javasol, amelynek révén a tagállamok szolidaritási felhívást tehetnek közzé a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások hiánya esetén. A Covid idején az exportkorlátozások és a közös beszerzés az uniós tagállamokat szembeállították a hasonlóan gondolkodó szomszédokkal, amelyeknek ugyanolyan szükségük volt a válság szempontjából releváns árukra. Az ilyen helyzetek jövőbeni elkerülése és az európai szolidaritás megerősítése érdekében az előadó javasolja a közös közbeszerzés megnyitását Andorra, Monaco és San Marino, a csatlakozni kívánó országok és az Európai Szabadkereskedelmi Térség országai előtt.

### 2.3 Digitális eszközök és az igazgatási eljárások harmonizációja

A Covid-világjárvány idején a más tagállamokba való belépésre vonatkozó eltérő nemzeti követelmények és közigazgatási eljárások nagy zavart és frusztrációt okoztak a polgárok, különösen a munkavállalók és a szolgáltatók számára, különösen a határ menti régiókban. **Az előadó ezért úgy véli, hogy a Bizottságnak haladéktalanul ki kell fejlesztenie a sikeres interoperábilis Covid-19-igazolványhoz hasonló digitális eszközöket, amelyek garantálják a kritikus fontosságú áruk és szolgáltatások „gyorssávjainak” működését.** A Bizottságnak az engedélyezési, nyilvántartásba vételi vagy nyilatkozattételi eljárások felgyorsítása érdekében olyan digitális portált kell biztosítani, amelyen a határokon átnyúló tevékenységekre – különösen a Covid-igazolványokhoz hasonló, válság szempontjából releváns nyilatkozatokra –, valamint a válság szempontjából releváns szakmai szolgáltatásokra vonatkozó valamennyi nyilvántartási vagy engedélyezési formanyomtatvány kezelhető.

### 2.4 Irányítás

A Covid rávilágított az EU belső piacán az összes kormány közötti jó együttműködés fontosságára, valamint a parlamenti ellenőrzés fontosságára is. Az előadó ezért azt javasolja, hogy a **tanácsadó csoport a szakértői csoport mintáját kövesse az ilyen csoportokra vonatkozó jól ismert és bevett szabályok keretein belül, ami biztosítaná, hogy az Európai Parlament és az EGT-/EFTA-országok megfigyelőként állandóbb szerephez jussanak a munkájában.** A belső piaci szükséghelyzetről és rezilienciáról szóló jogszabály általános jellegére tekintettel az előadó a kulcsfogalmak meghatározásának javítását is javasolja a nagyobb jogbiztonság és kiszámíthatóság érdekében.

### 3. Kísérő javaslatok

Az előadó célzott változtatásokat javasol a két kísérő javaslatban annak érdekében, hogy a harmonizált és a nem harmonizált áruk szabad mozgása az egész EU-ban könnyebbé váljon. Ami a Bizottság rendelkezésére álló válságkezelési eszközöket illeti, az előadó azt javasolja, hogy hozzanak létre egy mechanizmust a nem harmonizált termékek gyors forgalomba hozatalára is, amely a Covid-világjárvány idején növelte volna a biztonságos egyéni védőeszközök rendelkezésre állását. Ezen túlmenően a vállalkozások arra való ösztönzése érdekében, hogy válság idején növeljék a termelést, az előadó azt javasolja, hogy engedélyezzék a szükséghelyzeti eljárások keretében az egységes piac lezárását követően korlátozott ideig forgalomba hozott áruk folyamatos értékesítését, anélkül, hogy ez veszélyeztetné a termékek biztonságát.

Az előadó meggyőződése, hogy a belső piaci szükséghelyzetről és rezilienciáról szóló jogszabálynak elsősorban a belső piac rezilienciáját kell javítania, biztosítva a tagállamok közötti folyamatos koordinációt, és biztosítva a felkészültséget a hirtelen sokkok esetére. Ezáltal válság idején a belső piacnak nyitottnak és működőképesnek kell maradnia, és a fogyasztókat, a munkavállalókat és a vállalkozásokat egyaránt meg kell védenie a vészhelyzetektől.

## MELLÉKLET AZON SZERVEZETEK ÉS SZEMÉLYEK FELSOROLÁSA, AMELYEKTŐL VAGY AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT

Az alábbi felsorolás teljesen önkéntes alapon, az előadó kizárólagos felelősségi körében készült. Az előadó a következő szervezetektől vagy személyektől kapott hozzászólást a [jelentéstervezet/jelentés elkészítése során annak bizottsági ülésen történő elfogadásáig].

Szervezet és/vagy
Affordable Medicines Europe
APPLiA - Home Appliance Europe
BDA - Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände e.V.
BDI - Bundesverband der Deutschen Industry e.V.
Business Europe
BWL - Bundesamt für wirtschaftliche Landesversorgung der Schweiz
Dutch Ministry of Economic Affairs
Eurochambres
Eurocommerce
France Industrie
Germany Ministry of Climate and Economics
Independent Retail Europe
Mission of the United Kingdom to the European Union
NESA - National Emergency Supply Agency of Finland
Orgalim
Prof. Dr. iur. Jan Bergmann
SME United

15.6.2023

## VÉLEMÉNY AZ IPARI, KUTATÁSI ÉS ENERGIAÜGYI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság részére

az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozásáról és a 2679/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2022)0459 – C9-0315/2022 – 2022/0278(COD))

A vélemény előadója (\*): Eva Maydell

(\*) Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 57. cikke

### RÖVID INDOKOLÁS

#### 1. Bevezető megjegyzések

A Covid19-válság és Oroszország jogellenes ukrajnai háborúja példátlan és egyedülálló kihívásokat teremtett az Unió számára. Ahogy Európa kilábal a válságból, igyekszik levonni a tanulságokat és mechanizmusokat létrehozni a válságkezelésre, illetve a válságok megelőzésére és az azokra való felkészülésre.

A válságok gyakran többszörös válságot szülhetnek: életveszély, gazdasági károk, a mozgásszabadság korlátozása, a versenyképesség károsodása, valamint a közrend sebezhetősége. Ezért az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz célja, hogy intézkedéseket és fórumokat biztosítson a tagállamok és a gazdasági szereplők közötti jobb együttműködéshez és információcseréhez.

#### 2. A véleménytervezet

Az egységes piac az EU történetének egyik legnagyobb vívmánya és értéke, amely számos tagállam számára megteremtette a jóléthez és a növekedéshez vezető utat. Az előadó teljes mértékben támogatja azt a célkitűzést, hogy az egységes piacot olyan eszközökkel lássák el, amelyek biztosítják a nagyobb rezilienciát és védelmet – „ha nem készülsz fel, készülj fel a kudarca”.

Ha válsághelyzetről van szó, a megelőzés mindig jobb, mint a gyógyítás. A tanácsadó csoport szerepe ezért különösen fontos az előrelátás biztosításában, valamint a gazdasági szereplők, az érdekelt szervezetek és a szakértők képviselőivel folytatott széles körű és érdemi konzultációban. Ez a megközelítés lehetővé teszi, hogy az egységes piac megvédje és biztosítsa legdrágább értékének, a négy szabadságnak a folytonosságát.

Alapvető fontosságú, hogy a rendelet egyértelmű és pontos keretet biztosítson azon intézkedések számára, amelyek a tagállamok és a gazdasági szereplők közötti együttműködés, kommunikáció és felkészültség fokozására összpontosítanak. Hozzá kell járulnia az

üzletmenet folytonosságának biztosításához, korlátoznia kell az ipari fennakadásokat, és biztosítania kell, hogy a piaci beavatkozás a legvégső megoldás legyen.

Minden elfogadott intézkedésnek biztosítania kell, hogy egyszerre járuljon hozzá az egységes piac működésének védelméhez, és tegye lehetővé, hogy az Unió versenyképes, innovatív, rugalmas és vonzó hely legyen a befektetések számára. Az ITRE bizottság hatáskörének megfelelően az előadó a következő cikkekre összpontosított:

### **A.: Aktiválás:**

A tagállamok, a gazdasági szereplők és a munkavállalók számára alapvető fontosságú az egyértelműség, a pontosság és az arányosság az éberségi és szükséghelyzeti intézkedések tekintetében.

Az éberségi üzemmódot akkor kell aktiválni, ha egyértelmű bizonyítékok és indokok állnak ehhez rendelkezésre. Tekintettel az ebben a szakaszban meghozandó komoly intézkedésekre, az üzemmód aktiválásakor alapvető fontosságú a fékek és ellensúlyok biztosítása, ideértve a tanácsadó csoport bevonását, az egységes piaci válságvédelmi jelentés elkészítését és szükség esetén a szavazást.

Az éberségi üzemmód befejezésének lehetővé kell tennie a reflexiót is, hogy a jövőben azt jobban lehessen alkalmazni. Ezért felülvizsgálatot kell végezni. Az éberségi üzemmód meghosszabbítása vagy deaktiválása további egyértelműséget és biztosítékokat igényel a döntéshozatali folyamattal kapcsolatban. Ez különösen kritikus abban az esetben, ha a meghosszabbítást megelőző intézkedésként használják a szükséghelyzeti keret aktiválásához, vagy ha szükség van az éberségi üzemmód mielőbbi megszüntetésére. A koherencia biztosítása érdekében az előadó összevonta a 9. és 10. cikket.

### **B.: Stratégiai tartalékok**

Tekintettel a stratégiai tartalékok létrehozásának az egységes piacra, a szabad kereskedelemre és az üzletmenet folytonosságára gyakorolt potenciálisan súlyos és jelentős hatására, az előadó fontos fékek és ellensúlyok beépítésére törekedett.

A tanácsadó csoportnak nagyobb szerepet kell kapnia annak érdekében, hogy a stratégiai tartalékok képzése során észszerűsített, kommunikatív és együttműködő megközelítést biztosítson. A szolidaritást és a hatékony fellépést leginkább úgy lehet biztosítani, ha a meghozott intézkedések során a lehető legnagyobb átláthatóságot és arányosságot biztosítjuk.

Az előadó új cikket vezet be a hosszú távú stratégiai tartalék tervezéséről. Ez a rendelkezés felülvizsgálati eljárás keretében ajánlásokat fogalmaz meg arra vonatkozóan, hogy a tagállamok és a Bizottság számára szükséges és hasznos-e a stratégiai fontosságú áruk állandó vagy szakaszos tartalékának fenntartására vonatkozó hosszú távú terv kidolgozása. Ez lehetővé tenné a jövőbeli hiányok megelőzését, valamint az éberségi vagy a szükséghelyzeti üzemmód aktiválását.

### **C.: Kiemelt fontosságú megrendelések és beszerzések:**

Előfordulhatnak olyan alkalmak, amikor kiemelt fontosságú megrendelésekre van szükség. Alapvető fontosságú azonban, hogy legyen egy olyan egyértelmű folyamat, amely védi az

egységes piac integritását, a gazdasági szereplők gazdasági egészségét és az Unió jövőbeli versenyképességét.

Alapvető fontosságú, hogy a kiemelt fontosságú megrendeléseket csak végső esetben alkalmazzák. Teljes és kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy a gazdasági szereplők képesek-e a megrendelés teljesítésére, és hogy a megrendelés milyen hatással lehet rájuk.

Tekintettel a kiemelt fontosságú megrendelések által jelentett jelentős piaci intervencióra, alapvető fontosságú, hogy a gazdasági szereplőket megillessze a meghallgatáshoz való jog, valamint hogy a tanácsadó csoport és a gazdasági szereplők nagyobb szerepet kapjanak az ellenőrzésben, a jóváhagyásban és a nézeteltérések megoldásában.

#### **D.: Digitális eszközök:**

A digitális eszközöknek támogatniuk kell e rendelet célkitűzéseit. Ezért fontos, hogy a Bizottság elegendő forrást és költségvetést biztosítson ezen feladatok ellátásához, valamint magas szintű adatvédelmet és kiberbiztonságot alkalmazzon.

Hangsúlyt kell fektetni az interoperabilitásra és a használhatóságra is, különösen a kkv-k és a polgárok számára.

### **MÓDOSÍTÁS:**

Az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság felkéri a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

#### **Módosítás 1 Rendelethez irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A jelen rendeletben foglalt intézkedések keretét következetesen, átláthatóan, hatékonyan, arányosan és kellő időben kell bevezetni, kellően szem előtt tartva a létfontosságú társadalmi feladatok, azaz többek között a közbiztonság, a biztonság, a közrend és a közegészségügy fenntartásának szükségességét, tiszteletben tartva a tagállamoknak a nemzetbiztonság védelmére vonatkozó felelősségét és az alapvető állami funkciók védelmére, köztük az állam területi integritásának biztosítására és a közrend fenntartására irányuló hatáskörét.

*Módosítás*

(8) A jelen rendeletben foglalt intézkedések keretét következetesen, átláthatóan, hatékonyan, arányosan és kellő időben kell bevezetni, kellően szem előtt tartva a létfontosságú társadalmi feladatok, azaz többek között a közbiztonság, a biztonság, a közrend és a közegészségügy fenntartásának szükségességét, tiszteletben tartva a tagállamoknak a nemzetbiztonság védelmére vonatkozó felelősségét és az alapvető állami funkciók védelmére, köztük az állam területi integritásának biztosítására és a közrend fenntartására irányuló hatáskörét. ***A rendelet nem korlátozhatja a biztonság- és***



*védelempolitikára vonatkozó nemzeti intézkedéseket. A nemzeti védelmi képességeket figyelembe kell venni, amikor válság esetén arányos intézkedéseket alkalmaznak.*

## **Módosítás 2**

### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **9 preambulumbekendés – 3 franciabekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

– a válságok során a célzott reagáláshoz, valamint a vállalkozások és a polgárok megfelelő piaci magatartásához szükséges információk kellő időben való hozzáférhetősége és rendelkezésre állása.

*Módosítás*

– a válságok során a célzott reagáláshoz, valamint a vállalkozások, **a munkavállalók** és a polgárok megfelelő piaci magatartásához szükséges információk kellő időben való hozzáférhetősége és rendelkezésre állása.

## **Módosítás 3**

### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **24 a preambulumbekendés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(24a) Kiemeli annak fontosságát, hogy a tanácsadó csoport stratégiai előrejelzést nyújtson, valamint széles körű és átfogó konzultációkat folytasson a gazdasági szereplőkkel, a szociális partnerekkel, az érdekelt szervezetekkel és a szakértőkkel a válságok megelőzése és kezelése céljából.**

## **Módosítás 4**

### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **32 preambulumbekendés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(32) Ezenfelül a válság szempontjából releváns áruk az egységes piaci szükséghelyzetek során való rendelkezésre állásának biztosítása érdekében a Bizottság felkérheti a válság szempontjából releváns ellátási láncokban tevékenységet folytató gazdasági szereplőket, hogy részesítsék

(32) Ezenfelül a válság szempontjából releváns áruk az egységes piaci szükséghelyzetek során való rendelkezésre állásának biztosítása érdekében a Bizottság **a tanácsadó csoporttal folytatott konzultációt követően** felkérheti a válság szempontjából releváns ellátási láncokban



előnyben a válság szempontjából releváns végtermékek előállításához szükséges inputokra vonatkozó megrendeléseket, vagy a végtermékekre vonatkozó megrendeléseket. Amennyiben egy gazdasági szereplő **a válság szempontjából releváns áruk rendelkezésre állásának nélkülözhetetlenségét igazoló objektív bizonyítékok ellenére megtagadja ezen megrendelések elfogadását és előnyben részesítését, a Bizottság felkérheti az érintett gazdasági szereplőket bizonyos megrendelések elfogadására és előnyben részesítésére, melyek teljesítése ebben az esetben minden más közjogi vagy magánjogi kötelezettséggel szemben elsőbbséget élvez. Az elfogadás megtagadása esetén a kérdéses szereplőnek jogszerű indokkal magyarázatot kell adnia arra, miért tagadja meg a kérést. A Bizottság e magyarázatot – az üzleti titoktartásra kellő tekintettel – részben vagy egészben nyilvánosságra hozhatja.**

#### **Módosítás 5**

#### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **35 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(35) Az e rendelet végrehajtására vonatkozó egységes feltételek biztosítása céljából a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a személyek szabad mozgását elősegítő, valamint a tagállamok által fenntartandó stratégiai **tartalékokra vonatkozó egyedi célok (mennyiséges és határidők)** listáját létrehozó támogató intézkedések a kezdeményezés célkitűzéseinek elérése érdekében való elfogadására vonatkozóan. Végrehajtási hatásköröket kell ruházni továbbá a Bizottságra az éberségi üzemmód és az éberségi intézkedések aktiválását illetően a stratégiai ellátási láncok gondos nyomon követése, valamint a stratégiai fontosságú áruk és

tevékenységet folytató gazdasági szereplőket, hogy részesítsék előnyben a válság szempontjából releváns végtermékek előállításához szükséges inputokra vonatkozó megrendeléseket, vagy a végtermékekre vonatkozó megrendeléseket. Amennyiben egy gazdasági szereplő **nem fogadja el a kiemelt fontosságú megrendelést, jogos indokokat kell szolgáltatnia arra vonatkozóan, hogy a kérelmet miért nem lehet teljesíteni.**

*Módosítás*

(35) Az e rendelet végrehajtására vonatkozó egységes feltételek biztosítása céljából a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a személyek szabad mozgását elősegítő, valamint a tagállamok által fenntartandó stratégiai **tartalékok** listáját létrehozó támogató intézkedések a kezdeményezés célkitűzéseinek elérése érdekében való elfogadására vonatkozóan. Végrehajtási hatásköröket kell ruházni továbbá a Bizottságra az éberségi üzemmód és az éberségi intézkedések aktiválását illetően a stratégiai ellátási láncok gondos nyomon követése, valamint a stratégiai fontosságú áruk és szolgáltatások stratégiai tartalékainak képzésével kapcsolatos

szolgáltatások stratégiai tartalékainak képzésével kapcsolatos koordináció érdekében. Ezen túlmenően a Bizottságra az egységes piaci szükséghelyzetek esetén a konkrét szükséghelyzeti válaszingyintézkedések aktiválására vonatkozó végrehajtási hatásköröket kell ruházni a gyors és összehangolt reagálás lehetővé tétele érdekében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

### **Módosítás 6** **Rendeletre irányuló javaslat** **39 a preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

koordináció érdekében. Ezen túlmenően a Bizottságra az egységes piaci szükséghelyzetek esetén a konkrét szükséghelyzeti válaszingyintézkedések aktiválására vonatkozó végrehajtási hatásköröket kell ruházni a gyors és összehangolt reagálás lehetővé tétele érdekében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

*Módosítás*

**(39a)** *A digitális eszközök sikere és fejlesztése a Bizottság és a tagállamok közötti szoros együttműködéstől függ, amely biztosítja az ilyen eszközök uniós szintű interoperabilitását, valamint – amennyiben lehetséges és szükséges – a meglévő szolgáltatásokba, például az „Európa Önökért” portálba integrált közös felhasználói felületet.*

### **Módosítás 7** **Rendeletre irányuló javaslat** **3 cikk – 1 bekezdés – 1 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

1. „válság”: kivételes, váratlan és hirtelen, természetes vagy ember által okozott rendkívüli jellegű és mértékű esemény az Unión belül vagy kívül;

*Módosítás*

1. „válság”: kivételes, váratlan és hirtelen, természetes vagy ember által okozott rendkívüli jellegű és mértékű esemény az Unión belül vagy kívül; **káros hatással lehet az egységes piac működésére, beleértve az ellátási láncok jelentős zavarait, valamint az áruk, a tőke, a személyek és a szolgáltatások szabad mozgását.**

**Módosítás 8**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**3 cikk – 1 bekezdés – 7 a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**7a. „gazdasági szereplő”: a gyártó, a meghatalmazott képviselő, az importőr, a forgalmazó, a szolgáltató, illetve bármely más olyan természetes vagy jogi személy, akit vagy amelyet a szolgáltatás nyújtása vagy a termékek gyártása és forgalomba hozatala vagy üzembe helyezése tekintetében kötelezettségek terhelnek;**

**Módosítás 9**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**3 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**3a. cikk**

***Szükséghelyzeti és rezilienciaépítési párbeszéd***

***Az uniós intézmények, különösen az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a válságokkal szembeni rezilienciával és a válságok hatékony kezelésével kapcsolatos párbeszéd fokozása, valamint a nagyobb átláthatóság és elszámoltathatóság biztosítása érdekében az Európai Parlament illetékes bizottsága felkérheti a Tanács és a Bizottság elnökét, hogy jelenjen meg a bizottság előtt a következők megvitatása céljából:***

- a) az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi üggyel kapcsolatban az információk megosztása;***
- b) a tanácsadó csoport által elfogadott vélemények, ajánlások és jelentések;***
- c) válságprotokollok és azok végrehajtása, valamint az iparra és a jelentős események bejelentésére gyakorolt***

*hatásuk;*

*d) az éberségi üzemmód aktiválása, meghosszabbítása és deaktiválása, az e rendelet III. része szerinti éberségi intézkedések, valamint a tagállamok által az éberségi üzemmód alatt benyújtott bejelentések;*

*e) a belső piac védelméről és a rezilienciáról szóló, e rendelet 9. cikke szerinti jelentés megállapításai;*

*f) a sürgősségi üzemmód aktiválása, kiterjesztése és deaktiválása, valamint az áruk, szolgáltatások és személyek szabad mozgásának fenntartására, helyreállítására és megkönnyítésére irányuló intézkedések;*

*g) az e rendelet 27. cikke szerinti kiemelt fontosságú megrendelések;*

*h) a stratégiai fontosságú és válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások beszerzése;*

*i) az e rendelet alapján elfogadott bármely további kezdeményezés, határozat vagy intézkedés. (2)*

*Az Európai Parlament illetékes bizottsága felajánlhatja a lehetőséget az érintett tagállam számára, hogy részt vegyen a véleménycserében. (3) A Tanács és a Bizottság rendszeresen tájékoztatja az Európai Parlamentet e rendelet végrehajtásáról.*

**Módosítás 10**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A tanácsadó csoport a tagállamok egy-egy képviselőjéből áll. Minden tagállam egy-egy képviselőt és egy-egy póttagot jelöl.

*Módosítás*

(2) A tanácsadó csoport a tagállamok egy-egy képviselőjéből **és az Európai Parlament egy képviselőjéből** áll. Minden tagállam egy-egy **magas szintű** képviselőt és egy-egy póttagot jelöl.

**Módosítás 11**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tanácsadó csoport ülései a Bizottság elnökletével folynak, és a csoport titkársági teendőinek ellátásáról a Bizottság gondoskodik. A Bizottság felkérheti az Európai **Parlament egy képviselőjét, az Európai** Gazdasági Térségről szóló megállapodásban<sup>49</sup> részes EFTA-államok képviselőit, a gazdasági szereplők képviselőit, az érdekelt feleket tömörítő szervezeteket, a szociális partnereket és a szakértőket a tanácsadó csoport ülésein megfigyelőként való részvételre. A válság szempontjából releváns egyéb uniós szintű szervek képviselőit meg kell hívnia a tanácsadó csoport releváns üléseire megfigyelőként.

---

<sup>49</sup> HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

*Módosítás*

(3) A tanácsadó csoport ülései a Bizottság elnökletével folynak, és a csoport titkársági teendőinek ellátásáról a Bizottság gondoskodik. A Bizottság felkérheti az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban<sup>49</sup> részes EFTA-államok képviselőit, **valamint** a gazdasági szereplők képviselőit, az érdekelt feleket tömörítő szervezeteket, a szociális partnereket és a szakértőket a tanácsadó csoport ülésein megfigyelőként való részvételre. A válság szempontjából releváns egyéb uniós szintű szervek képviselőit meg kell hívnia a tanácsadó csoport releváns üléseire megfigyelőként.

---

<sup>49</sup> HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

**Módosítás 12**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 5 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a gazdasági szereplők, köztük a kkv-k és az iparág képviselőivel való konzultálás a piaci információk összegyűjtése céljából;

*Módosítás*

c) a gazdasági szereplők, köztük a kkv-k, **a szociális partnerekkel** és az iparág képviselőivel való konzultálás a piaci információk összegyűjtése céljából;

**Módosítás 13**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 5 bekezdés – f pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**f) az egységes piacra és ellátási láncaira hatást gyakorló korábbi válságok során alkalmazott nemzeti és uniós válságintézkedések jegyzékének**

*Módosítás*

**törölve**

*fenntartása.*

**Módosítás 14**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 5 bekezdés – f a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**fa)** *Az egységes piacon belüli azon ellátási láncok, valamint a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások azonosítása, amelyek stratégiai fontosságúak és szükségesek a létfontosságú társadalmi vagy gazdasági tevékenységek fenntartásához. Ezt a feladatot a 9. cikkben meghatározott válságfelkészültségi és egységespiac-védelmi jelentés jelentés részeként kell elvégezni.*

**Módosítás 15**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 9 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(9) A tanácsadó csoport a (4)–(6) bekezdésben meghatározott feladataival összefüggésben véleményeket, ajánlásokat vagy jelentéseket fogadhat el.

(9) A tanácsadó csoport a (4)–(6) bekezdésben meghatározott feladataival összefüggésben véleményeket, ajánlásokat vagy jelentéseket fogadhat el. ***A tanácsadó csoport üléseinek jegyzőkönyveit elfogadásukat követően haladéktalanul a Tanács és az Európai Parlament rendelkezésére kell bocsátani.***

**Módosítás 16**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 9 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(9a)** *A tanácsadó csoport biztosítja a feladatai és tevékenységei végzése során megszerzett információk és adatok bizalmas kezelését oly módon, hogy megvédi a szellemi tulajdonhoz fűződő*

*jogokat, az üzleti szempontból érzékeny adatokat és az üzleti titkokat az uniós jogban meghatározottak szerint.*

**Módosítás 17**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 9 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(9b) Az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz keretében az uniós intézmények közötti párbeszéd fokozása, valamint a nagyobb átláthatóság, elszámoltathatóság és koordináció biztosítása érdekében az Európai Parlament illetékes bizottsága felkérheti a Bizottságot mint a tanácsadó csoport elnökét, hogy jelenjen meg a bizottság előtt és nyújtson tájékoztatást az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi kérdésről.*

**Módosítás 18**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**4 cikk – 9 c bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(9c) A Bizottság biztosítja, hogy rendszeresen tájékoztatja az Európai Parlamentet e rendelet végrehajtásáról.*

**Módosítás 19**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 2 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

b) a gazdasági szereplők és szociális partnerek, köztük a kkv-k képviselőivel az ellátási láncok potenciális zavarainak mérséklésére és az azokra való reagálásra, valamint az áruk és szolgáltatások egységes piacon felmerülő potenciális hiányainak leküzdésére irányuló kezdeményezéseikkel és intézkedéseikkel

b) a gazdasági szereplők és szociális partnerek, köztük a kkv-k képviselőivel az ellátási láncok potenciális **hiányainak és** zavarainak mérséklésére és az azokra való reagálásra, valamint az áruk és szolgáltatások egységes piacon felmerülő potenciális hiányainak leküzdésére irányuló kezdeményezéseikkel és

kapcsolatban folytatott konzultáció;

intézkedéseikkel kapcsolatban folytatott konzultáció;

#### **Módosítás 20**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a zavar vagy lehetséges zavar által érintett gazdasági szereplők száma;

*Módosítás*

a) a zavar vagy lehetséges zavar által érintett gazdasági szereplők és **munkavállalók** száma;

#### **Módosítás 21**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Amennyiben a Bizottság **a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg**, hogy fennáll a 3. cikk (2) bekezdésében említett fenyegetés, **végrehajtási jogi aktus révén legfeljebb hat hónapos időszakra aktiválja az éberségi üzemmódot. A végrehajtási jogi aktusnak tartalmaznia kell a következőket:**

*Módosítás*

(1) Amennyiben a Bizottság **tudomására jut**, hogy fennáll a 3. cikk (2) bekezdésében említett fenyegetés, **konzultál a tanácsadó csoporttal, és konkrét és megbízható bizonyítékot szolgáltat az éberségi üzemmód aktiválásának szükségességére vonatkozóan. A Bizottság javaslatot tesz a Tanácsnak az éberségi üzemmód legfeljebb hat hónapra történő aktiválására.**

**A Tanács – minősített többséggel eljárva – tanácsi végrehajtási jogi aktus útján aktiválhatja az éberségi üzemmódot.**

#### **Módosítás 22**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) **a válság lehetséges hatásának értékelése;**

*Módosítás*

**törölve**

#### **Módosítás 23**



**Rendeletre irányuló javaslat  
9 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**b) az érintett stratégiai jelentőségű áruk és szolgáltatások jegyzéke; valamint**

**törölve**

**Módosítás 24  
Rendeletre irányuló javaslat  
9 cikk – 1 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**c) a meghozandó éberségi intézkedések.**

**törölve**

**Módosítás 25  
Rendeletre irányuló javaslat  
9 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2) Az (1) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktust a 41. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.**

**törölve**

**Módosítás 26  
Rendeletre irányuló javaslat  
9 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) Az éberségi üzemmód aktiválásakor a Tanács végrehajtási jogi aktusához csatolni kell a Bizottság és a tanácsadó csoport által készített válságfelkészültségi és egységespiac-védelmi jelentést.**

**A jelentés tartalmazza:**

**a) azt, hogy a válság miatt kritikus fontosságú az Unió és tagállamai számára;**

*b) az éberségi üzemmód szükségességét és arányosságát;*

*c) az egységes piacra gyakorolt várható hatást és az időtartamot, amely a fenyegetés egységes piaci szükséghelyezetté való eskalálódása előtt várhatóan eltelik;*

*d) a válságnak az alapvető jogokra, a közegészségügyre és a közbiztonságra gyakorolt lehetséges hatását;*

*e) az éberségi üzemmód során szükséges becsült költségeket és erőforrásokat;*

*f) azon stratégiai fontosságú áruk és szolgáltatások jegyzékét, amelyeket érintően a működés és/vagy az ellátás jelentős zavarok veszélyének van kitéve;*

*g) a megelőző intézkedésekre és a korrekciós intézkedésekre vonatkozó konkrét ajánlásokat;*

*h) azt, hogy melyek azok a tagállamok, amelyeket a válság leginkább érinthet;*

*i) a meghozott intézkedések munkavállalókra és polgárookra kifejtett hatását;*

*j) a veszélyeztetett ellátási láncban érintett harmadik országokat.*

*A jelentést indokolatlan késedelem nélkül továbbítani kell az Európai Parlamentnek.*

**Módosítás 27**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 2 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2b) Amennyiben szükséges és arányos, és ha a 9. cikk (1) bekezdése szerinti éberségi üzemmód aktiválásának okai továbbra is fennállnak, a Bizottság a tanácsadó csoporttal konzultálva javaslatot tesz a Tanácsnak az éberségi üzemmód legfeljebb hat hónappal történő meghosszabbítására. A Tanács – minősített többséggel eljárva – tanácsi végrehajtási jogi aktus útján*

*meghosszabbíthatja az éberségi üzemmódot.*

**Módosítás 28**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 2 c bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2c) Minden alkalommal, amikor az éberségi üzemmódot meghosszabbítják, további válságfelkészültségi és egységespiac-védelmi jelentést kell készíteni. Az éberségi üzemmódot legfeljebb kétszer lehet meghosszabbítani. Az éberségi üzemmód meghosszabbítása csak a meghosszabbítás szükségességére és arányosságára vonatkozó egyértelmű bizonyítékok alapján hagyható jóvá.*

**Módosítás 29**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 2 d bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2d) Az éberségi üzemmód meghosszabbításakor különös figyelmet kell fordítani arra, hogy szükség van-e a stratégiai tartalékok további kiépítésére, és hogy az éberségi üzemmód meghosszabbítása segíthet-e elkerülni a szükséghelyzeti üzemmód aktiválását. A szükséghelyzeti üzemmód aktiválását csak végső esetben szabad alkalmazni.*

**Módosítás 30**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 2 e bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2e) Amennyiben a Bizottság a tanácsadó csoporttal folytatott konzultációt követően úgy ítéli meg, hogy a 3. cikk (2) bekezdésében említett*

*fenyegetés az éberségi intézkedések egy része vagy mindegyike, illetve az áruk és szolgáltatások egy része vagy mindegyike tekintetében a továbbiakban már nem áll fenn, a Bizottság javaslatot tesz a Tanácsnak az éberségi üzemmód deaktiválására. A Tanács – minősített többséggel eljárva – tanácsi végrehajtási jogi aktus útján deaktiválhatja az éberségi üzemmódot.*

**Módosítás 31**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 2 f bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2f) Legkésőbb hat hónappal az éberségi üzemmód időtartamának végét követően a Bizottság jelentést nyújt be a tanácsadó csoportnak, amelyben részletesen ismerteti az egységes piaci szükséghelyzet kezeléséből levont tanulságokat. A jelentést a 44. cikkben előírt felülvizsgálat céljára kell felhasználni. E jelentés megállapításainak tükrözése érdekében a Bizottság aktualizálja a 11. cikkben említett nyomon követés kritériumait is.*

*A jelentésben azt is értékelni kell, hogy szükség van-e hosszú távú stratégiai tartalmak tervezésére. A Bizottság e jelentést a Tanács és az Európai Parlament rendelkezésére bocsátja.*

**Módosítás 32**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 2 g bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2g) A lehető legnagyobb fokú átláthatóság és elszámoltathatóság biztosítása érdekében az Európai Parlament illetékes bizottságai felkérhetik a „felelős biztosokat”, hogy nyújtsanak*

*tájékoztatást az éberségi üzemmód állásáról, valamint a válságfelkészültségi és egységespiac-védelmi jelentés tartalmáról.*

**Módosítás 33**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 2 h bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2h) Az e rendelet szerinti bármely végrehajtási jogi aktus elfogadása előtt és annak sürgősségét figyelembe véve a Tanács felkéri az Európai Parlamentet, hogy észszerű határidőn belül véleményezze azt.*

**Módosítás 34**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**10 cikk**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**10. cikk**

*törölve*

**Meghosszabbítás és deaktiválás**

**(1) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az éberségi üzemmód 9. cikk (1) bekezdése szerinti aktiválásának indokai továbbra is érvényesek, a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve végrehajtási jogi aktus révén legfeljebb hat hónapos időszakra meghosszabbíthatja az éberségi üzemmódot.**

**(2) Amennyiben a Bizottság a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy a 3. cikk (2) bekezdésében említett fenyegetés az éberségi intézkedések egy része vagy mindegyike, illetve az áruk és szolgáltatások egy része vagy mindegyike tekintetében a továbbiakban már nem áll fenn, végrehajtási jogi aktus révén részben vagy egészben deaktiválja az éberségi**

*üzem módot.*

**(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.**

### **Módosítás 35**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**12 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt stratégiai fontosságú áruk között meghatározhat olyanokat, amelyek esetében egy egységes piaci szükséghelyzetre való felkészülés érdekében tartalék képzésére lehet szükség, figyelembe véve a hiányok valószínűségét és hatását. A Bizottság *mindezekről* tájékoztatja a tagállamokat.

*Módosítás*

A Bizottság a *tanácsadó csoporttal, az érintett gazdasági szereplőkkel, valamint adott esetben és szükség esetén harmadik országokkal folytatott konzultációt követően* a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt stratégiai fontosságú áruk között meghatározhat olyanokat, amelyek esetében *hiány valószínűsíthető*, egy egységes piaci szükséghelyzetre való felkészülés *vagy annak megelőzése* érdekében tartalék képzésére lehet szükség *a tagállamok számára*, figyelembe véve a hiányok valószínűségét és hatását. A Bizottság *erről* tájékoztatja a tagállamokat, *a Tanácsot és az Európai Parlamentet.*

### **Módosítás 36**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*A Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén előírhatja a tagállamok számára, hogy szolgáltatassanak* a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt árukra *vonatkozó* információkat a következők tekintetében:

*Módosítás*

A tagállamok a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt árukra *vonatkozóan* információkat *szolgáltatnak a Bizottságnak és a tanácsadó csoportnak* a következők tekintetében:

### **Módosítás 37**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a területükön jelenleg megtalálható **készletek**;

*Módosítás*

a) a területükön jelenleg megtalálható **tartalékok**;

**Módosítás 38**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – a a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*  
**aa) meglévő és várható hiányok;**

**Módosítás 39**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – a b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*  
**ab) meglévő vagy folyamatban lévő tervek a tartalékok növelésére;**

**Módosítás 40**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – a c pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*  
**ac) meglévő fellépések a tartalékok növelésére;**

**Módosítás 41**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) bármely további beszerzés lehetősége;

*Módosítás*  
b) további beszerzés lehetősége;

**Módosítás 42**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) alternatív forrásokra vonatkozó lehetőségek;

*Módosítás*

c) alternatív forrásokra **vagy helyettesítő árukra** vonatkozó lehetőségek;

**Módosítás 43**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) **az ezen áruk rendelkezésre állását esetlegesen biztosító további információk.**

*Módosítás*

**törölve**

**Módosítás 44**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**da) egy másik tagállammal az ellátás tekintetében meglévő kétoldalú megállapodások;**

**Módosítás 45**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**db) harmadik országokkal fennálló megállapodások vagy kötelezettségek a felsorolt termékek értékesítésére vonatkozóan;**

**Módosítás 46**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d c pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*



*dc) az ellátás iránti jelenlegi kereslet;*

**Módosítás 47**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d d pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*dd) az ellátás iránt rövid és középtávon várható kereslet;*

**Módosítás 48**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d e pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*de) A munkaerőnek a felsorolt áruk előállításával kapcsolatos jelenlegi vagy potenciális hiánya;*

**Módosítás 49**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d f pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*df) A felsorolt áruk tartalékának létrehozásával kapcsolatos becsült pénzügyi és társadalmi költségek és hatások mind a tagállamok, mind a gazdasági szereplők, különösen a kkv-k számára;*

**Módosítás 50**

**Rendeletre irányuló javaslat**

**12 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d g pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*dg) az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgására gyakorolt lehetséges kedvezőtlen hatás;*

**Módosítás 51**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A végrehajtási jogi aktusnak meg kell határoznia, mely áruk vonatkozásában kell megadni az információkat.***

***törölve***

**Módosítás 52**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A tagállamoknak jelentést kell tenniük a Bizottságnak a stratégiai fontosságú áruk birtokukban lévő stratégiai tartalékairól, valamint az ezen áruk területükön megtalálható egyéb készleteiről.***

***törölve***

**Módosítás 53**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 2 bekezdés – 3 a albekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A bizalmas információkat a meglévő uniós iránymutatásokkal és jogszabályokkal összhangban kell kezelni.***

**Módosítás 54**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) A gazdasági szereplők által a területükön felhalmozott vagy felhalmozás alatt álló készletek figyelembevételével a ***tagállamoknak mindent meg kell tenniük annak érdekében, hogy kialakítsák az (1) bekezdés értelmében stratégiai fontosságúnak minősített áruk stratégiai tartalékait.*** A Bizottságnak támogatást kell

(3) A gazdasági szereplők által a területükön felhalmozott vagy felhalmozás alatt álló készletek figyelembevételével a ***tagállamok, amennyiben szükséges, valamint technikailag és gazdaságilag lehetséges, kialakítják az (1) bekezdés értelmében stratégiai fontosságúnak minősített áruk stratégiai tartalékait.*** A

nyújtania a tagállamoknak az erőfeszítéseik összehangolásában és optimalizálásában.

**tagállamok kérésére** a Bizottságnak támogatást kell nyújtania a tagállamoknak az erőfeszítéseik összehangolásában és optimalizálásában.

#### Módosítás 55

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### 12 cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) **Amennyiben az (1) bekezdés szerint azonosított, stratégiai fontosságú áruk stratégiai tartalékainak felhalmozása hatékonyabbá tehető a tagállamok közötti észszerűsítés segítségével, a Bizottság a tagállamok által fenntartandó stratégiai tartalékokra vonatkozó egyedi mennyiségcélokat és határidőket tartalmazó listát állíthat össze, amelyet végrehajtási jogi aktusok útján rendszeresen aktualizálhat.** Az egyes tagállamokra vonatkozó egyedi célok meghatározásakor a Bizottságnak figyelembe kell vennie a következőket:

#### Módosítás 56

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### 12 cikk – 4 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a gazdasági szereplők meglévő készleteinek és az Unió teljes területén rendelkezésre álló stratégiai tartalékoknak a szintje, **valamint a gazdasági szereplők folyamatban lévő, készleteik növelésére irányuló tevékenységeivel kapcsolatos bármely információk;**

#### Módosítás 57

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### 12 cikk – 4 bekezdés – b a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(4) **Adott esetben és szükség esetén a Bizottság a tanácsadó csoporttal folytatott konzultációt követően összeállíthatja a tagállamok számára ajánlott egyedi célokat** tartalmazó listát. Az egyes tagállamokra vonatkozó egyedi célok meghatározásakor a Bizottságnak **és a tanácsadó csoportnak** figyelembe kell vennie a következőket:

*Módosítás*

b) a gazdasági szereplők meglévő készleteinek és az Unió teljes területén rendelkezésre álló stratégiai tartalékoknak a szintje;

*ba) a tagállamok által és Unió-szerte a készletek növelése érdekében hozott intézkedések;*

**Módosítás 58**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 4 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) e stratégiai tartalékok képzésének és fenntartásának költségei.

*Módosítás*

c) e stratégiai tartalékok képzésének és fenntartásának **pénzügyi** költségei **a tagállamok számára;**

**Módosítás 59**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 4 bekezdés – c a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ca) A pénzügyi költségek és a gazdasági szereplőkre gyakorolt negatív hatás;*

**Módosítás 60**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 4 bekezdés – c b pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*cb) az Unió versenyképességére, az egységes piacra beáramló befektetésekre és az adott tagállam gazdasági szereplőire gyakorolt hatás.*

**Módosítás 61**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 5 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(5) A tagállamok rendszeresen tájékoztatják a Bizottságot a stratégiai tartalékaik aktuális állapotáról. Amennyiben egy tagállam eléri a (4)

(5) A tagállamok rendszeresen, és **szükség esetén egyeztetett időközönként tájékoztatják** a Bizottságot és a **tanácsadó csoportot a stratégiai tartalékaik aktuális**

bekezdésben említett egyedi célokat, tájékoztatnia kell a Bizottságot arról, hogy rendelkezésére áll-e az adott termékből a célját meghaladó készlet. **Azoknak a tagállamoknak, amelyek tartalékai nem érték el az egyedi célokat, magyarázatot kell adniuk a Bizottságnak e helyzet okáról. A Bizottságnak elő kell segítenie a célokat már elért tagállamok és a többi tagállam közötti együttműködést.**

**állapotáról.** Amennyiben egy tagállam eléri a (4) bekezdésben említett egyedi célokat, tájékoztatnia kell a Bizottságot és **a tanácsadó csoportot** arról, hogy rendelkezésére áll-e az adott termékből a célját meghaladó készlet **vagy hogy a javasolt célok nem teljesültek.** Amennyiben szükséges és arányos, a **Bizottság és a tanácsadó csoport ajánlásokat fogalmaz meg a fennmaradó hiányosságok kezelésére vonatkozóan.**

**Módosítás 62**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 6 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**Amennyiben egy adott tagállam stratégiai tartalékai következetesen jelentős mértékben elmaradnak a (4) bekezdésben említett egyedi céloktól, és a területén megtalálható gazdasági szereplők nem képesek ellensúlyozni ezt a hiányt, a Bizottság saját kezdeményezésére vagy 14 tagállam felkérése esetén felmérheti, szükséges-e az (1) bekezdés szerint azonosított, stratégiai fontosságú áruk stratégiai tartalékainak képzésére irányuló további intézkedések meghozatala.**

*törölve*

**Ezt az értékelést követően, amennyiben a Bizottság objektív adatok alapján megállapítja, hogy:**

**a) a kérdéses árukra vonatkozó szükségletek nem változtak vagy nőttek a (4) bekezdésben említett cél (4) bekezdés szerinti első meghatározásakor vagy legutóbbi módosításakor fennálló helyzethez képest;**

**b) az érintett áruhoz való hozzáférés elengedhetetlen az egységes piaci szükséghelyzetre való felkészültséghez;**

**c) az érintett tagállam nem szolgáltatott elegendő bizonyítékot annak magyarázására, miért nem érte el az**

*egyedi célt; valamint*

*d) kivételes körülmények állnak fenn, mivel az érintett ellátási lánc fontosságára tekintettel az, hogy az adott tagállam nem tudott ilyen stratégiai tartalékot felhalmozni, súlyos veszélybe sodorja az Unió egy egységes piaci szükséghelyzet közelgő fenyegetésére való felkészültségét,*

*a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogadhat el, amely előírja az adott tagállam számára az érintett áruk stratégiai tartalékainak megadott határidőn belül történő felhalmozását.*

### **Módosítás 63**

#### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **12 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A jelen cikk alapján való eljárás esetén a Bizottságnak törekednie kell annak biztosítására, hogy a stratégiai tartalékok **képzése** ne **gyakoroljon** aránytalan nyomást az (1) bekezdés szerint azonosított áruk ellátási láncaira vagy az érintett tagállam fiskális rendszerére.

*Módosítás*

A jelen cikk alapján való eljárás esetén a Bizottságnak **és a tanácsadó csoportnak** törekednie kell annak biztosítására, hogy a stratégiai tartalékok **képzésére vonatkozó ajánlások** ne **gyakoroljanak igazságtalan és** aránytalan nyomást az (1) bekezdés szerint azonosított áruk ellátási láncaira; **sem az egységes piac versenyképességére és kapacitására, valamint az uniós ipari ágazatok, a munkaerőpiac és** az érintett tagállam fiskális rendszerére.

### **Módosítás 64**

#### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **12 cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottságnak teljes mértékben figyelembe kell vennie a tagállamok által felvetett bármilyen nemzetbiztonsági aggályt.

*Módosítás*

A Bizottságnak teljes mértékben figyelembe kell vennie a tagállamok által felvetett bármilyen **népegészségügyi, biztonsági vagy** nemzetbiztonsági aggályt **és egyéb lényeges tényezőit.**

**Módosítás 65**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 cikk – 8 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(8) *Az e cikkben említett végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.***

*Módosítás*

*törölve*

**Módosítás 66**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**12 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**12a. cikk**

***Kritikus fontosságú hosszú távú stratégiai tartalékok***

***(1) Az egységes piac, valamint az Unió ipari termelési képességeiben és versenyképességében bekövetkező zavarok minimalizálása érdekében a 9. cikk (2c) bekezdésében előírt felülvizsgálat eredménye ajánlásokat tartalmaz annak szükségességére, arányosságára és hasznosságára vonatkozóan, hogy a tagállamok és a Bizottság hosszú távú tervet dolgozzanak ki a stratégiai fontosságú áruk állandó, szakaszos és önkéntes stratégiai tartalékainak fenntartására a jövőbeli hiányok megelőzése, valamint az éberségi vagy a szükséghelyzeti üzemmód aktiválásának elősegítése érdekében.***

***(2) Kellő figyelmet kell fordítani az ilyen hosszú távú vagy szakaszos stratégiai tartalékok létrehozásának és fenntartásának költségeire és gyakorlati vonatkozásaira. Figyelembe kell venni azt is, hogy szükség lehet-e a tagállamok, a gazdasági szereplők és adott esetben a harmadik országok közötti jobb együttműködésre, koordinációra és információcserére az egységes piac rezilienciájának növelése, a globális***

*ellátási láncok megbízhatóságának válság idején vagy válság előtt történő javítása, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a piaci beavatkozás végső eszközként használt módszer legyen. A Bizottság a tagállamok kérésére koordinálhatja ezt a folyamatot.*

*(3) A tagállamok törekednek az Unió ellátási láncsal szembeni rezilienciájának megerősítésére és a stratégiai fontosságú áruk és szolgáltatások tekintetében a harmadik országoktól való függőség csökkentésére, többek között adott esetben az uniós gyártási kapacitások fejlesztése révén.*

*(4) Az 1313/2013/EU határozat 12. cikke értelmében a rescEU-készlet részét képező kapacitásokat ki kell zárni e cikk alkalmazása alól.*

**Módosítás 67**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**14 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben a Bizottság a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy egységes piaci szükséghelyzet áll fenn, az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválását kell javasolnia a Tanács számára.

*Módosítás*

(2) Amennyiben a Bizottság a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy egységes piaci szükséghelyzet áll fenn, az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválását kell javasolnia a Tanács számára. ***A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja az Európai Parlamentet az ilyen javaslatokról.***

**Módosítás 68**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság felkérhet egy vagy több, a válság szempontjából releváns uniós ellátási láncba tartozó gazdasági szereplőt, hogy fogadjanak el és részesítsenek előnyben bizonyos, a válság

*Módosítás*

(1) ***Amennyiben ez szükséges és arányos, végső eszközként szolgáló intézkedésként a Bizottság a tanácsadó csoporttal folytatott konzultációt követően felkérhet egy vagy több, a válság***



szempontjából releváns áruk termelésére vagy szállítására vonatkozó megrendeléseket (a továbbiakban: kiemelt fontosságú megrendelés).

szempontjából releváns uniós ellátási láncba tartozó gazdasági szereplőt, hogy fogadjanak el és részesítsenek előnyben bizonyos, a válság szempontjából releváns áruk termelésére vagy szállítására vonatkozó megrendeléseket (a továbbiakban: kiemelt fontosságú megrendelés). ***A prioritási sorrend teljesítésére irányuló kérelemnek objektív és naprakész adatokon és információkon kell alapulnia, és ahhoz részletes indokolást kell csatolni.***

**Módosítás 69**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben a gazdasági szereplő nem fogadja el és részesíti előnyben a kiemelt fontosságú megrendeléseket, a ***Bizottság saját kezdeményezésére vagy 14 tagállam felkérése esetén felmérheti az ilyen esetekben a kiemelt fontosságú megrendelésekhez folyamodás szükségességét és arányosságát; a Bizottságnak lehetőséget kell biztosítania*** az érintett gazdasági szereplő, valamint a potenciális kiemelt fontosságú megrendelés által bizonyítottan érintett felek számára ***arra, hogy a Bizottság által az ügy körülményeinek fényében meghatározott észszerű határidőn belül kifejtsek álláspontjukat. Kivételes körülmények esetén ezen értékelést követően a Bizottság végrehajtási jogi aktust intézhet az érintett gazdasági szereplőhöz, amelyben előírja számára a végrehajtási jogi aktusban meghatározott kiemelt fontosságú megrendelések elfogadását és előnyben részesítését, vagy annak indokolását, miért nem lehetséges vagy megfelelő ez a gazdasági szereplő számára. A Bizottság határozatának objektív adatokon kell alapulnia, amelyek igazolják, hogy ez az előnyben részesítés elengedhetetlen az egységes piac alapvető fontosságú***

*Módosítás*

(2) Amennyiben a gazdasági szereplő nem fogadja el és részesíti előnyben a kiemelt fontosságú megrendeléseket, a ***Bizottságnak a tanácsadó csoporttal konzultálva biztosítania*** kell az érintett gazdasági szereplő, valamint a potenciális kiemelt fontosságú megrendelés által bizonyítottan érintett felek számára a ***meghallgatáshoz való jogot, valamint hogy magyarázatot adjanak arra vonatkozóan, hogy a kérelmet miért nem teljesítik.***

*gazdasági és társadalmi tevékenységeinek fenntartásához.*

**Módosítás 70**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a)** *A (2) bekezdésben említett gazdasági szereplő a kérelemről szóló értesítéstől számított 10 napon belül köteles kellően alátámasztott indokolással igazolni a Bizottság felé, miért nem lehetséges vagy megfelelő a számára a kérelem teljesítése a jelen rendelkezés célkitűzéseinek fényében.*

*Ilyen indokok többek között, ha a gazdasági szereplő elégtelen termelési kapacitása miatt nem képes teljesíteni a kiemelt fontosságú megrendelést, a technikai okok, vagy ha komoly kockázata áll fenn annak, hogy a megrendelés elfogadása különös nehézségeket vagy gazdasági terhet jelentene a gazdasági szereplő számára, valamint más, hasonló súlyú megfontolások.*

**Módosítás 71**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 2 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2b)** *Ha a Bizottság a tanácsadó csoporttal folytatott konzultációt és a gazdasági szereplő indokolással ellátott magyarázatának vizsgálatát követően úgy ítéli meg, hogy a prioritási sorrend elutasításának indokai nem elégségesek, akkor súlyos és kellően indokolt esetekben, amikor nem lehet alternatív megoldást találni, a gazdasági szereplőt a 28. cikkben említett pénzbírsággal lehet sújtani. A további esetleges intézkedéseket a nemzeti jog határozza meg.*

**Módosítás 72**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(4) Amennyiben az a gazdasági szereplő, amelyhez a (2) bekezdésben szereplő határozatot intézték, nem fogadja el a határozatban foglalt megrendelések elfogadására és előnyben részesítésére vonatkozó kötelezettségeket, a határozatról szóló értesítéstől számított 10 napon belül köteles kellően alátámasztott indokolással igazolni a Bizottság felé, miért nem lehetséges vagy megfelelő a számára a követelmény teljesítése a jelen rendelkezés célkitűzéseinek fényében. Ilyen indokok lehetnek többek között, ha a gazdasági szereplő elégtelen termelési kapacitása miatt nem képes teljesíteni a kiemelt fontosságú megrendelést, vagy ha komoly kockázata áll fenn annak, hogy a megrendelés elfogadása különös nehézségeket vagy gazdasági terhet jelentene a gazdasági szereplő számára, valamint más, hasonló súlyú megfontolások.**

*A Bizottság e magyarázatot – az üzleti titoktartásra kellő tekintettel – részben vagy egészben nyilvánosságra hozhatja.*

**Módosítás 73**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 5 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(5) Amennyiben egy, az Unióban letelepedett gazdasági szereplő valamely harmadik ország kiemelt fontosságú megrendeléssel kapcsolatos intézkedésének hatálya alá tartozik, erről tájékoztatja a Bizottságot.**

*Módosítás*

**törölve**

*Módosítás*

**(5) Amennyiben egy, az Unióban letelepedett gazdasági szereplő valamely harmadik ország kiemelt fontosságú megrendeléssel kapcsolatos intézkedésének hatálya alá tartozik, erről tájékoztatja a Bizottságot. *Az érintett tagállam és a Bizottság párbeszédet folytat a harmadik országgal annak érdekében, hogy békés és***

*ellenőrzött kimenetelre törekedjen a gazdasági szereplő hosszú távú károsodásának korlátozása vagy megelőzése érdekében.*

**Módosítás 74**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 6 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(6a)** *A Bizottság együttműködhet a tanácsadó csoporttal és adott esetben harmadik országokkal a kiemelt fontosságú megrendelések jövőbeli alkalmazásával kapcsolatos bevált gyakorlatok cseréje érdekében.*

**Módosítás 75**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 6 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(6b)** *A Bizottság együttműködhet a tagállamokkal annak érdekében, hogy segítse őket a kiemelt fontosságú megrendelést teljesítő gazdasági szereplőkre, különösen a kkv-kre alkalmazott egyéb ösztönzők bevezetésében vagy javításában.*

**Módosítás 76**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 7 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7a)** *Az előírt rangsorolásnak való megfeleléshez szükséges szerződéses kötelezettségek megszegésével érintett szervezetek és személyek nem felelősek az eredeti kötelezettségszegésből eredő szerződéses kötelezettségek megsértéséért.*

**Módosítás 77**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 8 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(8) A (2) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. A válság egységes piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.**

*Módosítás*

*törölve*

**Módosítás 78**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 8 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(8a) A Bizottság biztosítja a válsághelyzetekben kiemelt fontosságú megrendeléseket és közbeszerzési megrendeléseket előíró egyéb meglévő uniós jogszabályokkal való teljes koherenciát és működési folytonosságot. A tanácsadó csoport adott esetben konzultál az egyéb hatályos uniós jogszabályok alapján létrehozott igazgatótanácsokkal és tanácsadó testületekkel, valamint csoportokkal.**

*Módosítás*

**Módosítás 79**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**27 cikk – 8 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**(8b) Az e rendelet alapján kért kiemelt fontosságú megrendelések nem sértik az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikkének (3) bekezdését, valamint a szubszidiaritás és az arányosság elvének**

*Módosítás*

### **Módosítás 80**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) ha **a gazdasági szereplőket képviselő szervezet** vagy egy gazdasági szereplő szándékosan vagy súlyos gondatlanságból a 24. cikk szerinti kérésre helytelen, hiányos vagy félrevezető információt szolgáltat, vagy az előírt határidőn belül nem szolgáltat információt;

*Módosítás*

a) ha egy gazdasági szereplő szándékosan vagy súlyos gondatlanságból a 24. cikk szerinti kérésre helytelen, hiányos vagy félrevezető információt szolgáltat, **vagy nem szolgáltat információt**, vagy az előírt határidőn belül nem szolgáltat információt;

### **Módosítás 81**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) amennyiben egy gazdasági szereplő szándékosan vagy súlyos gondatlanságból nem tájékoztatja a Bizottságot a 27. cikk szerinti, harmadik országokra vonatkozó kötelezettségéről; **vagy nem ad magyarázatot arra, miért nem fogadott el egy kiemelt fontosságú megrendelést;**

*Módosítás*

b) amennyiben egy gazdasági szereplő szándékosan vagy súlyos gondatlanságból nem tájékoztatja a Bizottságot a 27. cikk szerinti, harmadik országokra vonatkozó kötelezettségéről.

### **Módosítás 82**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 28 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett esetekben kiszabott pénzbírságok összege nem haladhatja meg a 200 000 EUR-t.

*Módosítás*

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett esetekben kiszabott pénzbírságok összege nem haladhatja meg a **legfeljebb 200 000 EUR-t. Ha az érintett gazdasági szereplő kkv, a kiszabott pénzbírságok összege nem haladhatja meg az 50 000 EUR maximális összeget.**

**Módosítás 83**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**28 cikk – 3 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3a) Ha az érintett gazdasági szereplő kkv, a kiszabott bírságok összege nem haladhatja meg az előző üzleti év teljes forgalmának 0,5%-át.**

**Módosítás 84**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**28 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4) A pénzbírság összegét az érintett gazdasági szereplő méretét és gazdasági erőforrásait, a jogsértés jellegét, súlyosságát és időtartamát, valamint az arányosság és a megfelelőség elvét kellően figyelembe véve kell megállapítani.**

**(4) A bírság összegét a következőket figyelembe véve kell megállapítani:**

**a) az érintett gazdasági szereplő mérete és gazdasági erőforrásai;**

**b) a jogsértés jellege, súlyossága és időtartama;**

**c) az e rendelettel vagy más uniós válságkezelési intézkedéssel összefüggésben hozott korábbi elutasító határozatok;**

**d) az e rendelettel összefüggésben hozott pozitív intézkedések vagy más uniós válságkezelési intézkedések;**

**e) az e rendelet követelményeinek való meg nem felelés szándékos volt-e;**

**f) az ilyen bírságnak a gazdasági szereplő gazdasági egészségére és üzletmenet-folytonosságára gyakorolt hatása.**

**Az első albekezdésben említett bírság összegének megállapítása során kellően figyelembe kell venni az arányosság elvét és a szóban forgó bírság mértékének megfelelőségét.**

**Módosítás 85**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**29 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az elévülési idő **azon a napon veszi kezdetét, amikor a Bizottság tudomást szerez a jogsértésről**. Folyamatos vagy ismétlődő jogsértések esetén azonban az elévülési idő a jogsértés megszűnésének napján kezdődik.

**Módosítás 86**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**30 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottságnak a 28. cikk értelmében hozott határozatok végrehajtására vonatkozó hatásköre **ötéves** elévülési időn belül érvényesíthető.

**Módosítás 87**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**31 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A 28. cikk szerinti határozat elfogadása előtt a Bizottság lehetőséget biztosít az érintett gazdasági szereplőnek vagy gazdasági szereplők képviselői szervezeteinek arra, hogy meghallgassák őket a következőkről:

**Módosítás 88**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**31 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) Az elévülési idő a **jogsértés elkövetésének napján kezdődik**. Folyamatos vagy ismétlődő jogsértések esetén azonban az elévülési idő a jogsértés megszűnésének napján kezdődik.

*Módosítás*

(1) A Bizottságnak a 28. cikk értelmében hozott határozatok végrehajtására vonatkozó hatásköre **hároméves** elévülési időn belül érvényesíthető.

*Módosítás*

(1) A 28. cikk szerinti határozat elfogadása előtt a Bizottság lehetőséget biztosít az érintett gazdasági szereplőnek vagy képviselői szervezeteknek arra, hogy meghallgassák őket a következőkről:

*Módosítás*



(4) Az érintett gazdasági szereplőknek vagy **gazdasági szereplők** képviseleti **szervezeteinek** a védelemhez való jogát bármely eljárásban teljes mértékben tiszteletben kell tartani. Az érintett gazdasági szereplő vagy **gazdasági szereplők** képviseleti **szervezete** jogosult hozzáférni a Bizottság irataihoz egy tárgyalásos közzététel feltételei alapján, tekintettel a gazdasági szereplőknek az üzleti titkaik védelméhez fűződő jogos érdekére. A betekintési jog nem terjed ki a bizalmas jellegű információkra és a Bizottság vagy a tagállami hatóságok belső dokumentumaira. **Az iratbetekintéshez való jog nem terjedhet ki különösen a Bizottság és a tagállami hatóságok közötti levelezésre.** E bekezdés egyik rendelkezése sem akadályozza a Bizottságot abban, hogy a jogsértés bizonyításához szükséges információt feltárja és felhasználja.

#### Módosítás 89

##### Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Két vagy több tagállam **felkérheti a Bizottságot a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, stratégiai fontosságú árukra és szolgáltatásokra, vagy a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns árukra és szolgáltatásokra vonatkozó közbeszerzéseknek a magukat a Bizottság által képviseltetni kívánó tagállamok (a továbbiakban: a részt vevő tagállamok) nevében való elvégzésére.**

#### Módosítás 90

##### Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – 1 a bekezdés (új)

(4) Az érintett gazdasági szereplőknek vagy képviseleti **szervezeteknek** a védelemhez való jogát bármely eljárásban teljes mértékben tiszteletben kell tartani. Az érintett gazdasági szereplő vagy képviseleti **szervezet** jogosult hozzáférni a Bizottság irataihoz egy tárgyalásos közzététel feltételei alapján, tekintettel a gazdasági szereplőknek az üzleti titkaik védelméhez fűződő jogos érdekére. A betekintési jog nem terjed ki a bizalmas jellegű információkra és a Bizottság vagy a tagállami hatóságok belső dokumentumaira. E bekezdés egyik rendelkezése sem akadályozza a Bizottságot abban, hogy a jogsértés bizonyításához szükséges információt feltárja és felhasználja.

*Módosítás*

(1) **A Bizottság két vagy több tagállam kérésére az összes részt venni kívánó tagállam (a továbbiakban: a részt vevő tagállamok) nevében központi beszerző szervként járhat el a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, stratégiai fontosságú áruk és szolgáltatások, vagy a végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások közbeszerzésére.**

**(1a)** *A Bizottságnak címzett, áruk és szolgáltatások tagállamok nevében történő közbeszerzésére irányuló kérelemben meg kell indokolni a kérelmet, és igazolni kell, hogy a kérelmet kizárólag az ellátási láncban fellépő zavarok, valamint az egységes piacon belüli konkrét szükséghelyzettel összefüggő áru- és szolgáltatásihiány kezelésére használják fel, és hogy minden egyéb lehetőséget figyelembe vettek.*

**Módosítás 91**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**34 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2)** *A Bizottság értékeli a kérelem hasznosságát, szükségességét és arányosságát. Amennyiben a Bizottság nem szándékozik teljesíteni a felkérést, tájékoztatnia kell az érintett tagállamokat és a 4. cikkben említett tanácsadó csoportot, valamint meg kell indokolnia az elutasítást.*

**(2)** *A Bizottság konzultál a tanácsadó csoporttal, hogy értékelje a kérelem hasznosságát, szükségességét és arányosságát.*

**Módosítás 92**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**34 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a)** *Amennyiben a Bizottság a tanácsadó csoporttal konzultálva úgy határoz, hogy a Bizottság számára nem javasolt a felkérés teljesítése, tájékoztatnia kell az érintett tagállamokat, valamint meg kell indokolnia az elutasítást, és döntését írásbeli magyarázat formájában meg kell indokolnia.*

**Módosítás 93**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**34 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) ***Amennyiben a Bizottság beleegyezik abba, hogy beszerzést végezzen a tagállamok nevében,*** javaslatot kell készítenie a részt vevő tagállamokkal megkötendő keretmegállapodásra, amely lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy a nevükben járjon el. Ez a megállapodás meghatározza az (1) bekezdésben említett, a részt vevő tagállamok nevében való beszerzés részletes feltételeit.

*Módosítás*

(3) ***Ha pozitív döntés születik, a Bizottságnak*** javaslatot kell készítenie a részt vevő tagállamokkal megkötendő keretmegállapodásra, amely lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy a nevükben járjon el. Ez a megállapodás meghatározza az (1) bekezdésben említett, a részt vevő tagállamok nevében való közbeszerzés részletes feltételeit, ***az eljárásra vonatkozó gyakorlati rendelkezéseket és a döntéshozatal szabályait, beleértve az áruk és szolgáltatások Bizottság általi beszerzésének az érintett tagállamok nevében történő felhasználására vonatkozó indokolást, beleértve a mechanizmusokat és a vállalandó kötelezettségeket is. A közbeszerzés lefolytatásának jóváhagyását követően a Bizottság felhívást tesz közzé azon tagállamok számára, amelyek részt kívánnak venni a közbeszerzési eljárásban.***

**Módosítás 94**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**34 cikk – 3 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3a) ***Az e rendelet szerinti közbeszerzéseket a Bizottság az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>1</sup> (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) a saját beszerzései tekintetében meghatározott szabályoknak megfelelően hajtja végre. A Bizottság valamennyi részt vevő tagállam nevében jogosult és köteles lehet arra, hogy az eredményhez való elsőbbségi jog ellenében szerződéseket kössön a gazdasági szereplőkkel, beleértve a válság szempontjából releváns termékek egyéni gyártóit is, e termékek megvásárlására***

*vagy az ilyen termékek előállításának vagy fejlesztésének finanszírozására vonatkozóan.*

**Módosítás 95**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**34 cikk – 3 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3b) A Bizottság lefolytatja a közbeszerzési eljárásokat, és a szerződéseket a részt vevő tagállamok nevében megkötí a gazdasági szereplőkkel. A Bizottság felkéri a részt vevő tagállamokat, hogy jelöljenek ki képviselőket a közbeszerzési eljárások előkészítésében való részvételre.**

***A közbeszerzés e cikk szerinti alkalmazása nem érinti a költségvetési rendeletben meghatározott egyéb eszközöket.***

**Módosítás 96**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**34 cikk – 3 c bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3c) Amennyiben a Bizottság nem tudja a szerződést egy megfelelő gazdasági szereplőnek odaítélni, erről haladéktalanul tájékoztatja a tagállamokat, és ezért a tagállamoknak jogukban áll saját közbeszerzési eljárásaikat haladéktalanul megindítani.**

**Módosítás 97**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**34 cikk – 3 d bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3d) Amennyiben a tagállamok a Bizottság és a tagállamok közötti keretmegállapodás megkötését követően**

*tudomást szereznek a körülmények megváltozásáról, a Bizottságot kellő időben megfelelően értesíteni kell. Amennyiben az ilyen változtatások jelentős hatással vannak az eredeti megállapodásra, az Európai Bizottság felülvizsgálja a határozatot, és ha szükséges, módosítja vagy megszünteti a megállapodást.*

**Módosítás 98**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**34 cikk – 3 e bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(3e) Amennyiben a Bizottság a részt vevő tagállamok nevében a válság szempontjából releváns árukat és szolgáltatásokat szerez be, ez nem érinti a részt nem vevő tagállamok közbeszerzéseit.*

**Módosítás 99**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**35 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2a) Az Európai Bizottság a tanácsadó csoportnak, az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak írásbeli magyarázatot nyújt be, amelyben részletezi a közbeszerzési szerződés teljesítésére kiválasztott gazdasági szereplő kiválasztásának indokait.*

**Módosítás 100**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**36 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) A szerződésekben **szerepelhet** egy záradék, amely kimondja, hogy a közbeszerzési eljárásban részt nem vevő

(2) A szerződésekben **szerepel** egy záradék, amely kimondja, hogy a közbeszerzési eljárásban részt nem vevő

tagállamok a szerződés aláírását követően is szerződő félle válhatnak, és részletesen meghatározza ennek folyamatát és hatásait.

tagállamok a szerződés aláírását követően is szerződő félle válhatnak, és részletesen meghatározza ennek folyamatát és hatásait.

### **Módosítás 101**

#### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **38 cikk – 1 bekezdés**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód 14. cikk szerinti aktiválása esetén a tagállamoknak konzultálniuk kell **egymással és a Bizottsággal**, és a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>55</sup> összhangban, a 14. cikk (5) bekezdése szerint elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások közbeszerzésének elindítása előtt **össze kell hangolniuk a fellépésüket a Bizottsággal és a többi tagállam képviselőivel a tanácsadó csoportban**.

---

<sup>55</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

### **Módosítás 102**

#### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **39 cikk – cím**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A részt vevő tagállamok által végzett egyedi beszerzések **tilalma**

### **Módosítás 103**

#### **Rendeletre irányuló javaslat**

#### **39 cikk – 1 bekezdés**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

##### *Módosítás*

Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód 14. cikk szerinti aktiválása esetén a tagállamoknak, **a Bizottságnak és a tanácsadó csoportnak össze kell hangolniuk a fellépésüket** és konzultálniuk kell a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>55</sup> összhangban a 14. cikk (5) bekezdése szerint elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások közbeszerzésének elindítása előtt.

---

<sup>55</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

##### *Módosítás*

A részt vevő tagállamok által végzett egyedi közbeszerzések

Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmódnak a 16. cikk szerint aktiválása és a Bizottság által a tagállamok nevében elvégzett közbeszerzésnek a 34–36. cikk szerint elindítása után a részt vevő tagállamok ajánlatkérő szervei más módokon nem szerezhetnek be az ilyen beszerzés által érintett árukat vagy szolgáltatásokat.

Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmódnak a 16. cikk szerint aktiválása és a Bizottság által a tagállamok nevében elvégzett közbeszerzésnek a 34–36. cikk szerint elindítása után a részt vevő tagállamok ajánlatkérő szervei más módokon **a Bizottság és a tanácsadó csoport tájékoztatása nélkül** nem szerezhetnek be az ilyen közbeszerzés által érintett árukat vagy szolgáltatásokat.

**Módosítás 104**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**41 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság és a tagállamok létrehozhatnak a jelen rendelet célkitűzéseit támogató interoperábilis digitális eszközöket vagy informatikai infrastruktúrákat. Az **ilyen eszközök és infrastruktúrák** az egységes piaci szükséghelyzet időtartamán kívül **is kifejleszthetők**.

*Módosítás*

A Bizottság és a tagállamok létrehozhatnak a jelen rendelet célkitűzéseit támogató interoperábilis digitális eszközöket vagy informatikai infrastruktúrákat. **Ezeket az eszközöket vagy infrastruktúrákat** az egységes piaci szükséghelyzet időtartamán kívül **kell kifejleszteni annak érdekében, hogy időben és hatékonyan lehessen reagálni a jövőbeni esetleges szükséghelyzetekre**.

**Módosítás 105**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**41 cikk – 1 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***A Bizottság törekszik arra, hogy a digitális eszközöket kompatibilissá tegye a tagállamok által már létrehozott meglévő struktúrákkal, biztosítva az Unió digitális eszközeinek legmagasabb szintű interoperabilitását a rendszerkövetelmények megkettőzésének és a további adminisztratív terheknek az elkerülése érdekében, hogy valamennyi tagállamban valamennyi polgár, vállalkozás és közigazgatás élvezhesse ezeket a digitális eszközöket.***

*Módosítás*

**Módosítás 106**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**41 cikk – 1 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***Ezeknek a digitális eszközöknek felhasználóbarátnak, különböző elektronikus eszközökön keresztül hozzáférhetőnek, valamint különböző webböngészőkre kifejlesztettnek és optimalizálnak kell lenniük.***

**Módosítás 107**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**41 cikk – 1 c bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A Bizottság biztosítja, hogy a legmagasabb szintű kiberbiztonság és adatvédelem kerüljön alkalmazásra a digitális eszközök fejlesztése és működése során.***

**Módosítás 108**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**41 cikk – 1 d bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A kifejlesztett digitális eszközök és digitális rendszerek hozzáférhetőségének és használhatóságának kiemelten történő kezelése érdekében különös figyelmet kell fordítani a kkv-kra és a polgárokra.***

**Módosítás 109**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**41 cikk – 1 e bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A Bizottság költségvetési eszközökkel***



***biztosítja, hogy a digitális eszközök megfelelő finanszírozással és erőforrásokkal rendelkezzenek.***

**Módosítás 110**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**41 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza az ilyen eszközök vagy infrastruktúrák ***technikai aspektusait***. Az ilyen végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

*Módosítás*

A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza az ilyen eszközök vagy infrastruktúrák ***műszaki vonatkozásait, alkalmazandó szabványait és interoperabilitási követelményeit***. Az ilyen végrehajtási jogi aktusokat a 42. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

**Módosítás 111**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**44 cikk – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Jelentéstétel ***és*** felülvizsgálat

*Módosítás*

Jelentéstétel, felülvizsgálat és ***átláthatóság***

**Módosítás 112**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**44 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(2a) E rendelet végrehajtása során valamennyi szereplőnek a lehető legnagyobb átláthatóság mellett kell eljárnia, figyelembe véve az üzleti titkok védelmét, az üzleti titoktartást és a biztonsági szempontokat.***

**Módosítás 113**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**44 cikk – 2 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(2b) A Bizottság időben és megfelelően tájékoztatja az Európai Parlamentet, különösen ha az Európai Parlament képviselői írásbeli kérdéseket tesznek fel.***

**Módosítás 114**  
**Rendeletre irányuló javaslat**  
**44 cikk – 2 c bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(2c) A Bizottság kellően figyelembe veszi az európai ombudsman véleményét, különösen, ha azok a döntéshozatal átláthatóságával kapcsolatosak. Amennyiben a Bizottság nem követi ezeket a véleményeket, ezt megfelelően megindokolja egy jelentésben, és azt benyújtja a Tanácsnak és a Parlamentnek.***

## A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

<b>Cím</b>	Az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozása és a 2679/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezése
<b>Hivatkozások</b>	COM(2022)0459 – C9-0315/2022 – 2022/0278(COD)
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 9.11.2022
<b>Véleményt nyilvánított</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ITRE 15.12.2022
<b>Társbizottságok - a plenáris ülésen való bejelentés dátuma</b>	20.4.2023
<b>A vélemény előadója</b> A kijelölés dátuma	Eva Maydell 15.12.2022
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	25.4.2023
<b>Az elfogadás dátuma</b>	12.6.2023
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ : 37 - : 6 0 : 19
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Tom Berendsen, Marc Botenga, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Ignazio Corrao, Beatrice Covassi, Ciarán Cuffe, Nicola Danti, Marie Dauchy, Christian Ehler, Valter Flego, Claudia Gamon, Jens Geier, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Henrike Hahn, Ivo Hristov, Ivars Ijabs, Seán Kelly, Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski, Miapetra Kumpula-Natri, Eva Maydell, Georg Mayer, Marina Mesure, Dan Nica, Angelika Niebler, Johan Nissinen, Mauri Pekkarinen, Mikuláš Peksa, Tsvetelina Penkova, Morten Petersen, Clara Ponsatí Obiols, Manuela Ripa, Sara Skyttedal, Maria Spyrali, Beata Szydło, Grzegorz Tobiszowski, Evžen Tošenovský, Henna Virkkunen, Pernille Weiss
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Alex Agius Saliba, Andrus Ansip, Marek Paweł Balt, Damien Carême, Matthias Ecke, Martin Hojsík, Andrius Kubilius, Elena Lizzi, Dace Melbārde, Marcos Ros Sempere, Jordi Solé, Marion Walsmann
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)</b>	Asim Ademov, Rosanna Conte, Estrella Durá Ferrandis, Andrey Kovatchev, Andrey Novakov, Jan-Christoph Oetjen, Tom Vandenkendelaere

## NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

37	+
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski, Johan Nissinen, Beata Szydło, Grzegorz Tobiszowski, Evžen Tošenovský
PPE	Asim Ademov, François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Tom Berendsen, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Christian Ehler, Seán Kelly, Andrey Kovatchev, Andrius Kubilius, Eva Maydell, Dace Melbārde, Angelika Niebler, Andrey Novakov, Sara Skyttedal, Maria Spyrali, Tom Vandenkendelaere, Henna Virkkunen, Marion Walsmann, Pernille Weiss
Renew	Andrus Ansip, Nicola Danti, Valter Flego, Claudia Gamon, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Martin Hojsík, Ivars Ijabs, Jan-Christoph Oetjen, Mauri Pekkarinen, Morten Petersen

6	-
ID	Rosanna Conte, Marie Dauchy, Elena Lizzi, Georg Mayer
The Left	Marc Botenga, Marina Mesure

19	0
NI	Clara Ponsatí Obiols
S&D	Alex Agius Saliba, Marek Paweł Balt, Beatrice Covassi, Estrella Durá Ferrandis, Matthias Ecke, Jens Geier, Ivo Hristov, Miapetra Kumpula-Natri, Dan Nica, Tsvetelina Penkova, Marcos Ros Sempere
Verts/ALE	Damien Carême, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Henrike Hahn, Mikuláš Peksa, Manuela Ripa, Jordi Solé

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

4.7.2023

## VÉLEMÉNY A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság részére

az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozásáról és a 2679/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2022)0459 – C9-0315/2022 – 2022/0278(COD))

A vélemény előadója: Marc Angel

### MÓDOSÍTÁSOK

A Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felkéri a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

#### Módosítás 1

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### 1 cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A  
TANÁCS RENDELETE

az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozásáról és a 2679/98/EK tanácsi rendelet *hatályon kívül helyezéséről*

(EGT-vonatkozású szöveg)

*Módosítás*

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A  
TANÁCS RENDELETE

az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozásáról és a 2679/98/EK tanácsi rendelet *módosításáról*

(EGT-vonatkozású szöveg)

#### Módosítás 2

##### Rendeletre irányuló javaslat

##### -1 preambulumbekzdés (új)

**(-1) A tagállamok a Szerződésekkel összhangban kötelesek biztosítani az egységes piac megfelelő működését. Ezért tartózkodniuk kell az áruk, szolgáltatások és személyek szabad mozgásával ellentétes intézkedések elfogadásától, és minden szükséges intézkedést meg kell hozniuk az áruk, szolgáltatások vagy személyek szabad mozgásának elősegítésére.**

### Módosítás 3

#### Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A számos múltbeli válság, és különösen a Covid19-világjárvány kezdeti időszaka rámutatott arra, hogy az ilyen válságok komoly hatást tudnak gyakorolni a belső piacra (más néven az egységes piacra) és annak ellátási láncaira, és a megfelelő válságreagálási eszközök és koordinációs mechanizmusok vagy nem léteznek, vagy nem terjednek ki az egységes piac minden vonatkozására, vagy nem teszik lehetővé az ilyen hatásokra kellő időben való reagálást.

Módosítás

(1) A számos múltbeli válság, és különösen a Covid19-világjárvány kezdeti időszaka rámutatott arra, hogy az ilyen válságok komoly hatást tudnak gyakorolni a belső piacra (más néven az egységes piacra), annak ellátási láncaira, **a vállalkozásokra, a munkavállalókra és a fogyasztókra, hogy az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgását nem védik kellő mértékben annak ellenére, hogy ezt a Szerződések rögzítik, és hogy a megfelelő, harmonizált** válságreagálási eszközök és koordinációs mechanizmusok vagy nem léteznek, vagy nem terjednek ki az egységes piac minden vonatkozására, vagy nem teszik lehetővé az ilyen hatásokra kellő időben való **eredményes** reagálást.

### Módosítás 4

#### Rendeletre irányuló javaslat 1 a preambulumbekkezdés (új)

**(1a)** *A Covid19-világjárvány idején a leginkább érintett ágazatokat a mobil munkavállalóktól, többek között a határ menti ingázó munkavállalóktól és határt átlépő munkavállalóktól való nagymértékű függés jellemezte. Ezeket a munkavállalókat, akik alapvető szerepet játszottak az európai gazdaság fenntartásában, súlyosan érintették a személyek szabad mozgását korlátozó, összehangolatlan intézkedések. Sokszor nem kaptak megfelelő támogatást szabad mozgásuk gyakorlása során, súlyos adminisztratív terhekkel kellett szembenéznük, és nem voltak információik a meghozott intézkedésekről és azok időtartamáról. A szabad mozgás korlátozásai az utazó munkavállalók, köztük a határ menti ingázó munkavállalók és a határt átlépő munkavállalók előtt álló akadályokat is súlyosbították. Míg egyesek nem tudták átlépni a határokat, hogy bejussanak munkahelyükre, mások az utazási korlátozások és a távmunka jogi akadályai miatt hónapokig kénytelenek voltak munkaadójuk tagállamában tartózkodni anélkül, hogy visszatérhettek volna a lakóhelyük szerinti tagállamba vagy családjuk tagállamába.*

## Módosítás 5

### Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

(2) Az Unió nem volt kellően felkészülve a válság szempontjából releváns nem gyógyászati áruk, például az egyéni védőeszközök hatékony gyártásának, beszerzésének és elosztásának biztosítására – különösen a Covid19-világjárvány kezdeti időszakában –, és a

(2) Az Unió nem volt kellően felkészülve a válság szempontjából releváns nem gyógyászati áruk, például az egyéni védőeszközök hatékony gyártásának, beszerzésének és elosztásának biztosítására – különösen a Covid19-világjárvány kezdeti időszakában –, és a

Bizottság által az egységes piac működésének helyreállítása és a válság szempontjából releváns, nem gyógyászati áruk Covid19-világjárvány alatti rendelkezésre állásának biztosítása érdekében meghozott ad hoc intézkedések ebből fakadóan reaktívak voltak. A járvány rámutatott a gyártási kapacitások elégtelen uniós szintű áttekintésére, valamint a globális ellátási láncokkal kapcsolatos sebezhetőségekre is.

Bizottság által az egységes piac működésének helyreállítása és a válság szempontjából releváns, nem gyógyászati áruk Covid19-világjárvány alatti rendelkezésre állásának biztosítása érdekében meghozott ad hoc intézkedések ebből fakadóan reaktívak voltak. A járvány rámutatott a gyártási kapacitások elégtelen uniós szintű áttekintésére, valamint a globális ellátási láncokkal kapcsolatos sebezhetőségekre is, **többek között az ellenálló képesség hiányára és az önkényuralmi rendszerektől való függőségre.**

## Módosítás 6

### Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A Bizottság intézkedései heteket késtek az uniós szintű vészhelyzeti tervezési intézkedések hiánya miatt, valamint azért, mert nem volt egyértelmű, az államigazgatási hatóságok mely részével kell felvenni a kapcsolatot annak érdekében, hogy gyors megoldást lehessen találni a **válság által** az egységes piacra gyakorolt **hatásra**. Ezenfelül világossá vált, hogy a tagállamok által meghozott, összehangolatlan korlátozó intézkedések tovább **súlyosbítják** a válság által az egységes piacra gyakorolt hatást. Kiderült, hogy a tagállamok és az uniós hatóságok között a vészhelyzeti tervezést, valamint a technikai szintű koordinációt és együttműködést, továbbá az információcserét illetően **létrejött** megállapodásokra van szükség.

*Módosítás*

(3) A Bizottság intézkedései heteket késtek az uniós szintű vészhelyzeti tervezési intézkedések hiánya miatt, valamint azért, mert nem volt egyértelmű, hogy melyik államigazgatási hatóságokkal kell felvenni a kapcsolatot annak érdekében, hogy gyors megoldást lehessen találni a válság **kapcsán** az egységes piacra gyakorolt **hatásokra**. Ezenfelül világossá vált, hogy a tagállamok által meghozott, összehangolatlan korlátozó intézkedések tovább **súlyosbították** a válság által az egységes piacra gyakorolt hatást. Kiderült, hogy **a kiszámíthatóság érdekében** a tagállamok és az uniós hatóságok, valamint az érdekelt felek és a szociális partnerek, **továbbá a szociális partnerek és más érdekelt felek** között a vészhelyzeti tervezést, valamint a technikai szintű koordinációt és együttműködést, továbbá az információcserét illetően **megállapított egyértelmű és átlátható szabályokra és megállapodásokra van szükség. A szociális partnerek kulcsszerepet játszanak a szükséghelyzeti intézkedések**



*kidolgozásában és végrehajtásában, ideértve a releváns információknak a munkavállalók, a vállalkozások és a gazdasági szereplők körében történő terjesztését is.*

## Módosítás 7

### Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A gazdasági szereplőket képviselő szervezetek kifejtették, hogy a gazdasági szereplők nem rendelkeztek kellő információval a tagállamok által a világválságok során meghozott válságreagálási intézkedésekről, részben azért, mert nem tudták, hol juthatnak hozzá ilyen információkhoz, részben pedig a nyelvi korlátok, valamint az ismételt megkeresések valamennyi tagállamban való benyújtása kapcsán – főként egy állandóan változó szabályozási környezetben – felmerülő adminisztratív teher miatt. Ez megakadályozta, hogy megalapozott **üzleti** döntéseket hozhassanak arra vonatkozóan, milyen mértékben támaszkodnak a szabad mozgáshoz való jogaikra, vagy milyen mértékben folytatják határokon átnyúló üzleti műveleteiket a válság során. A nemzeti és uniós szintű válságreagálási intézkedésekkel kapcsolatos információk elérhetőségét tehát javítani kell.

*Módosítás*

(4) A gazdasági szereplőket, **a szakszervezeteket és a munkaadókat** képviselő szervezetek kifejtették, hogy a gazdasági szereplők, **a munkavállalók és a vállalkozások** nem rendelkeztek kellő információval a tagállamok által a világválságok során meghozott válságreagálási intézkedésekről, részben azért, mert nem tudták, hol juthatnak hozzá ilyen információkhoz, részben pedig a nyelvi korlátok, valamint az ismételt megkeresések valamennyi tagállamban való benyújtása kapcsán – főként egy állandóan változó szabályozási környezetben – felmerülő adminisztratív teher miatt. Ez megakadályozta, hogy megalapozott döntéseket hozhassanak arra vonatkozóan, milyen mértékben támaszkodnak a szabad mozgáshoz való jogaikra, **és/vagy** milyen mértékben folytatják határokon átnyúló üzleti műveleteiket a válság során. A nemzeti és uniós szintű válságreagálási intézkedésekkel kapcsolatos információk elérhetőségét tehát javítani kell.

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A közelmúlt eseményei rámutattak

*Módosítás*

(5) A közelmúlt eseményei rámutattak

arra is, hogy az Uniónak jobban fel kell készülnie a jövőbeli válságokra, különösen, ha figyelembe vesszük az éghajlatváltozás és az abból fakadó természeti katasztrófák, valamint a globális gazdasági és geopolitikai instabilitás tartós hatásait. Tekintettel arra, hogy nem lehet tudni, milyen típusú válság következik be legközelebb és gyakorol súlyos hatást az egységes piacra és annak ellátási láncaira, rendelkezni kell egy olyan eszközről, amely **válságok széles köre esetében alkalmazandó az egységes piacra gyakorolt hatásokra.**

arra is, hogy az Uniónak jobban fel kell készülnie a jövőbeli válságokra, különösen, ha figyelembe vesszük az éghajlatváltozás és az abból fakadó természeti katasztrófák, valamint a globális gazdasági és geopolitikai instabilitás tartós **súlyosbodó** hatásait. Tekintettel arra, hogy nem lehet tudni, milyen típusú válság következik be legközelebb és gyakorol súlyos hatást az egységes piacra és annak ellátási láncaira, rendelkezni kell egy olyan **válságkezelési** eszközről, amely **megegerősítheti az ellenálló képességet, javíthatja az átláthatóságot, és olyan egyértelmű válságkezelési szabályokat állapíthat meg, amelyek az egységes piac zavarai esetében az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgására alkalmazandók.**

## Módosítás 9

### Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) Mivel az egységes piacot és ellátási láncait érintő jövőbeli válságok bármely konkrét aspektusát nehéz előre megjósolni, a jelen rendelet a válságok által az egységes piacra és ellátási láncaira potenciálisan gyakorolt negatív hatások előrejelzésére, az azokra való felkészülésre, valamint azok mérséklésére és minimalizálására vonatkozó általános keretet ír elő. .

*Módosítás*

(7) Mivel az egységes piacot és ellátási láncait érintő jövőbeli válságok bármely konkrét aspektusát nehéz előre megjósolni, a jelen rendelet a válságok által az egységes piacra és ellátási láncaira potenciálisan gyakorolt negatív hatások előrejelzésére, **azok megakadályozására,** az azokra való felkészülésre, valamint azok mérséklésére és minimalizálására vonatkozó általános keretet ír elő, **ugyanakkor biztosítja, hogy a válsághoz kapcsolódó bármilyen szükséghelyzeti intézkedés teljes mértékben tiszteletben tartsa az alapvető emberi jogokat és a munkavállalói jogokat, továbbá megvédje és segítse az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgását, a Szerződéseknek megfelelően.**

## Módosítás 10

## Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A jelen rendeletben foglalt intézkedések keretét következetesen, átláthatóan, hatékonyan, arányosan és kellő időben kell bevezetni, kellően szem előtt tartva a létfontosságú társadalmi feladatok, azaz többek között a közbiztonság, a biztonság, a közrend és a közegészségügy fenntartásának szükségességét, tiszteletben tartva a tagállamoknak a nemzetbiztonság védelmére vonatkozó felelősségét és az alapvető állami funkciók védelmére, köztük az állam területi integritásának biztosítására és a közrend fenntartására irányuló hatáskörét.

*Módosítás*

(8) A jelen rendeletben foglalt intézkedések keretét következetesen, átláthatóan, hatékonyan, arányosan és kellő időben kell bevezetni, kellően szem előtt tartva a létfontosságú társadalmi feladatok, azaz többek között a közbiztonság, a közrend és a közegészségügy fenntartásának szükségességét, ***egyszersmind*** tiszteletben tartva a tagállamoknak a nemzetbiztonság védelmére vonatkozó felelősségét és az alapvető állami funkciók védelmére, köztük az állam területi integritásának biztosítására és a közrend fenntartására irányuló hatáskörét. ***A keretnek azt is el kell ismernie, hogy a szociális partnerek fontos szerepet játszanak a rendkívüli intézkedések kidolgozásában és végrehajtásában, és biztosítania kell a kollektív tárgyalásokhoz való jogok teljes körű tiszteletben tartását és a szociális partnerek autonómiáját.***

## Módosítás 11

### Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés – 1 franciabekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

— az egységes piac, valamint az egységes piacon és annak ellátási láncában tevékenységet folytató vállalkozások további működésének biztosításához szükséges eszközök, beleértve az áruk, a szolgáltatások és a személyek válság idején való szabad mozgását, továbbá a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások ***válság idején való*** rendelkezésre állását a polgárok, a vállalkozások és a hatóságok számára,

*Módosítás*

— az egységes piac, valamint az egységes piacon és annak ellátási láncában tevékenységet folytató vállalkozások további, ***válság idején is folyamatos*** működésének biztosításához szükséges eszközök, beleértve az áruk, a szolgáltatások és a személyek ***biztonságos feltételek mellett történő*** szabad mozgását, továbbá a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások rendelkezésre állását a polgárok, a vállalkozások és a hatóságok számára, ***biztosítva ugyanakkor a***

## Módosítás 12

### Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekendés – 2 franciabeekendés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

— a megfelelő koordinációt, együttműködést és információcserét lehetővé tevő fórum, valamint

*Módosítás*

— a megfelelő koordinációt, együttműködést és információcserét lehetővé tevő fórum, **az adminisztratív eljárások, például a nyilatkozatok, regisztrációk és engedélyezések felgyorsítása érdekében is, kihasználva egyúttal a digitális eszközökben rejlő teljes potenciált**, valamint

## Módosítás 13

### Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekendés – 3 franciabeekendés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

— a válságok során a célzott reagáláshoz, valamint a vállalkozások és a polgárok megfelelő piaci magatartásához szükséges információk kellő időben való hozzáférhetősége és rendelkezésre állása.

*Módosítás*

— a válságok során a célzott reagáláshoz, valamint a vállalkozások, **a munkavállalók** és a polgárok megfelelő piaci magatartásához szükséges információk kellő időben való hozzáférhetősége és rendelkezésre állása.

## Módosítás 14

### Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekendés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(10) Amennyiben lehetséges, a rendeletnek lehetővé kell tennie az események és válságok előrejelzését az egységes piac gazdaságának stratégiai fontosságú területeinek folyamatos elemzése és az Unió folyamatos előrejelző munkája alapján.

*Módosítás*

(10) Amennyiben lehetséges, a rendeletnek lehetővé kell tennie az események és válságok előrejelzését **és megelőzését** az egységes piac gazdaságának stratégiai fontosságú területeinek folyamatos elemzése és az Unió folyamatos előrejelző munkája

alapján.

## Módosítás 15

### Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(17) Az EUMSZ 21. cikke alapján az uniós polgároknak a Szerződésekben és a végrehajtásukra hozott intézkedésekben megállapított korlátozásokkal és feltételekkel joguk van a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz. A részletes feltételeket és korlátozásokat a 2004/38/EK irányelv állapítja meg. Ez az irányelv meghatározza az ezen korlátozásokra alkalmazandó általános alapelveket, valamint az ilyen intézkedések indokolására felhasználható okokat. ***Ezek az indokok a közrend, a közbiztonság és a népegészségügy. Ebben az összefüggésben a szabad mozgás korlátozásai abban az esetben lehetnek indokoltak, ha azok arányosak és megkülönböztetésmentesek.*** E rendeletnek nem célja a 2004/38/EK irányelv VI. fejezetében foglaltakon felül a személyek szabad mozgáshoz való jogának korlátozására vonatkozó további indokokat meghatározni.

*Módosítás*

(17) Az EUMSZ 21. cikke alapján az uniós polgároknak a Szerződésekben és a végrehajtásukra hozott intézkedésekben megállapított korlátozásokkal és feltételekkel joguk van a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz. A részletes feltételeket és korlátozásokat a 2004/38/EK irányelv állapítja meg. Ez az irányelv meghatározza az ezen korlátozásokra alkalmazandó általános alapelveket, valamint az ilyen intézkedések indokolására felhasználható okokat. ***A tagállamok tartózkodnak az uniós polgárok és családtagjaik, valamint a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok, valamint a menekültek és a nemzetközi védelemben részesülő személyek szabad mozgására vonatkozó, közrendi, közbiztonsági és közegészségügyi okokból közvetlenül megkülönböztető korlátozások bevezetésétől.*** E rendeletnek nem célja a 2004/38/EK irányelv VI. fejezetében foglaltakon felül a személyek szabad mozgáshoz való jogának korlátozására vonatkozó további indokokat meghatározni.

## Módosítás 16

### Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(18) Ami a személyek szabad mozgásának ***helyreállítására*** és

*Módosítás*

(18) Ami a személyek szabad mozgásának ***biztosítására*** és elősegítésére

elősegítésére irányuló intézkedéseket, valamint bármely más, a személyek szabad mozgását érintő, a jelen rendelet szerinti intézkedéseket illeti, azok az EUMSZ 21. cikkén alapulnak, és kiegészítik a 2004/38/EK irányelvet az egységes piaci szükséghelyzetek során, annak alkalmazásának befolyásolása nélkül. Ezek az intézkedések nem eredményezhetik a szabad mozgás a Szerződésekkel vagy az uniós jog egyéb rendelkezéseivel ellentétes korlátozásának engedélyezését vagy indokolását.

irányuló intézkedéseket, valamint bármely más, a személyek szabad mozgását érintő, a jelen rendelet szerinti intézkedéseket illeti, azok az EUMSZ 21. cikkén alapulnak, és kiegészítik a 2004/38/EK irányelvet az egységes piaci szükséghelyzetek során, annak alkalmazásának befolyásolása nélkül. Ezek az intézkedések nem eredményezhetik a szabad mozgás a Szerződésekkel vagy az uniós jog egyéb rendelkezéseivel ellentétes korlátozásának engedélyezését vagy indokolását.

## Módosítás 17

### Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(19) Az EUMSZ 45. cikke a Szerződésekben és a végrehajtásukra hozott intézkedésekben megállapított korlátozásokkal és feltételekkel rendelkezik a munkavállalók szabad mozgáshoz való jogáról. Ez a rendelet olyan rendelkezéseket tartalmaz, melyek kiegészítik a meglévő intézkedéseket a személyek szabad mozgásának **megerősítése**, az átláthatóság fokozása és az adminisztratív segítségnyújtás biztosítása érdekében az egységes piaci szükséghelyzetek során. Ezen **intézkedések kiterjednek** az integrált ügyintézési pontok e rendelet keretében való létrehozására és az egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során a tagállamokban és uniós szinten a munkavállalók, valamint képviselőik rendelkezésére bocsátására.

*Módosítás*

(19) Az EUMSZ 45. cikke a Szerződésekben és a végrehajtásukra hozott intézkedésekben megállapított korlátozásokkal és feltételekkel rendelkezik a munkavállalók szabad mozgáshoz való jogáról. Ez a rendelet olyan rendelkezéseket tartalmaz, melyek kiegészítik a meglévő intézkedéseket a személyek, **többek között a munkavállalók biztonságos feltételekkel történő** szabad mozgásának **megóvása és elősegítése**, az átláthatóság fokozása, **a megfelelő és időben történő tájékoztatás** és az adminisztratív segítségnyújtás biztosítása érdekében az egységes piaci szükséghelyzetek során. Ezen **intézkedéseknek biztosítania kell, hogy az egységes piaci vészhelyzet idején szabad mozgásukat gyakorló, létfontosságú és a szükséghelyzet szempontjából fontos munkavállalók számára ugyanolyan szintű védelmet biztosítsanak az egészség és a biztonság tekintetében, mint amelyet a fogadó tagállamban az érintett ágazatban dolgozó helyi munkavállalók élveznek. Kiterjednek továbbá** az integrált ügyintézési pontok e rendelet keretében

való létrehozására és az egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmód során a tagállamokban és uniós szinten a munkavállalók, valamint képviselőik rendelkezésére bocsátására. ***Arra ösztönözzük a tagállamokat és a Bizottságot, hogy e kapcsolattartó pontok működtetéséhez vegyék igénybe a meglévő struktúrákat. Ezeknek a kapcsolattartó pontoknak a szükséghelyzeti üzemmódon kívül is aktívnak kell lenniük, és elő kell segíteniük a tagállamok közötti és a tanácsadó testülettel folytatott kommunikációt. A kapcsolattartó pont által nyújtott tájékoztatásnak világosnak és érthetőnek kell lennie, továbbá hozzáférhetőnek kell lennie a fogyatékossgal élő személyek számára.***

## Módosítás 18

### Rendeletre irányuló javaslat 19 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(19a) A munkavállalók szabad mozgásának fenntartására vagy megerősítésére irányuló, határokon átnyúló intézkedések megkönnyítése érdekében a Bizottságnak teljes mértékben ki kell használnia a digitális eszközöket a szociális biztonsági jogok és kötelezettségek határokon átnyúló kezelésének és összehangolásának megkönnyítése érdekében. Különös figyelmet kell fordítani a leginkább érintett munkavállalókra, különösen a mobil munkavállalókra, ideértve a határ menti ingázó munkavállalókat és a határt átlépő munkavállalókat, valamint azokat a munkavállalókat, akik dolgozhatnak távmunkában, de csak egy adott tagállamból.***

## Módosítás 19



**Rendeletre irányuló javaslat**  
**20 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(20) ***Amennyiben a tagállamok*** az áruk vagy a személyek szabad mozgását, illetve a szolgáltatásnyújtás szabadságát érintő ***intézkedéseket fogadnak el az egységes piaci szükséghelyzetek során vagy azokra készülve***, ezeket az intézkedéseket a szükséges mértékre kell korlátozniuk, és amint a helyzet ezt lehetővé teszi, meg kell szüntetniük. Ezeknek az intézkedéseknek tiszteletben kell tartaniuk ***az arányosság és a megkülönböztetésmentesség elveit, és*** figyelembe kell venniük a határ menti régiók különleges helyzetét.

*Módosítás*

(20) ***A polgárok, a munkavállalók, a fogyasztók és a vállalkozások válság idején is a jól működő egységes piactól és a biztonságos feltételek mellett történő szabad mozgástól függenek. A tagállamoknak tartózkodniuk kell az áruk vagy a személyek szabad mozgását, illetve a szolgáltatásnyújtás szabadságát érintő intézkedések elfogadásától, kivéve, ha azt jogos közrendi, biztonsági vagy egészségügyi okok indokolják, és ha azok a kitűzött cél szempontjából arányosak. A szóban forgó intézkedéseknek ezért arányosaknak és megkülönböztetéstől menteseknek kell lenniük. A tagállamoknak ezeket az intézkedéseket a szükséges mértékre kell korlátozniuk, és amint a helyzet ezt lehetővé teszi, meg kell szüntetniük. Ezeknek az intézkedéseknek tiszteletben kell tartaniuk a Szerződéseket, az uniós jogot és az alapvető emberi jogokkal kapcsolatos nemzetközi kötelezettségeket, és figyelembe kell venniük a határ menti régiók és a kifejezetten a mobil munkavállalóktól, többek között a határ menti ingázó munkavállalóktól és a határt átlépő munkavállalóktól függő ágazatok különleges helyzetét. A szabad mozgást korlátozó intézkedéseknek a szükséghelyzeti üzemmód deaktiválása után nem lehet jogi hatálya.***

**Módosítás 20**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**20 a preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(20a) Tekintettel a digitalizációra és annak az egységes piacra és az uniós munkaerőpiacra gyakorolt, határokon***



*átnyúló hatásaira, különös figyelmet kell fordítani a távmunka-rendszerekre. Különösen a munkavállalók szabad mozgásának korlátozása esetén különös figyelmet kell fordítani arra a kérdésre, hogy az utazó munkavállalók – beleértve a határt átlépő és a külföldre ingázó munkavállalókat is – képesek-e feladataikat távolról ellátni. A megkülönböztetés elkerülése érdekében azokat a munkavállalókat, akik számára a határokon átnyúló távmunka – például feladataik és felelősségi körük jellege miatt – nem lehetséges, nem szabad indokolatlanul korlátozni a szabad mozgáshoz való joguk tekintetében mindaddig, amíg egészségük és biztonságuk biztosítható. Annak biztosítása érdekében, hogy a munkavállalók a szabad mozgáshoz való joguk gyakorlása során egyenlő bánásmódban részesüljenek, a tagállamoknak lehetővé kell tenniük, hogy az utazó munkavállalók és a határt átlépő munkavállalók továbbra is átléphessék a határt annak érdekében, hogy eljussanak munkahelyükre, amennyiben az érintett ágazatban való munkavégzés továbbra is engedélyezett a fogadó tagállamban.*

## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat 21 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(21) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválása kötelezettséget keletkeztet a tagállamok számára a szabad mozgás válság szempontjából releváns **korlátozásainak** bejelentésére.

*Módosítás*

(21) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválása kötelezettséget keletkeztet a tagállamok számára a szabad mozgás válság szempontjából releváns **bármely korlátozásának indokolatlan késedelemtől mentes** bejelentésére, **megindokolva azok szükségességét és arányosságát. Minden olyan sürgősségi intézkedésről konzultálni kell a szociális partnerekkel, amely hatással van a munkaerőpiacra. A szociális partnerekkel**

*való szoros együttműködés szintén megkönnyítheti az ilyen intézkedések végrehajtását, valamint a munkavállalók, a vállalkozások és a gazdasági szereplők tájékoztatását.*

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat 22 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(22) A Bizottságnak bármely bejelentett tervezet vagy elfogadott intézkedés az arányosság elvével való összhangjának vizsgálatkor *kellően figyelembe kell vennie a változó válsághelyzetet, és a válság összefüggésében az újonnan felmerülő kockázatok enyhítésére irányuló törekvések során a tagállamok rendelkezésre álló információk gyakran korlátozott mennyiségét. Amennyiben az adott körülmények között indokolt és szükséges, a Bizottság a rendelkezésre álló információk – többek között a speciális vagy tudományos információk – alapján megvizsgálhatja a tagállam a személyek szabad mozgását korlátozó intézkedések elfogadását indokló, az elővigyázatosság elvére támaszkodó érveinek megalapozottságát. A Bizottság feladata biztosítani, hogy ezek az intézkedések összhangban álljanak az uniós joggal, és ne képezzenek indokolatlan akadályt az egységes piac működése terén. A Bizottságnak az adott válság körülményeit figyelembe véve a lehető leggyorsabban, de legkésőbb a jelen rendelet által meghatározott határidőkön belül reagálnia kell a tagállamok bejelentéseire.*

## Módosítás 23

### Rendeletre irányuló javaslat 23 preambulumbekzdés

*Módosítás*

(22) A Bizottságnak bármely bejelentett tervezet vagy elfogadott intézkedés *szükségességének és az arányosság, valamint a megkülönböztetésmentesség* elvével való összhangjának vizsgálatkor *konzultálnia kell az érdekelt felekkel, többek között a szociális partnerekkel a munkaerőpiaci hatásról. A Bizottságnak értékelnie kell a tagállam érveinek, többek között a személyek szabad mozgását korlátozó intézkedések elfogadását indokló, az EUMSZ 191. cikkében rögzített* elővigyázatosság elvére támaszkodó érveinek megalapozottságát. A Bizottság feladata biztosítani, hogy ezek az intézkedések *teljes mértékben* összhangban álljanak *a Szerződésekkel és* az uniós joggal, és ne képezzenek indokolatlan akadályt az egységes piac működése *és a szabad mozgáshoz való jog gyakorlása* terén. A Bizottságnak az adott válság körülményeit figyelembe véve a lehető leggyorsabban, de legkésőbb a jelen rendelet által meghatározott határidőkön belül reagálnia kell a tagállamok bejelentéseire.

(23) Annak biztosítása érdekében, hogy a jelen rendeletben előírt konkrét egységes piaci szükséghelyzeti intézkedések kizárólag olyan helyzetekben kerüljenek alkalmazásra, amelyekben ez egy adott egységes piaci szükséghelyzetre való reagáláshoz elengedhetetlen, ezen intézkedésekhez a Bizottság által az aktiválás indokát **és** az intézkedések által érintett, a válság szempontjából releváns árukat és szolgáltatásokat meghatározó végrehajtási jogi aktusok révén elvégzett további aktiválás szükséges.

(23) Annak biztosítása érdekében, hogy a jelen rendeletben előírt konkrét egységes piaci szükséghelyzeti intézkedések kizárólag olyan helyzetekben kerüljenek alkalmazásra, amelyekben ez egy adott egységes piaci szükséghelyzetre való reagáláshoz elengedhetetlen, ezen intézkedésekhez a Bizottság által az aktiválás indokát, **azt, hogy az intézkedések miként állnak összhangban a Szerződésekkel, valamint** az intézkedések által érintett, a válság szempontjából releváns árukat és szolgáltatásokat meghatározó végrehajtási jogi aktusok révén elvégzett további aktiválás szükséges.

#### **Módosítás 24**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés**

(24) Ezenfelül a végrehajtási jogi aktusok arányosságának biztosítása és a gazdasági szereplők válságkezelés terén betöltött szerepének kellő tiszteletben tartása érdekében a Bizottság csak abban az esetben folyamodhat az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásához, ha a gazdasági szereplők nem tudnak önkéntes alapon, észszerű időn belül megoldást találni. Minden ilyen jogi aktusban és a válság valamennyi konkrét vonatkozásával kapcsolatban jelezni kell, mi ennek az oka.

(24) Ezenfelül a végrehajtási jogi aktusok arányosságának biztosítása, **továbbá a szociális partnerek autonómiájának** és a gazdasági szereplők válságkezelés terén betöltött szerepének kellő tiszteletben tartása érdekében a Bizottság csak abban az esetben folyamodhat az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásához, ha a gazdasági szereplők **vagy a szociális partnerek** nem tudnak önkéntes alapon, észszerű időn belül megoldást találni. Minden ilyen jogi aktusban és a válság valamennyi konkrét vonatkozásával kapcsolatban jelezni kell, mi ennek az oka.

#### **Módosítás 25**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 25 preambulumbekkezdés**

(25) A Bizottság kizárólag abban az esetben élhet a gazdasági szereplőknek küldött információkérések lehetőségével, ha a kérdéses információk szükségesek az egységes piaci szükséghelyzetre való megfelelő reagáláshoz – ilyenek például a Bizottság által a tagállamok nevében elvégzett közbeszerzéshez, vagy a zavar által érintett ellátási láncokhoz kapcsolódó, a válság szempontjából releváns árukat gyártó vállalkozások termelési kapacitásának megbecsléséhez szükséges információk –, és nem szerezhetők be nyilvánosan hozzáférhető forrásokból vagy önkéntes alapú információszolgáltatás eredményeként.

(25) A Bizottság kizárólag abban az esetben élhet – **az (EU) 2016/943 irányelvvel összhangban az üzleti titoktartásra kellő tekintettel** – a gazdasági szereplőknek küldött információkérések lehetőségével, ha a kérdéses információk szükségesek az egységes piaci szükséghelyzetre való megfelelő reagáláshoz – ilyenek például a Bizottság által a tagállamok nevében elvégzett közbeszerzéshez, vagy a zavar által érintett ellátási láncokhoz kapcsolódó, a válság szempontjából releváns árukat gyártó vállalkozások termelési kapacitásának megbecsléséhez szükséges információk –, és nem szerezhetők be nyilvánosan hozzáférhető forrásokból vagy önkéntes alapú információszolgáltatás eredményeként.

## **Módosítás 26**

### **Rendeletre irányuló javaslat 28 preambulumbekkezdés**

(28) Az egységes piac működését fenyegető jelentős veszély fennállása, valamint a **stratégiai** fontosságú áruk súlyos hiányai vagy kivételesen nagy kereslete esetén a válság szempontjából releváns termékek rendelkezésre állásának biztosítására irányuló uniós szintű intézkedések – például a kiemelt fontosságú megrendelések – az egységes piac rendes működésének helyreállása szempontjából nélkülözhetetlenek bizonyulhatnak.

(28) Az egységes piac működését fenyegető jelentős veszély fennállása, valamint a **kritikus** fontosságú áruk súlyos hiányai vagy kivételesen nagy kereslete esetén a válság szempontjából releváns termékek rendelkezésre állásának biztosítására irányuló uniós szintű intézkedések – például a kiemelt fontosságú megrendelések – az egységes piac rendes működésének helyreállása szempontjából nélkülözhetetlenek bizonyulhatnak.

## **Módosítás 27**

### **Rendeletre irányuló javaslat 30 preambulumbekkezdés**

(30) Amennyiben egy egységes piaci szükséghelyzet során az egységes piacon a válság szempontjából releváns árukat vagy szolgáltatásokat érintő súlyos hiány merül fel, és világos, hogy az egységes piacon tevékenységet folytató gazdasági szereplők nem állítanak elő ilyen árukat, de elvben át tudnák alakítani a gyártósoraikat, vagy rendelkeznének kellő kapacitással a szükséges áruk vagy szolgáltatások biztosításához, a Bizottságnak lehetőséget kell adni arra, hogy végső eszközként arra vonatkozó ajánlást intézzon a tagállamokhoz, hogy hozzanak a gyártók termelési kapacitásának vagy a szolgáltatók a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtására vonatkozó kapacitásának bővítésére vagy átalakítására vonatkozó intézkedéseket, illetve segítsék ezt elő vagy kérjék erre az érintett vállalkozásokat. Ezzel a Bizottság tájékoztatná a tagállamokat a hiány súlyosságáról, valamint a szükséges, a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások típusáról, továbbá támogatást nyújtana és tanácsot adna az uniós vívmányok ilyen célokat szolgáló rugalmasságával kapcsolatban.

(30) Amennyiben egy egységes piaci szükséghelyzet során az egységes piacon a válság szempontjából releváns árukat vagy szolgáltatásokat érintő súlyos hiány merül fel, és világos, hogy az egységes piacon tevékenységet folytató gazdasági szereplők nem állítanak elő ilyen árukat, de elvben át tudnák alakítani a gyártósoraikat, vagy rendelkeznének kellő kapacitással a szükséges áruk vagy szolgáltatások biztosításához, a Bizottságnak lehetőséget kell adni arra, hogy végső eszközként, **szigorúan a szükséges mértékre korlátozva, és korlátozott időtartamra** arra vonatkozó ajánlást intézzon a tagállamokhoz, hogy hozzanak a gyártók termelési kapacitásának vagy a szolgáltatók a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtására vonatkozó kapacitásának bővítésére vagy átalakítására vonatkozó intézkedéseket, illetve segítsék ezt elő vagy kérjék erre az érintett vállalkozásokat. Ezzel a Bizottság tájékoztatná a tagállamokat, **a tanácsadó csoportot és az Európai Parlamentet** a hiány súlyosságáról, valamint a szükséges, a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások típusáról, továbbá támogatást nyújtana és tanácsot adna az uniós vívmányok ilyen célokat szolgáló rugalmasságával kapcsolatban. **Amennyiben a gyártók termelési kapacitásának növelése vagy rendeltetésének megváltoztatása hatással van egy vállalat vagy ágazat munkavállalóira, a munkavállalók képviselőit és a szakszervezeteket tájékoztatni és velük a végrehajtási szakasz előtt és alatt konzultálni kell;**

## Módosítás 28

### Rendeletre irányuló javaslat 35 preambulumbekkezdés

(35) Az e rendelet végrehajtására vonatkozó egységes feltételek biztosítása céljából a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a személyek szabad mozgását elősegítő, valamint a tagállamok által fenntartandó stratégiai tartalékokra vonatkozó egyedi célok (mennyiséges és határidők) listáját létrehozó támogató intézkedések a kezdeményezés célkitűzéseinek elérése érdekében való elfogadására vonatkozóan. Végrehajtási hatásköröket kell ruházni továbbá a Bizottságra az éberségi üzemmód és az éberségi intézkedések aktiválását illetően a stratégiai ellátási láncok gondos nyomon követése, valamint a stratégiai fontosságú áruk és szolgáltatások stratégiai tartalékainak képzésével kapcsolatos koordináció érdekében. Ezen túlmenően a Bizottságra az egységes piaci szükséghelyzetek esetén a konkrét szükséghelyzeti válaszingtézkedések aktiválására vonatkozó végrehajtási hatásköröket kell ruházni a gyors és összehangolt reagálás lehetővé tétele érdekében. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

(35) Az e rendelet végrehajtására vonatkozó egységes feltételek biztosítása céljából a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a személyek szabad mozgását elősegítő, **köztük az e jogukat gyakorló munkavállalók védelmét biztosító**, valamint a tagállamok által fenntartandó stratégiai tartalékokra vonatkozó egyedi célok (mennyiséges és határidők) listáját létrehozó támogató intézkedések a kezdeményezés célkitűzéseinek elérése érdekében való elfogadására vonatkozóan. Végrehajtási hatásköröket kell ruházni továbbá a Bizottságra az éberségi üzemmód és az éberségi intézkedések aktiválását illetően a stratégiai ellátási láncok gondos nyomon követése, valamint a stratégiai fontosságú áruk és szolgáltatások stratégiai tartalékainak képzésével kapcsolatos koordináció érdekében. Ezen túlmenően a Bizottságra az egységes piaci szükséghelyzetek esetén a konkrét szükséghelyzeti válaszingtézkedések aktiválására vonatkozó végrehajtási hatásköröket kell ruházni a gyors és összehangolt reagálás lehetővé tétele érdekében. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

## **Módosítás 29**

### **Rendeletre irányuló javaslat 36 preambulumbekzdés**

(36) Ez a rendelet **tiszteletben tartja** az alapvető jogokat és figyelembe veszi különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában (a továbbiakban: a Charta) elismert elveket. Különösen tiszteli **a gazdasági szereplőknek** a Charta 7. cikke szerinti, a magánélethez való jogát, a

(36) Ez a rendelet megvédi az alapvető jogokat és figyelembe veszi különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában (a továbbiakban: a Charta) elismert elveket, **valamint a szabadsághoz és személyi biztonsághoz való jogot (6. cikk)**. Különösen tiszteli **mindenkin** a Charta



Charta 8. cikke szerinti, az adatvédelemhez való jogát, a Charta 16. cikke által védett vállalkozási szabadságát és szerződési szabadságát, a Charta 17. cikke által védett, a tulajdonhoz való jogát, a Charta 26. cikke által védett, a kollektív tárgyaláshoz és a szervezett fellépéshez való jogát, valamint a Charta 47. cikkében előírt, a hatékony jogorvoslathoz való jogát és a tisztességes eljáráshoz való jogát. Mivel e rendelet célját a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme és hatásai miatt e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak a Szerződés 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket. A rendelet nem érintheti a szociális partnerek EUMSZ által elismert autonómiáját.

7. cikke szerinti, a magánélethez való jogát, a Charta 8. cikke szerinti, az adatvédelemhez való jogát, **a Charta 15. cikke szerinti, a foglalkozás megválasztásának szabadságát és a munkavállaláshoz való jogát**, a Charta 16. cikke által védett vállalkozási szabadságát és szerződési szabadságát, a Charta 17. cikke által védett, a tulajdonhoz való jogát, **a Charta 21. cikke által védett, megkülönböztetésmentességhez való jogát**, a Charta 28. cikke által védett, a kollektív tárgyaláshoz és a szervezett fellépéshez való jogát, **a Charta 31. cikke szerinti, tisztességes és igazságos munkafeltételekhez való jogát**, valamint a Charta 47. cikkében előírt, a hatékony jogorvoslathoz való jogát és a tisztességes eljáráshoz való jogát. **Az e rendelet alapján az egységes piaci válságra adott válaszként életbe léptetett sürgősségi intézkedések nem használhatók fel a Charta vagy a nemzetközi emberi jogi eszközök által garantált alapvető emberi jogok aláásására vagy megkerülésére.** Mivel e rendelet célját a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme és hatásai miatt e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak a Szerződés 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket. A rendelet nem érintheti a szociális partnerek EUMSZ által elismert autonómiáját.

## Módosítás 30

### Rendeletre irányuló javaslat 38 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(38) Az uniós keretnek interregionális elemeket kell magában foglalnia a

*Módosítás*

(38) Az uniós keretnek interregionális elemeket kell magában foglalnia a

koherens, több ágazatot felölelő, határokon átnyúló egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti válaszingázások létrehozása érdekében, különös tekintettel a szomszédos régiók, és kifejezetten a határ menti régiók erőforrásaira, kapacitásaira és sérülékenységeire.

koherens, több ágazatot felölelő, határokon átnyúló egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti válaszingázások létrehozása érdekében, különös tekintettel a szomszédos régiók, és kifejezetten a határ menti régiók erőforrásaira, kapacitásaira és sérülékenységeire, **valamint az utazó munkavállalók, köztük a határ menti ingázó munkavállalók és a határt átlépő munkavállalók helyzetére, különösen a munkavállalói jogokra és a munkafeltételekre összpontosítva.**

### Módosítás 31

#### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Ez a rendelet létrehozza a válságok által az egységes piacra gyakorolt hatások előrejelzésére, valamint az azokra való felkészülésre és reagálásra irányuló intézkedések keretét, amelynek célja az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgásának megőrzése, továbbá a **stratégiai** fontosságú és a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások egységes piacon való rendelkezésre állásának biztosítása.

*Módosítás*

(1) Ez a rendelet létrehozza a válságok által az egységes piacra gyakorolt hatások előrejelzésére **és megelőzésére**, valamint az azokra való felkészülésre és reagálásra irányuló intézkedések keretét, amelynek célja az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgásának megőrzése **a Szerződésekkel összhangban, ideértve a munkavállalók szabad mozgását, az egységes piac ellenálló képességének és működésének megerősítését, a fogyasztók, a környezet és a munkavállalók alapvető jogai válság idején történő védelmét**, továbbá a **kritikus** fontosságú és a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások egységes piacon való rendelkezésre állásának biztosítása.

### Módosítás 32

#### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a felkészülésre és a tervezésre

*Módosítás*

c) a felkészülésre, **a megelőzésre** és a



irányuló rendkívüli intézkedések;

tervezésre irányuló rendkívüli intézkedések;

### Módosítás 33

#### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok kötelesek rendszeresen megosztani az információkat egymással és a Bizottsággal minden, e rendelet hatálya alá tartozó ügyben.

*Módosítás*

(3) A tagállamok kötelesek rendszeresen megosztani az információkat egymással, ***a tanácsadó csoporttal*** és a Bizottsággal minden, e rendelet hatálya alá tartozó ügyben. ***Az Európai Parlament kellő időben hozzáfér a szóban forgó információkhoz.***

### Módosítás 34

#### Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(1a) Ez a rendelet semmilyen módon nem befolyásolja a tagállamokban és az uniós szinten elismert alapvető jogoknak – beleértve a sztrájkjognak vagy a sztrájk szabadságának vagy a tagállamokban fennálló konkrét munkaügyi kapcsolatrendszerek keretébe tartozó egyéb lépések megtétele jogának vagy szabadságának – a nemzeti jog és/vagy gyakorlat szerinti gyakorlását. Nem érinti továbbá a nemzeti joggal és gyakorlattal összhangban lévő, kollektív szerződésekkel kapcsolatos tárgyalásokhoz, azok megkötéséhez és érvényesítéséhez való jogot, valamint a kollektív fellépéshez való jogot.***

### Módosítás 35

#### Rendeletre irányuló javaslat

## 2 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) Az e rendelet szerinti valamennyi intézkedésnek összhangban kell állnia az Unió nemzetközi jog szerinti kötelezettségeivel

*Módosítás*

(7) Az e rendelet szerinti valamennyi intézkedésnek összhangban kell állnia az Unió nemzetközi jog szerinti kötelezettségeivel, **többek között az emberi jogi kötelezettségekkel.**

## Módosítás 36

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

1. „válság”: kivételes, váratlan és hirtelen, természetes vagy ember által okozott rendkívüli jellegű és mértékű esemény az Unión belül vagy kívül;

*Módosítás*

1. „válság”: kivételes, váratlan és hirtelen, természetes vagy ember által okozott rendkívüli jellegű és mértékű esemény az Unión belül vagy kívül, **a kollektív fellépés kivételével, amely a belső piac megfelelő működését jelentős mértékben megzavarja vagy megzavarhatja, ideértve az áruk, szolgáltatások vagy személyek szabad mozgását is;**

## Módosítás 37

### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

2. „egységes piaci éberségi üzemmód”: a **stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátása terén jelentős zavar kialakulásával fenyegető, a következő hat hónapon belül potenciálisan egységes piaci szükséghelyzetté fokozódó fenyegetés kezelésére szolgáló keret;

*Módosítás*

2. „egységes piaci éberségi üzemmód”: a **kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátása **és/vagy a személyek szabad mozgása** terén jelentős zavar kialakulásával fenyegető, a következő hat hónapon belül potenciálisan egységes piaci szükséghelyzetté fokozódó fenyegetés kezelésére szolgáló keret;

## Módosítás 38

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**3 cikk – 1 bekezdés – 3 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

3. „egységes piaci szükséghelyzet”: egy válság egységes piacra gyakorolt kiterjedt hatása, amely súlyos zavarokat okoz az egységes piacon való szabad **mozgásban** vagy az egységes piac alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységeinek fenntartásához nélkülözhetetlen ellátási láncok működésében;

*Módosítás*

3. „egységes piaci szükséghelyzet”: egy válság egységes piacra gyakorolt kiterjedt hatása, amely súlyos zavarokat okoz **az áruk, szolgáltatások és személyek** egységes piacon való szabad **mozgásában** vagy az egységes piac alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységeinek fenntartásához nélkülözhetetlen ellátási láncok működésében;

**Módosítás 39**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**3 cikk – 1 bekezdés – 4 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

4. „**stratégia**ilag fontos területek”: az Unió és tagállamai számára kritikus fontosságú területek, amelyek a közbiztonság, a közrend vagy a közegészség szempontjából rendszerszintű és kiemelkedő jelentőséggel bírnak, és amelyek zavara, meghibásodása, elvesztése vagy megsemmisülése jelentős hatást gyakorolna az egységes piac működésére;

*Módosítás*

4. „**kritikus fontosságú** területek”: az Unió és tagállamai számára kritikus fontosságú területek, amelyek a közbiztonság, a közrend vagy a közegészség szempontjából rendszerszintű és kiemelkedő jelentőséggel bírnak, és amelyek zavara, meghibásodása, elvesztése vagy megsemmisülése jelentős hatást gyakorolna az egységes piac működésére;

**Módosítás 40**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**3 cikk – 1 bekezdés – 5 pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

5. „**stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások”: olyan áruk és szolgáltatások, amelyek elengedhetetlenek az egységes piac működésének biztosításához a **stratégiai** jelentőségű területeken, és amelyek nem

*Módosítás*

5. „**kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások”: olyan áruk és szolgáltatások, amelyek elengedhetetlenek az egységes piac működésének biztosításához a **kritikus** jelentőségű területeken, és amelyek **idejében** nem

helyettesíthetők vagy diverzifikálhatóak;

helyettesíthetők vagy diverzifikálhatóak;

#### Módosítás 41

##### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 7 pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

7. „stratégiai tartalékok”: olyan **stratégiai** fontosságú áruknak egy adott tagállam által kezelt készlete, amelyek esetében szükséges lehet a tartalékképzés egy egységes piaci szükséghelyzetre való felkészüléshez.

*Módosítás*

7. „stratégiai tartalékok”: olyan **kritikus** fontosságú áruknak egy adott tagállam által kezelt készlete, amelyek esetében szükséges lehet a tartalékképzés egy egységes piaci szükséghelyzetre való felkészüléshez.

#### Módosítás 42

##### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 7 a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**7a. „gazdasági szereplő”: a 765/2008/EK rendeletben meghatározott gyártó, meghatalmazott képviselő, importőr és forgalmazó, vagy a 2006/123/EK irányelvben meghatározottak szerinti szolgáltató;**

#### Módosítás 43

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A tanácsadó csoport a tagállamok egy-egy képviselőjéből áll. Minden tagállam egy-egy képviselőt és egy-egy póttagot jelöl.

*Módosítás*

(2) A tanácsadó csoport a tagállamok egy-egy képviselőjéből **és az európai szociális partnerek négy képviselőjéből** áll. Minden tagállam egy-egy képviselőt és egy-egy póttagot jelöl. **A szociális partnerek ágazatközi, uniós szintű szervezetei négy képviselőt jelölhetnek a tanácsadó csoportba, a szakszervezetek és a munkáltatói szervezetek egyenlő**

## Módosítás 44

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 4 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tanácsadó csoport ülései a Bizottság elnökletével folynak, és a csoport titkársági teendőinek ellátásáról a Bizottság gondoskodik. A **Bizottság felkérheti** az Európai Parlament **egy képviselőjét**, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban<sup>49</sup> részes EFTA-államok képviselőit, **valamint a gazdasági szereplők képviselőit, az érdekelt feleket tömörítő szervezeteket, a szociális partnereket és a szakértőket** a tanácsadó csoport ülésein megfigyelőként való részvételre. **A válság szempontjából releváns egyéb uniós szintű szervek képviselőit meg kell hívnia a tanácsadó csoport releváns üléseire megfigyelőként.**

---

<sup>49</sup> HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

## Módosítás 45

### Rendeletre irányuló javaslat

#### 4 cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A 6–8. cikkek szerinti vészhelyzeti tervezés alkalmazásában a tanácsadó csoportnak a következő feladatokkal kapcsolatban kell segítséget nyújtania és tanácsokat adnia a Bizottságnak:

*Módosítás*

(3) A tanácsadó csoport ülései a Bizottság elnökletével folynak, és a csoport titkársági teendőinek ellátásáról a Bizottság gondoskodik. A **tanácsadó csoport meghívja a válság szempontjából releváns, egyéb uniós szintű szervek képviselőit, egy, az Európai Parlament által kijelölt független szakértőt és** az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes EFTA-államok képviselőit a tanácsadó csoport **releváns** ülésein megfigyelőként való részvételre. **Meghívhatja továbbá a gazdasági szereplők, a szakszervezetek, a munkaadók és az érdekelt feleket tömörítő szervezetek, a szociális partnerek képviselőit, valamint a munkavállalók képviselőit és más releváns szakértőket a tanácsadó csoport ülésein való észrevételezés céljából történő részvételre.**

---

<sup>49</sup> HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

*Módosítás*

(4) A 6–8. cikkek szerinti vészhelyzeti tervezés alkalmazásában **és az egységes piac rezilienciájának és megfelelő működésének a megerősítése céljából** a tanácsadó csoportnak a következő feladatokkal kapcsolatban kell segítséget

nyújtania és tanácsokat adnia a Bizottságnak:

#### Módosítás 46

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a tagállamok által a Bizottságnak bejelentett jelentős események értékelése.

*Módosítás*

b) *(A magyar változatot nem érinti.)*

#### Módosítás 47

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a gazdasági szereplők, köztük a kkv-k és az iparág képviselőivel való konzultálás a piaci információk összegyűjtése céljából;

*Módosítás*

c) a gazdasági szereplők, köztük a kkv-k és az iparág, ***adott esetben pedig a szakszervezetek és a munkaadói szervezetek*** képviselőivel való konzultálás a piaci információk összegyűjtése céljából;

#### Módosítás 48

##### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – c a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***ca) konzultáció a szakszervezetek és a munkaadók képviselőivel a lehetséges válságok és a kapcsolódó intézkedések társadalmi és munkaerő-piaci hatásainak jobb megértése érdekében, különös tekintettel a munkavállalók jogaira és a munkavállalók szabad mozgására, kiemelten a mobil munkavállalókra, többek között a határ menti ingázó munkavállalókra és a határt átlépő munkavállalókra összpontosítva;***

## Módosítás 49

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 5 bekezdés – f pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

f) az egységes piacra és ellátási láncaira hatást gyakorló korábbi válságok során alkalmazott nemzeti és uniós válságintézkedések jegyzékének fenntartása.

*Módosítás*

f) az egységes piacra és ellátási láncaira, **továbbá a munkaerőpiacra, a munkavállalói jogokra, a munkafeltételekre és a munkavállalók szabad mozgására** hatást gyakorló korábbi válságok során alkalmazott nemzeti és uniós válságintézkedések jegyzékének fenntartása.

## Módosítás 50

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 bekezdés – a a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**aa) a szakszervezetek és a munkaadók képviselőivel való konzultáció a szükséghelyzet munkaerőpiacra és a munkavállalók, különösen az utazó munkavállalók – ideértve a határ menti ingázó munkavállalókat és a határt átlépő munkavállalókat – szabad mozgására gyakorolt hatásáról;**

## Módosítás 51

### Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 bekezdés – a b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ab) a gazdasági szereplők, köztük a kkv-k és az ipar, adott esetben pedig a szakszervezetek és a munkavállalói szervezetek képviselőivel való konzultálás a piaci információk összegyűjtése, valamint a 3. cikk (3) bekezdése szerinti szükséghelyzet hatásának értékelése**

*céljából;*

## **Módosítás 52**

### **Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 6 bekezdés – d a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*da) az egységes piac ellenálló képességét erősítő intézkedésekre tett javaslat és azok értékelése, ideértve például a releváns ellátási láncok feltérképezését és a stressztesztet;*

## **Módosítás 53**

### **Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 7 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(7) A Bizottságnak gondoskodnia kell valamennyi, az adott válság szempontjából releváns uniós szintű szerv részvételéről. A tanácsadó csoportnak adott esetben szoros együttműködést és koordinációt kell fenntartania a válság szempontjából releváns egyéb uniós szintű szervekkel. A Bizottságnak biztosítania kell a koordinációt az egyéb uniós mechanizmusokon – például az uniós polgári védelmi mechanizmuson (UCPM) vagy az uniós közegészség-védelmi kereten – keresztül megvalósított intézkedésekkel. A tanácsadó csoportnak biztosítania kell a Veszélyhelyzet-reagálási Koordinációs Központtal való információcserét az UCPM keretében.

(7) A Bizottságnak gondoskodnia kell valamennyi, az adott válság szempontjából releváns uniós szintű szerv részvételéről. A tanácsadó csoportnak adott esetben szoros együttműködést és koordinációt kell fenntartania a válság szempontjából releváns egyéb uniós szintű szervekkel. A Bizottságnak biztosítania kell a koordinációt az egyéb uniós mechanizmusokon – például az uniós polgári védelmi mechanizmuson (UCPM) vagy az uniós közegészség-védelmi kereten – keresztül megvalósított intézkedésekkel. A tanácsadó csoportnak biztosítania kell a Veszélyhelyzet-reagálási Koordinációs Központtal való információcserét az UCPM keretében. *A Bizottság évente legalább egyszer, válság idején pedig ennél gyakrabban jelentést tesz az Európai Parlamentnek a tanácsadó csoport munkájáról.*

## **Módosítás 54**



## Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 9 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A tanácsadó csoport a (4)–(6) bekezdésben meghatározott feladataival összefüggésben véleményeket, ajánlásokat vagy jelentéseket fogadhat el.

*Módosítás*

(9) A tanácsadó csoport a (4)–(6) bekezdésben meghatározott feladataival összefüggésben véleményeket, ajánlásokat vagy jelentéseket fogadhat el. ***A tanácsadó csoport véleményeit, ajánlásait és jelentéseit nyilvánosságra kell hozni, amennyiben azok összhangban vannak az (EU) 2016/943 irányelvvel, és közzétételük nem ellentétes a közrenddel és a biztonsághoz fűződő érdekekkel.***

## Módosítás 55

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A Bizottság, figyelembe véve a tanácsadó csoport véleményét és a releváns uniós szintű szervektől érkező információkat, a tagállamokkal való konzultációt követően felhatalmazást kap arra, hogy elfogadjon egy, e rendeletet az egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmódra érvényes válságkezelési együttműködésre, információcserére és válsághelyzeti kommunikációra vonatkozó válságkezelési protokollokat meghatározó kerettel kiegészítő, felhatalmazáson alapuló jogi aktust, különös tekintettel a következőkre:

*Módosítás*

(1) A Bizottság, figyelembe véve a tanácsadó csoport véleményét és a releváns uniós szintű szervektől érkező információkat, ***továbbá*** a tagállamokkal való konzultációt követően felhatalmazást kap arra, hogy elfogadjon egy, e rendeletet az egységes piaci éberségi és szükséghelyzeti üzemmódra érvényes válságkezelési együttműködésre, információcserére és válsághelyzeti kommunikációra vonatkozó válságkezelési protokollokat meghatározó kerettel kiegészítő, felhatalmazáson alapuló jogi aktust, különös tekintettel a következőkre:

## Módosítás 56

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a polgárok felé irányuló kockázati és válsághelyzeti kommunikáció összehangolt megközelítése, a Bizottság koordinációs szerepével;

*Módosítás*

c) a polgárok, **a gazdasági szereplők, a munkavállalók, a munkaadók, a szakszervezetek és egyéb érdekelt felek** felé irányuló kockázati és válsághelyzeti kommunikáció összehangolt megközelítése, a Bizottság koordinációs szerepével;

## **Módosítás 57**

### **Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(1a) Ha a Bizottság egy felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása során nem követi a tanácsadó csoport véleményét, ezt írásban meg kell indokolnia.**

## **Módosítás 58**

### **Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 2 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) a gazdasági szereplők **és szociális partnerek**, köztük a kkv-k képviselőivel az ellátási láncok potenciális zavarainak mérséklésére és az azokra való reagálásra, valamint az áruk és szolgáltatások egységes piacon felmerülő potenciális hiányainak leküzdésére irányuló kezdeményezéseikkel és intézkedéseikkel kapcsolatban folytatott konzultáció;

*Módosítás*

b) a gazdasági szereplők, köztük a kkv-k **és az ipar, valamint a szakszervezetek és a munkaadók** képviselőivel az ellátási láncok potenciális zavarainak, **továbbá a munkavállalók szabad mozgásának** a mérséklésére és az azokra való reagálásra, valamint az áruk és szolgáltatások egységes piacon felmerülő potenciális hiányainak leküzdésére irányuló kezdeményezéseikkel és intézkedéseikkel kapcsolatban folytatott konzultáció;

## **Módosítás 59**

**Rendeletre irányuló javaslat  
6 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ba) konzultáció a gazdasági szereplőkkel, beleértve a kkv-kat és az ipart, valamint a szakszervezeteket és a munkaadókat a kezdeményezések és fellépések által a munkaerőpiacra, a munkahelyi egészségre és biztonságra, a munkakörülményekre és a munkavállalók alapvető jogaira gyakorolt hatásról, többek között a kritikus jelentőségű területeken;**

**Módosítás 60**

**Rendeletre irányuló javaslat  
8 cikk – 3 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

a) a zavar vagy lehetséges zavar által érintett gazdasági szereplők száma;

a) a zavar vagy lehetséges zavar által érintett gazdasági szereplők és **munkavállalók becsült száma, ideértve a munkaerőpiac és a munkavállalók szabad mozgásának lehetséges zavarait, különös tekintettel az utazó munkavállalókra, ideértve a határ menti ingázó munkavállalókat és a határt átlépő munkavállalókat is;**

**Módosítás 61**

**Rendeletre irányuló javaslat  
9 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

b) az érintett **stratégiai** jelentőségű áruk és szolgáltatások jegyzéke; valamint

b) az érintett **kritikus** jelentőségű áruk és szolgáltatások jegyzéke; valamint

**Módosítás 62**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**9 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az (1) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktust a **41.** cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

*Módosítás*

(2) Az (1) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktust a **42.** cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. ***A Bizottság haladéktalanul jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az éberségi üzemmód aktiválásának valamennyi esetéről.***

**Módosítás 63**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**10 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az éberségi üzemmód 9. cikk (1) bekezdése szerinti aktiválásának indokai továbbra is érvényesek, a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve végrehajtási jogi aktus révén legfeljebb hat hónapos időszakra meghosszabbíthatja az éberségi üzemmódot.

*Módosítás*

(1) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az éberségi üzemmód 9. cikk (1) bekezdése szerinti aktiválásának indokai továbbra is érvényesek, a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve végrehajtási jogi aktus révén legfeljebb hat hónapos időszakra meghosszabbíthatja az éberségi üzemmódot. ***A meghosszabbítást indokolatlan késedelem nélkül be kell jelenteni az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.***

**Módosítás 64**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**10 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben a Bizottság a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy a 3. cikk (2) bekezdésében említett fenyegetés az

*Módosítás*

(2) Amennyiben a Bizottság a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy a 3. cikk (2) bekezdésében említett fenyegetés az

éberségi intézkedések egy része vagy mindegyike, illetve az áruk és szolgáltatások egy része vagy mindegyike tekintetében a továbbiakban már nem áll fenn, végrehajtási jogi aktus révén részben vagy egészben deaktiválja az éberségi üzemmódot.

éberségi intézkedések egy része vagy mindegyike, illetve az áruk és szolgáltatások egy része vagy mindegyike tekintetében a továbbiakban már nem áll fenn, végrehajtási jogi aktus révén részben vagy egészben deaktiválja az éberségi üzemmódot. ***A deaktiválást indokolatlan késedelem nélkül be kell jelenteni az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.***

## Módosítás 65

### Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Amennyiben az éberségi üzemmód a 9. cikkkel összhangban aktiválásra kerül, az illetékes nemzeti hatóságoknak nyomon kell követniük az éberségi üzemmódot aktiváló végrehajtási jogi aktusban azonosított **stratégiai** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátási láncait.

*Módosítás*

(1) Amennyiben az éberségi üzemmód a 9. cikkkel összhangban aktiválásra kerül, az illetékes nemzeti hatóságoknak nyomon kell követniük az éberségi üzemmódot aktiváló végrehajtási jogi aktusban azonosított **kritikus** fontosságú áruk és szolgáltatások ellátási láncait. ***A tagállamok a szociális partnerekkel konzultálva értékelik, hogy az azonosított kritikus területek munkavállalóit és gazdasági szereplőit hogyan érintheti az esetleges válság.***

## Módosítás 66

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A Bizottság a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt **stratégiai** fontosságú áruk között meghatározhat olyanokat, amelyek esetében egy egységes piaci szükséghelyzetre való felkészülés érdekében tartalék képzésére lehet szükség, figyelembe véve a hiányok valószínűségét és hatását. A Bizottság erről tájékoztatja a

*Módosítás*

A Bizottság a 9. cikk (1) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt **kritikus** fontosságú áruk között meghatározhat olyanokat, amelyek esetében egy egységes piaci szükséghelyzetre való felkészülés érdekében tartalék képzésére lehet szükség, figyelembe véve a hiányok valószínűségét és hatását. A Bizottság mindezekről

tagállamokat.

tájékoztatja a tagállamokat, *az Európai Parlamentet és a tanácsadó testületet.*

## Módosítás 67

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamoknak jelentést kell tenniük a Bizottságnak a **stratégiai** fontosságú áruk birtokukban lévő stratégiai tartalékairól, valamint az ezen áruk területükön megtalálható egyéb készleteiről.

*Módosítás*

A tagállamoknak jelentést kell tenniük a Bizottságnak a **kritikus** fontosságú áruk birtokukban lévő stratégiai tartalékairól, valamint az ezen áruk területükön megtalálható egyéb készleteiről.

## Módosítás 68

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A gazdasági szereplők által a területükön felhalmozott vagy felhalmozás alatt álló készletek figyelembevételével a tagállamoknak mindent meg kell tenniük annak érdekében, hogy kialakítsák az (1) bekezdés értelmében **stratégiai** fontosságúnak minősített áruk stratégiai tartalékait. A Bizottságnak támogatást kell nyújtania a tagállamoknak az erőfeszítéseik összehangolásában és optimalizálásában.

*Módosítás*

(3) A gazdasági szereplők által a területükön felhalmozott vagy felhalmozás alatt álló készletek figyelembevételével a tagállamoknak mindent meg kell tenniük annak érdekében, hogy kialakítsák az (1) bekezdés értelmében **kritikus** fontosságúnak minősített áruk stratégiai tartalékait. A Bizottságnak támogatást kell nyújtania a tagállamoknak az erőfeszítéseik összehangolásában és optimalizálásában.

## Módosítás 69

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Amennyiben az (1) bekezdés szerint azonosított, **stratégiai** fontosságú áruk stratégiai tartalékainak felhalmozása hatékonyabbá tehető a tagállamok közötti

*Módosítás*

(4) Amennyiben az (1) bekezdés szerint azonosított, **kritikus** fontosságú áruk stratégiai tartalékainak felhalmozása hatékonyabbá tehető a tagállamok közötti

észszerűsítés segítségével, a Bizottság a tagállamok által fenntartandó stratégiai tartalékokra vonatkozó egyedi mennyiségcélokat és határidőket tartalmazó listát állíthat össze, amelyet végrehajtási jogi aktusok útján rendszeresen aktualizálhat. Az egyes tagállamokra vonatkozó egyedi célok meghatározásakor a Bizottságnak figyelembe kell vennie a következőket:

észszerűsítés segítségével, a Bizottság a tagállamok által fenntartandó stratégiai tartalékokra vonatkozó egyedi mennyiségcélokat és határidőket tartalmazó listát állíthat össze, amelyet végrehajtási jogi aktusok útján rendszeresen aktualizálhat. Az egyes tagállamokra vonatkozó egyedi célok meghatározásakor a Bizottságnak figyelembe kell vennie a következőket:

## Módosítás 70

### Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 6 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben egy adott tagállam stratégiai tartalékai következetesen jelentős mértékben elmaradnak a (4) bekezdésben említett egyedi céloktól, és a területén megtalálható gazdasági szereplők nem képesek ellensúlyozni ezt a hiányt, a Bizottság saját kezdeményezésére vagy 14 tagállam felkérése esetén felmérheti, szükséges-e az (1) bekezdés szerint azonosított, **stratégiai** fontosságú áruk stratégiai tartalékainak képzésére irányuló további intézkedések meghozatala.

*Módosítás*

Amennyiben egy adott tagállam stratégiai tartalékai következetesen jelentős mértékben elmaradnak a (4) bekezdésben említett egyedi céloktól, és a területén megtalálható gazdasági szereplők nem képesek ellensúlyozni ezt a hiányt, a Bizottság saját kezdeményezésére vagy 14 tagállam felkérése esetén felmérheti, szükséges-e az (1) bekezdés szerint azonosított, **kritikus** fontosságú áruk stratégiai tartalékainak képzésére irányuló további intézkedések meghozatala.

## Módosítás 71

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**aa) a válság eleve súlyosan megzavarta vagy megzavarhatja a személyek, az áruk és a szolgáltatások szabad mozgását, különös tekintettel az utazó munkavállalókra, ideértve a határ menti ingázó munkavállalókat és a határt átlépő munkavállalókat is;**

## Módosítás 72

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – a b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**ab) utazási korlátozások és határellenőrzések bevezetése;**

## Módosítás 73

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – d pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

d) a gazdasági és társadalmi tevékenységekre, a környezetre és a közvédelemre gyakorolt hatás mértéke és időtartama;

d) a gazdasági és társadalmi tevékenységekre, **többek között a munkaerőpiacra, valamint az éghajlatra,** a környezetre és a közvédelemre gyakorolt hatás mértéke és időtartama;

## Módosítás 74

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – f pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

f) az érintett gazdasági szereplők piaci **helyzete** az érintett ágazatban vagy ágazatokban;

f) az érintett gazdasági szereplők piaci **részese**dése az érintett ágazatban vagy ágazatokban, **ahol az adott részese**dés **kritikus a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások ellátása szempontjából;**

## Módosítás 75

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – g pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

g) az érintett vagy potenciálisan

g) az érintett vagy potenciálisan



érintett földrajzi **terület**, beleértve az egységes piacon folytatott alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységek fenntartáshoz nélkülözhetetlen ellátási láncok működését érintő bármely, határokon átívelő hatást;

érintett földrajzi **területek**, beleértve **az áruk, szolgáltatások vagy személyek szabad mozgását és** az egységes piacon folytatott alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységek fenntartáshoz nélkülözhetetlen ellátási láncok működését érintő bármely, határokon átívelő hatást;

## Módosítás 76

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – h pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

h) az érintett gazdasági **szereplő** fontossága a tekintetben, hogy az Unióban megfelelő szintű áru- vagy szolgáltatáskínálatot tartson fenn, figyelembe véve az adott áruk vagy szolgáltatások nyújtásához rendelkezésre álló alternatív eszközöket; valamint

*Módosítás*

h) az érintett gazdasági **szereplők** fontossága a tekintetben, hogy az Unióban megfelelő szintű áru- vagy szolgáltatáskínálatot tartson fenn, figyelembe véve az adott áruk vagy szolgáltatások nyújtásához rendelkezésre álló alternatív eszközöket; valamint

## Módosítás 77

### Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés – i pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

i) a helyettesítő áruk, alapanyagok vagy szolgáltatások hiánya.

*Módosítás*

i) a helyettesítő áruk, alapanyagok vagy szolgáltatások hiánya **vagy szűkössége**;

## Módosítás 78

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben a Bizottság a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy egységes piaci szükséghelyzet áll fenn, az egységes piaci

*Módosítás*

(2) Amennyiben a Bizottság a tanácsadó csoport véleményét figyelembe véve úgy ítéli meg, hogy egységes piaci szükséghelyzet áll fenn, az egységes piaci

szükséghelyzeti üzemmód aktiválását kell javasolnia a Tanács számára.

szükséghelyzeti üzemmód aktiválását kell javasolnia a Tanács számára, *és indokolatlan késelem nélkül tájékoztatnia kell a Parlamentet.*

## Módosítás 79

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A Tanács tanácsi végrehajtási jogi aktussal aktiválhatja az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmódot. Az aktiválás időtartamát – amely legfeljebb hat hónap lehet – a végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni.

*Módosítás*

(3) A Tanács tanácsi végrehajtási jogi aktussal aktiválhatja az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmódot. ***Ez a végrehajtási jogi aktus adott esetben áttekintést nyújt a válság szempontjából releváns árukról és szolgáltatásokról, valamint a különösen az utazó munkavállalóktól függő ágazatokról, beleértve a határ menti ingázó munkavállalókat és a határt átlépő munkavállalókat is.*** Az aktiválás időtartamát – amely legfeljebb hat hónap lehet – a végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni.

## Módosítás 80

### Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásakor a Bizottság végrehajtási jogi aktus révén ***haladéktalanul*** elfogadja a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások listáját. A lista végrehajtási jogi aktusok útján módosítható.

*Módosítás*

(5) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód aktiválásakor a Bizottság ***haladéktalanul konzultál a tanácsadó csoporttal, és*** végrehajtási jogi aktus révén elfogadja a válság szempontjából releváns áruk és szolgáltatások, ***valamint az utazó munkavállalóktól, többek között a határ menti ingázó munkavállalóktól és a határt átlépő munkavállalóktól különösen függő ágazatok*** listáját. A lista végrehajtási jogi aktusok útján módosítható.

## Módosítás 81

### Rendeletre irányuló javaslat IV rész – II cím – I fejezet – cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A szabad mozgást **helyreállító** és elősegítő intézkedések

*Módosítás*

A szabad mozgást **biztosító** és elősegítő intézkedések

## Módosítás 82

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Az egységes piaci szükséghelyzetre és a mögöttes válságra válaszul hozott nemzeti intézkedések elfogadásakor és alkalmazásakor **a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy intézkedéseik teljes mértékben összhangban álljanak a Szerződéssel és az uniós joggal, és különösen az e cikkben meghatározott követelményekkel.**

*Módosítás*

(1) **A tagállamok az** egységes piaci szükséghelyzetre és a mögöttes válságra válaszul hozott nemzeti intézkedések elfogadásakor és alkalmazásakor **biztosítják, hogy a szóban forgó intézkedések indokoltak, arányosak, megkülönböztetésmentesek legyenek, és teljes mértékben összhangban álljanak a Szerződéssel és az uniós joggal, az alapvető emberi jogokkal és a munkavállalók jogaival kapcsolatos nemzetközi kötelezettségekkel, valamint az e cikkben meghatározott követelményekkel.**

## Módosítás 83

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Valamennyi korlátozásnak időben korlátozottnak kell lennie, és azokat haladéktalanul fel kell oldani, amint a helyzet lehetővé teszi ezt. Ezenfelül valamennyi korlátozásnak figyelembe kell vennie a határ menti régiók helyzetét.

*Módosítás*

(2) Valamennyi korlátozásnak időben korlátozottnak kell lennie, **és a feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozódnia. Valamennyi korlátozást rendszeresen felül kell vizsgálni,** és haladéktalanul fel kell oldani, amint a helyzet lehetővé teszi ezt. **A korlátozásoknak a szükséghelyzeti**

**üzemmód deaktiválása után nem lehet jogi hatálya.** Ezenfelül valamennyi korlátozásnak figyelembe kell vennie a határ menti régiók és az utazó munkavállalók, különösen a határt átlépő munkavállalók és a határ menti ingázó munkavállalók helyzetét.

## Módosítás 84

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) Az uniós polgárok és családtagjaik, valamint a tagállamok területén jogszerűen tartózkodó vagy lakóhellyel rendelkező harmadik országbeli állampolgárok, továbbá a menekültek és a nemzetközi védelemben részesülő személyek szabad mozgására közrendi, közbiztonsági vagy közegészségügyi okokból vonatkozó korlátozások vagy bármely más, azokkal azonos hatású intézkedés nem hajtható végre előzetes kockázatértékelés nélkül.**

## Módosítás 85

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) A polgárok és a vállalkozások számára előírt követelmények nem keletkeztethetnek indokolatlan vagy szükségtelen adminisztrációs terhet.

(3) A polgárok, a munkavállalók, a munkaadók és a gazdasági szereplők számára előírt követelmények nem keletkeztethetnek indokolatlan vagy szükségtelen adminisztrációs terhet.

## Módosítás 86

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 4 bekezdés

(4) A tagállamok kötelesek világos és egyértelmű módon tájékoztatni a polgárokat, a fogyasztókat, a **vállalkozásokat**, a munkavállalókat és azok képviselőit a szabad mozgáshoz való jogaikat érintő intézkedésekről.

(4) A tagállamok kötelesek megfelelő időben világos és egyértelmű módon tájékoztatni a polgárokat, a fogyasztókat, a **gazdasági szereplőket**, a munkavállalókat, **a munkaadókat** és azok képviselőit a szabad mozgáshoz való jogaikat érintő intézkedésekről, **ezáltal garantálva a jogbiztonságot és elősegítve a határon átnyúló koordinációt. A tagállamok együttműködnek a szociális partnerekkel nemzeti és helyi szinten annak biztosítása érdekében, hogy a releváns információkat hatékonyan lehessen terjeszteni a munkavállalók és a gazdasági szereplők körében. Minden információt elektronikusan elérhetővé kell tenni, azoknak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a fogyatékossgal élő személyek számára, és a megfelelő nyelveken rendelkezésre kell állnia, különösen határokon átnyúló helyzetekben.**

## Módosítás 87

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 5 bekezdés

(5) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy minden érintett érdekelt fél tájékoztatást kapjon az áruk, a szolgáltatások és a személyek – köztük a munkavállalók és a szolgáltatók – szabad mozgását korlátozó intézkedésekről még azok hatálybalépése előtt. A tagállamoknak biztosítaniuk kell **az érintett felekkel folytatott** folyamatos párbeszédet, **beleértve a szociális partnerekkel és a nemzetközi partnerekkel való kommunikációt is.**

(5) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy minden érintett érdekelt fél tájékoztatást kapjon az áruk, a szolgáltatások és a személyek – köztük a munkavállalók és a szolgáltatók – szabad mozgását korlátozó intézkedésekről, **valamint az említett intézkedések várható lejártaól** még azok hatálybalépése előtt. A tagállamoknak **megfelelően be kell vonniuk a szociális partnereket a személyek szabad mozgását érintő bármely intézkedés kidolgozásába és adott esetben végrehajtásába, és** biztosítaniuk kell **a** folyamatos párbeszédet **más érintett felekkel** és a nemzetközi partnerekkel.

## Módosítás 88

### Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés – c pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) tagállamok vagy – többek között szolgáltató vagy munkavállaló szerepét betöltő – polgárok közötti, közvetlenül az állampolgárságon, vagy vállalatok esetében a bejegyzett székhelynek, a központi ügyvezetés helyének vagy az elsődleges üzleti tevékenység helyének a helyszínén alapuló megkülönböztetés;

*Módosítás*

c) tagállamok vagy – többek között szolgáltató vagy munkavállaló szerepét betöltő – polgárok közötti, közvetlenül **vagy közvetve** az állampolgárságon, vagy vállalatok esetében a bejegyzett székhelynek, a központi ügyvezetés helyének vagy az elsődleges üzleti tevékenység helyének a helyszínén alapuló megkülönböztetés;

## Módosítás 89

### Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés – d pont – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk és azok alkotórészeinek előállításában, illetve a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásában részt vevő személyek szabad mozgásának korlátozásai vagy más, azonos hatású intézkedések, amelyek:

*Módosítás*

d) a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk és azok alkotórészeinek előállításában, illetve a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns **vagy az egységes piaci zavar által érintett ágazat működéséhez kulcsfontosságú** szolgáltatások nyújtásában részt vevő személyek szabad mozgásának korlátozásai vagy más, azonos hatású intézkedések, amelyek:

## Módosítás 90

### Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés – d pont – ii alpont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

ii. az állampolgárság alapján történő közvetlen hátrányos megkülönböztetést valósítanak meg.

*Módosítás*

ii. az állampolgárság alapján történő közvetlen **vagy közvetett** hátrányos megkülönböztetést valósítanak meg.

**Módosítás 91**

**Rendeletre irányuló javaslat  
17 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során és az egységes piaci szükséghelyzetre való reagáláskor a tagállamoknak tartózkodniuk kell a következőktől, kivéve, ha az adott lépés a válság jellegéből fakad:

*Módosítás*

(2) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során és az egységes piaci veszélyhelyzetre való reagáláskor a tagállamoknak tartózkodniuk kell a következőktől, kivéve, ha az adott lépés **közrendi, közbiztonsági vagy közegészségügyi okokból** a válság jellegéből fakad, **és az elérni kívánt cél megvalósításával arányos:**

**Módosítás 92**

**Rendeletre irányuló javaslat  
17 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során és az egységes piaci veszélyhelyzetre való reagáláskor a tagállamoknak tartózkodniuk kell a következőktől, kivéve, ha az adott lépés a válság/az egységes piaci szükséghelyzet jellegéből fakad:

*Módosítás*

(3) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során és az egységes piaci veszélyhelyzetre való reagáláskor a tagállamoknak tartózkodniuk kell a következőktől, kivéve, ha az adott lépés **közrendi, közbiztonsági vagy közegészségügyi okokból** a válság/az egységes piaci szükséghelyzet jellegéből fakad, **és az elérni kívánt cél megvalósításával arányos:**

**Módosítás 93**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**17 cikk – 4 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) nagyvonalúbb szabályok alkalmazása a két adott tagállam vagy tagállamok adott csoportja közötti utazásra, mint a többi tagállamból vagy tagállamba való utazásra, kivéve, ha ez a lépés a válság/az egységes piaci szükséghelyzet jellegéből fakad;

*Módosítás*

a) nagyvonalúbb szabályok alkalmazása a két adott tagállam vagy tagállamok adott csoportja közötti utazásra, mint a többi tagállamból vagy tagállamba való utazásra, kivéve, ha ez a lépés **közrendi, közbiztonsági vagy közegészségügyi okokból** a válság/az egységes piaci szükséghelyzet jellegéből fakad, **és az elérni kívánt cél megvalósításával arányos**;

**Módosítás 94**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**17 cikk – 4 bekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) az ilyen intézkedések által állítólag elérni kívánt jogos közérdek **elérésére** nem **alkalmas**, vagy az e cél eléréséhez szükséges mértéket nyilvánvalóan túllépő utazási tilalmak bevezetése – beleértve a kényszerítő családi okokból való utazást is;

*Módosítás*

d) az ilyen intézkedések által állítólag elérni kívánt jogos közérdek **elérésével** nem **arányos**, vagy az e cél eléréséhez szükséges mértéket nyilvánvalóan túllépő utazási tilalmak bevezetése – beleértve a kényszerítő családi okokból való utazást is;

**Módosítás 95**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**17 cikk – 4 bekezdés – e pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

e) korlátozások előírása a munkavállalókra és a szolgáltatókra, valamint azok képviselőire, **kivéve, ha ez a lépés a válság/az egységes piaci szükséghelyzet jellegéből fakad, és nem haladja meg nyilvánvalóan a cél eléréséhez szükséges mértéket.**

*Módosítás*

e) **olyan** korlátozások előírása a munkavállalókra és a szolgáltatókra, valamint azok képviselőire, **amelyek nem arányosak az említett intézkedésekkel elérni kívánt cél megvalósításával. Ennek érdekében kellő figyelmet kell fordítani az utazó munkavállalók, különösen a határ menti ingázó munkavállalók és a határt átlépő munkavállalók szükségleteire, akik**



*a munkahelyük megközelítése során a szabad mozgástól függenek, különösen a fizikai jelenlétet igénylő szakmákban, valamint olyan munkavállalók esetében, akik végezhetnek távmunkát, de ezt egy adott tagállamból kell megtenniük.*

## Módosítás 96

### Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) Amennyiben a 14. cikk szerint sor kerül egy egységes piaci szükséghelyzet aktiválására, és a válság nem befolyásolja a szolgáltatóknak, a vállalati képviselők, valamint a munkavállalóknak a tevékenységeit a tagállamban, továbbá a válság ellenére lehetséges a biztonságos utazás, **az adott tagállam nem vethet** ki a többi tagállamból érkező személyek bizonyos kategóriáira vonatkozó olyan utazási korlátozásokat, amelyek akadályoznák ezeket a személyeket a tevékenységi helyükhöz vagy munkahelyükhöz való hozzáférésben.

*Módosítás*

(5) Amennyiben a 14. cikk szerint sor kerül egy egységes piaci szükséghelyzet aktiválására, és a válság nem befolyásolja a szolgáltatóknak, a vállalati képviselők, valamint a munkavállalóknak a tevékenységeit a tagállamban, továbbá a válság ellenére lehetséges a biztonságos utazás, **a tagállamok nem vethetnek** ki a többi tagállamból érkező személyek bizonyos kategóriáira vonatkozó olyan utazási korlátozásokat, amelyek akadályoznák ezeket a személyeket a tevékenységi helyükhöz vagy munkahelyükhöz való hozzáférésben, **amennyiben egészségük és biztonságuk a fogadó tagállam adott ágazatában összehasonlítható helyzetben lévő személyekkel való egyenlő bánásmód alapján biztosítható.**

## Módosítás 97

### Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 6 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) Amennyiben a 14. cikk szerint sor kerül az egységes piaci szükséghelyzet aktiválására, és a válság eredményeként kialakult kivételes körülmények nem teszik lehetővé valamennyi szolgáltató, vállalati

*Módosítás*

(6) Amennyiben a 14. cikk szerint sor kerül az egységes piaci szükséghelyzet aktiválására, és a válság eredményeként kialakult kivételes körülmények nem teszik lehetővé valamennyi szolgáltató, vállalati

képviselő és munkavállaló számára az utazást és a tevékenységi helyükhöz vagy munkahelyükhöz való akadálytalan hozzáférést, de az utazásra továbbra is van lehetőség, a tagállamok nem alkalmazhatnak utazási korlátozásokat:

képviselő és munkavállaló számára az utazást és a tevékenységi helyükhöz vagy munkahelyükhöz való akadálytalan hozzáférést, de az utazásra továbbra is van lehetőség, a tagállamok nem alkalmazhatnak utazási korlátozásokat ***a személyek alábbi kategóriáira, amennyiben egészségük és biztonságuk a fogadó tagállam érintett ágazatában hasonló helyzetben lévő személyekkel való egyenlő bánásmód alapján biztosítható:***

## Módosítás 98

### Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 6 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásában részt vevő szolgáltatókra, illetve a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk előállításában részt vevő vállalati képviselőkre vagy munkavállalókra annak biztosítása érdekében, hogy hozzáférhessenek tevékenységi helyükhöz, amennyiben az érintett ágazatban folytatott tevékenységek továbbra is megengedettek a tagállamban;

*Módosítás*

a) a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásában részt vevő szolgáltatókra, illetve a 14. cikk (5) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktusban felsorolt, a válság szempontjából releváns áruk előállításában *vagy ilyen szolgáltatások nyújtásában – beleértve a torzult ágazat működéséhez elengedhetetlen szolgáltatásokat és árukat* – részt vevő vállalati képviselőkre vagy munkavállalókra annak biztosítása érdekében, hogy hozzáférhessenek tevékenységi helyükhöz, amennyiben az érintett ágazatban folytatott tevékenységek továbbra is megengedettek a ***fogadó*** tagállamban;

## Módosítás 99

### Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 7 bekezdés

(7) Az e rendelkezésben hivatkozott intézkedések meghozatalakor a tagállamoknak biztosítaniuk kell a Szerződésekkel és az uniós joggal való teljes mértékű összhangot. E rendelkezés egyetlen része sem értelmezhető úgy, hogy engedélyezi vagy indokolja a szabad mozgásnak a Szerződésekkel vagy az uniós jog egyéb rendelkezéseivel ellentétes korlátozását.

(7) Az e rendelkezésben hivatkozott intézkedések meghozatalakor a tagállamoknak biztosítaniuk kell a Szerződésekkel és az uniós joggal való teljes mértékű összhangot, **ideértve a munkavállalók, a szolgáltatók és a vállalkozások képviselőinek védelmét, biztosítva, hogy biztonságos feltételek mellett gyakorolhassák a szabad mozgáshoz való jogukat.** E rendelkezés egyetlen része sem értelmezhető úgy, hogy engedélyezi vagy indokolja a szabad mozgásnak a Szerződésekkel vagy az uniós jog egyéb rendelkezéseivel ellentétes korlátozását.

## **Módosítás 100**

### **Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 1 bekezdés**

(1) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén rendelkezhet a személyek 17. cikk (6) és (7) bekezdésében hivatkozott szabad mozgásának **megerősítését** célzó támogató intézkedésekről. Az ilyen végrehajtási jogi aktusokat a 422. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A válság egységes piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.

(1) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén rendelkezhet a személyek 17. cikk (6) és (7) bekezdésében említett szabad mozgásának **megkönnyítését és az annak biztosítását** célzó támogató intézkedésekről, **hogy e személyek biztonságos feltételek mellett gyakorolhassák szabad mozgáshoz való jogukat.** Az ilyen végrehajtási jogi aktusokat a 422. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. A válság egységes piacra gyakorolt hatásával kapcsolatos, kellően indokolt, rendkívül sürgős esetben a Bizottság a 42. cikk (3) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően azonnal alkalmazandó végrehajtási jogi aktusokat fogad el.

## Módosítás 101

### Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy a tagállamoknak sablonokat kell bevezetniük annak tanúsítására, hogy egy adott magánszemély vagy gazdasági szereplő a válság szempontjából releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató, a válság szempontjából releváns áruk gyártásában vagy a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásában részt vevő vállalati képviselő vagy munkavállaló, illetve polgári védelmi dolgozó, és úgy ítéli meg, hogy az egyes tagállamok által alkalmazott különböző sablonok egységes piaci szükséghelyzet idején akadályozzák a szabad mozgást, a Bizottság, amennyiben a folyamatban lévő egységes piaci szükséghelyzet során a személyek e kategóriái és felszerelésük szabad mozgásának támogatása szempontjából szükségesnek tartja, végrehajtási jogi aktusok révén sablonokat bocsáthat ki annak valamennyi tagállamban történő tanúsítására, hogy az adott személyek megfelelnek a 17. cikk (6) bekezdésének alkalmazásához szükséges releváns kritériumoknak.

## Módosítás 102

### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az egységes piaci szükséghelyzet során a tagállamok kötelesek bejelenteni a Bizottságnak minden, az áruk szabad

*Módosítás*

(2) Az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód során, amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy a tagállamoknak sablonokat kell bevezetniük annak tanúsítására, hogy egy adott magánszemély vagy gazdasági szereplő a válság szempontjából releváns szolgáltatásokat nyújtó szolgáltató, a válság szempontjából releváns áruk gyártásában vagy a válság szempontjából releváns szolgáltatások nyújtásában részt vevő vállalati képviselő vagy munkavállaló, illetve polgári védelmi dolgozó, és úgy ítéli meg, hogy az egyes tagállamok által alkalmazott különböző sablonok egységes piaci szükséghelyzet idején akadályozzák a szabad mozgást, a Bizottság, amennyiben a folyamatban lévő egységes piaci szükséghelyzet során a személyek e kategóriái és felszerelésük szabad mozgásának támogatása szempontjából szükségesnek tartja, végrehajtási jogi aktusok révén sablonokat bocsáthat ki annak valamennyi tagállamban történő tanúsítására, hogy az adott személyek megfelelnek a 17. cikk (6) bekezdésének alkalmazásához szükséges releváns kritériumoknak. ***A szóban forgó sablonok használatának megkönnyítése érdekében a Bizottság digitális megoldásokat alkalmazhat.***

mozgását **és** a szolgáltatásnyújtási szabadságot korlátozó intézkedéstervezetet, **valamint a személyek – többek között a munkavállalók – szabad mozgásának a válság szempontjából releváns korlátozásait**, ezen intézkedések indokolásával együtt.

mozgását, a szolgáltatásnyújtási szabadságot, **valamint a személyek – többek között a munkavállalók – szabad mozgását** korlátozó, **a válsághoz kapcsolódó** intézkedéstervezetet, korlátozásait, ezen intézkedések **és korlátozások** indokolásával együtt, **valamint a válság szempontjából releváns ágazatokban dolgozó munkavállalók, többek között a határt átlépő munkavállalók és határ menti ingázó munkavállalók szabad mozgását megkönnyítő különleges rendelkezéseket.**

### Módosítás 103

#### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A tagállamoknak nyilatkozatot kell benyújtaniuk a Bizottsághoz az adott **intézkedés** elrendelésének indokoltságát **és** arányosságát **igazoló okokról, amennyiben ezen indokok nem derülnek ki már magából a bejelentett intézkedésből.** A tagállamoknak közölniük kell a Bizottsággal az intézkedést tartalmazó vagy az intézkedés által módosított nemzeti jogszabályok és közigazgatási szabályok teljes szövegét.

*Módosítás*

(2) A tagállamoknak nyilatkozatot kell benyújtaniuk a Bizottsághoz, **amely igazolja** az adott **intézkedések vagy korlátozások** elrendelésének indokoltságát, arányosságát **és megkülönböztetésmentességét.** A tagállamoknak közölniük kell a Bizottsággal az intézkedést tartalmazó vagy az intézkedés által módosított nemzeti jogszabályok és közigazgatási szabályok teljes szövegét.

### Módosítás 104

#### Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy a polgárok **és a vállalkozások** tájékoztatást kapjanak a bejelentett intézkedésekről – kivéve, ha **a tagállamok azt kéri, hogy az intézkedések maradjanak bizalmasak, vagy** a Bizottság

*Módosítás*

(6) A Bizottságnak biztosítania kell, hogy a polgárok, **a munkavállalók, a gazdasági szereplők, a szociális partnerek és más érintett érdekelt felek világos és egyértelmű módon** tájékoztatást kapjanak a bejelentett intézkedésekről – kivéve, ha a

úgy **ítéli** meg, hogy az intézkedések közzététele veszélyeztetné az Európai Unió vagy a tagállamok biztonságát **és közrendjét** –, valamint a jelen cikkel összhangban elfogadott határozatokról és tagállami észrevételekről.

tagállamok vagy a Bizottság **vagy a tagállamok** úgy **ítélik** meg, hogy az intézkedések közzététele veszélyeztetné az Európai Unió vagy a tagállamok **közrendjét és** biztonságát –, valamint a jelen cikkel összhangban elfogadott határozatokról és tagállami észrevételekről.

## Módosítás 105

### Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamok kötelesek nemzeti integrált ügyintézési pontokat működtetni, amelyeknek az alábbi segítségnyújtást kell biztosítaniuk a polgárok, a fogyasztók, a gazdasági szereplők, a munkavállalók és azok képviselői számára:

*Módosítás*

(1) A tagállamok kötelesek olyan nemzeti integrált ügyintézési pontokat működtetni, **illetve e tekintetben együttműködni a szociális partnerekkel**, amelyeknek az alábbi segítségnyújtást kell biztosítaniuk a polgárok, **a civil társadalmi szervezetek**, a fogyasztók, a gazdasági szereplők, a munkavállalók és azok képviselői számára:

## Módosítás 106

### Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a polgároknak, a fogyasztóknak, a gazdasági szereplőknek és a munkavállalóknak, valamint azok képviselőinek lehetőségük legyen kérésre a megfelelő integrált ügyintézési pontokon keresztül tájékoztatást kapni az illetékes hatóságoktól a vonatkozó nemzeti válságreagálási intézkedések általános értelmezéséről és alkalmazásáról. Ennek a tájékoztatásnak adott esetben tartalmaznia kell egy lépésenkénti útmutatót is. A tájékoztatást egyértelmű, közérthető és könnyen értelmezhető megfogalmazásban

*Módosítás*

(2) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a polgároknak, a fogyasztóknak, **a civil társadalmi szervezeteknek**, a gazdasági szereplőknek és a munkavállalóknak, valamint azok képviselőinek lehetőségük legyen kérésre a megfelelő integrált ügyintézési pontokon keresztül tájékoztatást kapni az illetékes hatóságoktól a vonatkozó nemzeti válságreagálási intézkedések általános értelmezéséről és alkalmazásáról. Ennek a tájékoztatásnak adott esetben tartalmaznia kell egy lépésenkénti útmutatót is. A tájékoztatást egyértelmű, közérthető és

kell biztosítani. Távolról és elektronikus úton is könnyen hozzáférhetőnek, valamint naprakésznek kell lennie.

könnyen értelmezhető megfogalmazásban kell biztosítani, **és a fogyatékkal élő személyek számára is hozzáférhetőnek kell lennie.** Távolról és elektronikus úton is könnyen hozzáférhetőnek, valamint naprakésznek kell lennie.

## Módosítás 107

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az uniós szintű integrált ügyintézési pontnak az alábbi segítségnyújtást kell biztosítania a polgárok, a fogyasztók, a gazdasági szereplők, a munkavállalók és azok képviselői számára:

*Módosítás*

(2) Az uniós szintű integrált ügyintézési pontnak az alábbi segítségnyújtást kell biztosítania a polgárok, **a civil társadalmi szervezetek**, a fogyasztók, a gazdasági szereplők, a munkavállalók és azok képviselői számára:

## Módosítás 108

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) segítségnyújtás az aktivált egységes piaci szükséghelyzet szempontjából releváns vagy az áruk, szolgáltatások, személyek és munkavállalók szabad mozgásának gyakorlását érintő uniós szintű válságreagálási intézkedésekre vonatkozó információk igénylésében és megszerzésében;

*Módosítás*

a) segítségnyújtás az aktivált egységes piaci szükséghelyzet szempontjából releváns vagy az áruk, szolgáltatások, személyek és munkavállalók szabad mozgásának gyakorlását érintő uniós **és nemzeti** szintű válságreagálási intézkedésekre vonatkozó információk igénylésében és megszerzésében;

## Módosítás 109

### Rendeletre irányuló javaslat 27 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Amennyiben a gazdasági szereplő

*Módosítás*

(2) Amennyiben a gazdasági szereplő



nem fogadja el és részesíti előnyben a kiemelt fontosságú megrendeléseket, a Bizottság saját kezdeményezésére vagy 14 tagállam felkérése esetén felmérheti az ilyen esetekben a kiemelt fontosságú megrendelésekhez folyamodás szükségességét és arányosságát; a Bizottságnak lehetőséget kell biztosítania az érintett gazdasági szereplő, valamint a potenciális kiemelt fontosságú megrendelés által bizonyítottan érintett felek számára arra, hogy a Bizottság által az ügy körülményeinek fényében meghatározott észszerű határidőn belül kifejtsék álláspontjukat. Kivételes körülmények esetén ezen értékelést követően a Bizottság végrehajtási jogi aktust intézhet az érintett gazdasági szereplőhöz, amelyben előírja számára a végrehajtási jogi aktusban meghatározott kiemelt fontosságú megrendelések elfogadását és előnyben részesítését, vagy annak indokolását, miért nem lehetséges vagy megfelelő ez a gazdasági szereplő számára. A Bizottság határozatának objektív adatokon kell alapulnia, amelyek igazolják, hogy ez az előnyben részesítés elengedhetetlen az egységes piac alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységeinek fenntartásához.

nem fogadja el vagy részesíti előnyben a kiemelt fontosságú megrendeléseket, a Bizottság saját kezdeményezésére vagy 14 tagállam felkérése esetén felmérheti az ilyen esetekben a kiemelt fontosságú megrendelésekhez folyamodás szükségességét és arányosságát; a Bizottságnak lehetőséget kell biztosítania az érintett gazdasági szereplő, valamint a potenciális kiemelt fontosságú megrendelés által bizonyítottan érintett felek, **többek között a munkavállalók képviselői és a szakszervezetek** számára arra, hogy a Bizottság által az ügy körülményeinek fényében meghatározott észszerű határidőn belül, **a felek átfogó tájékoztatását követően** kifejtsék álláspontjukat. Kivételes körülmények esetén ezen értékelést követően a Bizottság végrehajtási jogi aktust intézhet az érintett gazdasági szereplőhöz, amelyben előírja számára a végrehajtási jogi aktusban meghatározott kiemelt fontosságú megrendelések elfogadását és előnyben részesítését, vagy annak indokolását, miért nem lehetséges vagy megfelelő ez a gazdasági szereplő számára. A Bizottság határozatának objektív adatokon kell alapulnia, amelyek igazolják, hogy ez az előnyben részesítés elengedhetetlen az egységes piac alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi tevékenységeinek fenntartásához. **A szóban forgó döntés által érintett munkavállalókkal konzultálni kell a módokról, és adott esetben ki kell képezni őket, és a nemzeti és uniós joggal összhangban kártérítést kell kapniuk. A munkahelyi egészségügyi és biztonsági előírásokat mindenkor be kell tartani.**

## Módosítás 110

### Rendelethez irányuló javaslat 27 cikk – 3 bekezdés



*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Amennyiben az a gazdasági szereplő, amelyhez a (2) bekezdésben szereplő határozatot intézték, elfogadja a határozatban foglalt megrendelések elfogadására és előnyben részesítésére vonatkozó kötelezettségeket, ez a kötelezettség elsőbbséget élvez minden, a magánjog vagy a közjog szerinti teljesítési kötelezettséggel szemben.

*Módosítás*

(3) Amennyiben az a gazdasági szereplő, amelyhez a (2) bekezdésben szereplő határozatot intézték, elfogadja a határozatban foglalt megrendelések elfogadására és előnyben részesítésére vonatkozó kötelezettségeket, ez a kötelezettség elsőbbséget élvez minden, a magánjog vagy a közjog szerinti teljesítési kötelezettséggel szemben. ***A gazdasági szereplők a határozatban meghatározott megrendelések rangsorolása során gondoskodnak az uniós és nemzeti munkajobból fakadó kötelezettségeik maradéktalan betartásáról, különös tekintettel a munkavállalók jogaira és munkakörülményeire.***

**Módosítás 111**

**Rendeletre irányuló javaslat  
33 cikk – 2 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

c) a válság szempontjából releváns áruk engedélyezésének felgyorsítására irányuló intézkedések.

*Módosítás*

c) a válság szempontjából releváns áruk engedélyezésének felgyorsítására irányuló intézkedések, ***teljes mértékben tiszteletben tartva az alkalmazandó jogszabályokat, többek között az egészségügyi és biztonsági rendelkezéseket, valamint a környezet és a fogyasztók védelmét.***

**Módosítás 112**

**Rendeletre irányuló javaslat  
39 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**39a. cikk**

***A védelem szintjének csökkentését tiltó  
záradék***

**(1) Ez az irányelv nem érinti a tagállamok azon előjogát, hogy a munkavállalókra nézve kedvezőbb törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket alkalmazzanak vagy vezessenek be, vagy a munkavállalókra nézve kedvezőbb kollektív szerződések alkalmazását szorgalmazzák vagy engedélyezzék.**

### **Módosítás 113**

**Rendeletre irányuló javaslat  
45 cikk – cím**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**Hatályon kívül helyezés**

*Módosítás*

**A 2679/98/EK rendelet módosításai**

### **Módosítás 114**

**Rendeletre irányuló javaslat  
45 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**A 2679/98/EK tanácsi rendelet [dátum]-  
án/én hatályát veszti.**

*Módosítás*

**A 2679/98/EK tanácsi rendelet 3., 4. és 5. cikke az egységes piaci szükséghelyzeti üzemmód időtartama alatt nem alkalmazandó.**

### **Módosítás 115**

**Rendeletre irányuló javaslat  
45 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2) A 2679/98/EK rendelet 2. cikke a következőképpen módosul: „Ez a rendelet semmilyen módon nem befolyásolja a tagállamokban és az uniós szinten elismert alapvető jogoknak – beleértve a sztrájkjognak vagy a sztrájk szabadságának vagy a tagállamokban**

*fennálló konkrét munkaügyi  
kapcsolatrendszerek keretébe tartozó  
egyéb lépések megtétele jogának vagy  
szabadságának – a nemzeti jog és  
gyakorlat szerinti gyakorlását. Nem  
érintheti továbbá a nemzeti joggal és/vagy  
gyakorlattal összhangban lévő, kollektív  
szerződésekkel kapcsolatos  
tárgyalásokhoz, azok megkötéséhez és  
érvényesítéséhez való jogot, valamint a  
kollektív fellépéshez való jogot.”*

## ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

<b>Cím</b>	Az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozásáról és a 2679/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről
<b>Hivatkozások</b>	COM(2022)0459 – C9-0315/2022 – 2022/0278(COD)
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 9.11.2022
<b>Véleményt nyilvánított</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	A FOGLALKOZTATÁS, A SZOCIÁLIS ÜGYEK ÉS A TÁRSADALMI BEFOGADÁS FŐIGAZGATÓSÁGA 9.11.2022
<b>A vélemény előadója:</b> A kijelölés dátuma	Marc Angel 17.11.2022
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	22.3.2023
<b>Az elfogadás dátuma</b>	28.6.2023
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 38 –: 0 0: 8
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, David Casa, Leila Chaïbi, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Jarosław Duda, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Loucas Furlas, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Helmut Geuking, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Sara Matthieu, Jörg Meuthen, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoș Pîslaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Romana Tomc, Marianne Vind, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Konstantinos Arvanitis, Marc Botenga, Antonio Maria Rinaldi, Anna Zalewska
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)</b>	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Marie Dauchy, Marian-Jean Marinescu, Karen Melchior, Maite Pagazaurtundúa

## NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

38	+
EPP	David Casa, Jarosław Duda, Loucas Furlas, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Miriam Lexmann, Marian-Jean Marinescu, Dennis Radtke, Romana Tomc, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Irena Joveva, Karen Melchior, Max Orville, Maite Pagazaurtundúa, Dragoş Pîslaru
S&D	Clara Aguilera, João Albuquerque, Marc Angel, Attila Ara-Kovács, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Elisabetta Gualmini, Agnes Jongerius, Daniela Rondinelli, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Marc Botenga, Leila Chaibi, Özlem Demirel
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

0	-

8	0
ECR	Chiara Gemma, Margarita de la Pisa Carrión, Elzbieta Rafalska, Anna Zalewska
ID	Marie Dauchy, Elena Lizzi, Antonio Maria Rinaldi
NI	Jörg Meuthen

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

12.01.2023

## A KÖLTSÉGVETÉSI BIZOTTSÁG LEVELE

Anna Cavazzini  
Elnök  
Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság  
BRÜSSZEL

Tárgy: Vélemén az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozásáról és a 2679/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (2022/0278 (COD))

Tisztelt Elnök Asszony!

A Költségvetési Bizottság koordinátorai 2022. október 26-i ülésükön úgy határoztak, hogy levél formájában nyilvánítanak véleményt a fent említett javaslatról, és megbíztak azzal, hogy továbbítsam az alábbiakban kifejtett álláspontot.

### **A javaslat háttere és általános költségvetési vonzatai**

A Bizottság javaslatának célja az egységes piac működését fenyegető jelentős hatással járó válságok előrejelzésére, valamint az azokra való felkészülésre és reagálásra vonatkozó összehangolt megközelítés biztosítása azokban a helyzetekben, amelyekben még nem létezik uniós eszköz, vagy amelyekben a meglévő eszközök nem határoznak meg a válság szempontjából releváns rendelkezéseket.

Konkrétabban, a javaslat célja, hogy az EU-t a válságkezeléshez szükséges eszköztárral lássa el, hogy minimálisra csökkentse az áruk, a szolgáltatások és a személyek szabad mozgását gátló akadályokat, és válság idején elősegítse az ellátási láncsal kapcsolatos kérdések gyors és gyakorlatias megoldását. Az eszköztár a következőket foglalja magában:

- egy olyan csoport, amelynek feladata a Bizottságnak a válság által az egységes piacra gyakorolt hatás előrejelzéséhez, annak megelőzéséhez vagy az arra való reagáláshoz szükséges megfelelő intézkedésekkel kapcsolatban nyújtott tanácsadás;
- a releváns információk megszerzésére, megosztására és cseréjére vonatkozó intézkedések;
- a felkészülésre és a tervezésre irányuló rendkívüli intézkedések, pl. válságkezelési koordinációval, együttműködéssel és információcserével kapcsolatos képzés a tagállamokban működő kapcsolattartó hivatalok személyzete számára;

- (szükséghelyzetet egyelőre még nem okozó) jelentős események egységes piacra gyakorolt hatásának kezelésére irányuló készenléti intézkedések, például a stratégiai fontosságú áruk és szolgáltatások ellátási láncainak nyomon követése vagy azon stratégiai fontosságú áruk azonosítása, amelyek esetében szükséges lehet a tartalékképzés;
- szükséghelyzeti intézkedések, például információkérés a gazdasági szereplőktől a termelési kapacitásokról és a válság szempontjából releváns áruk meglévő készleteiről, vagy a válság szempontjából releváns áruk előállítására vagy szállítására vonatkozó egyes megrendelések előnyben részesítése.

Egyes intézkedések – pl. a Bizottság által a tagállamok nevében végzett közbeszerzés – mind éberségi, mind szükséghelyzeti üzemmódban aktiválhatók.

Ezt a két üzemmódot végrehajtási jogi aktusok révén legfeljebb hat hónapos időtartamra lehet aktiválni. Az egyes üzemmódokhoz tartozó néhány intézkedést felhatalmazáson alapuló jogi aktusok vagy végrehajtási jogi aktusok révén is aktiválni kell.

A javaslatot kísérő pénzügyi kimutatás szerint a költségek a 2024–2027-es időszakban 3,08 millió EUR-t tennének ki, amelyből:

- 2,63 millió EUR-t tennének ki a Bizottságon belüli 5 teljes munkaidős egyenérték ismétlődő költségei. Elvileg a 7. fejezet (Igazgatási kiadások) hatálya alá fognak tartozni;
- 0,45 millió EUR-t tennének ki a tervezett képzési tevékenységekhez és a értesítéshez használt informatikai eszköz szükséges kibővítéséhez kapcsolódó költségek. Ezt az Egységes piac program keretében átcsoportosítással fedeznék.

A Bizottságon belüli további válságkezelési költségeket megjósolhatatlannak tekintik, így nem szerepelnek a pénzügyi kimutatásban. Ezeket elvileg az 1. fejezet („Egységes piac, innováció és digitális gazdaság”) és/vagy a 7. fejezet (Igazgatási kiadások) alatti uniós források belső átcsoportosításával fedeznék.

### **A Költségvetési Bizottság álláspontja**

A Költségvetési Bizottság a javaslat költségvetési vonzataival kapcsolatban a következő észrevételeket teszi, amelyek figyelembevételét szeretném kérni az Európai Parlament álláspontjának kidolgozása, valamint a háromoldalú egyeztetések során:

1. Az Európai Parlament régóta fennálló álláspontja az, hogy az új feladatokhoz és felelősségi körökhöz új forrásokat kell rendelni, és azokat nem átcsoportosítással kell finanszírozni. Bár az érintett összegek – legalábbis ebben a szakaszban – alacsonyak, helyénvalónak tűnik, hogy a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság megkérdőjelezze azt a megközelítést, hogy az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz finanszírozása érdekében az Egységes piac programon belül csoportosítanak át forrásokat.
2. A javaslatot kísérő pénzügyi kimutatás részleges, és a kezdeményezéssel kapcsolatban csak azokat a költségeket tartalmazza, amelyek akkor merülnek fel, amikor nincs válság. Az 1. fejezet költségvetési tartalékkerete nagyon szűk, a 7. fejezeté pedig még szűkebb. A

Bizottságnak előrejelzést kell készítenie az éberségi és szükséghelyzeti üzemmódok egy évre történő aktiválásával kapcsolatban esetlegesen felmerülő költségekről. Értékelni kell, hogy válság esetén a Bizottság képes lenne-e végrehajtani a tervezett intézkedéseket a meglévő költségvetési tartalékkereteken belül, anélkül, hogy az hatással lenne más elfogadott programokra. Amennyiben az értékelés azt mutatja, hogy nem áll rendelkezésre elegendő tartalékkeret az esetleges válságok kezelésére, ezt figyelembe kell venni a többéves pénzügyi keret működésének felülvizsgálata során.

3. Amennyiben a társjogalkotók a tárgyalások során jelentős költségvetési következményekkel járó változtatásokat vezetnek be, a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság felkérhetné a Bizottságot, hogy ennek megfelelően frissítse a pénzügyi kimutatást. E változtatások közé tartozhat többek között a Bizottságra és a tagállamokra bízott feladatok eltérő felosztása vagy az intézkedések különböző üzemmódok közötti elosztásának megváltoztatása. Ha ezzel nem foglalkoznak a tárgyalások keretében, az olyan helyzethez vezethetne, hogy a szükséges forrásokat nem lehetne rendelkezésre bocsátani az éves költségvetési eljárás során, amint az néhány korábbi kezdeményezés esetében történt.
6. A Költségvetési Bizottság továbbra is kész támogatni a folyamatot.

Tisztelettel:

Johan Van Overtveldt



## ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

<b>Cím</b>	Az egységes piaci szükséghelyzeti eszköz létrehozása és a 2679/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezése			
<b>Hivatkozások</b>	COM(2022)0459 – C9-0315/2022 – 2022/0278(COD)			
<b>Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma</b>	19.9.2022			
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 9.11.2022			
<b>Véleménynyilvánításra felkért bizottságok</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	BUDG 9.11.2022	ECON 9.11.2022	EMPL 9.11.2022	ITRE 15.12.2022
	TRAN 19.1.2023	LIBE 9.11.2022		
<b>Nem nyilvánított véleményt</b> A határozat dátuma	ECON 25.1.2023	TRAN 31.1.2023	LIBE 29.11.2022	
<b>Társbizottságok</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ITRE 20.4.2023			
<b>Előadók</b> A kijelölés dátuma	Andreas Schwab 16.12.2022			
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	24.1.2023	28.3.2023	25.4.2023	28.6.2023
<b>Az elfogadás dátuma</b>	18.7.2023			
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: -: 0:	31 8 2		
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Andrus Ansip, Pablo Arias Echeverría, Alessandra Basso, Brando Benifei, Adam Bielan, Biljana Borzan, Vlad-Marius Botoș, Markus Buchheit, Anna Cavazzini, Deirdre Clune, David Cormand, Alexandra Geese, Sandro Gozi, Maria Grapini, Svenja Hahn, Krzysztof Hetman, Virginie Joron, Eugen Jurzyca, Kateřina Konečná, Maria-Manuel Leitão-Marques, Antonius Manders, Leszek Miller, Anne-Sophie Pelletier, René Repasi, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Róza Thun und Hohenstein, Tom Vandenkendelaere, Kim Van Sparrentak, Marion Walsmann			
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Marco Campomenosi, Claude Gruffat, Ivars Ijabs, Karen Melchior, Tsvetelina Penkova, Kosma Złotowski			
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)</b>	Eric Minardi, Paulo Rangel, Grzegorz Tobiszowski			
<b>Benyújtás dátuma</b>	25.7.2023			

## NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

31	+
PPE	Pablo Arias Echeverría, Deirdre Clune, Krzysztof Hetman, Antonius Manders, Paulo Rangel, Andreas Schwab, Tomislav Sokol, Ivan Štefanec, Tom Vandenkendelaere, Marion Walsmann
Renew	Andrus Ansip, Vlad-Marius Botoș, Sandro Gozi, Ivars Ijabs, Karen Melchior, Róza Thun und Hohenstein
S&D	Brando Benifei, Biljana Borzan, Maria Grapini, Maria-Manuel Leitão-Marques, Leszek Miller, Tsvetelina Penkova, René Repasi, Christel Schaldemose
The Left	Kateřina Konečná, Anne-Sophie Pelletier
Verts/ALE	Anna Cavazzini, David Cormand, Alexandra Geese, Claude Gruffat, Kim Van Sparrentak

8	-
ECR	Adam Bielan, Eugen Jurzyca, Grzegorz Tobiszowski, Kosma Złotowski
ID	Markus Buchheit, Virginie Joron, Eric Minardi
Renew	Svenja Hahn

2	0
ID	Alessandra Basso, Marco Campomenosi

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás